



संसदीय शब्दावली SANSADIYA SHABDAVALI

अंग्रेजी-हिन्दी
ENGLISH-HINDI



महासचिव, राज्य सभा द्वारा प्रकाशित और प्रबंधक, भारत सरकार मुद्रणालय, मिंगो रोड, नई दिल्ली द्वारा मुद्रित।

राज्य सभा सचिवालय
नई दिल्ली
मार्च, 2019

केवल कार्यालय उपयोग हेतु

For Official Use Only



संसदीय शब्दावली

वाद—विवाद, प्रश्नों, सारांश, संसदीय समाचार, कार्यावलि और संशोधनों इत्यादि का हिन्दी रूपान्तर तैयार करने में बहुधा प्रयोग में आने वाली पदावलियों और अभिव्यक्तियों के हिन्दी समानार्थक शब्द

SANSADIYA SHABDAVALI

More frequently used terms and phrases in the preparation of the Hindi Version of Debates, Questions, Synopsis, Parliamentary Bulletins, List of Business and Amendments etc.

अंग्रेजी—हिन्दी

ENGLISH—HINDI



राज्य सभा सचिवालय
नई दिल्ली
मार्च, 2019

Rajya Sabha Secretariat
New Delhi
March, 2019

संसदीय शब्दावली (2019) का शुद्धि-पत्र

| क्र.सं. | पृष्ठ सं. | शुद्धि |
|---------|-----------|---|
| 1. | 1 | पंक्ति 13 और 14 में शब्द 'जिल्दसाज़' के स्थान पर 'जिल्दसाज़' पढ़ा जाए। |
| 2. | 7 | पंक्ति 23 में शब्द 'अद्यतनीकरण' के स्थान पर 'अद्यतीकरण' पढ़ा जाए। |
| 3. | 30 | पंक्ति 11 में शब्द 'रासायनिक' के स्थान पर 'नियंत्रण' पढ़ा जाए। |
| 4. | 35 | पंक्ति 14 में शब्द 'समन्वय' के स्थान पर 'समन्वयन' पढ़ा जाए। |
| 5. | 80 | पंक्ति 14 में शब्द 'उदारीकरण' के स्थान पर 'उदारीकरण' और पंक्ति 18 में शब्द 'किस्तों' के स्थान पर 'व्यवस्था' पढ़ा जाए। |
| 6. | 81 | पंक्ति 7 में शब्द 'स्मीम' के स्थान पर 'योजना' और पंक्ति 10 में शब्द 'चुनौतियां' के स्थान पर 'चुनौतियाँ' पढ़ा जाए। |
| 7. | 82 | पंक्ति 5 में शब्द 'पूरी' के स्थान पर 'पूरा' पढ़ा जाए। |
| 8. | 99 | पंक्ति 16 में शब्द 'बहिर्वती' के स्थान पर 'बहिर्वर्ती' पढ़ा जाए। |
| 9. | 120 | पंक्ति 25 में शब्द 'टिप्पणी' के स्थान पर 'नोट' पढ़ा जाए। |
| 10. | 131 | पंक्ति 21 में शब्द 'यथासंशोधित को..... को' के स्थान पर 'यथासंशोधित,.....को' पढ़ा जाए। |
| 11. | 159 | पंक्ति 7 में शब्द 'आर्डर पेपर' के स्थान पर 'कार्यसूची' पढ़ा जाए। |
| 12. | 168 | पंक्ति 26 में शब्द 'ऑफ' के बाद शब्द 'ग्रेट' जोड़ा जाए। |
| 13. | 170 | पंक्ति 26 में शब्द 'अंतरण' के पहले और बाद में 'कोष्ठक' लगाया जाए। |
| 14. | 171 | पंक्ति 17 में शब्द 'अधिनियम,' को हटा दिया जाए। |
| 15. | 188 | पंक्ति 6 में अंक '19551' के स्थान पर '1955' पढ़ा जाए और पंक्ति 10 में शब्द 'सेवा' के बाद शब्द 'अनुरक्षण' जोड़ा जाए। |
| 16. | 190 | पंक्ति 17 में शब्द 'कर्मचारी' के बाद और पंक्ति 22 में शब्द 'उच्च' से पहले 'कोष्ठक' लगाया जाए। |
| 17. | 193 | पंक्ति 15 में शब्द 'निरसन' के पहले और बाद में लगे 'कोष्ठकों' को तथा पंक्ति 22 में शब्द 'संशोधन' को हटा दिया जाए। |
| 18. | 194 | पंक्ति 18 में अंक '1934 के स्थान पर '1882' और पंक्ति 29 में अंक '2976 के स्थान पर '1976' पढ़ा जाए। |
| 19. | 204 | पंक्ति 22 में शब्द 'शरीयत' के स्थान पर 'शरियत' पढ़ा जाए। |
| 20. | 211 | पंक्ति 12 में शब्द 'राष्ट्रीय' के स्थान पर 'राष्ट्रपति' और पंक्ति 26 में शब्द 'सम्पति' के स्थान पर 'सम्पत्ति' पढ़ा जाए। |
| 21. | 215 | पंक्ति 11 में अंक '2011' के स्थान पर '2012' पढ़ा जाए। |

प्रस्तावना

किसी कार्यालय के कार्यकरण को सुचारू बनाने के लिए अपनी भाषा-शैली और शब्दावली का होना बहुत आवश्यक है। वर्ष 1952 में राज्य सभा के गठन के बाद से ही राज्य सभा सचिवालय में इस दिशा में प्रयास आरंभ हो गए थे। वर्ष 1958 और वर्ष 1979 में साइक्लोस्टाइल रूप में द्विभाषीय पदावली को परिचालित किया गया था। तदनंतर वर्ष 1984 में 'द्विभाषीय पदावली' को पहली बार मुद्रित कराया गया। यह पदावली 'हैंडबुक' के रूप में थी। 'हैंडबुक' की अपनी सीमाएं हैं और अनुवाद करते समय उनका उपयोग अपेक्षाकृत कठिन है।

आरंभ में, राज्य सभा सचिवालय अन्य अभिकरणों द्वारा तैयार किए गए शब्दकोशों, शब्दावलियों और शब्दसंग्रहों पर पूर्णतया निर्भर था, किंतु समय के साथ-साथ इसकी अपनी शब्दावली भी विकसित होती गई। तदनंतर, इस बात की आवश्यकता महसूस की गई कि सचिवालय में राज्य सभा के वाद-विवाद, संसदीय समाचार (भाग-I और भाग-II), कार्यावलि, विभिन्न संसदीय समितियों के प्रतिवेदनों, संसदीय प्रश्नों, विधेयकों और अधिनियमों, वाद-विवाद के सारांश इत्यादि के अंग्रेजी पाठ में बहुधा प्रयुक्त होने वाले शब्दों और वाक्यांशों का एक अपना ही संकलन होना चाहिए क्योंकि ऐसे शब्द अपने अर्थ और आशय की दृष्टि से तकनीकी और विशिष्ट होते हैं। यह भी महसूस किया गया कि शब्दों और वाक्यांशों को अकारादि क्रम से संकलित किया जाना चाहिए जिससे कि अनुवाद करते समय उन्हें सहजता से खोजा जा सके।

राज्य सभा सचिवालय की एक महत्वपूर्ण इकाई के रूप में, राजभाषा प्रभाग ने ऐसी ही अभिव्यक्तियों वाले एक शब्दकोश की तात्कालिक आवश्यकता को ध्यान में रखते हुए, वर्ष 2005 में संसदीय पदावली नामक एक अंग्रेजी-हिंदी शब्दकोश तैयार किया जिसे सर्वत्र सराहा गया और सचिवालय की विभिन्न सेवाओं ने उसे अत्यंत उपयोगी पाया। कतिपय सांसदों द्वारा भी विभिन्न मंचों पर ये उद्गार व्यक्त किए गए कि उनके दैनन्दिन कार्यालयी एवं संसदीय दायित्वों के निर्वहन में यह पुस्तक अत्यधिक उपयोगी सिद्ध हुई।

उक्त पुस्तक के प्रति दिखाई गई इस प्रकार की अभिरुचि से उत्साहित होकर, संपादन एवं अनुवाद सेवा, विशेषतः राजभाषा प्रभाग ने वर्ष 2009 में एक नया और बृहत् शब्दकोश तैयार किया। संसदीय शब्दावली नामक इस शब्दसंग्रह में न केवल संसद् में प्रयुक्त होने वाले शब्दों को लिया गया, बल्कि सचिवालय में प्रयुक्त पदनाम, संसदीय समितियों के नाम, लोक उपक्रमों के नाम, देशों के नाम, अधिनियमों के नाम तथा कुछ संक्षेपाक्षरों के अंग्रेजी-हिंदी रूप देकर उनमें एकरूपता लाने का प्रयास भी किया गया। 'संसदीय शब्दावली' के 'संसदीय पदावली' नामक अध्याय में से राज्य सभा के इन्ट्रानेट पर 'आज के शब्द' शीर्षक के अंतर्गत प्रतिदिन दो प्रविष्टियां प्रदर्शित की जा रही हैं और इस प्रकार सचिवालय के अधिकारी और कर्मचारी प्रतिदिन दो नए शब्दों/पदबंधों से रूबरू होते जा रहे हैं।

राज्य सभा इन्ट्रानेट पर प्रदर्शित इन प्रविष्टियों में फॉन्ट संबंधी अशुद्धियां कहीं-कहीं देखने में आ रही थीं। इसके अलावा, वर्ष 2009 से लेकर अब तक अनेक विधेयक पारित हुए, अनेक नए शब्दों का प्रयोग हमारे संसदीय कार्य-व्यवहार में आरंभ हुआ और इस प्रकार, प्रायः प्रत्येक अध्याय के परिवर्तन-परिवर्धन की आवश्यकता महसूस की जाने लगी। 'संसदीय शब्दावली' के वर्तमान संस्करण में सभी अध्यायों की सभी प्रविष्टियों को तालिकाबद्ध रूप में अकारादि क्रम में इस प्रकार संयोजित किया गया है कि किसी भी प्रविष्टि को सरलता से खोजा जा सके।

संपादन एवं अनुवाद सेवा में अनुवादकों की अत्यधिक कमी के कारण कार्य के बढ़ते दबाव के बावजूद, श्री चन्द्र शेखर मिश्र, संयुक्त सचिव और श्रीमती सुलक्षणा शर्मा, निदेशक के मार्गदर्शन में तथा श्री संजय कुमार खुर्सीजा, अपर निदेशक के पर्यवेक्षण में सारांश अनुभाग के प्रत्येक अधिकारी/कर्मचारी के मनोयोग, परिश्रम और समन्वित प्रयास से

‘संसदीय शब्दावली’ के टंकण, वीक्षण, अशुद्धि-शोधन, परिवर्तन और परिवर्धन का समस्त कार्य संपन्न हुआ। राजभाषा प्रभाग तथा मुद्रण और प्रकाशन सेवा के सहयोग से ‘संसदीय शब्दावली’ का परिवर्धित संस्करण मुद्रित रूप में आपके हाथों में है और मैं आशा करता हूँ कि उपयोगकर्ताओं के लिए यह संस्करण उनके दैनिक कार्यों के निर्वहन में और अधिक उपयोगी तथा सहायक सिद्ध होगा।

नई दिल्ली;
मार्च, 2019

देश दीपक वर्मा,
महासचिव।

PREFACE

For smooth functioning of an office, a diction and vocabulary of its own is very essential. Efforts in this direction had commenced with the constitution of the Rajya Sabha in the year 1952. *Dwibhashiya Padawali* was circulated during the year 1958 and the year 1979 in cyclostyled form. Thereafter, the *Dwibhashiya Padawali* was first got printed during the year 1984. This *Padawali* was in the form of a 'Handbook'. 'Handbook' has its own limitations and its use during translation is comparatively more difficult.

Initially, the Rajya Sabha Secretariat depended completely on the dictionaries, vocabularies and glossaries brought out by other agencies, but with the passage of time, it got its own lexicon evolved. A need, in due course, was felt that the Secretariat should have its own compilation of Hindi terms and expressions for the words and phrases being used frequently in the English version of Rajya Sabha Debates, Parliamentary Bulletins (Part-I and Part-II), List of Business, various Parliamentary Committee Reports, Parliamentary Questions, Bills and Acts, Synopsis of Debates and so on, as these are of a technical nature and peculiar in their import and connotations. It was also felt that such terms and phrases should be arranged in an alphabetical order so that the desired term/phrase could be searched easily while translation.

Keeping in view an urgent need of a dictionary containing such expressions, the Rajbhasha Prabhat, which is an important unit of Rajya Sabha Secretariat, brought out an English-Hindi dictionary entitled **Parliamentary Terms and Phrases** in the year 2005, which was widely acclaimed and found very useful by different services of the Rajya Sabha Secretariat. Several Members of Parliament remarked in various fora that the book had proved immensely useful in their day-to-day disposal of official work and discharge of parliamentary duties.

Encouraged by the response, Editorial and Translation Service, particularly Rajbhasha Prabhat, prepared a new and exhaustive glossary in the year 2009. The new glossary entitled *Sansadiya Shabdawali* incorporated not only the terms which were being used in the Parliament but also the designations being used in the Secretariat, names of the Parliamentary Committees, names of public undertakings, names of countries, Acts and also the Hindi versions of abbreviations so as to bring about a kind of uniformity therein. Two entries from the chapter '*Sansadiya Shabdawali*' of the glossary are being shown daily on intranet page of the Rajya Sabha under the caption, 'Words of the Day' and thus officers and officials of the Secretariat are continuing to learn two new words/phrases every day.

Some font related inaccuracies were being seen in the entries shown on the Rajya Sabha Intranet. Besides, a number of Bills have been passed by now since the year 2009, a number of new words have been added to our parliamentary procedure. So, the need of modification/enlargement of each and every chapter was being felt. In the current version of the '*Sansadiya Shabdawali*', all entries in every chapter have been arranged alphabetically in tabular form to facilitate their search.

Despite increasing pressure of work due to acute shortage of Translators in the Editorial and Translation Service, the whole work relating to the typing, vetting, corrections, modification and enlargement was completed with the assiduity, diligence and coordinated efforts of every officer/official in the Synopsis Section under the supervision of Shri Sanjay Kumar Khursija, Additional Director and the guidance of Shri Chandra Shekhar Mishra, Joint Secretary and Shrimati Sulakshana Sharma, Director.

With the cooperation of Rajbhasha Prabhag and the Printing and Publications Service, the enlarged edition of ***Sansadiya Shabdavali*** is in your hands in the printed form and I hope that users will find this publication to be of greater help and utility in their day- to-day disposal of official work.

New Delhi;
March, 2019

Desh Deepak Verma,
Secretary General.

विषय-सूची

CONTENTS

| | पृष्ठ Pages |
|---|----------------|
| 1. राज्य सभा/राज्य सभा सचिवालय में पदनाम Designations in Rajya Sabha/Rajya Sabha Secretariat | 1 |
| 2. संसद में समितियां Committees in the Parliament | 4 |
| 3. राज्य सभा सचिवालय में अनुभाग/शाखाएं Sections/Branches in the Rajya Sabha Secretariat | 7 |
| 4. संसदीय शब्दावली Parliamentary Terms and Phrases | 10 |
| 5. केन्द्र सरकार के लोक उपक्रम Central Public Sector Enterprises | 146 |
| 6. कुछ महत्वपूर्ण संसदीय शब्दों की संक्षिप्त परिभाषा/व्याख्या Short Definitions/Descriptions of Some Important Parliamentary Terms | 156 |
| 7. कुछ महत्वपूर्ण देशों के अंग्रेजी-हिन्दी नाम English-Hindi Names of Some Important Countries | 164 |
| 8. केन्द्रीय अधिनियम Central Acts | 169 |
| 9. हिन्दी और रोमन संख्यांक Hindi and Roman Numerals | 228 |
| 10. मानक हिन्दी वर्णमाला Standard Hindi Alphabet | 232 |
| 11. कुछ महत्वपूर्ण संक्षेपाक्षर Some Important Abbreviations | 233 |

1. राज्य सभा/राज्य सभा सचिवालय में पदनाम
DESIGNATIONS IN RAJYA SABHA / RAJYA SABHA SECRETARIAT

| | |
|--|---|
| Account Officer | लेखा अधिकारी |
| Additional Director | अपर निदेशक |
| Additional Secretary | अपर सचिव |
| Assistant Legislative/Committee/Protocol/ Executive Officer | सहायक विधायी/समिति/नयाचार/अधिशासी अधिकारी |
| Assistant Printing Officer | सहायक मुद्रण अधिकारी |
| Assistant Research/Reference Officer | सहायक अनुसंधान/संदर्भ अधिकारी |
| Assistant Security Officer | सहायक सुरक्षा अधिकारी |
| Attendant Grade-I/Chamber Attendant | अटेन्डेन्ट ग्रेड-I/चैम्बर अटेन्डेन्ट |
| Attendant Grade-II | अटेन्डेन्ट ग्रेड-II |
| Attendant Grade-III | अटेन्डेन्ट ग्रेड-III |
| Bearer Grade-I | वाहक ग्रेड-I |
| Bearer Grade-II | वाहक ग्रेड-II |
| Binder Grade-I | ज़िल्दसाज़ ग्रेड-I |
| Binder Grade-II | ज़िल्दसाज़ ग्रेड-II |
| Cashier | रोकड़िया |
| Chairman (Rajya Sabha) | सभापति (राज्य सभा) |
| Channel Assistant | चैनल सहायक |
| Consultant | परामर्शदाता |
| Deputy Chairman (Rajya Sabha) | उपसभापति (राज्य सभा) |
| Deputy Director | उपनिदेशक |
| Deputy Secretary | उपसचिव |
| Despatch Rider (Ordinary Grade) | सवार हरकारा (सामान्य ग्रेड) |
| Despatch Rider (Special Grade) | सवार हरकारा (विशेष ग्रेड) |
| Despatch Rider Grade-I | सवार हरकारा ग्रेड-I |
| Despatch Rider Grade-II | सवार हरकारा ग्रेड-II |

| | |
|--|---|
| Director | निदेशक |
| Editor | सम्पादक |
| Executive Officer | अधिशासी अधिकारी |
| Joint Director | संयुक्त निदेशक |
| Joint Secretary | संयुक्त सचिव |
| Junior Channel Assistant | कनिष्ठ चैनल सहायक |
| Leader of Opposition | विपक्ष के नेता |
| Leader of the House | सभा के नेता |
| Legislative/Committee/Protocol/Executive Officer | विधायी/समिति/नयाचार/अधिशासी अधिकारी |
| Library Assistant | पुस्तकालय सहायक |
| Officer on Special Duty | विशेष कार्य अधिकारी |
| Parliamentary Interpreter | संसदीय भाषांतरकार |
| Parliamentary Reporter | संसदीय वृत्त-लेखक |
| Personal Assistant | वैयक्तिक सहायक |
| Personal Attendant to Chairman/Sr. Chamber Attendant | अध्यक्ष का पर्सनल अटेन्डेन्ट/सीनियर चैम्बर अटेन्डेन्ट |
| Printing Assistant | मुद्रण सहायक |
| Printing Officer | मुद्रण अधिकारी |
| Private Secretary | निजी सचिव |
| Proof Reader | प्रूफ रीडर |
| Reprographer Grade-I | रेप्रोग्राफर ग्रेड-I |
| Reprographer Grade-II | रेप्रोग्राफर ग्रेड-II |
| Research/Reference Officer | अनुसंधान/संदर्भ अधिकारी |
| Sanitary Attendant Grade-I | सैनिटरी अटेन्डेन्ट ग्रेड-I |
| Sanitary Attendant Grade-II | सैनिटरी अटेन्डेन्ट ग्रेड-II |
| Sanitary Attendant Grade-III/Farash | सैनिटरी अटेन्डेन्ट ग्रेड-III/फराश |
| Secretariat Assistant | सचिवालय सहायक |
| Secretary | सचिव |
| Secretary-General | महासचिव |

| | |
|--|--|
| Security Assistant Grade-I | सुरक्षा सहायक ग्रेड-I |
| Security Assistant Grade-II | सुरक्षा सहायक ग्रेड-II |
| Security Officer/Marshal | सुरक्षा अधिकारी/मार्शल |
| Senior Attendant | सीनियर अटेन्डेन्ट |
| Senior Attendant (Special Grade) | सीनियर अटेन्डेन्ट (विशेष ग्रेड) |
| Senior Chamber Attendant (Special Grade) | सीनियर चैम्बर अटेन्डेन्ट (विशेष ग्रेड) |
| Senior Parliamentary Interpreter | वरिष्ठ संसदीय भाषांतरकार |
| Senior Parliamentary Reporter | वरिष्ठ संसदीय वृत्त-लेखक |
| Senior Private Secretary | वरिष्ठ निजी सचिव |
| Senior Reprographer | वरिष्ठ रेप्रोग्राफर |
| Senior Secretariat Assistant | वरिष्ठ सचिवालय सहायक |
| Staff Car Driver (Ordinary Grade) | स्टाफ कार चालक (सामान्य ग्रेड) |
| Staff Car Driver (Special Grade) | स्टाफ कार चालक (विशेष ग्रेड) |
| Staff Car Driver Grade-I | स्टाफ कार चालक ग्रेड-I |
| Staff Car Driver Grade-II | स्टाफ कार चालक ग्रेड-II |
| Stenographer | आशुलिपिक |
| Translator | अनुवादक |
| Under Secretary | अवर सचिव |
| Vice Chairman | उपसभाध्यक्ष |

2. संसद में समितियां COMMITTEES IN THE PARLIAMENT

| | |
|--|---|
| Business Advisory Committee | कार्य मंत्रणा समिति |
| Committee on Human Resource Development | मानव संसाधन विकास संबंधी समिति |
| Committee on Absence of Members from the Sittings of the House | सभा की बैठकों से सदस्यों की अनुपस्थिति संबंधी समिति |
| Committee on Agriculture | कृषि संबंधी समिति |
| Committee on Chemicals and Fertilizers | रसायन और उर्वरक संबंधी समिति |
| Committee on Coal and Steel | कोयला और इस्पात संबंधी समिति |
| Committee on Commerce | वाणिज्य संबंधी समिति |
| Committee on Defence | रक्षा संबंधी समिति |
| Committee on Empowerment of Women | महिलाओं को शक्तियां प्रदान करने संबंधी समिति |
| Committee on Energy | ऊर्जा संबंधी समिति |
| Committee on External Affairs | विदेश मामलों संबंधी समिति |
| Committee on Finance | वित्त संबंधी समिति |
| Committee on Food Management in Parliament House Complex | संसद भवन परिसर में खाद्य प्रबंधन संबंधी समिति |
| Committee on Food, Consumer Affairs and Public Distribution | खाद्य, उपभोक्ता मामले और सार्वजनिक वितरण संबंधी समिति |
| Committee on Government Assurances | सरकारी आश्वासनों संबंधी समिति |
| Committee on Health and Family Welfare | स्वास्थ्य तथा परिवार कल्याण संबंधी समिति |
| Committee on Home Affairs | गृह कार्य संबंधी समिति |
| Committee on Industry | उद्योग संबंधी समिति |
| Committee on Information Technology | सूचना प्रौद्योगिकी संबंधी समिति |
| Committee on Installation of Portraits/Statutes of National Leaders and Parliamentarians in Parliament House Complex | संसद भवन परिसर में राष्ट्रीय नेताओं और संसदविदों की तस्वीरें/मूर्तियां लगाने संबंधी समिति |
| Committee on Labour | श्रम संबंधी समिति |

| | |
|--|--|
| Committee on Members of Parliament Local Area Development Scheme | संसद सदस्य स्थानीय क्षेत्र विकास योजना संबंधी समिति |
| Committee on Papers Laid on the Table | सभा पटल पर रखे गये पत्रों संबंधी समिति |
| Committee on Personnel, Public Grievances, Law and Justice | कार्मिक, लोक शिकायत, विधि और न्याय संबंधी समिति |
| Committee on Petitions | याचिका समिति |
| Committee on Petroleum and Natural Gas | पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस संबंधी समिति |
| Committee on Private Members' Bills and Resolutions | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों तथा संकल्पों संबंधी समिति |
| Committee on Privileges | विशेषाधिकार समिति |
| Committee on Provision of Computers to Members of Lok Sabha | लोक सभा के सदस्यों को कंप्यूटर उपलब्ध कराने संबंधी समिति |
| Committee on Provision of Computers to Members of Rajya Sabha | राज्य सभा के सदस्यों के लिए कंप्यूटरों की व्यवस्था करने संबंधी समिति |
| Committee on Public Undertakings | सरकारी उपक्रमों संबंधी समिति |
| Committee on Railways | रेल संबंधी समिति |
| Committee on Rules | नियम समिति |
| Committee on Rural Development | ग्रामीण विकास संबंधी समिति |
| Committee on Science and Technology, Environment and Forests | विज्ञान तथा प्रौद्योगिकी और पर्यावरण तथा वन संबंधी समिति |
| Committee on Social Justice and Empowerment | सामाजिक न्याय और अधिकारिता संबंधी समिति |
| Committee on Subordinate Legislation | अधीनस्थ विधान संबंधी समिति |
| Committee on the Welfare of Scheduled Castes & Scheduled Tribes | अनुसूचित जातियों तथा अनुसूचित जनजातियों के कल्याण संबंधी समिति |
| Committee on Transport, Tourism and Culture | परिवहन, पर्यटन तथा संस्कृति संबंधी समिति |
| Committee on Urban Development | शहरी विकास संबंधी समिति |
| Committee on Water Resources | जल-संसाधन संबंधी समिति |
| Estimates Committee | प्राक्कलन समिति |
| Ethics Committee | आचार समिति |
| General Purposes Committee | सामान्य प्रयोजन समिति |

| | |
|---|---|
| House Committee | आवास समिति |
| Joint Committee on Offices of Profit | लाभ के पदों संबंधी संयुक्त समिति |
| Joint Committee on Salaries and Allowances of MPs | संसद सदस्यों के वेतन तथा भत्तों संबंधी संयुक्त समिति |
| Joint Committee on Security in Parliament House Complex | संसद भवन परिसर में सुरक्षा संबंधी संयुक्त समिति |
| JPC on Maintenance of Heritage Character and Development of Parliament House Complex | संसद भवन परिसर विरासत-अनुरक्षण और विकास संबंधी संयुक्त संसदीय समिति |
| JPC to examine matter relating to allocation and pricing of telecom licences and spectrum | दूरसंचार लाइसेंसों और स्पेक्ट्रम का आवंटन और कीमत निर्धारण करने से संबंधित मामले की जांच करने हेतु संयुक्त संसदीय समिति |
| Library Committee | ग्रंथालय समिति |
| Public Accounts Committee | लोक लेखा समिति |
| Railway Convention Committee | रेल अभिसमय समिति |

3. राज्य सभा सचिवालय में अनुभाग/शाखाएं
SECTION/BRANCHES IN THE RAJYA SABHA SECRETARIAT

| | |
|---|---|
| Account Section (P&AO) | लेखा अनुभाग (वेतन तथा लेखा कार्यालय) |
| Audit Section (P&AO) | लेखा परीक्षा अनुभाग (वेतन तथा लेखा कार्यालय) |
| Bill Office | बिल ऑफिस |
| Centralised Pass Issue Cell (CPIC) | सी॰पी॰आई॰सी॰ सेल |
| Committee Co-Ordination Section | समिति समन्वयन अनुभाग |
| Committee Section (Commerce) | समिति अनुभाग (वाणिज्य) |
| Committee Section (COPLLOT) | समिति अनुभाग (सभा पटल पर रखे गये पत्रों संबंधी समिति) |
| Committee Section (Ethics) | समिति अनुभाग (आचार) |
| Committee Section (Govt. Assurances) | समिति अनुभाग (सरकारी आश्वासन) |
| Committee Section (H&FW) | समिति अनुभाग (स्वास्थ्य और परिवार कल्याण) |
| Committee Section (HA) | समिति अनुभाग (गृह कार्य) |
| Committee Section (HRD) | समिति अनुभाग (मानव संसाधन विकास) |
| Committee Section (Industry) | समिति अनुभाग (उद्योग) |
| Committee Section (JPC on Wakf) | समिति अनुभाग (वक्फ संबंधी संयुक्त संसदीय समिति) |
| Committee Section (MPLADS) | समिति अनुभाग (संसद सदस्य स्थानीय क्षेत्र विकास योजना) |
| Committee Section (Petitions) | समिति अनुभाग (याचिका) |
| Committee Section (PPG) | समिति अनुभाग (कार्मिक तथा लोक शिकायत) |
| Committee Section (S&T) | समिति अनुभाग (विज्ञान और प्रौद्योगिकी) |
| Committee Section (Subordinate Legislation) | समिति अनुभाग (अधीनस्थ विधान) |
| Committee Section (T&T) | समिति अनुभाग (परिवहन तथा पर्यटन) |
| Conference & Protocol Section | सम्मेलन एवं नयाचार अनुभाग |
| Digitisation & Hindi Website Updation Cell | डिजिटलीकरण एवं हिन्दी वेब अद्यतनीकरण प्रकोष्ठ |
| Distribution Branch | वितरण शाखा |
| Editing (English) Section | संपादन (अंग्रेजी) अनुभाग |
| Editing (Hindi) Section | संपादन (हिन्दी) अनुभाग |

| | |
|---|--|
| English Debates Section | अंग्रेजी वाद-विवाद अनुभाग |
| Estt. (Account) & Budget Section | स्थापना (लेखा) एवं बजट अनुभाग |
| Estt. (General) Section | स्थापना (सामान्य) अनुभाग |
| Finance Cell | वित्त प्रकोष्ठ |
| G.A. Section | सामान्य प्रशासन अनुभाग |
| General Research Unit | सामान्य अनुसंधान एकक |
| Interpreters Section | भाषांतरकार अनुभाग |
| IT Section (H&S) | आईटी अनुभाग (हार्डवेयर और सॉफ्टवेयर) |
| Joint Recruitment Cell | संयुक्त भर्ती प्रकोष्ठ |
| Legislative Section (including Committee of Privileges, Committee on Rules) | विधायी अनुभाग (विशेषाधिकार समिति, नियम समिति सहित) |
| Library and Reference Unit | पुस्तकालय और संदर्भ एकक |
| Lobby Office | लॉबी कार्यालय |
| M.A. Section | संसद सदस्य सुविधा अनुभाग |
| Media, Education and Audio-Visual Unit | मीडिया, शिक्षा और श्रव्य एवं दृश्य एकक |
| MS&A Branch | संसद सदस्य वेतन और भत्ता शाखा |
| Notice Office | सूचना कार्यालय |
| O & M Section | संगठन और पद्धति अनुभाग |
| Parliament Security Office | संसद-सुरक्षा कार्यालय |
| Personnel Section | कार्मिक अनुभाग |
| Press and Media Unit | प्रेस और मीडिया एकक |
| Printing Section-I | मुद्रण अनुभाग-I |
| Printing Section-II | मुद्रण अनुभाग-II |
| Publications and Who's Who Unit | प्रकाशन और सदस्य परिचय एकक |
| Questions Branch | प्रश्न शाखा |
| Rajbhasha Prabhaag | राजभाषा प्रभाग |
| Recruitment Cell | भर्ती प्रकोष्ठ |
| Reporters Branch | वृत्तलेखक शाखा |
| Research and Library Section | अनुसंधान और पुस्तकालय अनुभाग |
| Research Unit-I | अनुसंधान एकक-I |

| | |
|------------------------------------|-----------------------------|
| Research Unit-II | अनुसंधान एकक-II |
| Research Unit-III | अनुसंधान एकक-III |
| Research Unit-IV | अनुसंधान एकक-IV |
| RTI Cell | आर० टी० आई० प्रकोष्ठ |
| Sales & Archives Section | विक्रय और अभिलेखागार अनुभाग |
| Stenographers Pool | आशुलिपिक पूल |
| Stores Section | भण्डार अनुभाग |
| Synopsis Section | सारांश अनुभाग |
| Table Office | पटल कार्यालय |
| Training Cell | प्रशिक्षण प्रकोष्ठ |
| Translation (Committee-I) Section | अनुवाद (समिति-I) अनुभाग |
| Translation (Committee-II) Section | अनुवाद (समिति-II) अनुभाग |
| Translation (OIH) Section | अनुवाद (ओ०आई०एच०) अनुभाग |
| Translation Section-I | अनुवाद अनुभाग-I |
| Translation Section-II | अनुवाद अनुभाग-II |
| Welfare Unit | कल्याण एकक |

4. संसदीय शब्दावली

PARLIAMENTARY TERMS AND PHRASES

| | |
|---|--|
| ADD (Africa Aerospace and Defence Exhibition) | अफ्रीका एयरोस्पेस एवं रक्षा प्रदर्शनी |
| Ab initio | आरंभ से, प्रारम्भतः |
| Ab initio void | मूलतः अविधिमान्य |
| Abandoned Mines | परित्यक्त खानें |
| Abducted person | अपहृत व्यक्ति |
| Abeyance | आस्थगन |
| Abide by the rules | नियमों का पालन करना |
| Able parliamentarian | योग्य सांसद |
| Abnormal increase | असामान्य वृद्धि |
| Abolition of titles | उपाधियों का अंत |
| Abolition/abolish | उत्सादन/अंत |
| Aboriginal | आदिम, प्राचीन |
| Above cited | ऊपर दिया हुआ, ऊपर उल्लिखित |
| Above mentioned | उपर्युक्त, उपरोक्त |
| Abridgement | संक्षेपण |
| Abrogation | निराकरण |
| Absence without permission | बिना अनुमति गैर हाजिरी/अनुपस्थिति |
| Absent without leave | बिना छुट्टी लिए अनुपस्थित |
| Absolute variation | कुल घटबढ़ |
| Absolve | विमुक्त करना, दोष रहित सिद्ध करना |
| Absorption | आमेलन, विलयन |
| Abstain from voting | मतदान से अनुपस्थित रहना/मतदान में भाग न लेना |
| Abstention | भाग नहीं लेना, तटस्थता |
| Abstract | सार, अंश |
| Abstract budget | संक्षिप्त बजट |
| Abuse of Rule of the House | सभा के नियम का दुरुपयोग |

| | |
|---|---|
| Academic council | शैक्षणिक परिषद् |
| Academic courses | शैक्षणिक पाठ्यक्रम |
| Accelerated Irrigation Benefits Programme (AIBP) | त्वरित सिंचाई लाभ कार्यक्रम (एआईबीपी) |
| Accelerated Power Development Programme (APDP) | त्वरित विद्युत विकास कार्यक्रम |
| Accelerated Rural Water Supply Programme (ARWSP) | त्वरित ग्रामीण जल आपूर्ति कार्यक्रम |
| Acceptance note | स्वीकृति पत्र |
| Acceptance rates | स्वीकार्य दरें |
| Accepted provisionally | अनन्तिम रूप से स्वीकृत |
| Accepted tenders | स्वीकृत निविदाएं |
| Accession number | अभिप्राप्ति संख्या |
| Accessories | सहायक उपकरण/उपस्कर |
| Accessory factors | उपकारक |
| Accidental Death Insurance Cover to Post Office saving bank account holders | डाकघर बचत बैंक खाताधारकों को दुर्घटना मृत्यु बीमा कवर |
| Acclimatization | परिस्थिति-अनुकूलन, दशानुकूलन, पर्यनुकूलन |
| Accolades | पुरस्कार |
| Accommodating terms | सुविधाजनक शर्तें |
| Accommodation | आवास, वास सुविधा, जगह |
| Accompanying letter | संलग्न पत्र |
| Accord | समझौता, प्रदान करना, देना, अनुरूप होना, मेल खाना |
| Accord priority to | प्राथमिकता देना |
| Account for | लेखा-जोखा देना, कारण बताना |
| Accountability | जवाबदेही |
| Accountable | उत्तरदायी |
| Accountant | लेखाकार |
| Accredited correspondent | प्रत्यायित/अधिकृत/मान्य संवाददाता |
| Accrual | उपचय |
| Accrued interest | उपचित ब्याज |
| Accumulation | संचय |

| | |
|---|--|
| ACD (Asian Cooperation Dialogue) | एशियाई सहयोग वार्ता (एसीडी) |
| Acknowledge | प्राप्ति स्वीकार करना/पावती देना |
| Acknowledged | अभिस्वीकृत |
| Acknowledgement | पावती |
| Acoustic Lab | ध्वनि प्रयोगशाला |
| Acquaint | अवगत करना, परिचित करना |
| Acquainted | परिचित |
| Acquire | अर्जन करना |
| Acquisition of fund | धनराशि का अधिग्रहण |
| Acquittance | भुगतान, निस्तारण, भरपाई |
| Acquitted | विमुक्त, दोषमुक्त, रिहा |
| Act | कार्य, कर्म, कृत्य, काम, अधिनियम |
| Act in accordance with the advice of the Council of Ministers | मंत्रिपरिषद् की सलाह के अनुसार कार्य करना |
| Act of misconduct | कदाचार |
| Act of omission and commission | भूल-चूक |
| Act of Parliament | संसद का अधिनियम |
| Act of voting | मतदान |
| Action Plan for Trade Facilitation, Standards, Technical Regulations and Conformity Assessment Procedures | व्यापार सरलीकरण, मानकों, तकनीकी विनियमों और अभिरूपता आकलन कार्य विधियों के लिए कार्य योजना |
| Action taken report | कार्रवाई रिपोर्ट/की गई कार्रवाई संबंधी प्रतिवेदन |
| Active consideration | तत्परता से विचार, सक्रिय रूप से विचार |
| Activities in 56 Identified Districts | अभिज्ञात 56 जिलों में कार्यकलाप |
| Activities of Subordinate Offices of AIR | आकाशवाणी के अधीनस्थ कार्यालयों के कार्यकलाप |
| Actual entry | वास्तविक प्रविष्टि |
| Actuarial valuation | बीमांकिक मूल्यांकन |
| Actuary | बीमांकक |
| Ad hoc Committees | तदर्थ समितियां |
| Ad infinitum | निरवधि, अनंत तक |

| | |
|--|---|
| Ad interim | अन्तःकालीन, अन्तरिम |
| Ad valorem | यथामूल्य, मूल्यानुसार |
| Adaptation | अनुकूलन |
| Adapted to our needs | अपनी आवश्यकता के अनुसार अनुकूलित |
| Addendum | परिशिष्ट, अनुबंध, अनुशेष |
| Addendum to Parliamentary Bulletin Part-I | संसदीय समाचार भाग-1 का परिशिष्ट |
| Addition and alteration | परिवर्तन तथा परिवर्धन |
| Additional grant | अतिरिक्त अनुदान |
| Additional invoice | अतिरिक्त बीजक |
| Additions | परिवर्धन |
| Address | सम्बोधन, अभिभाषण, पता |
| Address by the President | राष्ट्रपति का अभिभाषण |
| Address of welcome | अभिनंदन, स्वागत भाषण |
| Addressing of notices of questions | प्रश्नों की सूचनाएं संबोधित करना |
| Adduce | पेश करना |
| Adjourned | स्थगित |
| Adjourned sine-die | अनियत तिथि के लिए स्थगित |
| Adjournment | स्थगन, अवकाश |
| Adjournment motion | स्थगन प्रस्ताव, काम रोको प्रस्ताव |
| Adjournment of Debate on and withdrawal and removal of Bills | विधेयकों पर चल रही बहस का स्थगन और विधेयकों को वापस लिया जाना और हटाया जाना |
| Adjournment of debates on a Bill | विधेयक पर बहस का स्थगन |
| Adjournment of Rajya Sabha | राज्य सभा का स्थगन |
| Adjournment of the House | सभा का स्थगन |
| Adjudication | न्याय निर्णयन |
| Adjusting entry | समायोजन प्रविष्टि |
| Adjustment | समायोजन |
| Adjustment account | समायोजन लेखा |
| Administer | प्रशासन करना, संचालन करना, प्रबंध करना |
| Administrative approval | प्रशासनिक अनुमोदन |

| | |
|---|---|
| Administrative head | प्रशासी प्रधान, मद, शीर्ष |
| Administrative tribunal | प्रशासनिक अधिकरण |
| Administrative Wing | प्रशासनिक स्कंध |
| Admissibility | ग्राह्यता, स्वीकार्यता |
| Admissibility of a Resolution | संकल्प की ग्राह्यता |
| Admissibility of questions | प्रश्नों की ग्राह्यता |
| Admissible | ग्राह्य, स्वीकार्य |
| Admissible allowances | अनुज्ञेय भत्ते |
| Admissible value | स्वीकार्य मूल्य |
| Admission of children in Galleries | दीर्घाओं में बच्चों को प्रवेश |
| Admission of Notice | सूचना स्वीकार किया जाना |
| Admitted | गृहीत स्वीकृत |
| Admitted Motions | गृहीत प्रस्ताव |
| Admonish | भर्त्सना करना |
| Adopt the Motion | प्रस्ताव स्वीकार करना |
| Adopted | स्वीकृत, गृहीत |
| Adopted by the House | सभा द्वारा स्वीकार किया गया |
| Adult franchise | वयस्क मताधिकार |
| Adulterant | अपमिश्रक |
| Adulteration | मिलावट, अपमिश्रण |
| Advance Action Plan | अग्रिम कार्य योजना |
| Advance Licence Holders | अग्रिम लाइसेंस धारक |
| Advance notice | पूर्व सूचना, अग्रिम सूचना |
| Advance publicity of notices | सूचनाओं का पहले से प्रचार |
| Advance sheets | अग्रिम पत्र |
| Advanced Diploma in Computer Aided Drafting and Designing | कम्प्यूटर एडेड ड्राफ्टिंग तथा डिजाइनिंग में एडवांस डिप्लोमा |
| Advertising | विज्ञापन |
| Advertising and Visual Publicity on behalf of Government of India | भारत सरकार के लिए विज्ञापन और दृश्य प्रचार |
| Advice of dispatch | प्रेषण की सूचना |

| | |
|--|--|
| Advice of payment | भुगतान-संज्ञापन |
| Advisory Committee | सलाहकार समिति |
| Advocate | अधिवक्ता |
| Advocate General | महाधिवक्ता |
| Aerated Waters | वातित जल |
| Aero Geophysical Data Processing | हवाई भूभौतिकीय डाटा प्रोसेसिंग |
| Affirmation | प्रतिज्ञान |
| Afghanistan Compact | अफगानिस्तान समझौता |
| Afghanistan Investment Support Agency (AISA) | अफगानिस्तान निवेश सहायता एजेंसी (ए०आई०एस०ए०) |
| After consultation with | से परामर्श करके |
| Agenda | कार्यसूची |
| Agenda for the day | दिवस की कार्यसूची |
| Agenda Papers | कार्यसूची संबंधी पत्र |
| Aggregate number of active policies | चालू पॉलिसियों की कुल संख्या |
| Aggregate sum assured | बीमित सकल राशि |
| Aggregation | समुच्चय, समूह |
| Aggrieved | व्यथित |
| Agrarian | भूमि संबंधी, कृषिक |
| Agreed to the Bill | विधेयक पर सहमति प्रकट कर दी |
| Agreement | करार, समझौता |
| Agricultural Diversification | कृषि विविधीकरण |
| Agriculture Technology Management Agency | कृषि प्रौद्योगिकी प्रबंधन एजेंसी |
| Agriculturist | कृषक |
| Agro-climatic State | कृषि जलवायवी राज्य |
| Agro-climatic Zone | कृषि जलवायवी अंचल |
| Aid Accounts and Audit Division | सहायता लेखा तथा लेखापरीक्षा प्रभाग |
| Aid Assistance Programmes | सहायता कार्यक्रम |
| AIDS Awareness | एड्स जागरूकता |
| AIR Compendium | आकाशवाणी सार-संग्रह |
| Alkaline Land | क्षारीय भूमि |

| | |
|---|--|
| All India Radio | आकाशवाणी |
| All India Soil and Land Use Survey | अखिल भारतीय मृदा एवं भू-उपयोग सर्वेक्षण |
| All the amendments moved were either withdrawn or negatived | सभी संशोधन या तो वापस लिए गए या अस्वीकृत हुए |
| All Weather Roads | बारहमासी सड़कें |
| Allegation | आरोप, दोषारोपण |
| Allegiance | निष्ठा, राज्य निष्ठा |
| Alliance | मैत्री, संधि, सहयोग, गठबंधन |
| Allocation | निर्धारण/आवंटन |
| Allocation of business | कार्य आवंटन |
| Allocation of funds | निधि आवंटन |
| Allocation of time for Legislative and other Business | विधान संबंधी तथा अन्य कार्य के लिए समय का आवंटन |
| Allotment | आवंटन |
| Allotment of days | दिनों का आवंटन |
| Allotted Day | आवंटित दिन |
| Allow | अनुमति देना |
| Alteration | परिवर्तन |
| Alternative Development as an Important Drug Control Strategy and Establishing Alternative Development as a Cross-cutting Issue | महत्वपूर्ण भेषज नियंत्रण नीति के रूप में वैकल्पिक विकास तथा क्रॉस कटिंग के रूप में वैकल्पिक विकास की स्थापना |
| Amalgamation | समामेलन, समाहित करना |
| Ambiguous | अस्पष्ट |
| Ambit | दायरा, विस्तार क्षेत्र |
| Amelioration | बेहतरी, सुधार, निवारण, निराकरण |
| Amending Bill | संशोधनकारी विधेयक |
| Amendment | संशोधन, सुधार |
| Amendment adopted without discussion | बिना चर्चा के स्वीकृत संशोधन |
| Amendment No. . . . was adopted and all other amendments were withdrawn by leave of the House | संशोधन संख्या . . . स्वीकृत हुआ और अन्य सभी संशोधन सभा की अनुमति से वापस लिए गए |

| | |
|--|--|
| Amendment not pressed | संशोधन, जिस पर आग्रह नहीं किया गया |
| Amendments form part of the Bill | संशोधन विधेयक का अंग बनें |
| Amendments to Resolutions | संकल्पों में संशोधन |
| Amendments to the Clauses | खंडों का संशोधन |
| Amendments were moved | संशोधन उपस्थित किए गए |
| Amenities | सुख-सुविधाएं |
| Amortization | परिशोधन |
| Amount Paid | भुगतान की गई राशि (दत्त राशि) |
| An agreement on Reducing the Risk from Accidents relating to Nuclear Weapons | नाभिकीय हथियारों से संबंधित दुर्घटनाओं के जोखिमों को कम करने से संबंधित करार |
| Analogous | सदृश, अनुरूप |
| Ancillary | अनुषंगी, सहायक, गौण |
| Ancillary motion | सहायक प्रस्ताव |
| Ancillary powers | आनुषंगिक शक्तियां |
| Anglo-Indian | आंग्ल-भारतीय |
| Animal Genetic Resources | पशु आनुवंशिक संसाधन |
| Animal Quarantine Certification Centre | पशु संगरोध प्रमाणीकरण केन्द्र |
| Animation and Film Making Workshops | एनिमेशन और फिल्म निर्माण कार्यशालाएं |
| Annapurna Scheme | अन्नपूर्णा योजना |
| Annexure | अनुबंध, उपाबंध, अनुपत्र |
| Anniversary | वर्षगांठ |
| Announcement | घोषणा |
| Annual Financial Statement | वार्षिक वित्तीय विवरण |
| Annual Report | वार्षिक प्रतिवेदन |
| Annuity | वार्षिकी |
| Antecedent | पूर्वगामी, पूर्ववृत्त |
| Anticipated Endowment | प्रत्याशित अक्षयनिधि धर्मादा |
| Anticipating discussion | चर्चा की प्रत्याशा |
| Anti-clockwise | वामावर्त, विपरीत दिशा से |
| Anti-defection Law | दल-बदल विरोधी कानून |

| | |
|---|---|
| Anti-Money Laundering Programme | धन शोधन निवारण कार्यक्रम |
| Antiquities | पुरावशेष |
| AOSIS (Association of Small Island States) | लघुद्वीप राष्ट्रों का संघ |
| Apex | शीर्ष, उच्च |
| Apparel Parks for Export Scheme | निर्यात के लिए 'अपैरल पार्क' योजना |
| APPCDC (Asia Pacific Partnership for Clean Development & Climate) | स्वच्छ विकास और जलवायु के लिए एशिया प्रशान्त भागीदारी |
| Appellate Tribunal for Forfeited Property (ATFP) | समपह्त सम्पत्ति अपील अधिकरण (एटीएफपी) |
| Appendant | उपाबन्ध, संलग्नक |
| Appendix | परिशिष्ट |
| Applicability | लागू होना |
| Application of order | आदेश का लागू होना |
| Apportionment | प्रभाजन, निर्धारण, नियतन |
| Appraisal | आंकना, मूल्यनिरूपण, मूल्यांकन |
| Appreciation in price | मूल्य में वृद्धि |
| Apprehension | शंका |
| Apprentice | प्रशिक्षु, प्रशिक्षणार्थी |
| Apprenticeship Training Scheme | शिक्षुता प्रशिक्षण योजना |
| Approbation | अनुमोदन |
| Approbation and approval | समनुमोदन और अनुमोदन |
| Appropriation Bill | विनियोग विधेयक |
| Appropriation of money out of the Consolidated Fund of India | भारत की संचित निधि से धन का विनियोग |
| Approval and permission | अनुमोदन और अनुज्ञा |
| Approved as per remarks in the margin | हाशिए की अभ्युक्ति के अनुसार अनुमोदित |
| Approved as proposed | यथाप्रस्तावित अनुमोदित |
| Apropos | के संदर्भ में |
| Arbitral tribunal | माध्यस्थम अधिकरण |
| Arbitration | माध्यस्थम |
| Arbitration award | माध्यस्थम पंचाट |

| | |
|---|---|
| Arbitrator's award | मध्यस्थ का अधिनिर्णय |
| Archives | अभिलेखागार |
| Archives Digital Library | अभिलेखागार का डिजिटल संग्रहालय |
| Arduous | कठिन, दुष्कर |
| Area Terminal Benefits Cell | क्षेत्रीय अंतिम लाभ प्रकोष्ठ |
| Arid and Semi-arid region | शुष्क और अर्द्ध-शुष्क क्षेत्र |
| Arising in the course of | के दौरान उत्पन्न होने वाला |
| Arithmetical mistake | गणित संबंधी भूल |
| Armed Forces Entertainment Wing | सशस्त्र सेना मनोरंजन इकाई |
| Armed rebellion | सशस्त्र विद्रोह |
| Armistice | युद्धविराम |
| Arranged in order of merit | गुणानुक्रम में क्रमांकित |
| Arrival and Departure of the President | राष्ट्रपति का आगमन और प्रस्थान |
| Article | लेख, वस्तु, विषय, सामान, अनुच्छेद |
| Article of the Constitution | संविधान का अनुच्छेद |
| Artificial Insemination | कृत्रिम गर्भाधान |
| Artificial Recharge | कृत्रिम पुनर्भरण |
| As a matter of fact | यथार्थतः, वस्तुतः, वास्तव में, दरअसल |
| As a special case | विशेष मामले के रूप में |
| As agreed by the entire House the Chair dispensed with the rest of the listed business of the day and decided to take up discussion on the issue of ... | समूची सभा की सहमति से सभापीठ ने दिवस के लिए सूचीबद्ध शेष कार्यवाही को निलंबित कर दिया तथा... के मुद्दे पर चर्चा करने का निर्णय लिया |
| As already pointed out | जैसा कि पहले बताया जा चुका है |
| As an exception | अपवाद स्वरूप |
| As far as practicable | यथा व्यवहार्य |
| As hereinafter provided | जैसा नीचे लिखा है, इसके आगे दिए अनुसार |
| As in force for the time being | जैसा फिलहाल प्रवृत्त/लागू हो |
| As may be prescribed | जो विहित किया जाए |
| As per details below | नीचे दिए गए ब्यौरे के अनुसार |
| As per extant order | वर्तमान आदेश के अनुसार |

| | |
|--|--|
| As per instruction | हिदायत के अनुसार, आदेशानुसार |
| As proposed | यथाप्रस्तावित |
| As you are aware | जैसा कि आप जानते हैं |
| As you are, no doubt, aware | जैसाकि आपको, निस्संदेह, विदित है |
| Asia Pacific Postal Union | एशिया प्रशान्त डाक संघ |
| Ask for leave of the House | सभा से अनुमति मांगना |
| Aspersions | लांछन, आरोप |
| Assayer | पारखी, मूल्यांकनकर्ता |
| Assemble | समवेत होना, एकत्र होना |
| Assent | सहमति, स्वीकृति, अनुमति |
| Assent of the President | राष्ट्रपति की अनुमति |
| Assent to bill | विधेयक पर सहमति |
| Assessed | निर्धारित |
| Assessment | निर्धारण, मूल्यांकन, आकलन |
| Assessment of damage | क्षति निर्धारण, नुकसान का आकलन |
| Assessment of revenue | राजस्व निर्धारण |
| Assets | आस्तियां, परिसंपत्तियां |
| Assigned | सौंपा गया |
| Assimilate | आत्मसात करना, समाविष्ट करना |
| Association of East Asian Nations | दक्षिण पूर्व एशियाई राष्ट्र संघ |
| Assumption of charge | कार्यभार ग्रहण करना |
| Assurance | आश्वासन |
| Assurant | बीमांकित व्यक्ति |
| At par | सममूल्य पर, बराबर, समान |
| At premium | बढ़े मूल्य पर, अधिमूल्य पर |
| At the time of factual verification | तथ्यात्मक जांच करते समय |
| At this stage, Hon'ble Members gathered in the Well of the House | इस समय माननीय सदस्यगण सभापीठ के समक्ष रिक्त स्थान पर एकत्र हो गए |
| At this stage, the Committee can only regret | इस समय समिति इस संबंध में खेद ही व्यक्त कर सकती है |

| | |
|--|---|
| At your earliest convenience | सुविधानुसार, जितनी जल्दी हो सके, यथाशीघ्र |
| Attendance of Members | सदस्यों की उपस्थिति |
| Attendant circumstances | तत्सम्बद्ध परिस्थितियां |
| Attested copy | अनुप्रमाणित प्रति |
| Attitude | अभिवृत्ति, मनोवृत्ति, रवैया, दृष्टिकोण |
| Attorney General | महान्यायवादी |
| Audience Research | श्रोता अनुसंधान |
| Audiography | ऑडियोग्राफी |
| Audio-visual aids | दृश्य-श्रव्य साधन |
| Audio-visual display | दृश्य-श्रव्य प्रदर्श |
| Audit observations of C&AG | नियंत्रक एवं महालेखापरीक्षक की लेखापरीक्षा टिप्पणियां |
| Audit report | संपरीक्षा प्रतिवेदन, लेखा परीक्षा प्रतिवेदन |
| Auditor's report | लेखापरीक्षक का प्रतिवेदन |
| Augment | वृद्धि |
| August | अगस्त, प्रतिष्ठित, सम्मानित, महती |
| Authentication | प्रमाणीकरण |
| Authentication and assent | प्रमाणीकरण और अनुमति |
| Authenticity of the orders | आदेशों की अधिप्रमाणिकता |
| Authority for Advance Rulings for Customs and Central Excise | सीमा शुल्क और केंद्रीय उत्पाद शुल्क अग्रिम विनिर्णय प्राधिकरण |
| Authority for Advance Rulings for Income Tax | आयकर अग्रिम विनिर्णय प्राधिकरण |
| Authorize | प्राधिकृत करना |
| Authorized | प्राधिकृत |
| Auto Conduction | स्वचालन |
| Auto Operation | स्वतः प्रचालन |
| Automated Mail Processing Centres | स्वचालित डाक-प्रक्रमण केन्द्र |
| Automatic Vote Recording Machine | स्वचालित मतांकन यंत्र |
| Automation of LPTs | निम्नशक्ति ट्रांसमीटर आटोमेशन |
| Autonomous districts | स्वशासी जिले |
| Avian influenza: Preparedness, Control and Containment | एवियन इन्फ्लूएंजा: तैयारी, नियंत्रण और रोकथाम |

| | |
|----------------------------------|---|
| Avid sports lover | उत्साही खेलप्रेमी |
| Avoid delay | विलम्ब का परिहार करना, बचना |
| Avoidable delay | परिहार्य विलम्ब |
| Avoidable Expenditure | परिहार्य व्यय |
| Avouched age | घोषित आयु |
| Avulsion | भू-अपदारण |
| Award | पंचाट, अधिनिर्णय, पुरस्कार |
| Award of contract | ठेका देना |
| Axiom | स्वयंसिद्ध |
| Axle guard | धुरीरक्षक |
| Ayes | पक्ष में, 'हां' वाले |
| Ayes and Noes | 'हां' वाले तथा 'ना' वाले |
| Ayes/Noes/Abstentions | 'हां' वाले/ 'ना' वाले/मतदान न करने वाले |
| Background information | पृष्ठभूमि जानकारी |
| Background paper | पृष्ठभूमि पत्र |
| Backlog | पिछला शेष कार्य |
| Backward class | पिछड़ा वर्ग |
| Bad blood | कटुता, बैर, वैमनस्य |
| Bagasse | खोई |
| Ballistic expert | प्राक्षेपिकी विशेषज्ञ |
| Ballot | बैलट, मत-पत्र |
| Balloting of Questions | प्रश्नों का बैलट |
| Banishment | देश निकाला |
| Bank Cash Transaction Tax (BCTT) | बैंक नकदी संव्यवहार कर (बीसीटीटी) |
| Banking Ombudsman Scheme | बैंकिंग ओम्बड्समैन योजना |
| Bare facilities | न्यूनतम सुविधाएं |
| Barred by time | समय बाधित |
| Base Act | अधिनियम का मूल पाठ |
| Basic pay | मूल वेतन |

| | |
|---|--|
| Basic Services for Urban Poor (BSUP) | शहरी गरीबों के लिए बुनियादी सेवाएं |
| Basic structure of the Constitution | संविधान की मूलभूत संरचना |
| Basic tenet | मूल सिद्धांत |
| Basic value | आधार मूल्य |
| Bay of Bengal Initiative for Multi-Sectoral, Technical and Economic Cooperation (BIMSTEC) | बहु-क्षेत्रीय तकनीकी और आर्थिक सहयोग के लिए बंगाल की खाड़ी पहल (बिम्स्टेक) |
| Beef | गोमांस |
| Bench mark | निर्देश चिह्न, मानक |
| Beneficiaries | लाभार्थी |
| Benevolence | हितकारिता |
| Benevolent fund | हितकारी निधि |
| Benign role | हितकर भूमिका |
| Bereaved family | शोकसंतप्त परिवार |
| Best endeavours | भरसक प्रयत्न, पूरा प्रयास |
| Best price obtainable | अधिकतम प्राप्य मूल्य |
| Betterment levy | सुधार उद्ग्रहण |
| Betterment tax | समुन्नति कर |
| Bharat Nirman Package for the Development of Rural Infrastructure | ग्रामीण अवसंरचना के विकास हेतु भारत निर्माण पैकेज |
| Biased opinion | पक्षपातपूर्ण मत |
| Biennial | द्विवार्षिक |
| Biennial Elections | द्विवार्षिक निर्वाचन |
| Bilateral agreement | द्विपक्षीय समझौता |
| Bilateral Investment Protection and Promotion Agreement | द्विपक्षीय निवेश संरक्षण और संवर्धन करार |
| Bill | विधेयक, बिल |
| Bill as introduced | विधेयक, पुरःस्थापित रूप में |

| | |
|--|---|
| Bill be returned | विधेयक लौटया जाए |
| Bill becomes the property of the House | विधेयक सभा की सम्पत्ति बन गया है |
| Bill before the Select/Joint Committee | प्रवर/संयुक्त समिति के समक्ष विधेयक |
| Bill contravened certain provisions of the Constitution | संविधान के कतिपय उपबंधों का उल्लंघन करने वाला विधेयक |
| Bill for consideration | विचारार्थ विधेयक |
| Bill introduced | पुरःस्थापित विधेयक |
| Bill introduced by a Private Member is known as Private Members' Bill | गैर-सरकारी सदस्य द्वारा पुरःस्थापित किया गया विधेयक गैर-सरकारी सदस्य का विधेयक कहलाता है |
| Bill introduced by Minister is known as Government Bill | मंत्री द्वारा पुरःस्थापित किया गया विधेयक सरकारी विधेयक कहलाता है |
| Bill introduced in the Rajya Sabha | राज्य सभा में पुरःस्थापित विधेयक |
| Bill is postponed | विधेयक स्थगित किया गया |
| Bill is virtually killed | विधेयक का वास्तव में अस्तित्वहीन हो जाना |
| Bill Mail Service | बिल डाक सेवा |
| Bill of entry | आगमन पत्र |
| Bill of exchange | विनिमय पत्र |
| Bill Office | बिल ऑफिस |
| Bill originating in and passed by the Other House and transmitted to Rajya Sabha | विधेयक मूल रूप से लोक सभा में लाया और पारित किया गया तथा राज्य सभा को भेजा गया |
| Bill passed | विधेयक पारित किया गया |
| Bill passed by Lok Sabha | लोक सभा द्वारा पारित विधेयक |
| Bill returned | विधेयक लौटया गया |
| Bill under consideration | विचाराधीन विधेयक |
| Bill withdrawn | विधेयक वापस लिया गया |
| Bills circulated for the purpose of eliciting opinion | राय जानने के उद्देश्य से विधेयकों का परिचालन |
| Bills for introduction | पुरःस्थापन हेतु विधेयक |
| Bills originating in Rajya Sabha | राज्य सभा में मूल रूप से उपस्थित किए गए विधेयक |
| Bills passed by Lok Sabha and transmitted to Rajya Sabha | लोक सभा द्वारा पारित तथा राज्य सभा को भेजे गए विधेयक |

| | |
|---|--|
| Bills passed by Rajya Sabha and returned by Lok Sabha with amendments | राज्य सभा द्वारा पारित और लोक सभा द्वारा संशोधनों के साथ लौटाये गये विधेयक |
| Bills pending | लम्बित विधेयक |
| Bills rejected on technical grounds | तकनीकी आधार पर विधेयकों को अस्वीकृत किया गया |
| Bills to amend the Constitution | संविधान का संशोधन करने हेतु विधेयक |
| Bills to replace Ordinances promulgated by the President when Parliament was not in Session | संसद का सत्र न होने की स्थिति में राष्ट्रपति द्वारा प्रख्यापित अध्यादेशों को प्रतिस्थापित करने वाले विधेयक |
| Bills withdrawn or negatived by the House | विधेयक वापस लिये गये या सभा द्वारा अस्वीकृत किये गये |
| Binding | बाध्यकारी, अनिवार्य |
| Bio | जैव |
| Biofuel Crops | जैव ईंधन फसलें |
| Bioremediation | जैवोपचारण |
| Biotechnology Research Projects | जैव प्रौद्योगिकी अनुसंधान परियोजनाएं |
| Bipartite | द्विदलीय |
| Bird Group of Companies | बर्ड ग्रुप की कंपनियां |
| Birth Anniversary | जयंती |
| Blanket deal | व्यापक सौदा |
| Blanket order | व्यापक आदेश |
| Bonafide | वास्तविक, सद्भावपूर्वक, सद्भाव से |
| Bone of contention | झगड़े की जड़, विवाद का विषय |
| Book Post-Book Pattern and Sample Packets | बुक पोस्ट-बुक पैटर्न एवं सैम्पल पैकेट |
| Book Post-other periodicals | बुक पोस्ट-अन्य पत्र साहित्य |
| Booking of Insured articles | बीमाकृत वस्तुओं की बुकिंग |
| Booking of Parcels | पार्सलों की बुकिंग |
| Booking of value payable articles | मूल्यदेय वस्तुओं की बुकिंग |
| Booming economy | समृद्ध अर्थव्यवस्था |
| Border Publicity Troupes | सीमावर्ती क्षेत्रों की प्रचार-प्रसार मंडलियां |
| Borne on the cadre | काडर में, काडर के |
| Botanical Pesticides | पौध कीटनाशक |
| Both Houses assembled together | दोनों सभाओं की सम्मिलित बैठक |

| | |
|---|---|
| Both Houses of Parliament | संसद के दोनों सदन |
| Bottle necks | बाधाएं, गतिरोध, रुकावटें |
| Brains drain | प्रतिभा पलायन |
| Breach of discipline | अनुशासन भंग, अनुशासनहीनता |
| Breach of Privilege | विशेषाधिकार हनन, विशेषाधिकार भंग |
| Breach of trust | विश्वासघात |
| Break up | अलग-अलग विवरण/आंकड़े |
| Brevity | संक्षिप्तता |
| Brief note | संक्षिप्त टिप्पण |
| Bring to naught | नष्ट करना, शून्य स्तर तक लाना |
| Broadening the Base of Communication | जनसंचार के आधार को व्यापक बनाना |
| Brochure | विवरणिका |
| Brochure on transaction of business in Parliament | संसद में कार्य सम्पादन संबंधी विवरणिका (ब्रोशर) |
| Broken period | खंडित अवधि |
| Budget | बजट |
| Budget (General) | बजट (सामान्य) |
| Budget (Railway) | बजट (रेल) |
| Budget Estimate | बजट प्राक्कलन, बजट अनुमान |
| Budget Provision | बजट व्यवस्था, उपबंध |
| Budget Session | बजट सत्र |
| Budgetary allocation | बजटीय आवंटन |
| Budgetary mechanism | बजटीय तंत्र |
| Buffer Stock | सुरक्षित भंडार |
| Building Durable Assets | स्थायी परिसंपत्तियों का निर्माण |
| Building Materials and Technology Promotion Council | निर्माण सामग्री एवं प्रौद्योगिकी संवर्धन परिषद |
| Bulk inspection | सामूहिक निरीक्षण |
| Bulk of expenditure | अधिकांश-व्यय |

| | |
|--|---|
| Bulletin | बुलेटिन/समाचार |
| Bulletin Part-I/Bulletin Part-II | समाचार भाग-1/समाचार भाग-2 |
| Business | काम-काज, कार्य, व्यापार |
| Business Advisory Committee | कार्य मंत्रणा समिति |
| Business before the House | सभा के समक्ष कार्य |
| Business Development Activities | व्यवसाय विकास कार्यक्रम |
| Business of the House | सभा का कार्य |
| Business Post | बिजनेस पोस्ट |
| Business Post-Total Mailing solution | बिजनेस पोस्ट-टोटल मेलिंग सॉल्यूशन |
| Business Process Outsourcing | व्यवसाय प्रक्रिया आउटसोर्सिंग |
| Business Process Re-engineering (BPR) | व्यवसाय प्रक्रिया पुनः इंजीनियरी |
| Business that can be taken up on a day allotted for financial business | कार्य, जो वित्तीय कार्य के लिए नियत दिन किया जा सकेगा |
| Buy-back | प्रति-क्रय, पुनः खरीद |
| By Draw of Lot | लॉटरी निकालना |
| By general or special order | साधारण या विशेष आदेश द्वारा |
| By virtue of | के आधार पर, के कारण |
| By-law | उपनियम |
| Cabinet | मंत्रिमंडल, अलमारी, पेटिका |
| Cabinet Committee | मंत्रिमंडलीय समिति, कैबिनेट कमेटी |
| Cabinet Committee on Parliamentary Affairs | संसदीय कार्य संबंधी मंत्रिमंडल समिति |
| Cabinet Minister | मंत्रिमंडल स्तर के मंत्री, कैबिनेट मंत्री |
| Cabinet Note | मंत्रिमंडल टिप्पण, कैबिनेट नोट |
| Cadre | संवर्ग |
| Cadre Review | संवर्ग समीक्षा |
| Calamity Relief Fund and National Calamity Contingency Fund | आपदा राहत कोष और राष्ट्रीय आपदा आकस्मिकता निधि |
| Calculated to deceive | धोखा देने की नीयत से |
| Call upon to show cause | कारण बताने को कहा जाए |
| Calling Attention | ध्यानाकर्षण |

| | |
|---|--|
| Calling Attention Motion | ध्यानाकर्षण प्रस्ताव |
| Calling Attention Notice | ध्यानाकर्षण सूचना |
| Calling attention to a matter of urgent public importance | अविलम्बनीय लोक महत्व के विषय पर ध्यान दिलाना |
| Canalized | सारणीबद्ध |
| Cancellation | अपवर्तन, निरसन, रद्द करना, विलोपन |
| Cancellation of indent | इंडेंट रद्द करना |
| Capacity Building | क्षमता निर्माण |
| Capacity building and awareness building programme | क्षमता संवर्धन और जागरुकता संवर्धन कार्यक्रम |
| Capital Account | पूंजी लेखा |
| Capital Adequacy Ratio (CAR) | पूंजी पर्याप्तता अनुपात (सीएआर) |
| Capital outlay | पूंजी परिव्यय |
| Capital to Risk-weighted Assets Ratio | न्यूनतम पूंजी जोखिम आस्ति अनुपात |
| Capitulation | आत्मसमर्पण पत्र |
| Captive Power Plant | आबद्ध बिजली संयंत्र |
| Carrying over | आगे ले जाना |
| Carte blanche | पूर्ण स्वतंत्रता |
| Cartelization | संघबद्ध होना |
| Cartoon Film Unit | कार्टून फिल्म यूनिट |
| Case is put up for orders | मामला आदेश के लिए प्रस्तुत है |
| Case is under consideration | मामला विचाराधीन है |
| Cash balance | रोकड़ शेष/बाकी, नकदी बाकी/शेष |
| Cash book | रोकड़ बही |
| Cash memo | कैश मेमो |
| Cash payment | नकद भुगतान |
| Cash Reserve Ratio (CRR) | आरक्षित नकदी निधि अनुपात (सीआरआर) |
| Casting Vote | मतदान करना, निर्णायक मत |
| Casual vacancies | आकस्मिक रूप से रिक्त हुए स्थान |
| Catalogue | सूचीपत्र, ग्रंथ-सूची |

| | |
|--|--|
| Catalytic Development Programme | उत्प्रेरक विकास कार्यक्रम |
| Catch word | सूचक शब्द, महत्वपूर्ण शब्द |
| Catching the Speaker's Eye | अध्यक्ष/सभापीठ का ध्यान आकर्षित करना |
| Catchment Area | जलग्रहण क्षेत्र |
| Categories of Bills | विधेयकों की श्रेणियां |
| Category | श्रेणी |
| CBS Centres and Vividh Bharati | वाणिज्यिक प्रसारण सेवा केन्द्र और विविध भारती |
| Convention on Certain Conventional Weapons (CCW) | कुछ पारम्परिक हथियारों से संबंधित सम्मेलन (सी०सी०डब्ल्यू०) |
| Cease | बन्द होना, उठ जाना, समाप्त हो जाना, बन्द करना, समाप्त करना |
| Censure Motion | निन्दा प्रस्ताव |
| Central Advisory Committee for Development of Sheep, Goats and Rabbits | केन्द्रीय भेड़, बकरी और खरगोश विकास सलाहकार समिति |
| Central Board for Workers Education (CBWE) | केन्द्रीय श्रमिक शिक्षा बोर्ड |
| Central Board of Direct Taxes | केन्द्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड |
| Central Board of Film Certification | केन्द्रीय फिल्म प्रमाणन बोर्ड |
| Central Bureau of Narcotics | केन्द्रीय स्वापक ब्यूरो |
| Central Cattle Breeding Farm | केन्द्रीय पशु प्रजनन फार्म |
| Central Cattle Development Organisation | केन्द्रीय पशु विकास संगठन |
| Central Commissioning Unit | केन्द्रीय कमीशनिंग यूनिट |
| Central Design Organisation | केन्द्रीय अभिकल्पन संगठन |
| Central Economic Intelligence Bureau | केन्द्रीय आर्थिक आसूचना ब्यूरो |
| Central Emergency Respond Fund (CERF) | केन्द्रीय आपात प्रतिक्रिया कोष |
| Central Fodder Development Organisation | केन्द्रीय चारा विकास संगठन |
| Central Government Employees Welfare Housing Organization (CGEWHO) | केन्द्र सरकार कर्मचारी कल्याण आवास संगठन |
| Central Ground Water Board | केन्द्रीय भूमिजल बोर्ड |
| Central Ground Water Board/Central Ground Water Authority | केन्द्रीय भूमिजल बोर्ड/केन्द्रीय भूमिजल प्राधिकरण |
| Central Hall | केन्द्रीय कक्ष |

| | |
|--|---|
| Central Herd Registration Scheme | केन्द्रीय पशु झुंड पंजीकरण योजना |
| Central Institute for Research and Training in Employment Service (CIRTES) | केन्द्रीय रोजगार सेवा अनुसंधान एवं प्रशिक्षण संस्थान |
| Central Institute of Coastal Engineering for Fisheries | केन्द्रीय तटवर्ती मात्स्यिकी इंजीनियरिंग संस्थान |
| Central Institute of Fisheries Nautical and Engineering | केन्द्रीय मात्स्यिकी नौचालन तथा इंजीनियरिंग प्रशिक्षण संस्थान |
| Central Issue Price | केन्द्रीय निर्गम मूल्य |
| Central Poultry Development Organisation | केन्द्रीय कुक्कुट विकास संगठन |
| Central Record Keeping and Accounting Agency | केन्द्रीय रिकार्ड का रखरखाव व लेखा एजेन्सी |
| Central Revenues Control Laboratory (CRCL) | केन्द्रीय राजस्व रासायनिक प्रयोगशाला (सी०आर०सी०एल०) |
| Central Revenues Sports Board (CRSB) | केन्द्रीय राजस्व खेलकूद बोर्ड (सी०आर०एस०बी०) |
| Central Rural Sanitation Programme (CRSP) | केन्द्रीय ग्रामीण स्वच्छता कार्यक्रम |
| Central Scheme of Solid Waste Management and Drainage in Air Field Towns | हवाई क्षेत्र वाले नगरों में ठोस कचरा प्रबंधन और जल निकास की केन्द्रीय स्कीम |
| Central Sheep Breeding Farm | केन्द्रीय भेड़ विकास फार्म |
| Central Soil and Materials Research Station | केन्द्रीय मृदा एवं सामग्री अनुसंधानशाला |
| Central Staff Training and Research Institute | केन्द्रीय कर्मचारी प्रशिक्षण एवं अनुसंधान संस्थान |
| Central Statistical Organisation | केन्द्रीय सांख्यिकी संगठन |
| Central Store Office | केन्द्रीय स्टोर कार्यालय |
| Central Tape Bank | केन्द्रीय टेप बैंक |
| Central Water and Power Research Station | केन्द्रीय जल एवं विद्युत अनुसंधानशाला |
| Central Water Commission | केन्द्रीय जल आयोग |
| Centrally Sponsored Accelerate Urban Water Supply Programme (AUWSP) | केन्द्र प्रायोजित त्वरित शहरी जल आपूर्ति कार्यक्रम |
| Centrally Sponsored Fodder Development Scheme | केन्द्र प्रायोजित चारा विकास योजना |
| Centrally Sponsored Scheme for Infrastructure Development of Mega Cities | बड़े शहरों में अवस्थापना विकास की केन्द्र प्रायोजित योजना |
| Comprehensive Economic Partnership Agreement (CEPA) | व्यापक आर्थिक भागीदारी करार |
| Ceremonial Lounge | समारोह लाउन्ज |
| Certificate of Deposit | जमा प्रमाणपत्र |

| | |
|---|--|
| Certiorari | उत्प्रेषण लेख |
| Cess | उपकर |
| Chair | सभापीठ |
| Chair on Sanskriti and Buddhists Studies | संस्कृति और बौद्ध अध्ययन पीठ |
| Chairman | सभापति |
| Chairman of Committee | समिति का अध्यक्ष |
| Chairman upheld the objection | सभापति ने आपत्ति को उचित ठहराया |
| Chairman, Rajya Sabha | सभापति, राज्य सभा |
| Chambers | कक्ष |
| Change in Status | स्थिति में बदलाव |
| Chapter | अध्याय, पाठ |
| Check Survey | जांच सर्वेक्षण |
| Chief Controller of Accounts | मुख्य लेखा नियंत्रक |
| Chief Controller of Factories | मुख्य कारखाना नियंत्रक |
| Chief Whip | मुख्य सचेतक |
| Children's Film Society of India | बाल चलचित्र समिति, भारत |
| Promotion of Children's Film | बाल चलचित्रों को प्रोत्साहन देना |
| Chronology | कालक्रम |
| Conference on Interaction and Confidence Building in Asia (CICA Summit) | एशिया में क्रियाकलाप और विश्वास पैदा करने संबंधी शिखर सम्मेलन (सीआईसीए समिट) |
| Cinema of the World Section | विश्व सिनेमा खण्ड |
| Cinematography | चलचित्रिकी |
| Circulated | परिचालित |
| Circulation | परिचालन |
| Circulation of Bill for eliciting opinion | राय जानने के लिए विधेयक का परिचालन |
| Circulation of copies | प्रतियों का परिचालन |
| Circulation of Private Members' Bills | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों का परिचालन |
| Circulation of Private Members' Bills for the purpose of eliciting public opinion | जनता की राय जानने के उद्देश्य से गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों का परिचालन |

| | |
|--|--|
| Citation | उद्धरण, प्रशस्ति-पत्र |
| Citizenship | नागरिकता |
| Civil liberty | नागरिक स्वतंत्रता |
| Claiming under | के अधीन दावा करने वाला |
| Claims settled | निपटार दिए गए दावे |
| Clandestinely | छुपे तौर पर |
| Clarification | स्पष्टीकरण |
| Clarifications on Calling Attention | ध्यानाकर्षण के संबंध में स्पष्टीकरण |
| Clause | खण्ड |
| Clause-by-Clause | खण्डशः, खण्ड-वार |
| Clause-by-Clause consideration | खण्डशः विचार |
| Clause-by-Clause consideration of Bill | विधेयक पर खण्डशः विचार |
| Clause-by-Clause discussion of Bill | विधेयक पर खण्डशः चर्चा |
| Clauses etc. were adopted | खण्ड आदि स्वीकृत हुए |
| Clauses etc., as amended, were adopted | खण्ड आदि, यथासंशोधित, स्वीकृत हुए |
| Cleaner Mobility in urban Areas | शहरी क्षेत्रों में निर्बाध आवागमन |
| Clear and just manner | स्पष्ट एवं उचित तरीका |
| Clear fifteen days | पूरे पंद्रह दिन |
| Climate Risk Management | जलवायु जोखिम प्रबंधन |
| Clockwise | दक्षिणावर्त, घड़ी की सुई की दिशा में |
| Closing Functions | समापन समारोह |
| Closure | समापन |
| Clubbing | साथ-साथ, संयुक्त करना |
| Cluster Approach | समूह दृष्टिकोण |
| Cluster Based Approach | समूह आधारित दृष्टिकोण |
| Coach | सवारी डिब्बा |
| Coal Bearing Areas | कोयला धारक क्षेत्र |
| Coal Bed Methane Policy | कोल बेड मीथेन नीति |
| Coalition | मिली जुली, साझा, गठबंधन, सम्मिलन, सहमिलन |
| Coalition Government | मिली-जुली सरकार, गठबंधन सरकार |

| | |
|---|--|
| Coastal Aquaculture Authority | तटवर्ती जलकृषि प्राधिकरण |
| Cobbler | चर्मकार |
| Cocoon | कोया |
| Code of Conduct | आचार संहिता |
| Code of criminal procedure | दंड प्रक्रिया संहिता |
| Coercion | प्रपीड़न, बल प्रयोग, जोर-जबरदस्ती |
| Coffee Board | कॉफी बोर्ड |
| Cognizable offences | संज्ञेय अपराध |
| Cognizance of offence | अपराध का संज्ञान |
| Coking coal | कोककारी कोयला, बुझे हुए पत्थर का कोयला |
| Cold Storage Scheme | शीतागार योजना |
| Collateral agreement | संपार्श्विक करार |
| Collateral obligation | संपार्श्विक दायित्व |
| Collateral security | संपार्श्विक प्रतिभूति |
| Collection Centres | संग्रहण केन्द्र |
| Collective responsibility | सामूहिक जिम्मेदारी, दायित्व |
| Collision | टक्कर |
| Collusion | दुरभिसंधि |
| Command Area Development and Water Management Programme | कमान क्षेत्र विकास और जल प्रबंधन कार्यक्रम |
| Command Area Development Programme | कमान क्षेत्र विकास कार्यक्रम |
| Commemoration | स्मृति, स्मरणोत्सव |
| Commemorative | स्मारक, स्मृति स्वरूप |
| Commemorative Coins | स्मारक सिक्के |
| Commencement | प्रारम्भ |
| Commencement Clause | प्रारंभिक खंड |
| Commencement of the Session | सत्र का प्रारंभ |
| Commendable | प्रशंसनीय, सराहनीय |
| Commensurate | अनुरूप |
| Commentary Section | कमेन्ट्री अनुभाग |

| | |
|--|---|
| Comments of the Committee | समिति की टिप्पणियां |
| Commission on Account of International money transfer-Western Union Scheme | अंतर्राष्ट्रीय धनांतरण खातों पर कमीशन-वेस्टर्न यूनियन स्कीम |
| Commission on money orders and India Postal Orders etc. | मनीआर्डर और भारतीय पोस्टल आर्डर आदि पर कमीशन |
| Commissioned programme | स्वप्रायोगिक कार्यक्रम |
| Commissioner (Adjudication) | आयुक्त (न्यायनिर्णयन) |
| Commitments | प्रतिबद्धताएं |
| Committee apprehends | समिति को आशंका है कि |
| Committee are also not happy | समिति इस बात से भी अप्रसन्न है |
| Committee are at a loss to understand | समिति यह नहीं समझ पाई है |
| Committee are concerned to observe | समिति यह जानकर चिन्तित है |
| Committee are constrained to observe/note/ point out | समिति को विवश होकर यह कहना/नोट करना/उल्लेख करना पड़ रहा है |
| Committee are constrained to point out | समिति को इस बात की ओर ध्यान दिलाना पड़ रहा है |
| Committee are deeply shocked | समिति को इस बात से भारी दुःख हुआ है |
| Committee are disappointed to find | समिति को यह देखकर निराशा हुई है |
| Committee are distressed to note | समिति यह जानकर क्षुब्ध है |
| Committee are glad to learn | समिति को यह जानकर प्रसन्नता हुई है |
| Committee are horrified to note | समिति को यह देखकर बड़ी हैरानी हुई है |
| Committee are led to the conclusion | समिति इस निष्कर्ष पर पहुंची है |
| Committee are not impressed by this plea/ argument | समिति इस दलील से प्रभावित नहीं है |
| Committee are not sure | समिति निश्चित रूप से नहीं कह सकती है |
| Committee are of the firm opinion | समिति की यह निश्चित राय/दृढ़ मत है |
| Committee are perturbed to learn | समिति यह जानकर क्षुब्ध है |
| Committee are positive in their mind | समिति का विचार सकारात्मक है |
| Committee are surprised | समिति को इस बात पर हैरानी है |
| Committee are surprised to learn | समिति को यह जानकर हैरानी है |
| Committee are surprised/astonished to note | समिति को यह देखकर बड़ा आश्चर्य हुआ |

| | |
|---|--|
| Committee are unable to agree with the views of the Government | समिति सरकार के विचारों से सहमत नहीं हो सकती है |
| Committee are unable to avoid getting an impression | समिति यह धारणा बनाये बिना नहीं रह सकती है |
| Committee are unable to dispel their suspicion | समिति अपनी इस शंका का निवारण नहीं कर सकी है |
| Committee are unhappy to note/find | समिति यह देखकर अप्रसन्न है |
| Committee can appreciate | समिति इस बात को समझ सकती है |
| Committee can not overemphasize the need | समिति यह आवश्यक समझती है |
| Committee can not but conclude | समिति इस निष्कर्ष पर पहुँची है |
| Committee can not but express their unhappiness | समिति अपनी अप्रसन्नता व्यक्त करती है |
| Committee can not help concluding | समिति का यह निष्कर्ष है |
| Committee can not resist the impression | समिति की यह धारणा है |
| Committee can not understand | समिति की समझ में यह नहीं आया कि |
| Committee considered and adopted the report | समिति ने प्रतिवेदन पर विचार किया और उसे स्वीकृत किया |
| Committee coordination | समिति समन्वय |
| Committee could come to the conclusion | समिति ने यह निष्कर्ष निकाला है |
| Committee deeply feels | समिति गहराई से यह महसूस करती है कि |
| Committee deplore | समिति इस बात को शोचनीय/खेदजनक मानती है/समिति इस बात की निंदा करती है |
| Committee deplore the inordinate delay | समिति इसमें हुए असाधारण विलंब की निंदा करती है |
| Committee desire to note/know | समिति ने जानना चाहा |
| Committee desires | समिति चाहती है/समिति की इच्छा है कि |
| Committee desires to be apprised | समिति चाहती है कि उसे अवगत कराया जाए |
| Committee do not appreciate the rationale | समिति इस तर्क से सहमत नहीं है |
| Committee do not at all agree | समिति इस बात से बिल्कुल सहमत नहीं है |
| Committee enjoins upon | समिति यह आग्रह करती है |
| Committee enquired | समिति ने यह जानना चाहा |
| Committee expect/hope | समिति यह आशा करती है |
| Committee expresses its serious reservation on this development | समिति इस घटनाक्रम के संबंध में अपनी गंभीर आपत्ति व्यक्त करती है |
| Committee fail to appreciate the rationale | समिति इसके औचित्य को नहीं समझ पायी है |

| | |
|---|---|
| Committee fails to understand | समिति यह समझने में विफल रही है कि |
| Committee feel that there is imperative need for | समिति के विचार से यह बात नितांत आवश्यक है कि |
| Committee feels | समिति महसूस करती है |
| Committee find | समिति ने यह पाया है |
| Committee find it rather disquieting | समिति यह जानकर चिंतित है |
| Committee find to their surprise that | समिति को यह जानकर हैरानी हुई है |
| Committee further note | समिति ने यह भी नोट किया है/यह भी नोट करती है |
| Committee had also expressed to feeling | समिति ने यह विचार भी व्यक्त किया |
| Committee had desired to be apprised of ... | समिति ने यह इच्छा व्यक्त की थी कि उसे ... से अवगत कराया जाये |
| Committee had pointed out | समिति ने इस बात की ओर ध्यान दिलाया था |
| Committee had strongly urged | समिति ने जोरदार शब्दों में यह आग्रह किया था |
| Committee has been given to understand | समिति को यह बताया गया है कि |
| Committee have already found | समिति यह पहले ही देख चुकी है |
| Committee heard the representatives | समिति ने प्रतिनिधियों का साक्ष्य लिया/प्रतिनिधियों के विचारों को सुना |
| Committee held | समिति ने यह मत व्यक्त किया/निर्णय लिया |
| Committee hopes | समिति यह आशा करती है कि |
| Committee is aware | समिति को पता है |
| Committee is conscious of the fact | समिति इस तथ्य से अवगत है |
| Committee is constrained to note | समिति यह नोट करने के लिए बाध्य है कि |
| Committee is deeply anguished at the state of affairs | समिति इस स्थिति पर बहुत क्षुब्ध है |
| Committee is disappointed to note | समिति निराशा के साथ यह नोट करती है |
| Committee is happy to note | समिति यह नोट करते हुए प्रसन्न है कि |
| Committee is not inclined to agree with the contention of | समिति ... इस तर्क को मानने को तैयार नहीं है |
| Committee is of the considered opinion | समिति का सुविचारित मत है |
| Committee is of the firm opinion | समिति का यह दृढ़ मत है |

| | |
|--|--|
| Committee is of the opinion | समिति का यह मत/समिति की यह राय है |
| Committee is of the view | समिति का यह विचार है कि |
| Committee is perturbed to note | समिति यह जानकर क्षुब्ध है कि |
| Committee is shocked to find | समिति यह देखकर स्तब्ध है कि |
| Committee is shocked to note | समिति यह जानकर क्षुब्ध है कि |
| Committee is surprised to know | समिति को यह जानकर आश्चर्य हुआ कि |
| Committee may be informed of the results | समिति को परिणामों के बारे में सूचित किया जाये |
| Committee may consider | समिति इस पर विचार करे |
| Committee may impress upon | समिति इस बात पर बल देना चाहती है |
| Committee need hardly stress | समिति को इस बात पर जोर देने की आवश्यकता नहीं है |
| Committee noted | समिति ने नोट किया |
| Committee notes | समिति ने नोट किया/नोट करती है |
| Committee observes | समिति समुक्ति करती है कि/समिति का विचार है कि |
| Committee of Privileges | विशेषाधिकार समिति |
| Committee on Ethics | आचार समिति |
| Committee on Financial Sector Assessment (CFSA) | वित्तीय क्षेत्र निर्धारण संबंधी समिति |
| Committee on Government Assurances | सरकारी आश्वासनों संबंधी समिति |
| Committee on Members of Parliament Local Area Development Scheme | संसद सदस्य स्थानीय क्षेत्र विकास योजना संबंधी समिति |
| Committee on Office of Profit | लाभ के पदों संबंधी समिति |
| Committee on Papers Laid on the Table of the House | सभा पटल पर रखे गए पत्रों संबंधी समिति |
| Committee on Petitions | याचिका समिति |
| Committee on Provision of Computers to Members of Rajya Sabha | राज्य सभा के सदस्यों के लिए कम्प्यूटर के प्रावधान संबंधी समिति |
| Committee on Public Undertakings | सरकारी उपक्रमों संबंधी समिति |
| Committee on Subordinate Legislation | अधीनस्थ विधान संबंधी समिति |
| Committee recommend | समिति सिफारिश करती है |
| Committee regret to observe | समिति को यह देखकर खेद हुआ है |

| | |
|--|---|
| Committee reiterate their earlier observation/recommendation | समिति पहले की अपनी इस समुक्ति/सिफारिश को दोहराती है |
| Committee see no reason why | समिति को ऐसा कोई कारण नहीं दिखाई देता है |
| Committee stress | समिति इस बात पर जोर देती है |
| Committee strongly feel | समिति का यह दृढ़ विचार है |
| Committee strongly recommends | समिति पुरजोर सिफारिश करती है |
| Committee strongly urge | समिति का पुरजोर आग्रह है |
| Committee suggest | समिति का सुझाव है |
| Committee system in Rajya Sabha | राज्य सभा में समिति प्रणाली |
| Committee take a serious view of the fact | समिति इस बात को अत्यंत गंभीर समझती है |
| Committee understand | समिति को पता चला है कि |
| Committee urges upon | समिति ... से अनुरोध करती है |
| Committee was given to understand | समिति को यह बताया गया था कि |
| Committee welcomes the decision | समिति इस निर्णय का स्वागत करती है |
| Committee were assured | समिति को विश्वास दिलाया गया था कि/आश्वासन दिया गया था |
| Committee were informed | समिति को यह बताया गया था कि |
| Committee were informed during evidence | साक्ष्य के दौरान समिति को यह बताया गया |
| Committee while taking note of the fact recommends | समिति इस तथ्य को ध्यान में लेते हुए सिफारिश करती है |
| Committee wish to express their thanks ... | समिति ...के प्रति अपना आभार व्यक्त करती है |
| Committee would even suggest | समिति यह सुझाव भी देना चाहेगी |
| Committee would have appreciated if ... | समिति की राय में यह अच्छा होता यदि ... |
| Committee would like to be apprised of ... | समिति चाहेगी कि उसे... से अवगत कराया जाए |
| Committee would like to be apprised of the position | समिति चाहती है कि उसे स्थिति से अवगत कराया जाये |
| Committee would like to be enlightened on this aspect | समिति इस पहलू पर जानकारी चाहेगी |
| Committee would like to caution the corporation | समिति निगम को सचेत कर देना चाहती है |
| Committee would like to know that | समिति यह जानना चाहेगी कि |
| Committee would like to stress upon/emphasise that | समिति इस बात पर जोर देना चाहती है कि |

| | |
|---|--|
| Committee, therefore, require that | अतः समिति यह चाहती है कि |
| Committee's attention has also been drawn that | समिति का ध्यान इस ओर भी आकृष्ट किया गया है कि |
| Committee Integrated Police Application | सामान्य एकीकृत पुलिस अनुप्रयोग |
| Common Market for East and Southern Africa (COMESA) | पूर्वी और दक्षिण अफ्रीका के लिए साझा बाजार |
| Common Minimum Programme | न्यूनतम साझा कार्यक्रम |
| Common Service Centre | सामान्य सेवा केन्द्र |
| Communicate | सम्पर्क करना, पत्राचार |
| Communication from President to Council | राष्ट्रपति से राज्य सभा को संदेश/पत्र-व्यवहार |
| Communications | संवाद, सूचना, पत्राचार |
| Community Development Societies | सामुदायिक विकास समितियां |
| Community Radio Stations | सामुदायिक रेडियो केन्द्र |
| Compassionate human being | सदाशय व्यक्ति |
| Compendium | सार-संग्रह, सारांश, संक्षेप |
| Competition Postcard | प्रतियोगिता पोस्टकार्ड |
| Competition Section | प्रतियोगी अनुभाग |
| Compilation | संकलन |
| Compliance | अनुपालन |
| Complimentary | मानार्थ, सम्मानार्थ, भेंट, प्रशंसात्मक |
| Component | संघटक, घटक, अंश |
| Components of plan | योजना के घटक |
| Composite Ceiling | संयुक्त उच्चतम सीमा |
| Composite Dialogue | समग्र वार्ता |
| Composite dialogue on Eight Major Subjects | आठ महत्वपूर्ण विषयों पर समग्र वार्ता |
| Composite property | सम्मिश्रित सम्पत्ति |
| Composition | रचना, निर्माण, संघटन, गठन |
| Composition of the committee | समिति का गठन |
| Composition of the Sub-committee on ... | ... संबंधी उप-समिति का गठन |
| Comprehensive | बृहत्, व्यापक, विस्तृत |
| Comprehensive Convention on International Terrorism | अंतर्राष्ट्रीय आतंकवाद से संबद्ध व्यापक अभिसमय |

| | |
|---|---|
| Comprehensive Economic Cooperation Agreement | व्यापक आर्थिक सहयोग करार |
| Comprehensive Economic Partnership Agreement (CEPA) | व्यापक आर्थिक भागीदारी करार |
| Comprehensive guidelines | व्यापक दिशानिर्देश |
| Comprehensive legislation on the subject | विषय विशेष पर व्यापक/विस्तृत विधान |
| Comprehensive Peace Agreement | व्यापक शांति करार |
| Comprehensive programme | व्यापक कार्यक्रम |
| Comprehensive Scheme for Establishment of Hydro-meteorological and Flood Forecasting Network on Rivers Common to India and Bhutan | भारत और भूटान की साझी नदियों पर जल-मौसम विज्ञान और बाढ़ पूर्वानुमान नेटवर्क की स्थापना के लिए विस्तृत योजना |
| Comptroller and Auditor General | नियंत्रक और महालेखापरीक्षक |
| Compute | संगणन करना, गणना |
| Computer Hardware Maintenance and Networking Scheme | कम्प्यूटर हार्डवेयर अनुरक्षण और नेटवर्किंग योजना |
| Computer Training | कम्प्यूटर प्रशिक्षण |
| Computerisation and Modernisation of Mail operations | डाक प्रचालनों का कम्प्यूटरीकरण और नेटवर्किंग |
| Computerisation and Networking of Post Offices | डाकघरों का कम्प्यूटरीकरण और नेटवर्किंग |
| Computerisation of Foreign Post Offices | विदेश डाकघरों का कम्प्यूटरीकरण |
| Computerisation of Land Records (CLR) | भू-अभिलेखों का कम्प्यूटरीकरण |
| Concentration | एकाग्रता, संकेद्रण |
| Concerted efforts | संयुक्त प्रयास, ठोस प्रयास |
| Conciliation proceedings | सुलह कार्यवाही |
| Conclusion of the Address | अभिभाषण की समाप्ति |
| Concurrence | सहमति |
| Concurrent | समवर्ती |
| Concurrent evaluation system | समवर्ती मूल्यांकन प्रणाली |
| Concurrent List | समवर्ती सूची |
| Conditional Access System | ऐच्छिक चैनल चयन प्रणाली |
| Conditions of admissibility of Questions | प्रश्नों की ग्राह्यता संबंधी शर्तें |

| | |
|--|--|
| Condonation of Delay in Filing Refund Claims | प्रतिदाय संबंधी दावा दायर करने में विलंब की माफी |
| Conduct | आचरण, व्यवहार, संचालन |
| Conduct of Business in the Council of States | राज्य सभा में कार्य-संचालन |
| Conference on Interaction and Confidence Building Measures in Asia | एशिया में पारस्परिक संवाद तथा विश्वास पैदा करने के उपायों संबंधी सम्मेलन |
| Conferences and Seminars | सम्मेलन एवं संगोष्ठियां |
| Confession | संस्वीकृति, इकबाल करना (जुर्म का), स्वीकारोक्ति |
| Confidence Building Measure | विश्वास पैदा करने के उपाय |
| Confidence Motion | विश्वास प्राप्त |
| Confidential | गोपनीय |
| Conformity | अनुरूपता |
| Consecutively numbered | क्रम से संख्यांकित |
| Consensus | सहमति, आम सहमति, सर्वसम्मति |
| Consent of Chairman | सभापति की सहमति |
| Consequential changes | पारिणामिक परिवर्तन |
| Consequential matters | पारिणामिक विषय |
| Considerable recommendations | विचारणीय सिफारिशें |
| Consideration | सोच विचार, ध्यान, मनन, विचार |
| Consideration and adopted | विचार किया और उसे स्वीकार किया |
| Consideration and passing | विचार और पारित करना |
| Consideration and passing of a Bill | विधेयक पर विचार तथा उसे पारित किया जाना |
| Consideration of the Bill was deferred | विधेयक पर विचार स्थगित हुआ |
| Consideration stage of the Bill | विधेयक की विचारण अवस्था |
| Considered and agreed to | विचार किया गया और उस पर स्वीकृति दी गई |
| Considered views | सुविचारित मत |
| Consignment | प्रेषित माल |
| Consolidated | समेकित, संचित |
| Consolidated Fund | संचित निधि |
| Consolidated Fund of India | भारत की संचित निधि |
| Consolidated Fund of State | राज्य की समेकित/संचित निधि |

| | |
|---|--|
| Consolidation | समेकन |
| Consortium | परिसंघ |
| Conspectus of central budgets | केन्द्रीय बजटों का दिग्दर्शन |
| Constituency | निर्वाचन क्षेत्र |
| Constituent Assembly | संविधान सभा |
| Constitute | गठित करना, गठन करना |
| Constitution | संविधान, विधान, नियम, व्यवस्था |
| Constitution of India | भारत का संविधान |
| Constitutional Law | संवैधानिक विधि |
| Constitutional or Statutory Provision | संवैधानिक अथवा सांविधिक उपबंध |
| Constitutional Provision | संवैधानिक प्रावधान |
| Constitutional Statutory or Conventional Obligation | संवैधानिक, सांविधिक या पारम्परिक बाध्यता, दायित्व |
| Constitutionality of the proposed legislation | प्रस्तावित विधान की संवैधानिकता |
| Constraints | जबरदस्ती, दबाव, निरोध, प्रतिबंध, मजबूरी, अड़चनें, अवरोध, बाध्यता |
| Construction Industry Development Council (CIDC) | निर्माण उद्योग विकास परिषद |
| Construe | अर्थ लगाना, समझना |
| Consular | कौंसलीय |
| Consular functions | कौंसलीय कार्य, कौंसलीय कृत्य |
| Consulate | कौंसल-कार्यालय, वाणिज्यिक दूतावास, कौंसलावास |
| Consultancy | परामर्श |
| Consultative Committee | परामर्शदात्री समिति |
| Consumable items | उपभोज्य वस्तु |
| Consumer affairs | उपभोक्ता मामले |
| Consumer friendly policy | उपभोक्ता हितकर नीति |
| Contain | अंतर्विष्ट करना |
| Contemporaneous | समकालीन |
| Contempt of Court | न्यायालय की अवमानना |
| Contempt of the House | सभा की अवमानना |

| | |
|---|--|
| Contention is untenable | कथन असमर्थनीय है |
| Contextual requirement | प्रासंगिक आवश्यकता |
| Contiguous | संसक्त, सटा हुआ, निकटस्थ |
| Contingencies | आकस्मिकताएं, आकस्मिक व्यय |
| Contingency Fund of India | भारत की आकस्मिकता निधि |
| Contingency plan | आपात योजना |
| Continued | क्रमागत |
| Contraband | विनिषिद्ध |
| Contract deed | संविदा विलेख |
| Contracts, Specification and Quality Assurance Wing | संविदा, विनिर्देशन तथा गुणता आश्वासन स्कंध |
| Contractual employment | ठेका रोजगार |
| Contractual problems | संविदात्मक समस्याएं |
| Contravention | अवहेलना, उल्लंघन |
| Contributory Pension Fund Management | अंशदायी पेंशन निधि प्रबंधन |
| Convenience | सुविधा |
| Convention | परिपाटी, रूढ़ि, समागम, प्रथा, अभिसमय |
| Convention Committee | अभिसमय समिति |
| Convergence | अभिसरण, संगम |
| Co-opt | सहयोजित करना |
| Coordination | समन्वयन, तालमेल |
| Copy of resolution passed to be sent to Minister | पारित संकल्प की प्रति मंत्री के पास भेजी जाएगी |
| Copyright | प्रतिलिप्यधिकार |
| Corporate Governance | कॉरपोरेट अभिशासन |
| Corporate Risk Policy | निगमित जोखिम नीति |
| Correction of speeches by members | सदस्यों द्वारा अपने भाषणों में शुद्धियां |
| Corrective action | सुधारात्मक कार्रवाई |
| Corresponding Bill | तदनुरूपी विधेयक, तदनुसार विधेयक |
| Corrigendum | शुद्धि-पत्र |
| Cost effective technology | सस्ती प्रौद्योगिकी |

| | |
|--|---|
| Cost insurance freight | लागत बीमा भाड़ा |
| Cost of Services | सेवाओं की लागत |
| Cost over run | अधिक लागत आना, लागत-वृद्धि |
| Co-terminus basis | सह-पदावसान आधार पर |
| Council | परिषद, समिति, सभा, महासभा |
| Council for Advancement of People's Action and Rural Technology (CAPART) | लोक कार्यक्रम एवं ग्रामीण प्रौद्योगिकी विकास परिषद (कपार्ट) |
| Council of Ministers | मंत्रिपरिषद् |
| Council of the States | राज्य सभा |
| Counter signature | प्रति हस्ताक्षर |
| Countermanding | प्रत्यादेश |
| Counterpart | प्रतिस्थानी, प्रतिरूप, समकक्ष |
| Countervailing duty | प्रतिकारी शुल्क |
| Counting of votes | मतगणना |
| Covenant amendment | प्रसंविदा संशोधन |
| Covering letter | सहपत्र |
| Craftsmen Training Scheme (CTS) | शिल्पकार प्रशिक्षण योजना |
| Creation | सृजन |
| Creation of Seed Stock of Superior Bulls and Bull Mothers | बेहतर सांडों और सांड माताओं के बीज स्टॉक का सृजन |
| Credit Appraisal and Rating Tool (CART) | ऋण मूल्यांकन तथा रेटिंग टूल |
| Credit Guarantee Funds Scheme for Small Industries | लघु उद्योगों के लिए ऋण गारंटी निधि योजना |
| Credit-Deposit Ration (CD Ratio) | ऋण-जमा अनुपात |
| Criminal proceeding | दांडिक कार्यवाही |
| Critical Flood Control and Anti-Erosion Schemes | गंभीर बाढ़ नियंत्रण और कटाव-रोधी योजनाएं |
| Crop Residues | फसल अपशिष्ट (चारा) |
| Cross Lingual Information retrieval | सभी भाषाओं की सूचना पुनर्प्राप्ति |
| Cross-subsidy | प्रति राजसहायता |
| Currency & Coinage Division | मुद्रा एवं सिक्का प्रभाग |

| | |
|---|--|
| Curtail the powers of the Government | सरकार की शक्तियों को कम करना |
| Customs Duty Realisation | सीमा शुल्क वसूली |
| Customs, Excise and Service Tax Appellate Tribunal (CESTAT) | सीमा शुल्क, उत्पाद शुल्क और सेवाकर अपील अधिकरण (सीस्टेट) |
| Cut off date | विभेदक तिथि, निर्धारित तिथि, विच्छेदन तिथि, अंतिम तिथि |
| Cut-motion | कटौती प्रस्ताव |
| Data processing | डाटा प्रक्रमण, आंकड़ों की जांच |
| Date of Commencement | प्रारंभ होने की तारीख |
| Day book | रोजनामचा |
| De novo | नये सिरे से |
| Dead stock register | अप्रयोज्य स्टॉक रजिस्टर |
| Death Anniversary | पुण्यतिथि, बरसी |
| Debates | वाद-विवाद |
| De-blocking of Titles | शीर्षकों को मुक्त किया जाना |
| De-bottlenecking | गत्यावरोध दूर करना |
| Debts Recovery Tribunal | ऋण वसूली अधिकरण |
| Decreased | मृतक, मृत, दिवंगत |
| Decision | विनिश्चय, निर्णय |
| Decision of the Chair | सभापीठ का निर्णय |
| Decision of the Chairman/Speaker | सभापति/अध्यक्ष का निर्णय |
| Declaration | घोषणा |
| Declaration of interests | हितों की घोषणा |
| Declaratory Clause | घोषणात्मक खंड |
| Decode | कूटवाचन |
| Dedicated Freight Corridor | डेडीकेटेड फ्रेट कोरीडोर |
| Dedicated social worker | समर्पित समाज-सेवी/समाज-सेवक |
| Deen Dayal Hathkargha Protsahan Yojana | दीनदयाल हथकरघा प्रोत्साहन योजना |
| Deepwater Areas | गहरे पानी वाला क्षेत्र |
| Defamation | मानहानि |

| | |
|---|---|
| Defamatory | मानहानिकारक |
| Defamatory statement | अपमानकारी वक्तव्य, मानहानिकारक कथन |
| Defeat | हार, असफलता, पराजय, हराना, विफल कर देना |
| Defection | दल-बदल |
| Defer | आस्थगित |
| Deferred annuity | आस्थगित वार्षिकी |
| Definition Clause | परिभाषा खंड |
| Degraded Lands | अवक्रमित भूमि |
| Delay in Laying the Papers on the Table of the House | पत्रों/दस्तावेजों को सभा पटल पर रखे जाने में विलम्ब |
| Delay was condoned | विलम्ब को क्षमा किया गया |
| Delegate | प्रतिनिधि, प्रत्यायोजित करना, दे देना, सौंपना |
| Delegated | सौंपा, प्रत्यायुक्त, प्रदत्त, प्रत्यायोजित |
| Delegated Legislation | प्रत्यायोजित विधान |
| Delegation | शिष्टमंडल, प्रतिनिधि-मंडल, प्रत्यायोजन |
| Delegation of legislative power | विधायी शक्तियों का प्रत्यायोजन |
| Delegation of Power to a Subordinate Authority | अधीनस्थ प्राधिकारी को शक्तियों का प्रत्यायोजन |
| Delegations | शिष्टमंडल, प्रतिनिधिमंडल |
| Delete | काटना, हटाना, निकाल देना, मिटाना |
| Deletion | उच्छेद, विलोप, विलोपन, अपमार्जन, हटा दिया जाना |
| Delhi Milk Scheme | दिल्ली दुग्ध योजना |
| Delhi Sustainable Development Summit (DSDS) | दिल्ली सतत विकास शिखर सम्मेलन |
| Deliberation | विचार-विमर्श, पर्यालोचन, विमर्श, चर्चा, वाद-विवाद सावधानी |
| Deliberative Functions | विमर्शकारी कार्यकलाप |
| Delivery mechanism | सुपुर्दगी तंत्र |
| Demand driven participatory approach | मांग प्रेरित सहभागिता नीति |
| Demands for Grants | अनुदान मांगें |
| Demands for Grants... in respect of the Ministries/Secretaries of... voted by Rajya Sabha | राज्य सभा द्वारा स्वीकृत वर्ष... के लिए... मंत्रालयों/सचिवालयों से संबंधित अनुदानों की मांगें |

| | |
|---|--|
| Demands for supplementary grants | अनुपूरक अनुदान मांगें |
| Demise | निधन, देहान्त, हस्तांतरण |
| Demit | पद त्यागना, इस्तीफा देना |
| Demographic study | जनांकिकीय अध्ययन, जनसांख्यिकीय अध्ययन |
| Demonetization | विमुद्रीकरण, नोटबंदी |
| Demur | आपत्ति करना, संदेह व्यक्त करना |
| Department of Agriculture and Cooperation | कृषि और सहकारिता विभाग |
| Department of Atomic Energy | परमाणु ऊर्जा विभाग |
| Department of Bio-Technology | जैव प्रौद्योगिकी विभाग |
| Department of Chemicals and Petrochemicals | रसायन और पेट्रो रसायन विभाग |
| Department of Coal | कोयला विभाग |
| Department of Commerce | वाणिज्य विभाग |
| Department of Defence Production and Supplies | रक्षा उत्पादन और आपूर्ति विभाग |
| Department of Development of North Eastern Region | उत्तर पूर्वी क्षेत्र विकास विभाग |
| Department of Economic Affairs | आर्थिक कार्य विभाग |
| Department of Family Welfare | परिवार कल्याण विभाग |
| Department of Fertilizers | उर्वरक विभाग |
| Department of Food and Public Distribution | खाद्य और सार्वजनिक वितरण विभाग |
| Department of Health | स्वास्थ्य विभाग |
| Department of Heavy Industries | भारी उद्योग विभाग |
| Department of Higher Education | उच्चतर शिक्षा विभाग |
| Department of Indian System of Medicine and Homoeopathy | भारतीय चिकित्सा और होम्योपैथी पद्धति विभाग |
| Department of Information Technology | सूचना प्रौद्योगिकी विभाग |
| Department of Posts, India | भारतीय डाक विभाग |
| Department of School Education and Literacy | स्कूली शिक्षा और साक्षरता विभाग |
| Department of Scientific and Industrial Research | वैज्ञानिक और औद्योगिक अनुसंधान विभाग |
| Department of Secondary Education and Higher Education | माध्यमिक शिक्षा और उच्च शिक्षा विभाग |

| | |
|---|---|
| Department of Space | अंतरिक्ष विभाग |
| Department of Telecommunications | दूरसंचार विभाग |
| Department of Urban Development | शहरी विकास विभाग |
| Department of Urban Employment and Poverty Alleviation | शहरी रोज़गार और गरीबी उपशमन विभाग |
| Department Related Parliamentary Standing Committee | विभाग संबंधित संसदीय स्थायी समिति |
| Department related Parliamentary Standing Committee on... | विभाग संबंधित... संबंधी संसदीय स्थायी समिति |
| Departmental Drama Troupes | विभागीय नाट्य मंडलियां |
| Depending upon their urgency and importance | उनकी अत्यावश्यकता और उनके महत्व के आधार पर |
| Deponent | अभिसाक्षी |
| Depose | अभिसाक्ष्य देना |
| Deposit and Advance | जमा और अग्रिम |
| Depreciation reserve fund | मूल्य ह्रास आरक्षित निधि |
| Deputation | प्रतिनियुक्ति, शिष्टमंडल |
| Deputy Chairman of Rajya Sabha | राज्य सभा के उपसभापति |
| Deputy Speaker of Lok Sabha | लोक सभा के उपाध्यक्ष |
| Deregulate | नियंत्रण हटाना |
| Dereservation | आरक्षण समाप्त करना |
| Derivatives | व्युत्पादी |
| Derogation | अल्पीकरण, अनादर |
| Descendants | वंशज |
| Descending order | अवरोही क्रम में |
| Desert Development Programme (DDP) | मरुभूमि विकास कार्यक्रम |
| Design and Technology Upgradation Scheme | डिज़ाइन प्रौद्योगिकी उन्नयन योजना |
| Designated | नामोद्दिष्ट, प्राधिकृत, अभिहित |
| Desilting Irrigation Tanks | सिंचाई टैंकों की गाद हटाना |
| Desirability | वांछनीयता |
| Desirability legislation | विधान की वांछनीयता |

| | |
|---|---|
| Desludging | कीचड़ निकालना |
| Detailed Project Report (DPR) | विस्तृत परियोजना रिपोर्ट |
| Detariffication | गैर-प्रशुल्कीकरण |
| Detention | निरोध, रोक देना |
| Deterrent Measures | निवारक उपाय |
| Detrimental | हानिकर |
| Devaluation | अवमूल्यन |
| Development and Application of Extended Range Forecast System | वर्धित क्षेत्र पूर्वानुमान प्रणाली का विकास और अनुप्रयोग |
| Development and Promotion of Film Industry | फिल्म उद्योग का विकास और प्रोत्साहन |
| Development Communication Division | विकास संचार मंडल |
| Development of Brackish Water Aquaculture | खाराजल जलकृषि का विकास |
| Development of Freshwater Aquaculture | अलवणीय जलकृषि का विकास |
| Development of Inland fisheries and Aquaculture | अंतर्देशीय मात्स्यिकी एवं जलकृषि का विकास |
| Development of Press Relations to Disseminate the Policies of the Government of India | भारत सरकार की नीतियों के प्रचार-प्रसार के लिए प्रेस से संपर्क बनाए रखना |
| Development Partnership (DP) | विकास हेतु भागीदारी (डीपी) |
| Device | विधि, उपाय |
| Devolution | अन्तरण, हस्तांतरण, न्यागमन |
| Dexterity | दक्षता, कौशल, निपुणता |
| Dies non | अकार्य दिवस |
| Diesel Hydrotreatment Project | डीजल जल उपचार परियोजना |
| Digital 2D/3D Animation Studio | डिजिटल 2डी/3डी एनीमेशन स्टूडियो |
| Digital Editing | डिजिटल संपादन |
| Digitalization | डिजिटलीकरण |
| Diglot edition | द्विभाषिक संस्करण |
| Dignitary | गणमान्य व्यक्ति, प्रतिष्ठित व्यक्ति |
| Dignity | गरिमा |
| Dignity and Decorum | गरिमा और शालीनता |
| Digression | विषयान्तरण |

| | |
|---|--|
| Dilatory | विलम्बकारी |
| Dilatory Motion | विलम्बकारी प्रस्ताव |
| Diligence | तत्परता, परिश्रम |
| Diligent | परिश्रमी, उद्यमी, अध्यवसायी |
| Diploma Course in Development Journalism | विकास पत्रकारिता में डिप्लोमा पाठ्यक्रम |
| Diplomatic | राजनयिक, कूटनीतिज्ञ |
| Diplomatic Passport | राजनयिक पासपोर्ट |
| Diplomats | राजनयिक, कूटनीतिज्ञ |
| Direct Post | सीधी डाक सेवा |
| Direct Tax Collections | प्रत्यक्ष कर संग्रहण |
| Direction of the Speaker | अध्यक्ष के निदेश/निदेशन |
| Direction of/by the Chair | सभापीठ के/द्वारा दिए गए निदेश |
| Directorate General of Factory Advice Service and Labour Institutes (DGFASLI) | कारखाना सलाह सेवा एवं श्रम संस्थान महानिदेशालय |
| Directorate General of Mines Safety (DGMS) | खान सुरक्षा महानिदेशालय |
| Directorate of Advertising and Visual Publicity | विज्ञापन एवं दृश्य प्रचार निदेशालय |
| Directorate of Arecanut and Spices Development | सुपारी एवं मसाला विकास निदेशालय |
| Directorate of Audit | लेखापरीक्षा निदेशालय |
| Directorate of Central Excise Intelligence | केंद्रीय उत्पाद शुल्क आसूचना निदेशालय |
| Directorate of Data Management | आंकड़ा प्रबंध निदेशालय |
| Directorate of Enforcement | प्रवर्तन निदेशालय |
| Directorate of Estates | संपदा निदेशालय |
| Directorate of Export Promotion | निर्यात संवर्धन निदेशालय |
| Directorate of Field Publicity | क्षेत्रीय प्रचार निदेशालय |
| Directorate of Film Festivals | फिल्म समारोह निदेशालय |
| Directorate of House and Welfare | आवास एवं कल्याण निदेशालय |
| Directorate of Inspection | निरीक्षण निदेशालय |
| Directorate of International Taxation | अंतर्राष्ट्रीय कराधान निदेशालय |
| Directorate of Legal Affairs | विधिक कार्य निदेशालय |
| Directorate of Logistics | लॉजिस्टिक निदेशालय |

| | |
|--|--|
| Directorate of Organization and Personnel Management | संगठन एवं कार्मिक प्रबंध निदेशालय |
| Directorate of Publicity and Public Relation | प्रचार एवं जनसंपर्क निदेशालय |
| Directorate of Revenue Intelligence | राजस्व आसूचना निदेशालय |
| Directorate of Safeguards | रक्षोपाय निदेशालय |
| Directorate of Service Tax | सेवाकर निदेशालय |
| Directorate of Systems | प्रणाली निदेशालय |
| Directorate of Transfer Pricing | अंतरण मूल्य निर्धारण निदेशालय |
| Directorate of Valuation | मूल्यांकन निदेशालय |
| Directorate of Vigilance | सतर्कता निदेशालय |
| Disability | निर्योग्यता, निःशक्तता |
| Disability pension | निःशक्तता पेंशन |
| Disability Sector | निःशक्तता क्षेत्र |
| Disagreement between the House | सभाओं के बीच असहमति |
| Disallowing a notice of a Private Members' Bills | गैर-सरकारी सदस्यों की विधेयक संबंधी सूचना को अनुमति न देना |
| Disapprobation | असम्मति, अस्वीकृति |
| Disapproval | निरनुमोदन, अननुमोदन, अस्वीकृति |
| Disapprove | अननुमोदन करना |
| Disaster Risk Reduction | आपदा जोखिम में कमी |
| Disbursement | संवितरण |
| Discharge | निर्वहन |
| Discharge of absent Members | अनुपस्थित सदस्यों को अलग किया जाना |
| Disclosure and Investor Protection (DIP) | प्रकटन और निवेशक संरक्षण (डीआईपी) |
| Discrepancy | गलती, विसंगति, त्रुटि |
| Discrepancy may be reconciled | विसंगति का समाधान कर लिया जाए, त्रुटि ठीक की जाए |
| Discretion | स्वविवेक |
| Discretionary grant | विवेकानुदान |
| Discrimination | विभेद, भेदभाव |
| Discussion | चर्चा, विमर्श |

| | |
|---|--|
| Discussion and voting | चर्चा और मतदान |
| Discussion commenced/Discussion not commenced | चर्चा आरंभ हुई/चर्चा आरंभ नहीं हुई |
| Discussion concluded and the Minister to reply later | चर्चा समाप्त हुई और मंत्री बाद में उत्तर देंगे |
| Discussion concluded and the reply to be given later | चर्चा समाप्त हुई और उत्तर बाद में दिया जाएगा |
| Discussion concluded/Discussion not concluded | चर्चा समाप्त हुई/चर्चा समाप्त नहीं हुई |
| Discussion on President's Address by Motion of Thanks | धन्यवाद प्रस्ताव के माध्यम से राष्ट्रपति के अभिभाषण पर चर्चा |
| Discussion on Principles of Bills | विधेयक के सिद्धांतों पर चर्चा |
| Discussion on the Bill | विधेयक पर चर्चा |
| Discussion on the Matters referred to in the President's Address | राष्ट्रपति के अभिभाषण में उल्लिखित मामलों पर चर्चा |
| Discussion on the President's Address | राष्ट्रपति के अभिभाषण पर चर्चा |
| Disfigure | विरूपित करना, विकृत करना |
| Disinfestation | पीड़कजंतुनाशन |
| Disinfestations Operation | पीड़कजंतुनाशन प्रचालन |
| Disinvestment | विनिवेश |
| Dismay | व्यथित होना, मोहभंग होना, निराश होना, हतोत्साहित होना |
| Dismiss | पदच्युत करना, बर्खास्त करना |
| Disorderly conduct | विच्छृंखल आचरण, अनुचित आचरण |
| Disorderly scenes | अव्यवस्थित दृश्य, अस्तव्यस्त दृश्य |
| Dispassionate opinion | निष्पक्ष राय |
| Displeasure | अप्रसन्नता, नाखुशी, नाराजगी |
| Disposal | निपटारा, निपटान |
| Disposal of amendment | संशोधन का निपटारा जाना |
| Disqualification | निरर्हता, अयोग्यता |
| Disqualification for Membership | सदस्यता के लिए निरर्हता |
| Disqualification on ground of defection | दल-बदल के आधार पर निरर्हता |
| Dissemination of Film Culture | फिल्म संस्कृति का प्रसार |
| Dissemination of Information about India within and outside the Country, Through Publications and Media on Matters of National Importance | राष्ट्रीय महत्व के मामलों में प्रकाशनों तथा मीडिया के माध्यम से देश के भीतर और बाहर सूचनाओं का प्रचार-प्रसार |

| | |
|---|---|
| Dissemination of Success Stories | सफलता की कहानियों का संप्रेषण/प्रसार |
| Dissenting judgement | विसम्मत निर्णय |
| Dissolution | विघटन, भंग |
| Dissolution of Lok Sabha | लोक सभा का भंग होना |
| Dissolve | विघटित करना, भंग करना |
| Dissolved | विघटित, विलीन, समाप्त, रह |
| Distinguished | विशिष्ट, प्रतिष्ठित, विख्यात |
| Distinguished guest | विशिष्ट अतिथि |
| Distinguished leadership | विशिष्ट नेतृत्व |
| Distinguished parliamentarian | प्रख्यात सांसद |
| Distinguished social worker | प्रख्यात समाज सेवी |
| Distribution of Films | फिल्मों का वितरण |
| Distribution Wing | वितरण खंड |
| District Level Film Festivals | जिला स्तरीय फिल्म समारोह |
| District Rural Development Agencies | जिला ग्रामीण विकास एजेंसियां |
| Division | विभाजन, मत-विभाजन |
| Division by going into Lobbies | लॉबी में जाकर मत विभाजन |
| Division number | विभाजन संख्या |
| Divisional office | प्रभागीय/मंडल/डिवीजन कार्यालय |
| Document | प्रलेख, दस्तावेज |
| Documentary evidence | दस्तावेजी साक्ष्य |
| Does he has the permission of the House for remaining absent from all sittings of the House during the current session? | क्या उन्हें वर्तमान सत्र के दौरान सभा की सभी बैठकों से अनुपस्थित रहने की अनुमति है? |
| Domestic Basins and Existing Fields | घरेलू बेसिन और मौजूदा क्षेत्र |
| Domicile | अधिवास, निवास |
| Dominion | प्रभुत्व, स्वामित्व, शासन, नियंत्रण |
| Doordarshan | दूरदर्शन |

| | |
|--|---|
| Doordarshan Archive | दूरदर्शन अभिलेखागार |
| Double digit growth | द्विअंकी वृद्धि |
| Double Taxation Avoidance Convention (DTAC) | दोहरे कराधान के परिहार से संबद्ध अभिसमय |
| Down size | छोटा करना, संख्या में कमी करना |
| Downgrade | महत्व में कमी करना, दर्जा घटाना, पदावनत करना |
| Downlinking Guidelines | डाउनलिंकिंग संबंधी दिशानिर्देश |
| Downstream Sector | अनुप्रवाह क्षेत्र |
| Draft | पाण्डुलेखन, प्रारूप बनाना, मसौदा |
| Draft reply | उत्तर का मसौदा |
| Draft report | प्रारूप प्रतिवेदन |
| Drafting | प्रारूपण |
| Drafting and noting | प्रारूपण/आलेखन और टिप्पण |
| Drafting of Private Members' Bills and their examination | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों का प्रारूपण और उनकी जांच |
| Drain hole Drilling | ड्रेनहोल ड्रिलिंग |
| Draw of lot | लाटरी निकालना |
| Drawback Directorate | प्रतिअदायगी निदेशालय |
| Dropping of the Assurance | आश्वासन छोड़ना |
| Drought Prone Areas Programme (DPAP) | सूखा प्रवण/सूखा संभावित क्षेत्र कार्यक्रम |
| Dry promotion | निर्लाभ पदोन्नति |
| Dryland farming | शुष्क भूमि कृषि |
| Delhi Sustainable Development Summit (DSDS) | दिल्ली सतत् विकास शिखर सम्मेलन (डीएसडीएस) |
| DTH Expansion | डी टी एच सेवा का विस्तार |
| DTH Service | डी टी एच सेवा |
| Dubbing | डबिंग, ध्वन्यारोपण करना, नया स्वर भरना, (चमड़े पर) एक प्रकार की चर्बी लगाना |
| Due to interruptions in the House, items of business on the Agenda for the day could not be taken up | सभा में व्यवधान के कारण दिवस की कार्यसूची में दर्ज मदों को नहीं लिया जा सका |
| Duly | विधिवत् रूप से |

| | |
|---|--|
| Duration Clause | आवधिक खंड |
| During the ensuing Session | आगामी सत्र के दौरान |
| Duties and functions | दायित्व और कार्यकलाप |
| Duty Drawback Scheme | शुल्क वापसी योजना |
| Duty Exemption Pass Book Scheme | शुल्क छूट पास बुक योजना |
| Earmark | उद्दिष्ट करना, अलग से चिह्नित करना, निर्दिष्ट करना |
| Earthquake Geology | भूकंप भूविज्ञान |
| e-bill Post | ई-बिल पोस्ट |
| Eclecticism | सार-संग्रह वृत्ति, संकलनवाद |
| e-commerce Activities | ई-कॉमर्स गतिविधियां |
| ECOWAS Bank | ‘इकोवास’ बैंक |
| Editing | संपादन |
| Educational Exchange Programme (EEP) | शैक्षिक आदान-प्रदान कार्यक्रम |
| Effectually | प्रभावकारी रीति से, प्रभावोत्पादक ढंग से |
| Efficacious | प्रभावोत्पादक, प्रभावशाली |
| Effluent and Emission | अपशिष्ट और उत्सर्जन |
| e-governance | ई-प्रशासन |
| Elaborate | विस्तार से बताना |
| Elapsed | व्यपगत |
| Elected | निर्वाचित |
| Elected Members | निर्वाचित सदस्य |
| Election Commission | निर्वाचन आयोग |
| Election Duty | निर्वाचन ड्यूटी, चुनाव ड्यूटी |
| Election of Committees | समितियों का निर्वाचन |
| Election of the Vice-President of India | भारत के उपराष्ट्रपति का चुनाव |
| Electoral College | निर्वाचकगण/निर्वाचक मंडल |
| Electoral roll | निर्वाचक नामावली |
| Electronic Media Monitoring Centre | इलेक्ट्रॉनिक मीडिया मॉनीटरिंग केंद्र |
| Eliciting opinion | राय, विचार मांगना |
| Eligibility | पात्रता, योग्यता |

| | |
|---|---|
| Eligibility certificate | पात्रता प्रमाणपत्र |
| Elucidate | विशदीकरण, सविस्तार, पर प्रकाश डालना |
| Embankment Construction | तटबंध निर्माण |
| Emergency | आपात, आपातकाल |
| Emergency Coal Production Plan (ECPP) | आपातकालीन कोयला उत्पादन योजना (ईसीपीपी) |
| Emergency Warning Broadcast System | आपातकालीन चेतावनी प्रसारण प्रणाली |
| Emerging trend | उभरती प्रवृत्ति |
| Emeritus Scientists | अवकाश प्राप्त प्रतिष्ठित वैज्ञानिक |
| Emigration division | उत्प्रवास प्रभाग |
| Eminent economist | प्रसिद्ध अर्थशास्त्री |
| Emoluments | परिलब्धियां |
| Empower | समर्थ करना, शक्ति देना, अधिकार देना |
| Empowered Committee | अधिकारप्राप्त समिति |
| Empowerment | अधिकारिता |
| En bloc | एक साथ, सामूहिक रूप से |
| Enact | अधिनियम बनाना, अधिनियमित करना |
| Enact legislation | विधान अधिनियमित करना/बनाना |
| Enacted into law | विधि के रूप में अधिनियमित |
| Enacting Formula | अधिनियमन सूत्र |
| Endorse | सहमति देना, संपुष्ट करना |
| Endorsement | पृष्ठांकन, संपुष्टि |
| Endorsement put up for signatures | पृष्ठांकन हस्ताक्षर के लिए प्रस्तुत |
| Endowment | धर्मादा, अक्षय निधि |
| End-use Project | अन्त्य उपयोग परियोजना |
| Enforceable | प्रवर्तनीय |
| Engineering Wing | इंजीनियरी स्कंध |
| Enormous potential | विशाल क्षमता, विपुल संभावना |
| Enquire into this case and report early | मामले की जांच करें और शीघ्र रिपोर्ट प्रस्तुत करें |
| Enquiries made reveal that | जांच से यह मालूम हुआ है कि |
| Enquiry | पूछताछ, जांच, जांच-पड़ताल |

| | |
|--|---|
| Ensuing financial year | आगामी वित्तीय वर्ष |
| Enterprise Risk Management System | उद्यम जोखिम प्रबंधन प्रणाली |
| Entitle | अधिकार देना, हकदार बनाना |
| Entitlement | हकदारी, अधिकारिता, पात्रता |
| Entrepreneurship Development Programme | उद्यमशीलता विकास कार्यक्रम |
| Entry permit | प्रवेश अनुज्ञा-पत्र |
| Enumerated below in Rule 47 | नीचे नियम 47 में उल्लिखित |
| Environmental Management Measures and Subsidence Control | पर्यावरणीय प्रबंधन उपाय और धंसाव नियंत्रण |
| Envisage | का सामना करना, का ध्यान करना, संकल्पना करना |
| Envisaged | परिकल्पित |
| Epitome | सार, निष्कर्ष, संक्षेप, सार-संग्रह |
| e-post | ई-पोस्ट |
| Equal | समान |
| Equality | समानता, समता |
| Equine Development Board | अश्व विकास बोर्ड |
| Equipments | उपकरण |
| Equitable Growth | न्यायसंगत वृद्धि |
| Equitable Mortgages | साम्यिक बंधन |
| Equity Oil | इक्विटी तेल |
| Errata | शुद्धि-पत्र |
| Error and omission | भूल-चूक |
| Erudite scholar | प्रकांड विद्वान |
| Establishment | स्थापना |
| Estimate Committee | प्राक्कलन समिति |
| Ethanol Blended Petrol (EBP) Programme | एथेनॉल मिश्रित पेट्रोल (ईबीपी) कार्यक्रम |
| Ethics Committee | आचार समिति |
| Etiquette | शिष्टाचार |
| Evasion of tax | कर का अपवंचन |
| Evasive reply | टालमटोल वाला उत्तर, अस्पष्ट उत्तर |

| | |
|--|--|
| Events | गतिविधियां/कार्यक्रम |
| Evidence | साक्ष्य, प्रमाण |
| Evidence tendered | दिया गया साक्ष्य |
| Examination of question | प्रश्न की जांच |
| Ex-cadre post | संवर्गबाह्य पद |
| Exceptional grants | अपवादानुदान |
| Excess Grant | अतिरिक्त अनुदान |
| Excess profit tax | अतिलाभ कर |
| Exchange Order Facility | एक्सचेंज ऑर्डर की सुविधा, मुद्रा-विनिमय सुविधा |
| Exclude | अपवर्जित करना, अलग करना |
| Exclusion clause | अपवर्जन खण्ड |
| Exclusive power | अनन्य शक्ति |
| Exclusive right | अनन्य अधिकार, एकमात्र अधिकार |
| Executive | कार्यपालिका, कार्यपालक, कार्यकारिणी, अधिशासी |
| Executive Committee | कार्यकारिणी समिति |
| Executive Powers of the Union and the State, the Supreme Court and the High Courts | संघ तथा राज्य, उच्चतम न्यायालय तथा उच्च न्यायालयों की कार्यकारी शक्तियां |
| Exemplary action | अनुकरणीय कार्य |
| Exempted | छूट देना, अवमुक्त |
| Exemption | विमोचन, उन्मोचन, छूट, माफी, अवमुक्ति, विमुक्ति |
| Exercise of discretion | स्वविवेक का प्रयोग |
| Exhaust | निःशेष करना, समाप्त कर देना, व्यय कर डालना |
| Exhaustive | विस्तृत, व्यापक, पूर्ण |
| Exhibition Wing | प्रदर्शनी स्कंध |
| Existing | विद्यमान, वर्तमान, प्रस्तुत, मौजूदा, प्रचलित |
| Ex-MP | पूर्व संसद सदस्य |
| Ex-officio | पदेन |
| Ex-Officio Chairman | पदेन सभापति |
| Ex-Officio Member | पदेन सदस्य |
| Exonerate | आरोप-मुक्त करना |

| | |
|--|--|
| Expand | विस्तार |
| Expanding the Correspondents Network | संवाददाताओं के नेटवर्क का विस्तार |
| Expansion Measures | विस्तार के उपाय |
| Expansion of Postal Network | डाक नेटवर्क का विस्तार |
| Ex-parte | एक-पक्षीय |
| Expatriates | देशत्यागी, निर्वासित |
| Expedient | समीचीन, कालोचित |
| Expenditure charged | भारित व्यय |
| Explaining the history of the case | मामले की पूर्ण जानकारी देते हुए |
| Explaining the reasons | कारण स्पष्ट करते हुए |
| Explanation may be called for | स्पष्टीकरण मांगा जाए |
| Explanatory memorandum | व्याख्यात्मक ज्ञापन |
| Explanatory note | व्याख्यात्मक टिप्पण |
| Explanatory Statement of Objects and Reasons | उद्देश्यों और कारणों का व्याख्यात्मक विवरण |
| Explicit | स्पष्ट |
| Exploitation | दोहन, शोषण |
| Exploration | गवेषण |
| Exploratory Drilling and Material Management | अन्वेषणात्मक ड्रिलिंग तथा सामग्री प्रबंधन |
| Exponent | प्रतिपादक, प्रतिनिधि |
| Export of Films | फिल्मों का निर्यात |
| Export Promotion Capital Goods Scheme | निर्यात संवर्धन पूंजीगत माल योजना |
| Ex-post facto | कार्योत्तर |
| Express Post | एक्सप्रेस पोस्ट |
| Expulsion | निष्कासन, बहिष्करण, निकाल देना |
| Expunction | निकाल देना, मिटा देना, निकाला जाना |
| Expunged as ordered by the Chair | सभापीठ के आदेश से कार्यवाही से निकाला गया |
| Ex-site Conservation | बहिःस्थाने संरक्षण |
| Extend | फैलाना, समय बढ़ाना |
| Extended Period | बढ़ाई गई अवधि |
| Extended reach Drilling | विस्तारित पहुंच वाली ड्रिलिंग |

| | |
|--|--|
| Extension granted upto ... | ... तक समय बढ़ाया गया |
| Extension of Session | सत्र की अवधि का बढ़ाया जाना |
| Extension of time for Presentation of Report | प्रतिवेदन के प्रस्तुतीकरण हेतु समय बढ़ाया जाना |
| Extensive discussion | गहन चर्चा |
| Extent of Application | लागू होने की सीमा |
| Extenuating circumstances | परिशमनकारी परिस्थितियां |
| External Commercial Borrowing | विदेशी वाणिज्यिक उधार |
| External Services Division | विदेश सेवा प्रभाग |
| Extract from the Constitution of India | भारत के संविधान में से उद्धरण, अंश |
| Extract of the Proceedings | कार्यवाहियों का उद्धरण |
| Extracts of the Sections of the Bill | विधेयक की धाराओं से उद्धरण |
| Extra-curricular | पाठ्येत्तर |
| Extraneous substance | बाह्य पदार्थ |
| Extra-territoriality | राज्य क्षेत्रातीत |
| Facet | पहलू, पक्ष |
| Facilitators | सुविधा प्रदाता |
| Fact-finding | तथ्यान्वेषण |
| Faculty and Research Staff | शिक्षण और अनुसंधान कार्मिक |
| Faculty members | संकाय सदस्य |
| Fair and equitable | उचित और न्यायसंगत |
| Fair wage | उचित मजदूरी/मजूरी |
| Fairs and Festivals | मेले और उत्सव |
| Faithfully yours | भवदीय |
| Fallacious argument | भ्रान्तिपूर्ण तर्क, गलत दलील |
| Farakka Barrage Project | फरक्का बैराज परियोजना |
| Feasibility | व्यवहार्यता |
| Feasible | व्यवहार्य |
| Federal Functions | संघीय कार्यकलाप, संघ के कार्य |
| Federation | संघ, राज्यसंघ, संघशासन, परिसंघ |
| Feed back | प्रतिपुष्टि, फीडबैक, प्राप्त जानकारी |

| | |
|---|---|
| Ferro Alloy | मिश्र धातु |
| Ferro Scrap Nigam Ltd. (FSNL) | फेरो स्क्रेप निगम लिमिटेड (एफएसएनएल) |
| Fidelity guarantee policy | निष्ठा गारंटी-बीमा, विश्वस्तता गारन्टी पॉलिसी |
| Field of legislation attests | विधान संबंधी साक्ष्यों का क्षेत्र |
| Field Strength Surveys and Propagations Studies | क्षेत्र शक्ति सर्वेक्षण और प्रसार अध्ययन |
| Film and Television Institute of India, Pune | भारतीय फिल्म और टेलीविजन संस्थान, पुणे |
| Film and TV Studio | फिल्म और टेलीविजन स्टूडियो |
| Film Appreciation Course | फिल्म मूल्यांकन पाठ्यक्रम |
| Film Division | फिल्म प्रभाग |
| Film Production in Regional Languages | क्षेत्रीय भाषाओं में फिल्म निर्माण |
| Finance Bill | वित्त विधेयक |
| Financial aspects of the Bill | विधेयक के वित्तीय पहलू |
| Financial Functions | वित्तीय कार्य |
| Financial implications | वित्तीय निहितार्थ |
| Financial Intelligence Unit-India (FIU-IND) | वित्त आसूचना एकक-भारत (एफआईयू-इंड) |
| Financial Legislation | वित्तीय विधान |
| Financial Management | वित्तीय प्रबंधन |
| Financial Memorandum | वित्तीय ज्ञापन |
| Financial position is not too satisfactory | वित्तीय स्थिति बहुत संतोषजनक नहीं है |
| Financial Services | वित्तीय सेवाएं |
| Financial Transactions Plan (FTP) | वित्तीय लेन-देन योजना (एफटीपी) |
| Findings of the House | सभा का निष्कर्ष |
| Fire Continuing in a Number of Areas | कई खदानों में लग रही आग |
| First past the post | बहुमत के आधार पर |
| First Reading | प्रथम वाचन |
| First Session of the Year | वर्ष का प्रथम सत्र |
| First, second and third readings of the Bills | विधेयकों का प्रथम, द्वितीय एवं तृतीय वाचन |
| Fiscal Deficit | वित्तीय/राजकोषीय घाटा |
| Fiscal prudence and austerity | राजकोषीय सावधानी और मितव्ययिता |
| Fisheries Survey of India | भारतीय मात्स्यिकी सर्वेक्षण |

| | |
|---|---|
| Fixation of pay | वेतन नियत करना |
| Flag-hoisting | ध्वज फहराना, ध्वजारोहण |
| Flimsy grounds | सारहीन आधार, तथ्यहीन आधार |
| Floor Forecasting and Inflow Forecasting | बाढ़ पूर्वानुमान और अंतर्वाह पूर्वानुमान |
| Flood lighting works | पूर-प्रकाश संबंधी कार्य |
| Floor Crossing | दल बदलना |
| Floor Language | सभा में बोले जाने वाली भाषा |
| Floor of the House | सभा के भीतर, सभा में |
| Floral greetings | पुष्पों से अभिवादन |
| Floral tributes | पुष्पांजलि |
| Fodder Seed Production Programme | चारा बीज उत्पादन कार्यक्रम |
| Followed by dinner | उसके बाद रात्रि भोजन की व्यवस्था |
| Following Bills were introduced | निम्नलिखित विधेयक पुरःस्थापित किए गए |
| Food Subsidy | खाद्य राजसहायता |
| Foot and Mouth Disease | खुरपका तथा मुंहपका रोग |
| Footnotes | पाद-टिप्पण |
| For administrative approval please | कृपया प्रशासनिक स्वीकृति प्रदान करें |
| For answer by the appropriate Minister | उपयुक्त मंत्री द्वारा उत्तर दिए जाने के लिए |
| For concurrence please | सहमति के लिए |
| For perusal | अवलोकनार्थ |
| Forage Crops | चारा फसलें |
| Forbidden by law | विधि-निषेध, विधि-विरुद्ध |
| Foreclosure | समय से पहले बन्द कर देना |
| Foreign Currency Convertible Bonds | विदेशी मुद्रा परिवर्तनीय बॉण्ड |
| Foreign Currency Loan | विदेशी मुद्रा ऋण |
| Foreign delegation | विदेशी शिष्टमंडल, विदेशी प्रतिनिधिमंडल |
| Foreign fellowship | विदेशी अध्येतावृत्ति |
| Foreign Investment Promotion Board (FIPB) | विदेशी निवेश संवर्धन बोर्ड एकक |
| Unit | |
| Foreign Languages | विदेशी भाषाएं |
| Foreign Mail | विदेश डाक |

| | |
|---|--|
| Foreign Programme Unit | विदेशी कार्यक्रम एकांश |
| Foreign Resident Diplomatic Missions | विदेशी अनिवासी राजनयिक मिशन |
| Forestry | वानिकी |
| Forfeited | जब्त |
| Forfeiture | जब्ती, जब्त कर लेना |
| Formal/Verbal/Consequential Amendments | औपचारिक/मौखिक/परिणामी संशोधन |
| Formats | नमूने, प्रारूप |
| Fortified Biscuits | पौष्टिक बिस्कुट |
| Fortnightly News Digest | पाक्षिक समाचार डाइजेस्ट |
| Fortnightly Report | पाक्षिक प्रतिवेदन |
| Fortuitous event | आकस्मिक, अनपेक्षित घटना |
| Fossil Fuel | जीवाश्म ईंधन |
| Fraud Reporting and Monitoring System (FRMS) | धोखाधड़ी सूचना एवं निगरानी प्रणाली |
| Free Air Pass | निःशुल्क हवाई-यात्रा पास |
| Free and frank discussion | निष्पक्ष और स्पष्ट चर्चा |
| Free and Open Source Software (FOSS) | निःशुल्क मुक्त स्रोत सॉफ्टवेयर |
| Free Trade Agreement (FTA) | मुक्त व्यापार करार |
| Free vote | स्वतंत्र मत |
| Freight Subsidy (for Far Flung Areas) Scheme-2002 | माल भाड़ा आर्थिक सहायता (दूर-दराज के क्षेत्रों के लिए) योजना, 2002 |
| Frontier areas | सीमांत क्षेत्र |
| Frozen Semen Technology | हिमित वीर्य प्रौद्योगिकी |
| Fuel Oil | ईंधन तेल |
| Full discussion | पूर्ण चर्चा |
| Full-fledged | पूर्ण |
| Functioning of Committee | समिति का कार्यकरण |
| Functions of Rajya Sabha | राज्य सभा के कार्य कलाप |
| Fundamental | आधारभूत, मूलभूत, मूल, मौलिक |
| Funding | वित्त पोषण |
| Funding Pattern | वित्तपोषण पद्धति |
| Funds surrendered | अभ्यर्पित निधियां |

| | |
|--|--|
| Fungi | सूत्रकृमि, फफूंदी |
| Further observation | अतिरिक्त समुक्ति |
| Further Recommendation | अतिरिक्त सिफारिश |
| Futile exercise | निरर्थक कोशिश |
| G-8 and Outreach Countries | जी-आठ और अन्य देश |
| Ganga Flood Control Commission | गंगा बाढ़ नियंत्रण आयोग |
| Gas Hydrates | गैस हाइड्रेट |
| Gazette | राजपत्र |
| Gazette of India (Extraordinary) Part I, Section 3, Sub-section (ii) | भारत का राजपत्र (असाधारण) भाग-1, खण्ड-3, उपखण्ड (ii) |
| Gender Budget | महिलाओं से संबंधित बजट |
| Gender Budgeting | महिलाओं से संबंधित बजटीय व्यवस्था |
| Gender Issues | महिलाओं से संबंधित मुद्दे |
| General Agreement on Tariff and Trade (GATT) | शुल्क और व्यापार संबंधी सामान्य करार (जी०ए०टी०टी०) |
| General Budget | आम/सामान्य बजट |
| General Discussion on the Budget | बजट पर सामान्य चर्चा |
| General Elections | आम चुनाव |
| General Form | सामान्य प्रपत्र, प्रारूप |
| General Objects of the Constitution | संविधान के सामान्य उद्देश्य |
| General Pool Residential Accommodation | सामान्य पूल रिहायशी आवास |
| General Purpose Committee | सामान्य प्रयोजन समिति |
| General recommendations | साधारण सिफारिशें, सामान्य सिफारिशें |
| Geo-informatics | भू-सूचना विज्ञान |
| Geological Mapping | भूवैज्ञानिक मानचित्र |
| Geological Survey of India | भारतीय भूवैज्ञानिक सर्वेक्षण |
| Geophysical | भू-भौतिकीय |
| Geophysical Studies | भू-भौतिकीय अध्ययन |
| Geosystems | भू-प्रणालियां |
| Germ Plasm | जनित द्रव्य |
| Gestation period | परिपक्वता अवधि |
| Given precedence on the next Private Member's day | गैर-सरकारी सदस्यों के अगले दिवस पर पूर्वता दिया जाना |
| Glaciological Investigation | हिमनदीय अन्वेषण |
| Glaring disparity | घोर असमानता/स्पष्ट विसंगति |

| | |
|--|---|
| Global Environment Facility (GEF) | वैश्विक पर्यावरण सुविधा |
| Global Positioning System | ग्लोबल पोजिशनिंग सिस्टम |
| Golden Jubilee Rural Housing Finance Scheme | स्वर्ण जयंती ग्रामीण आवास वित्त योजना |
| Golden Jubilee Year | स्वर्ण जयंती वर्ष |
| Good and sufficient reason | समुचित और पर्याप्त कारण |
| Good Offices | अपने सद्प्रभाव का उपयोग |
| Goods and Services Tax (GST) | माल और सेवा कर |
| Goodwill delegation | सद्भावना शिष्टमंडल/प्रतिनिधिमंडल |
| Gosamvardhan Advisory Council | गो-संवर्धन विकास बोर्ड |
| Governing body | शासी निकाय |
| Government assurance | सरकारी आश्वासन |
| Government Bills | सरकारी विधेयक |
| Government Bills <i>i.e.</i> Bill initiated by Ministers | सरकारी विधेयक अर्थात् मंत्रियों द्वारा प्रस्तुत किए गए विधेयक |
| Government business | सरकारी कार्य |
| Government Legislative and other Business | सरकारी विधान कार्य तथा अन्य कार्य |
| Government Motion | सरकारी प्रस्ताव |
| Government Resolution | सरकारी संकल्प |
| Government/Statutory Resolution | सरकारी/परिनियत संकल्प |
| Govt. of India Press | भारत सरकार मुद्रणालय |
| Grant-in-aid | सहायतानुदान |
| Grants | अनुदान |
| Grants for Heritage Conservation | विरासत संरक्षण के लिए अनुदान |
| Grass root level | सबसे निचला स्तर, मूल स्तर पर, आरंभिक स्तर पर |
| Gratification | परितोषण |
| Gratuitous | आनुग्रहिक, मुफ्त, बिना प्रतिफल, अकारण, निराधार |
| Gratuity | उपदान |
| Great statesman | महान राजनीतिज्ञ |
| Greeting Post | बधाई पोस्ट |
| Grievances Redressal Machinery | शिकायत निवारण तंत्र |
| Gross budgetary support | सकल बजटीय सहायता |
| Group Chart | समूह चार्ट |
| Group of Ministers of Prasar Bharati | प्रसार भारती का मंत्री-समूह |
| Growth of Networking and Coverage | नेटवर्क और कवरेज में बढ़ोत्तरी |

| | |
|---|---|
| Growth potential | वृद्धि की संभावना |
| Guarantee | प्रत्याभूति, गारंटी |
| Guardian | संरक्षक |
| Guillotine | वाद विवाद समापन, बहस बंदी |
| Gullied Land | खड्ड युक्त भूमि |
| Habeas corpus | बंदी प्रत्यक्षीकरण |
| Habitable condition | रहने योग्य स्थिति, आवासानुकूल परिस्थिति |
| Habitation | बसावट, अधिवास |
| Haldia-Allahabad Inland Waterway (National Waterway) | हल्दिया-इलाहाबाद अंतर्देशीय जलमार्ग (राष्ट्रीय जलमार्ग) |
| Half-an-hour Discussion | आधे घण्टे की चर्चा |
| Halting allowance/station | विराम भत्ता/स्टेशन |
| Hamper | बाधा डालना |
| Handicrafts | हस्तशिल्प |
| Handlooms | हथकरघा |
| Hands on policy | व्यावहारिक नीति |
| Hard currency | दुर्लभ मुद्रा |
| Harvesting Tools | फसल कटाई संबंधी उपकरण |
| Hay Making under Polyhouse | पॉली-हाउस के अन्दर भूसा बनाना |
| Head note | शीर्ष टिप्पणी |
| Health and Family Welfare | स्वास्थ्य और परिवार कल्याण |
| Heinous crime | जघन्य अपराध |
| Hence, this Bill | अतः यह विधेयक प्रस्तुत है |
| Herein provided for | इसमें उपबंधित, इसमें दिए अनुसार |
| Hereto annexed | इसके साथ संलग्न |
| Heretofore | इससे पूर्व |
| Hereunder | इसके नीचे, इसके अधीन |
| Heterogeneous | मिश्रित, विषम |
| High Commission | उच्चायोग, हाई कमीशन |
| High Energy Acceleratory Research Organisation | हाई एनर्जी एक्सिलरेटरी रिसर्च आर्गेनाइजेशन |
| High Power Transmitters | उच्च शक्ति ट्रांसमीटर |
| High Powered Committee | उच्चाधिकार प्राप्त समिति |

| | |
|---|--|
| Highlights of Important Events | महत्वपूर्ण घटनाओं का विवरण |
| Highly popular and charismatic leader | अत्यंत लोकप्रिय और करिश्माई नेता |
| Himalayan Rivers Development Component | हिमालयी नदी विकास घटक |
| Hindi Transliteration | हिन्दी लिप्यंतरण |
| Hindi version of this publication is also available | इस प्रकाशन का हिंदी रूपांतर भी उपलब्ध है |
| Hindustan Copper Limited (HCL) | हिन्दुस्तान कॉपर लिमिटेड (एचसीएल) |
| Hindustan Prefab Ltd. | हिन्दुस्तान प्रीफैब लिमिटेड |
| Hindustan Steelworks Construction Ltd. (HSCL) | हिन्दुस्तान स्टीलवर्क्स कंस्ट्रक्शन लिमिटेड (एचएससीएल) |
| Historical background | ऐतिहासिक पृष्ठभूमि |
| Hitherto | अब तक |
| HLTG (High Level Trade Group) | उच्च स्तरीय व्यापार समूह |
| Hoarding | जमाखोरी, संग्रह करना |
| HoG (Heads of Government) Meeting | शासनाध्यक्षों की बैठक |
| Holding Company | नियंत्रक धारण कम्पनी |
| Holiday Homes | हॉलिडे होम |
| Hon'ble Members | माननीय सदस्यगण |
| Honoris causa | मानद |
| Honour | सम्मान, आदर, प्रतिष्ठा, इज्जत, स्वीकार करना |
| Honoured guests | सम्माननीय/माननीय अतिथिगण |
| Horizontal Drilling | समानांतर ड्रिलिंग |
| Hot Metal | तप्त धातु |
| House adjourned | सभा स्थगित हुई |
| House as a Collective Body | सभा एक सामूहिक निकाय के रूप में |
| House Committee | आवास समिति |
| Housing and Urban Development Corporation Ltd. | आवास एवं नगर विकास निगम लिमिटेड |
| Huge cost escalation | लागत में अत्यधिक वृद्धि |
| Human Resource Development | मानव संसाधन विकास |
| Human settlement | बस्ती, बसावट, आबादी |
| Hung Parliament | त्रिशंकु संसद |
| Hybrid Seed | संकर बीज |

| | |
|---|--|
| Hydro Geological | जल भू-वैज्ञानिक |
| Hydrocarbon Reserves | हाइड्रोकार्बन भंडार |
| Hydrogen Corpus Fund | हाइड्रोजन संग्रह भंडार |
| Hydrology Project | जल विज्ञान परियोजना |
| Hypothecation | दृष्टिबंधक |
| I am not yielding | मैं बोलने का अवसर नहीं दे रहा हूँ |
| I am on my legs | मैं अपनी बात कहने के लिए खड़ा हुआ हूँ/मैं बोल रहा हूँ |
| I commend the Bill for acceptance | मैं सिफारिश करता हूँ कि विधेयक को स्वीकार किया जाए |
| I commend this Bill for the consideration of the House | मैं सिफारिश करता हूँ कि सभा इस विधेयक पर विचार करे |
| I join issue | इस विषय पर मेरे विचार भिन्न हैं |
| I require Notice | मुझे सूचना दिये जाने की आवश्यकता है |
| I will now put the amendment to vote | अब मैं संशोधनों पर मत लूंगा |
| Ibidem (ibid) | वही, पूर्वोक्त, यथापूर्व |
| ICAR National Fellow Scheme | भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद् राष्ट्रीय फेलो स्कीम |
| ICAR National Professor Scheme | भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद् राष्ट्रीय प्रोफेसर स्कीम |
| International Conference on New or Restored Democracies (ICNRD) | नए और पुनःस्थापित लोकतांत्रिक देशों का अंतर्राष्ट्रीय सम्मेलन (आईसीएनआरडी) |
| Iconic spiritual leader and a philanthropist | लब्ध-प्रतिष्ठ आध्यात्मिक नेता और मानवतावादी |
| ICPE (International Centre for Promotion of Enterprises) | अंतर्राष्ट्रीय उद्यम विकास केन्द्र |
| Identical Bill | समान विधेयक |
| Ideology | विचारधारा |
| Idle capacity | अप्रयुक्त क्षमता, निष्क्रिय |
| If a question arises | यदि यह प्रश्न उठता है |
| If I may say so | मेरी राय में |
| If the question is not reached for answer | यदि प्रश्न के उत्तर की बारी न आई हो, तो |
| If time permits | यदि समय मिला, तो |
| Illegal Mining | अवैध खनन |
| Immigration | आप्रवास |
| Impeachment | महाभियोग |

| | |
|---|--|
| Implementation of online Track and Trace | ऑनलाइन ट्रैक एंड ट्रेस का क्रियान्वयन |
| Imprest | अग्रदाय, पेशगी |
| Improbable | असंभावित, असंभव |
| Impromptu | तत्काल, बिना तैयारी के |
| Impropriety | अनौचित्य, अनुचित |
| Improved/Enhanced Oil Recovery Projects | उन्नत/संवर्धित तेल प्राप्ति परियोजनाएं |
| Improvement of Drainage in Critical Areas | जल निकास समस्याग्रस्त क्षेत्रों में जल निकास में सुधार |
| Improvement of Small Ruminants and Pack Animals | जुगाली करने वाले छोटे पशुओं तथा भरवाही पशुओं का सुधार |
| Improvisation | कामचलाऊ व्यवस्था, तात्कालिक उपाय |
| In a note submitted to the committee | समिति को भेजे गए एक टिप्पण में... |
| In a specific query | एक विशिष्ट प्रश्न पर |
| In ascending order | आरोही क्रम में |
| In Bold letters | स्पष्ट अक्षरों में |
| In case of failure of Automatic Vote Recording Machine | स्वचालित मतांकन यंत्र के खराब होने पर |
| In compliance with | का अनुपालन करते हुए |
| In contemplation with | को ध्यान में रखते हुए |
| In continuation of | के आगे, के क्रम में |
| In contravention of | के विपरीत, का उल्लंघन करते हुए |
| In default of | के अभाव में, न करने पर, न होने पर |
| In due course | यथासमय |
| In extenso | विस्तार में/सविस्तार |
| In extensor | विस्तृत रूप में |
| In his discretion | अपने विवेक से, स्व-विवेक से |
| In letter and spirit | अक्षरशः, शब्दशः |
| In line with their original recommendations, the committee suggest that | अपनी मूल सिफारिशों के अनुरूप समिति यह सुझाव देती है |
| In order of preference | अधिमान्यता के क्रम में, वरीयता-क्रम |
| In order to ensure that | यह सुनिश्चित करने के लिए कि |
| In order to safeguard against | से बचाव के लिए |

| | |
|--|---|
| In perpetuity | शाश्वत, सदैव के लिए, निरन्तर |
| In point of time | निश्चित समय पर |
| In prescribed form | निर्धारित प्रपत्र में |
| In pursuance of | के अनुसरण में |
| In quintuplicate | पांच प्रतियों में |
| In response to Committee's query | समिति के प्रश्न के उत्तर में |
| In rotational order (Set out below) | बारी-बारी से (नीचे निर्धारित किए गए क्रम के अनुसार) |
| In Service Training | सेवाकालीन प्रशिक्षण |
| In situ coal gasification | स्व-स्थाने कोयला गैसीकरण |
| In situ promotion | स्व-स्थाने पदोन्नति |
| In the aggregate | कुल मिलाकर |
| In the capacity of | की हैसियत से, के रूप में |
| In the light of short-comings and lacunae | कमियों को देखते हुए |
| In the prescribed manner | विहित/निर्धारित रीति से |
| In toto | पूर्णतः |
| In view of the foregoing the committee would like to emphasise | उपर्युक्त को देखते हुए, समिति इस बात पर जोर देना चाहती है |
| In vogue | प्रचलित |
| Inadvertent | लापरवाही से, असावधानीवश |
| Inaugural Function | उद्घाटन समारोह |
| Incapacitate | असमर्थ या अक्षम कर देना, अयोग्य ठहराना |
| Incognito | अज्ञात, गुप्त रूप से, प्रच्छन्न रूप से |
| Incoherent | असंबद्ध, विशृंखल, असंगत |
| Income Tax Settlement Commission | आयकर समझौता आयोग |
| Inconclusively discussed Resolution | संकल्प, जिस पर चर्चा अधूरी रही |
| Incongruous | असंगत, बेतुका, अनुपयुक्त, असंबद्ध |
| Inconvenience caused is regretted | असुविधा के लिए खेद है |
| Incorporate | समाविष्ट करना, सम्मिलित करना, निगमित करना |
| Incorporating the amendments | संशोधनों को शामिल करते हुए, शामिल करना |
| Incriminate | अपराध में फंसाना, अभियोग लगाना |

| | |
|---|---|
| Incriminating document | अपराध संकेती दस्तावेज/आपत्तिजनक दस्तावेज |
| Incumbent | पदधारी, पदस्थ, आश्रयी |
| Indelible impact | अमिट छाप |
| Indemnify | क्षतिपूर्ति करना |
| Indemnity bond | क्षतिपूर्ति बन्ध-पत्र |
| Indenture | विलेख, दस्तावेज |
| In-depth vital area | गहन और महत्वपूर्ण क्षेत्र |
| Index | अनुक्रमणिका |
| Index Cards (C.G.H. Scheme) | सूचक-पत्र (के० स० स्वा० योजना) |
| India | भारत |
| India Hydrocarbon Vision-2025 Report | भारत हाइड्रोकार्बन विज़न, 2025 रिपोर्ट |
| India Infrastructure Finance Co. Ltd. (IIFCL) | भारतीय अवसंरचना वित्त कंपनी लिमिटेड (आईआईएफसीएल) |
| India-Kazakhstan Inter-Governmental Commission on Trade, Economic, Scientific, Technological, Industrial and Cultural Cooperation (IKGGC) | व्यापार, आर्थिक, वैज्ञानिक, प्रौद्योगिकीय, औद्योगिक और सांस्कृतिक सहयोग संबंधी भारत-कजाकिस्तान अंतर-सरकारी आयोग (आई०के०जी०जी०सी०) |
| India RoK Foreign Policy and Security Dialogue (FDSP) | भारत-कोरिया गणराज्य विदेश नीति सुरक्षा वार्ता |
| Indian Army Training Team (IATT) | भारतीय सैन्य प्रशिक्षण टीम (आई०ए०टी०टी०) |
| Indian Bureau of Mines | भारतीय खान ब्यूरो |
| Indian Council for Cultural Relations (ICCR) | भारतीय सांस्कृतिक संबंध परिषद |
| Indian Council of World Affairs (ICWA) | भारतीय विश्व कार्य परिषद |
| Indian diaspora | भारतवंशी, भारतीय मूल के लोग |
| Indian extradition act | भारतीय प्रत्यर्पण अधिनियम |
| Indian Institute of Mass Communications | भारतीय जनसंचार संस्थान |
| Indian Institute of Technology for Design and Manufacturing (ITDM) | भारतीय डिजाइन एवं निर्माण प्रौद्योगिकी संस्थान (आई०टी०डी०एम०) |
| Indian Languages | भारतीय भाषाएं |
| Indian Missions/Embassies | भारतीय मिशन/दूतावास |
| Indian National Committee on Hydraulic | भारतीय राष्ट्रीय जलीय अनुसंधान समिति |
| Indian National Committee on Hydrology | भारतीय राष्ट्रीय जल विज्ञान समिति |

| | |
|---|--|
| Indian National Committee on Irrigation and Drainage | भारतीय राष्ट्रीय सिंचाई और जल निकास समिति |
| Indian Ocean Rim | हिन्द महासागर रिम |
| Indian Ocean Rim-Association for Regional Cooperation (IOR-ARC) | क्षेत्रीय सहयोग के लिए हिंद महासागर रिम संघ (आई०ओ०आर०-ए०आर०सी०) |
| Indian Panorama | भारतीय परिदृश्य |
| Indian Postal Order | भारतीय पोस्टल आर्डर |
| Indian State | भारत देश |
| Indian-Technical and Economic Cooperation Programme (ITEC) | भारतीय तकनीकी और आर्थिक सहयोग कार्यक्रम (आईटेक) |
| India's Resolution on "Measures to Prevent Terrorists from Acquiring WMDs" | भारत का "आतंकवादियों को सामूहिक विनाश के हथियार प्राप्त करने से रोकने के उपाय" संबंधी संकल्प |
| India-US Knowledge Initiative | भारत-अमरीका ज्ञान पहल |
| Indigenous Breed Project | देसी नस्ल परियोजना |
| Indira Awaas Yojana | इंदिरा आवास योजना |
| Indo-Bangladesh Joint Rivers Commission | भारत-बांग्लादेश संयुक्त नदी आयोग |
| Indo-German Consultative Group (IGCG) | भारत-जर्मनी परामर्शदाता समूह (आई०जी०सी०जी०) |
| Induction Training | प्रवेश प्रशिक्षण |
| Indus Waters Treaty, 1960 | सिंधु जल संधि, 1960 |
| Infill Drilling | इनफिल ड्रिलिंग |
| Infiltration bid | घुसपैठ की कोशिश/प्रयास |
| Informatics | सूचना विज्ञान |
| Information Facilitation Centre | सूचना सुविधा केन्द्र |
| Information, Communication, Technology activities in Hilly/Tribal/Desert/Sensitive and Border Areas | पर्वतीय/जनजातीय/रेगिस्तानी/संवेदनशील व सीमावर्ती क्षेत्रों में सूचना, संचार, प्रौद्योगिकी गतिविधियां |
| Infrastructural cost | आधारभूत संरचना लागत |
| Infrastructure | आधारभूत ढांचा |
| Infringement of rights | अधिकारों का अतिक्रमण |
| Infructuous | निष्फल, असफल |
| In-house Chartering of Ocean Vessels | घरेलू समुद्री जहाजों को किराये पर लेना |

| | |
|---|---|
| Initials | आद्यक्षर |
| Initiate Legislation | विधान प्रस्तुत करना |
| Initiating a legislative proposal | विधायी प्रस्ताव को उपस्थित करना |
| Initiation of Private Member Bills | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों को उपस्थित करना |
| Injunction | व्यादेश, आदेश, निषेधाज्ञा |
| Inland fisheries | अंतर्देशीय मात्स्यिकी |
| Inner Lobby | आंतरिक लाबी, आंतरिक कक्ष |
| Innocuous | हानिरहित, अनपकारी, निरापद |
| Innovative project | अभिनव परियोजना, नवीन परियोजना |
| Innumerable awards | अनगिनत पुरस्कार |
| Inordinate delay | अत्यधिक/असाधारण विलंब |
| Insecticides' Resistance Management in Cotton Pests | कपास नाशीजीवों में कीटनाशी प्रतिरोध प्रबंध |
| Insert at page...line...after | पृष्ठ ...पंक्ति...के पश्चात् अंतःस्थापित किया जाए |
| In-situ Conservation | स्वस्थाने संरक्षण |
| Inspectorate of Dock Safety | गोदी सुरक्षा निरीक्षणालय |
| Installation | प्रस्थापन, स्थापना, प्रतिष्ठापन, अधिष्ठापन |
| Installation of Interactive Radio Service in the AIR Network | आकाशवाणी नेटवर्क में इन्टरएक्टिव रेडियो सेवा का अधिष्ठापन |
| Installed capacity | अधिष्ठापित क्षमता |
| Instant Money Order (IMO) | तत्काल मनीआर्डर |
| Instantaneous action | तत्क्षण/तुरंत कार्रवाई |
| Institutional framework | संस्थागत ढांचा |
| Institutional Inter-Linkages | संस्थागत अंतर-संपर्क |
| Instructions and Guidelines | अनुदेश एवं मार्गनिर्देश |
| Instructions are solicited | अनुदेश/हिदायतें अपेक्षित हैं/दी जायें |
| Instrumentalist musician | वाद्य संगीतज्ञ |
| Insurance Regulatory Development Authority (IRDA) | बीमा विनियामक विकास प्राधिकरण (आईआरडीए) |
| Integrated Child Development Service Scheme | समेकित बाल विकास सेवा कार्यक्रम |
| Integrated Development of Small and Medium Towns (IDSMT) Scheme | छोटे तथा मझोले कस्बों के समेकित विकास की स्कीम |

| | |
|--|---|
| Integrated Fisheries Project | समेकित मात्स्यिकी परियोजना |
| Integrated Housing and Slum Development Programme (IHSDP) | एकीकृत आवास एवं स्लम विकास कार्यक्रम |
| Integrated Low Cost Sanitation Scheme | समेकित न्यून लागत स्वच्छता योजना |
| Integrated Market Surveillance System | एकीकृत बाजार निगरानी प्रणाली |
| Integrated Scheme of Oilseeds, Pulses, Oil Palm and Maize | समेकित तिलहन, दलहन, ऑयल पाम और मक्का स्कीम |
| Integrated Wasteland Development Programme (IWDP) | समेकित बंजर भूमि विकास कार्यक्रम (आई०डब्ल्यू०डी०पी०) |
| Integration with Local Academicians | स्थानीय विद्वानों के साथ समेकन |
| Integrity | सत्यनिष्ठा, ईमानदारी, अखण्डता |
| Intellectual Property Management and Commercialization of Technology | बौद्धिक संपदा प्रबंधन और प्रौद्योगिकी का व्यापारीकरण/व्यवसायीकरण |
| Intensive Dairy Development Programme (IDPP) | गहन डेयरी विकास कार्यक्रम |
| Inter Parliamentary | अन्तर संसदीय |
| Inter Service Organisation | अंतर्सेवी संगठन |
| Inter Session Period | अन्तर सत्रावधि |
| Interactive Session | अंतः संवाद सत्र, विचार-विमर्श सत्र |
| Inter-alia | अन्य/दूसरी बातों के साथ-साथ, साथ-साथ |
| Interchange of vacancies | रिक्तियों का परस्पर अन्तरण |
| Interdependent | अन्योन्याश्रित |
| Interest Subvention | ब्याज सहायता |
| Interim Afghan National Development Strategy (IANDS) | अंतरिम अफ़ग़ान राष्ट्रीय विकास कार्य नीति (आई०ए०एन०डी०एस०) |
| Interim Bail | अंतरिम जमानत |
| Interim reply | अंतरिम उत्तर |
| Intermediary | मध्यवर्ती |
| Intermediation | मध्यस्थता |
| International Convention for the Protection of All Persons from Enforced Disappearance | स्वयं को मजबूरन छिपा लेने के संबंध में सभी व्यक्तियों की रक्षा संबंधी अंतर्राष्ट्रीय अभिसमय |
| International Convention on the Rights of Persons with Disabilities | दिव्यांगों के अधिकारों संबंधी अंतर्राष्ट्रीय अभिसमय |

| | |
|---|---|
| International Cooperation on Humanitarian Assistance in the Field of Natural Disaster, from Relief to Development | प्राकृतिक आपदा में राहत से विकास तक मानवीय सहायता के संबंध में अंतर्राष्ट्रीय सहयोग |
| International Documentary, Short and Animation | अंतर्राष्ट्रीय वृत्तचित्र, लघु और एनीमेशन |
| International Energy Forum Secretariat (IEFS) | अंतर्राष्ट्रीय ऊर्जा मंच सचिवालय (आईईएफएस) |
| International Finance Corporation (IFC) | अंतर्राष्ट्रीय वित्त निगम (आईएफसी) |
| International Fund for Agriculture Development (IFAD) | अंतर्राष्ट्रीय कृषि विकास निधि (आईएफएंडी) |
| International Monetary Fund | अंतर्राष्ट्रीय मुद्रा कोष |
| International Money Transfer Service | अंतर्राष्ट्रीय धन अन्तरण सेवा |
| International Partnership Summit of the Commonwealth Connect Programme | राष्ट्रमंडल संपर्क कार्यक्रम का अंतर्राष्ट्रीय भागीदारी शिखर सम्मेलन |
| International Relations | अन्तर्राष्ट्रीय संबंध |
| International Relations in respect of Broadcasting and News Services | अंतर्राष्ट्रीय प्रसारण और समाचार सेवा संबंध |
| International/Domestic Co-Production | अन्तर्राष्ट्रीय/घरेलू सह-निर्माण |
| Inter-Parliamentary Union | अंतर-संसदीय संघ |
| Interpretation | निर्वचन, व्याख्या, अर्थनिर्णय, प्रतिपादन, भाषान्तरण |
| Interpreter | दुभाषिया, भाषान्तरकार |
| Interruptions | व्यवधान, विघ्न, अन्तर्बाधा |
| Inter-State Council | अंतर-राज्यीय परिषद |
| Inter-State Water Disputes Tribunal | अंतर्राज्यीय जल विवाद अधिकरण |
| Intervene | हस्तक्षेप करना, बीच में पड़ना, दखल देना |
| Intervening | मध्यवर्ती, अन्तःस्थ |
| Intra vires | अधिकाराधीन |
| Intricate | जटिल, पेचीदा |
| Introduced | पुरःस्थापित |
| Introduced in Rajya Sabha | राज्य सभा में पुरःस्थापित |
| Introducer guide | परिचायक संदर्शिका |
| Introduction | प्रस्तावना, प्राक्कथन |
| Introduction and publication of Bills | विधेयकों का पुरःस्थापन और प्रकाशन |

| | |
|--|--|
| Introduction of a Bill under constitutional provisions | संवैधानिक उपबंधों के अंतर्गत विधेयक का पुरःस्थापन |
| Introduction of Ministers | मंत्रियों का परिचय |
| Introduction stage of the Bills | विधेयक की पुरःस्थापन अवस्था |
| Introduction/Consideration of the Bill | विधेयक को पुरःस्थापित करना/विधेयक पर विचार करना |
| Introductory | प्रस्तावना संबंधी, आरंभिक |
| Inundation Problem | आप्लावन समस्या |
| Invalidity pension | अशक्तता पेंशन |
| In vain | व्यर्थ, बेकार, वृथा |
| Invariable | अपरिवर्तनीय |
| Investment and Technology Promotion (ITP) | निवेश तथा प्रौद्योगिकी संवर्धन (आई०टी०पी०) |
| Ipso facto | स्वयं में, तथ्यतः, इसी बात से |
| Ipso jure | विधितः |
| Irregular payment of Interest | ब्याज का अनियमित भुगतान |
| Issue of Summons | आमंत्रण-पत्रों को भेजा जाना |
| Issues | मुद्दे/विषय |
| It appears to the committee | समिति को ऐसा प्रतीत होता है कि |
| It can safely be assumed | यह माना जाना निरापद होगा कि |
| It extends to the whole of India except the State of Jammu and Kashmir | इसका विस्तार जम्मू-कश्मीर राज्य के अलावा सम्पूर्ण भारत पर है |
| It gives us pleasure that | आपको यह सूचित करते हुए हमें प्रसन्नता है कि |
| It is a matter of real concern to the committee | समिति के लिए यह वस्तुतः चिन्ता का विषय है... |
| It is apparent to the committee | समिति को यह बात स्पष्ट है... |
| It is interesting to note | यह जानना दिलचस्प है |
| It is interesting to note the observations of the committee | समिति की यह टिप्पणी दृष्टव्य है... |
| It is somewhat intriguing to find | यह बड़ी विचित्र सी बात लगती है... |
| It is strange | यह विचित्र बात है... |
| It is to be noted | यह बात ध्यान देने योग्य है |
| It is unfortunate | यह दुर्भाग्यपूर्ण है... |
| It is worrisome to note | यह बात नोट करके चिन्ता होती है |
| It may be noted | यह ध्यान देने योग्य बात है... |
| It may be seen from | ...से यह स्पष्ट है |

| | |
|--|--|
| It shall be deemed to have into force on the the 5th day of February, 2012 | यह 5 फरवरी, 2012 को प्रवृत्त हुआ समझा जाएगा |
| It transpired during evidence | साक्ष्य के दौरान यह बात सामने आई... |
| It was reported/stated | यह बताया गया था... |
| It will be barred | यह बाधित हो जाएगा |
| It will be construed | इसका यह अर्थ लगाया/समझा जाएगा |
| It will be seen from the above that | उपर्युक्त से स्पष्ट है... |
| It would not be out of place to mention | यहां यह बताना/कहना अप्रासंगिक नहीं होगा... |
| Indian Technical and Economic Cooperation Programme (ITEC) | भारतीय तकनीकी और आर्थिक सहयोग कार्यक्रम (आइटेक) |
| Items | मर्दें |
| Itinerary | यात्रा कार्यक्रम, मार्ग-विवरण, यात्राक्रम |
| JIPD (Japan-India Policy Dialogue) | जापान-भारत नीति वार्ता (जेआईपीडी) |
| Jawaharlal Nehru National Urban Renewal Mission (JNNURM) | जवाहरलाल नेहरू राष्ट्रीय शहरी नवीकरण मिशन (जेएनएनयूआरएम) |
| Jeopardize | जोखिम में डालना |
| Joint action plan | संयुक्त कार्य योजना |
| Joint Priority Skills Acquisition Initiative (JPSAI) | संयुक्त प्राथमिकता कौशल प्राप्त पहल (जेपीएसएआई) |
| Joint Select Committee | संयुक्त प्रवर समिति |
| Joint sitting | संयुक्त बैठक |
| Joint sitting of both the Houses | दोनों सभाओं की संयुक्त बैठक |
| Joint venture proposal | संयुक्त उद्यम प्रस्ताव |
| Jurisdiction | अधिकार क्षेत्र, क्षेत्राधिकार, अधिकारिता |
| Jurisdiction of respondents | प्रत्यर्थियों की अधिकारिता |
| Jurisdiction of the Union | केन्द्रीय सरकार का क्षेत्राधिकार |
| Jurisprudence | न्याय शास्त्र |
| Just manner | न्यायोचित तरीका |
| Justiciable | वादयोग्य, न्यायालय के विचार योग्य |
| Justification | औचित्य, न्यायोचित्य |
| Jute and Jute Textiles Industry | पटसन एवं पटसन वस्त्र उद्योग |
| Jute Service Centre Schemes | पटसन सेवा केन्द्र योजना |
| Keep in abeyance | आस्थगित रखा जाए |
| Keep pending | निर्णयार्थ रोक रखा जाए, लंबित रखा जाए |

| | |
|---|--|
| Keeper of records | अभिलेखापाल |
| Ken-Betwa Link Project | केन-बेतवा संपर्क परियोजना |
| Keynote Address | मुख्य भाषण |
| Kind co-operation of Hon'ble Members is solicited | माननीय सदस्यों से अनुरोध है कि वे कृपया अपना सहयोग प्रदान करें |
| Kit | उपकरण, सामान, औजार |
| KITEL-2006 (13th Central Asian International Exhibition Telecommunications and Computer Technologies) | केआईटीईएल-2006 (13वीं मध्य एशियाई अंतर्राष्ट्रीय प्रदर्शनी दूरसंचार एवं कम्प्यूटर प्रौद्योगिकियां) |
| Know how | जानकारी, कौशल |
| Knowledge network | सूचना तंत्र |
| Knowledge powerhouse | ज्ञान भंडार |
| Kudremukh Iron Ore Company Ltd. (KIOCL) | कुद्रेमुख आयरन ओर कंपनी लिमिटेड (केआईओसीएल) |
| L.E.D. result display panels | एल॰ई॰डी॰ परिणाम प्रदर्शक पैनल |
| Labour Intensive Sector | श्रम प्रधान क्षेत्र |
| Lackadaiscial approach | ढुलमुल दृष्टिकोण/कार्य-नीति |
| Laid on the Table | सभा पटल पर रखा गया |
| Laid on the Table of Lok Sabha | लोक सभा के पटल पर रखा गया |
| Laid on the Table of the House | सभा पटल पर रखा गया |
| Lame Duck Session | लुंज-पुंज सत्र |
| Land arable | कृष्य भूमि, कृषि-योग्य भूमि |
| Land Customs | भू-सीमा शुल्क |
| Land Degradation Mapping | भू-अपरदन मानचित्रण |
| Land slide victory | अप्रत्याशित जीत, अभूतपूर्व विजय |
| Land with Scrub | झाड़ी युक्त भूमि |
| Landscape Horticulture Unit | भू-दृश्य उद्यान एकक |
| Landslide Hazard Risk Mitigation | भूस्खलन आपदा जोखिम उपशमन |
| Lapsed | व्यपगत, समयातीत |
| Lapses | कमियां, खामियां |
| Lapsing of Bills | विधेयकों का व्यपगत होना |

| | |
|--|------------------------------------|
| Lapsing of Resolution | संकल्प का व्यपगत होना |
| Large Screen Hall display | हॉल में विशाल स्क्रीन प्रदर्शन |
| Last Pay Certificate | अंतिम वेतन प्रमाणपत्र |
| Laudable objectives | प्रशंसनीय उद्देश्य |
| Laudable step | सराहनीय कदम |
| Lawful excuse | विधिपूर्ण कारण |
| Leader of Opposition | विपक्ष का नेता |
| Leader of the House | सभा का नेता |
| Leader of the Party | दल का नेता |
| Leaders of parties/groups | दलों/समूहों के नेता |
| Leading article | अग्रलेख, प्रमुख लेख |
| Leaflets | पर्चियां, पत्र-पत्रिकाएं |
| Leasehold | पट्टाधृति, पट्टे पर |
| Least Developing Countries (LDCs) | अल्पतम विकासशील देश |
| Leave | अनुमति, प्रस्थान |
| Leave be granted | अनुमति प्रदान की जाए |
| Leave of absence | अनुपस्थिति की अनुमति |
| Leave of the House | सभा की अनुमति |
| Leave on the ground of sickness may be granted | बीमारी के आधार पर छुट्टी दे दी जाए |
| Leave to move the Bill | विधेयक उपस्थित करने की अनुमति |
| Left wing extremism | वामपंथी अतिवाद |
| Legal glossary | विधि शब्दावली |
| Legendary musician | सुप्रसिद्ध संगीतज्ञ |
| Legible terminology | सुपठनीय शब्दावली |
| Legibly | सुपाठ्य अक्षरों में |
| Legislation | विधान, विधि-निर्माण, कानून |
| Legislation by Private Members | गैर-सरकारी सदस्यों द्वारा विधान |
| Legislative Assembly | विधान सभा |
| Legislative business | विधान/विधायी कार्य |
| Legislative competence | विधायी सक्षमता |

| | |
|--|---|
| Legislative competence of the Council | राज्य सभा की विधायी क्षमता/सामर्थ्य |
| Legislative Council | विधान परिषद् |
| Legislative functions | विधायी कार्य |
| Legislative powers | विधायी शक्तियां |
| Legislative procedure | विधायी प्रक्रिया |
| Legislative proposals | विधायी प्रस्ताव |
| Legislators | विधिकर्ता, विधायक |
| Legislature | विधायिका, विधानमंडल, विधानांग |
| Legitimate rights | वैध अधिकार |
| Letter | पत्र |
| Letter Card (inland) | पत्र कार्ड (अंतर्देशीय) |
| Levy | वसूली, शुल्क, उद्ग्रहण |
| Liaison Officer | संपर्क अधिकारी |
| Liberalization of FDI Policy | विदेशी प्रत्यक्ष निवेश नीति का उदारीकरण |
| Light Diesel Oil | लाइट डीजल ऑयल |
| Limit on Notice for introduction of Private Members' Bills | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों के पुरःस्थापन संबंधी सूचना की समय-सीमा |
| Line of Credit Agreement | ऋण किस्तों का करार |
| Linguistic minorities | भाषायी अल्पसंख्यक |
| Liquidated damages | परिनिर्धारित नुकसान |
| Liquidation of debt | ऋण का परिसमापन, ऋण-भुगतान |
| Liquidator | परिसमापक |
| Liquidity Adjustment Facility (LAF) Scheme | चल निधि समायोजन सुविधा (एलएएफ) योजना |
| Liquified Natural Gas | द्रवित प्राकृतिक गैस |
| List of Business | कार्यावलि |
| List of Questions | प्रश्न-सूची |
| List of Questions for Oral Answers | मौखिक उत्तर के लिए प्रश्नों की सूची |
| Listing of Private Members' Bills | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों को कार्यावलि में सम्मिलित किया जाना |
| Livestock Breed Improvement and Development | पशु नस्ल सुधार और विकास |

| | |
|---|--|
| Livestock Census | पशुधन संगणना |
| Livestock Health and Disease Control | पशुधन स्वास्थ्य और रोग नियंत्रण |
| Loaning of Films, Rental Films | उधार पर फिल्में, किराए पर फिल्में |
| Lobbies | दीर्घायें |
| LoC (Lines of Credit) | ऋण व्यवस्था |
| Locate the irregularities/discrepancies | अनियमितताओं/असंगतियों का पता लगाएं |
| Locust Control and Research Scheme | टिड्डी नियंत्रण और अनुसंधान स्कीम |
| Logistic Assistance | संभार-तंत्रीय सहायता |
| Logistic Post | लॉजिस्टिक पोस्ट |
| Logistical Difficulties and Physical Challenges | संभार-तंत्रीय कठिनाइयां और प्राकृतिक चुनौतियां |
| Logistically | सुप्रचालनिक |
| Lok Sabha re-assembled | लोक सभा पुनः समवेत हुई |
| Long Term Agreement | दीर्घावधि करार |
| Long Term Cooperative Partnership for Peace and Prosperity | शांति और समृद्धि के लिए दीर्घावधि सहयोगात्मक भागीदारी |
| Long Title | विस्तृत नाम |
| Long title of the Bill | विधेयक का पूरा नाम |
| Long/Short Title | विस्तृत/संक्षिप्त नाम |
| Look East Policy | पूर्वोन्मुख नीति |
| Low Cost Pressurized Irrigation System | कम लागत की दाबयुक्त सिंचाई प्रणाली |
| Low Sulphur Heavy Stock | लो सल्फर हेवी स्टॉक |
| Low Viscosity Furnace Oil | लो-विस्कॉसिटी फरनेस ऑयल |
| Lump Sum Provision for the Project/Schemes for the benefit of North-Eastern States including Sikkim | सिक्किम सहित पूर्वोत्तर राज्यों के लाभ हेतु परियोजनाओं/स्कीमों के लिए एकमुश्त प्रावधान |
| Lunch break | मध्याह्न भोजनावकाश |
| Macro-Management of Agriculture Scheme | कृषि संबंधी वृहत प्रबंध योजना |
| Mahila Samridhi Yojana | महिला समृद्धि योजना |
| Mail Management | डाक प्रबंधन |
| Mail Motor Service | मेल मोटर सेवा |
| Mail Operations | डाक प्रचालन |

| | |
|--|--|
| Mail Volume | डाक की मात्रा |
| Major and Medium Irrigation Projects | वृहद और मध्यम सिंचाई परियोजनाएं |
| Majority of the House | सभा का बहुमत |
| Majority of the Members | सदस्यों का बहुमत |
| Make up deficiency | कमी को पूरी करना |
| Maladjustment | अव्यवस्था |
| Malafide | कदाशय, कपटपूर्ण, दुर्भावनापूर्ण |
| Malaria Eradication | मलेरिया उन्मूलन |
| Malbehaviour | अनुचित व्यवहार |
| Malpractice | कदाचार |
| Mandate | अधिदेश, शासनादेश |
| Mandatory | अनिवार्य, अधिदेशात्मक |
| Manganese Ore (India) Ltd. (MOIL) | मैंगनीज ओर (इंडिया) लिमिटेड (मॉयल) |
| Manifold | विविध |
| Man-made tragedy | मानव निर्मित त्रासदी/मानवकृत त्रासदी |
| Manual for handling parliamentary work in Ministries | मंत्रालयों में संसदीय कार्य के निपटान के लिए नियमावली (मैन्युअल) |
| Manufactured Products | विनिर्मित उत्पाद |
| Margin Money | मार्जिन राशि |
| Marginal increase | सीमांत वृद्धि, अल्प वृद्धि |
| Marine environment | समुद्री पर्यावरण |
| Marker in Kerosene | मिट्टी के तेल में चिह्नक |
| Marketing Discipline Guidelines | विपणन अनुशासन दिशानिर्देश |
| Marshy Land | दलदली भूमि |
| Mass Mailing Wing | सार्वजनिक डाक स्कंध |
| Mass rapid transit system | सार्वजनिक द्रुत परिवहन व्यवस्था |
| Matching fund | समनुरूप निधि, समान राशि |
| Material Management | सामग्री प्रबंधन |
| Matter is under correspondence and you will be advised in due course | मामले के संबंध में पत्र-व्यवहार चल रहा है और आपको यथासमय सूचित कर दिया जाएगा |

| | |
|---|--|
| Matter of National and/or International Importance | राष्ट्रीय और/या अंतरराष्ट्रीय महत्व का मामला |
| Matter of the General Public Interest | सामान्य जन के हित का मामला |
| Matter of urgent public importance | अविलम्बनीय लोक महत्व का विषय |
| Matter raised under Rule 377 | नियम 377 के अधीन उठाए गए मामले |
| Matter raised with permission of the Chair | सभापीठ की अनुमति से उठाया गया मामला |
| Matter to be raised | उठाया जाने वाला मामला |
| Matter under consideration of a Parliamentary Committee | संसदीय समिति के विचाराधीन मामला |
| Matters raised with the permission of the Chair | सभापीठ की अनुमति से उठाए गए मामले |
| May be concurred in | सहमति प्रदान की जाए/दे दी जाए |
| May be deferred | मुलतवी/आस्थगित रखा जाए |
| May be perused | आगे समुचित कार्यवाही की जाए |
| May be treated as cancelled | रद्द हुआ माना जाए |
| May glance through | सरसरी तौर पर देख लें |
| May the proposal be accepted? | प्रस्ताव स्वीकार/मान लिया जाए? |
| Measures for Improved Interface with the Public | लोगों के साथ उन्नत अंतरापृष्ठ हेतु उपाय |
| MECON Ltd. | मैकॉन लिमिटेड |
| Media Initiatives | मीडिया की पहलें |
| Media Interactive Sessions | प्रचार माध्यम परस्पर संपर्क सत्र |
| Media Post | मीडिया पोस्ट |
| Medical | चिकित्सा |
| Meeting | बैठक, सभा, गोष्ठी, अधिवेशन |
| Meghdoot Awards | मेघदूत पुरस्कार |
| Member | सदस्य |
| Member in-charge of Bills | विधेयकों के प्रभारी सदस्य |
| Member of Parliament | संसद सदस्य |
| Member-in-charge | प्रभारी सदस्य |
| Member-in-charge in the House | सभा में प्रभारी सदस्य |
| Member's emoluments | सांसद की परिलब्धियां |

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Members Sworn | सदस्यों द्वारा शपथ ग्रहण |
| Members to associate | सहबद्ध होने वाले सदस्य |
| Membership | सदस्यता |
| Memoranda | ज्ञापन |
| Memoranda containing suggestions | सुझावों संबंधी ज्ञापन |
| Memorandum of Business | कार्य विषयक ज्ञापन |
| Memorandum of Understanding | सहमति ज्ञापन |
| Memorandum on delegated Legislation | प्रत्यायोजित विधान संबंधी ज्ञापन |
| Mentor Scheme | परामर्शदाता योजना |
| Mere supposition | कल्पना मात्र |
| Merger of Cadre | संवर्गों का विलयन |
| Merger of Political Parties | राजनीतिक दलों का विलय |
| Meriting consideration | विचार करने योग्य, विचारणीय |
| Meritorious service | सराहनीय सेवा, प्रशंसकीय कार्य |
| Meritorious services | सराहनीय सेवाएं |
| Merits and demerits | गुण-दोष, गुणावगुण, अच्छाई-बुराई |
| Merits of the claim | दावे के गुणावगुण |
| Message | संदेश, सूचना |
| Message from Lok Sabha | लोक सभा से प्राप्त संदेश |
| Message from the President | राष्ट्रपति से प्राप्त संदेश |
| Metallurgical Grade Silicon | धातुकर्म संबंधी ग्रेड सिलिकॉन |
| Micro Enterprises | सूक्ष्म उद्यम |
| Micro Finance | व्यष्टि वित्त |
| Micro level | सूक्ष्म स्तर |
| Micro office | छोटा कार्यालय |
| Mid term appraisal | मध्यावधि मूल्यांकन |
| Mid-Day Meal Programme | मध्याह्न भोजन का कार्यक्रम |
| Migrant | प्रवासी |
| Military Pension | सैनिक पेंशन |
| Milk and Milk Products Advisory Board | दुग्ध और दुग्ध उत्पाद सलाहकार बोर्ड |

| | |
|---|--|
| Mineral Exploration Corporation Limited (MECL) | खनिज गवेषण निगम लिमिटेड (एमईसीएल) |
| Minerals, Ores & Concentrates | खनिज, अयस्क एवं सांद्रित अवयव |
| Minimisation and Mitigation of Risk | जोखिम अल्पीकरण एवं न्यूनीकरण |
| Mining | खनन |
| Mining Lease | खनन पट्टा |
| Minister in-charge | प्रभारी मंत्री |
| Minister of State | राज्य मंत्री |
| Ministerial | मंत्री या मंत्रालय संबंधी, सरकारी, प्रशासनिक, लिपिकवर्गीय, सहायक |
| Ministry further submitted | मंत्रालय ने आगे यह समुक्ति की |
| Ministry of Agriculture and Farmers Welfare | कृषि एवं किसान कल्याण मंत्रालय |
| Ministry of Ayurveda, Yoga and Naturopathy, Unani, Siddha and Homoeopathy (AYUSH) | आयुर्वेद, योग और प्राकृतिक चिकित्सा, यूनानी, सिद्ध और होम्योपैथी (आयुष) मंत्रालय |
| Ministry of Chemicals and Fertilizers | रसायन और उर्वरक मंत्रालय |
| Ministry of Civil Aviation | नागर विमानन मंत्रालय |
| Ministry of Coal | कोयला मंत्रालय |
| Ministry of Commerce and Industry | वाणिज्य और उद्योग मंत्रालय |
| Ministry of Communications | संचार मंत्रालय |
| Ministry of Consumer Affairs, Food and Public Distribution | उपभोक्ता मामले, खाद्य और सार्वजनिक वितरण मंत्रालय |
| Ministry of Corporate Affairs | कॉर्पोरेट कार्य मंत्रालय |
| Ministry of Culture | संस्कृति मंत्रालय |
| Ministry of Defence | रक्षा मंत्रालय |
| Ministry of Development of North Eastern Region | उत्तर-पूर्वी क्षेत्र विकास मंत्रालय |
| Ministry of Drinking Water and Sanitation | पेयजल और स्वच्छता मंत्रालय |
| Ministry of Earth Sciences | पृथ्वी विज्ञान मंत्रालय |
| Ministry of Electronics and Information Technology | इलेक्ट्रॉनिकी और सूचना प्रौद्योगिकी मंत्रालय |
| Ministry of Environment, Forest and Climate Change | पर्यावरण, वन और जलवायु परिवर्तन मंत्रालय |
| Ministry of External Affairs | विदेश मंत्रालय |
| Ministry of Finance | वित्त मंत्रालय |
| Ministry of Food Processing Industries | खाद्य प्रसंस्करण उद्योग मंत्रालय |

| | |
|--|---|
| Ministry of Health and Family Welfare | स्वास्थ्य और परिवार कल्याण मंत्रालय |
| Ministry of Heavy Industries and Public Enterprises | भारी उद्योग और लोक उद्यम मंत्रालय |
| Ministry of Home Affairs | गृह मंत्रालय |
| Ministry of Housing and Urban Poverty Alleviation | आवास और शहरी गरीबी उपशमन मंत्रालय |
| Ministry of Human Resource Development | मानव संसाधन विकास मंत्रालय |
| Ministry of Information and Broadcasting | सूचना और प्रसारण मंत्रालय |
| Ministry of Labour and Employment | श्रम और रोजगार मंत्रालय |
| Ministry of Law and Justice | विधि और न्याय मंत्रालय |
| Ministry of Micro, Small and Medium Enterprises | सूक्ष्म, लघु और मध्यम उद्यम मंत्रालय |
| Ministry of Mines | खान मंत्रालय |
| Ministry of Minority Affairs | अल्पसंख्यक कार्य मंत्रालय |
| Ministry of Panchayati Raj | पंचायती राज मंत्रालय |
| Ministry of Parliamentary Affairs | संसदीय कार्य मंत्रालय |
| Ministry of Personnel, Public Grievances and Pension | कार्मिक, लोक शिकायत और पेंशन मंत्रालय |
| Ministry of Petroleum and Natural Gas | पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस मंत्रालय |
| Ministry of Planning | योजना मंत्रालय |
| Ministry of Power | विद्युत मंत्रालय |
| Ministry of Railways | रेल मंत्रालय |
| Ministry of Road Transport and Highways | सड़क परिवहन और राजमार्ग मंत्रालय |
| Ministry of Rural Development | ग्रामीण विकास मंत्रालय |
| Ministry of Science and Technology | विज्ञान तथा प्रौद्योगिकी मंत्रालय |
| Ministry of Shipping | पोत परिवहन मंत्रालय |
| Ministry of Skill Development and Entrepreneurship | कौशल विकास और उद्यमिता मंत्रालय |
| Ministry of Social Justice and Empowerment | सामाजिक न्याय और अधिकारिता मंत्रालय |
| Ministry of Statistics and Programme Implementation | सांख्यिकी और कार्यक्रम कार्यान्वयन मंत्रालय |
| Ministry of Steel | इस्पात मंत्रालय |
| Ministry of Textiles | वस्त्र मंत्रालय |
| Ministry of Tourism | पर्यटन मंत्रालय |

| | |
|---|---|
| Ministry of Tribal Affairs | जनजातीय कार्य मंत्रालय |
| Ministry of Urban Development | शहरी विकास मंत्रालय |
| Ministry of Water Resources, River Development and Ganga Rejuvenation | जल संसाधन, नदी विकास और गंगा संरक्षण मंत्रालय |
| Ministry of Women and Child Development | महिला एवं बाल विकास मंत्रालय |
| Ministry of Youth Affairs and Sports | युवक कार्यक्रम और खेल मंत्रालय |
| Minority | अवयस्कता, अल्पसंख्या, अल्पमत, अल्पसंख्यक |
| Mints and Presses | टकसाल और मुद्रणालय |
| Minuscule proportion of the Bills | विधेयकों का अति सूक्ष्म भाग |
| Minute of Dissent | विसम्मति टिप्पण |
| Minutes | कार्यवृत्त |
| Minutes of meeting | बैठक का कार्यवृत्त |
| MIS Accounts | मासिक आय योजना खाते |
| Miscellaneous | प्रकीर्ण, विविध |
| Misconduct | कदाचार, अपचार, दुर्व्यवहार |
| Misrepresentation | अन्यथा-कथन, गलत चित्रण |
| Misuse/Diversion | दुरुपयोग/विपथन |
| Mitigate | कम करना, घटाना, शमन करना |
| MNC owned captives | बहुराष्ट्रीय कम्पनियों के केन्द्र |
| Mobile T.V. | मोबाइल टी॰वी॰ |
| Mobilisation of Resources | संसाधन जुटाना |
| Model legislator | आदर्श विधायक |
| Model list of questions | प्रश्नों की आदर्श सूची |
| Modernisation and Replacement of Obsolete Equipment of Films Division | फिल्म प्रभाग के पुराने उपकरणों का आधुनिकीकरण और प्रतिस्थापन |
| Modernisation of Song and Drama Division | गीत और नाटक प्रभाग का आधुनिकीकरण |
| Modernisation of working system in Post Offices | डाक घरों में कार्य प्रणाली का आधुनिकीकरण |
| Modification | परिवर्तन, परिशोधन |
| Modus operandi | कार्य-प्रणाली, कार्य-विधि |
| Modus vivendi | अस्थायी व्यवस्था |
| Memento | यादगार, निशानी, स्मृति-चिह्न, स्मरण |
| Money Bill | धन विधेयक |

| | |
|--|--|
| Money Order | मनीआर्डर, धनादेश |
| Money Order Service | मनीआर्डर सेवा |
| Money Order Traffic and Value | मनीआर्डर व्यापार तथा मूल्य |
| Monitoring mechanism | निगरानी तंत्र |
| Monsoon Session | मानसून सत्र |
| Mortgage | बंधक, गिरवी |
| Mortgage Backed Securities | बंधक समर्थित प्रतिभूतियां |
| Most favoured nation | परम अनुग्रहीत राष्ट्र |
| Motion | प्रस्ताव |
| Motion before the House | सभा के समक्ष प्रस्ताव |
| Motion for adjournment | स्थगन प्रस्ताव |
| Motion for consideration | विचारार्थ प्रस्ताव |
| Motion for consideration of Bills | विधेयक पर विचार करने का प्रस्ताव |
| Motion for election | निर्वाचन का प्रस्ताव |
| Motion for election to Committee | समिति के लिए निर्वाचन हेतु प्रस्ताव |
| Motion for leave to introduce a Bill | विधेयक पुरःस्थापित करने की अनुमति के लिए प्रस्ताव |
| Motion for leave to introduce the Bill was opposed | विधेयक को पुरःस्थापित किए जाने की अनुमति के लिए उपस्थित किए गए प्रस्ताव का विरोध हुआ |
| Motion for papers | पत्रों के लिए प्रस्ताव |
| Motion moved | प्रस्ताव उपस्थित किया गया |
| Motion moved and adopted | प्रस्ताव उपस्थित किया गया और वह स्वीकृत हुआ |
| Motion of confidence | विश्वास प्रस्ताव |
| Motion of Privilege | विशेषाधिकार प्रस्ताव |
| Motion of thanks | धन्यवाद प्रस्ताव |
| Motion to consider | विचार के लिए प्रस्ताव |
| Motion was negatived | प्रस्ताव अस्वीकृत हुआ |
| Motion(s) for discussion in the House | सभा में चर्चा के लिए प्रस्ताव |
| Motions for reference of the Bills | विधेयकों को सौंपे जाने के प्रस्ताव |
| Motorization of Traditional Craft | पारंपरिक जलयानों का मोटरीकरण |
| MoU System | सहमति ज्ञापन प्रणाली |
| Move an amendment | संशोधन उपस्थित करना |
| Move the Motion | प्रस्ताव उपस्थित करना |

| | |
|--|---|
| Moved by Shri... and seconded by Shri... | राष्ट्रपति के अभिभाषण पर श्री... द्वारा उपस्थित तथा |
| Motion of Thanks on the President's Address | श्री... द्वारा अनुमोदित धन्यवाद प्रस्ताव |
| Movement of Foodgrains | खाद्यान्नों का संचलन |
| Mover | प्रस्तावक |
| Mover of the Motion | प्रस्ताव का प्रस्तावक |
| Move of the Resolution | संकल्प का प्रस्तावक |
| MPLADS | संसद सदस्य स्थानीय क्षेत्र विकास योजना |
| Mr. Chairman | सभापति महोदय/श्री सभापति |
| Mr. Chairman/Mr. Deputy Chairman in the Chair | सभापति महोदय/उपसभापति महोदय पीठासीन हुए/थे |
| Multi lateral | बहुपार्श्व/बहुपक्षीय |
| Multi Year Integrated Projects | बहुवर्षीय एकीकृत परियोजनाएं |
| Multifarious | बहुविध |
| Multifarious duties | बहुविध/विविध/अनेक कर्तव्य |
| Multilateral Debt Relief Initiative (MDR) | बहुपक्षीय ऋण राहत पहल (एमडीआर) |
| Multimedia Campaign | मल्टीमीडिया अभियान |
| Multipurpose Project | बहुउद्देशीय परियोजना |
| Mutation | नामांतरण, दाखिल-खारिज |
| Mutatis mutandis | आवश्यक/यथा आवश्यक परिवर्तनों सहित |
| Mutilated | कटाफटा, विकृत, अंगभंग किया |
| Mutual Funds and Bonds | म्युचुअल फंड एंड बांड्स |
| Mutual Legal Assistance Treaty | परस्पर कानूनी सहायता संधि |
| Mutual Recognition Agreement on Standardization | मानकीकरण पर पारस्परिक मान्यता करार |
| Name of the mover | प्रस्तावक/प्रस्तुतकर्ता का नाम |
| Narcotics Control Division | स्वापक नियंत्रण विभाग |
| Narrative | वर्णनात्मक, विवरणात्मक |
| Narrow majority | अल्प बहुमत |
| Narrow mentality | संकीर्ण/संकुचित मनोवृत्ति |
| Nascent stage | प्रारंभिक चरण |
| National | राष्ट्रीय, राष्ट्रिक, नागरिक |
| National Academy for Research and Training in Social Security (NATRSS) | राष्ट्रीय सामाजिक सुरक्षा अनुसंधान एवं प्रशिक्षण अकादमी (एन०ए०टी०आर०एस०एस०) |

| | |
|---|---|
| National Academy of Customs, Excise and Narcotics | राष्ट्रीय सीमा शुल्क, उत्पाद शुल्क एवं स्वापक अकादमी |
| National Agricultural Innovation Project (NAIP) | राष्ट्रीय कृषि नवीनता परियोजना (एन॰ए॰आई॰पी॰) |
| National Aluminium Company Limited (NALCO) | नेशनल एल्युमीनियम कंपनी लिमिटेड (नालको) |
| National Anthem | राष्ट्रगान |
| National Auto Fuel Policy | राष्ट्रीय ऑटो ईंधन नीति |
| National Building Organization | राष्ट्रीय भवन निर्माण संगठन |
| National Calamity Contingency Fund | राष्ट्रीय आपदा आकस्मिकता कोष |
| National Commission for Minorities (NCM) | राष्ट्रीय अल्पसंख्यक आयोग |
| National Commission for Religious and Linguistic Minorities (NCRLM) | राष्ट्रीय धार्मिक और भाषायी अल्पसंख्यक आयोग (एन॰ सी॰ आर॰ एल॰ एम॰) |
| National Commission on Rural Labour | राष्ट्रीय ग्रामीण श्रम आयोग |
| National Committee for Promotion of Social and Economic Welfare | सामाजिक एवं आर्थिक कल्याण संवर्धन हेतु राष्ट्रीय समिति |
| National Common Minimum Programme | राष्ट्रीय न्यूनतम साझा कार्यक्रम |
| National Cooperative Housing Federation | राष्ट्रीय सहकारी आवास संघ |
| National Dairy Development Board | राष्ट्रीय डेयरी विकास बोर्ड |
| National Dairy Research Institute | राष्ट्रीय डेयरी अनुसंधान संस्थान |
| National Data Centre | राष्ट्रीय आंकड़ा केन्द्र |
| National Development | राष्ट्रीय विकास/प्रगति |
| National Dignity | राष्ट्रीय गरिमा |
| National Disaster Response Force | राष्ट्रीय आपदा मोचन बल |
| National Documentation Centre on Mass Communication | जनसंचार संबंधी राष्ट्रीय प्रलेखन केन्द्र |
| National Economy | राष्ट्रीय अर्थव्यवस्था |
| National e-Governance | राष्ट्रीय ई-शासन योजना |
| National e-Governance Service Delivery Gateway (NSDG) | राष्ट्रीय ई-शासन सेवा प्रदाय गेटवे (एनएसडीजी) |
| National Emblem | राष्ट्रीय संप्रतीक/चिह्न |
| National Family Benefit Scheme | राष्ट्रीय परिवार कल्याण योजना |
| National Film Archive of India | भारतीय राष्ट्रीय फिल्म अभिलेखागार |
| National Film Development Corporation | राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम |

| | |
|---|---|
| National Fisheries Development Board (NFDB) | राष्ट्रीय मात्स्यिकी विकास बोर्ड |
| National Flag | राष्ट्र ध्वज, राष्ट्रीय झंडा |
| National Gender Resource Centre in Agriculture | राष्ट्रीय कृषि महिला संसाधन केन्द्र |
| National Gene Bank | राष्ट्रीय जीन बैंक |
| National Highway | राष्ट्रीय राजमार्ग |
| National Horticulture Mission | राष्ट्रीय बागवानी मिशन |
| National Institute of Financial Management | राष्ट्रीय वित्तीय प्रबंध संस्थान |
| National Instructional Media Institute | राष्ट्रीय अनुदेशात्मक मीडिया संस्थान |
| National Intelligence Grid (NATGRID) | राष्ट्रीय आसूचना ग्रिड |
| National Internet Exchange of India | भारतीय राष्ट्रीय इंटरनेट एक्सचेंज |
| National Investment Fund (NIF) | राष्ट्रीय निवेश कोष (एनआईएफ) |
| National Iodine Deficiency Disorder Control Programme | राष्ट्रीय आयोडीन अल्पता विकार नियंत्रण कार्यक्रम |
| National Land Resources Management Programme | राष्ट्रीय भूमि संसाधन प्रबंधन कार्यक्रम |
| National Legal Services Programme | राष्ट्रीय विधिक सेवा कार्यक्रम |
| National Marine Fisheries Census | राष्ट्रीय समुद्री मात्स्यिकी गणना |
| National Maternity Benefit Scheme (NMBS) | राष्ट्रीय मातृत्व कल्याण योजना (एनएमबीएस) |
| National Mineral Development Corporation Ltd. | नेशनल मिनरल डेवलपमेंट कारपोरेशन लिमिटेड |
| National Minorities Development and Finance Corporation (NMDFC) | राष्ट्रीय अल्पसंख्यक विकास और वित्त निगम (एनएमडीएफसी) |
| National Mission on Bio-Fuel | राष्ट्रीय जैव ईंधन मिशन |
| National Project for Cattle and Buffalo Breeding | राष्ट्रीय गोपशु एवं भैंस प्रजनन परियोजना |
| National Project for Improvement of Poultry and Small Animals | कुक्कुट तथा छोटे पशुओं के सुधार के लिए राष्ट्रीय परियोजना |
| National Project on Organic Farming | राष्ट्रीय जैविक खेती परियोजना |
| National Project on Rinderpest Eradication | राष्ट्रीय पशुप्लेग उन्मूलन परियोजना |
| National Rainfed Area Authority | राष्ट्रीय वर्षा सिंचित क्षेत्र प्राधिकरण |
| National Resource Centre on Child Labour (NRCCL) | राष्ट्रीय बाल श्रम संसाधन केन्द्र (एनआरसीसीएल) |
| National Rural Employment Guarantee Act | राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार गारंटी अधिनियम |
| National Rural Employment Guarantee Programme (NREGP) | राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार गारंटी कार्यक्रम (एनआरईजीपी) |

| | |
|--|--|
| National Rural Health Mission | राष्ट्रीय ग्रामीण स्वास्थ्य मिशन |
| National Rural Road Development Agency | राष्ट्रीय ग्रामीण सड़क विकास एजेंसी |
| National Salute | राष्ट्रीय नमन, अभिवादन |
| National Saving Scheme Accounts | राष्ट्रीय बचत पत्र खाते |
| National Slum Development Programme | राष्ट्रीय स्लम विकास कार्यक्रम |
| National Social Assistance Programme (NSAP) | राष्ट्रीय सामाजिक सहायता कार्यक्रम (एन०एस०ए०पी०) |
| National Song | राष्ट्रीय गीत |
| National Song, “Vande Mataram” was played | राष्ट्रीय गीत “वन्दे मातरम्” की धुन बजायी गयी |
| National Urban Information System (NUIS) | राष्ट्रीय शहरी सूचना प्रणाली (एन०यू०आई०एस०) |
| National Water Development Agency | राष्ट्रीय जल विकास अभिकरण |
| Nationalized Bank | राष्ट्रीयकृत बैंक |
| Naturalization | देशीयकरण |
| Nature of Expenditure | व्यय का स्वरूप |
| Nature of the flux in the composition of the Council of States | राज्य सभा के गठन में निरन्तरता का स्वरूप |
| Navigation Locks | नौचालन जलावरोध |
| NCT of Delhi | राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली |
| Necessary provision has been made for it | इसके लिए आवश्यक प्रावधान किया गया है |
| Needs close supervision | बहुत ध्यानपूर्वक देखभाल/सघन पर्यवेक्षण आवश्यक है |
| Negative amendment | निषेधात्मक संशोधन |
| Negative Vote | नकारात्मक मत |
| Negative/adverse remarks | नकारात्मक/प्रतिकूल टिप्पणियां |
| Negatived | अस्वीकृत हुआ |
| Negotiable instrument | परक्राम्य लिखत |
| Negotiations on a Comprehensive Economic Partnership Agreement | व्यापक आर्थिक भागीदारी करार पर बातचीत |
| Nematodes | सूत्रकृमि |

| | |
|---|--|
| Net Expenditure | निवल व्यय |
| Neutrality | तटस्थता |
| Nevertheless | तो भी, तथापि, ऐसा होने पर भी |
| New Exploration Licensing Policy | नई अन्वेषण लाइसेंसीकरण नीति |
| New Formats | नए प्रारूप |
| New Initiatives | नई पहल |
| New initiatives of Business Development and Marketing Directorate | व्यवसाय विकास एवं विपणन निदेशालय की नवीन पहल |
| News Coverage | समाचार कवरेज |
| News Gathering | समाचार संकलन |
| News on Phone | फोन पर समाचार |
| News Room Automation | समाचार कक्ष का आटोमेशन |
| News Service Division | समाचार सेवा प्रभाग |
| Newsletter | सूचना पत्र |
| Newsprint | अखबारी कागज |
| Nil | शून्य, रिक्त |
| Nirmal Gram Puraskar Scheme (NGP) | निर्मल ग्राम पुरस्कार योजना (एन॰जी॰पी॰) |
| No Confidence Motion | अविश्वास प्रस्ताव |
| Nodal | केन्द्रक, प्रमुख, मुख्य |
| Nodal Ministry | नोडल मंत्रालय |
| Nodal Officer | केन्द्र अधिकारी, नोडल अधिकारी |
| Nodal responsibility | मुख्य जिम्मेदारी |
| No-day-yet-named Motions | अनियत-दिन-वाले प्रस्ताव |
| Nodding or shaking head | सिर झुकाकर या हिलाकर सहमति प्रदान करना |
| Noes | ‘ना’ वाले |
| Nomadic and semi-nomadic tribes | यायावर तथा अर्धयायावर जनजातियाँ |
| Nominal | सांकेतिक, अवास्तविक, नाममात्र, नामिक |

| | |
|---|---|
| Nominated | नामित, मनोनीत, नामांकित, नाम-निर्देशित |
| Nominated Members of Rajya Sabha | राज्य सभा के नाम-निर्देशित सदस्य |
| Nomination | नाम-निर्देशन |
| Nominee | नामजद, मनोनीत, नियुक्त, नामांकित, नामनिर्दिष्ट, नामिती, नामित व्यक्ति |
| Non-availability certificate | अनुपलब्धता प्रमाणपत्र |
| Non-bailable | अज्ञमानतीय, गैर-ज्ञमानती |
| Non-cognizable offence | असंज्ञेय अपराध |
| Non-combatant | अयोधी, गैर-लड़ाकू |
| Non-compliance | अनुपालन न करना, अवज्ञा करना |
| Non-conventional Energy Sources | गैर-पारंपरिक ऊर्जा स्रोत |
| Non-conventional method | अपारंपरिक पद्धति |
| Non-deduction of commission on purchase of revenue stamps | रसीदी डाक टिकटों की खरीद पर कमीशन की कटौती न होना |
| Non-deduction of service charges on silent accounts | निष्क्रिय खातों पर सेवा प्रभार की कटौती न होना |
| Non-financial | गैर-वित्तीय |
| Non-interference | अहस्तक्षेप |
| Non-judicial | न्यायिकेतर |
| Non-judicial Stamp | गैर-अदालती स्टाम्प |
| Non-liability | अदेयता |
| Non-metallic Minerals | गैर-धात्विक खनिज |
| Non-practicing allowance | प्रेक्टिसबंदी भत्ता |
| Non-recurring expenditure | अनावर्ती व्यय |
| Non-recurring grant | अनावर्ती अनुदान |
| Non-refundable | अप्रतिदेय |

| | |
|---|---|
| Non-renewable energy source | गैर-नवीकरणीय ऊर्जा स्रोत |
| Non-revenue receipts | राजस्वेतर प्राप्तियां |
| Non-saleable | अविक्रेय |
| Non-statutory | असांविधिक, गैर-कानूनी |
| Non-voted | अदत्तमत |
| Not available in material form | दस्तावेजी रूप में उपलब्ध नहीं है |
| Not available in physical form | दस्तावेजी/भौतिक रूप में उपलब्ध नहीं है |
| Not exceeding | अनधिक |
| Note of dissent | असहमति टिप्पण |
| Noted social worker | प्रसिद्ध समाज सेवी/समाज सेवक |
| Notice | सूचना, जानकारी |
| Notice Board | सूचना पट्ट |
| Notice of Amendment to Bill | विधेयक में संशोधन की सूचना |
| Notice of Amendments | संशोधनों की सूचना |
| Notice of Motion for Leave | अनुमति के प्रस्ताव की सूचना |
| Notice of Motion for leave to introduce Private Member's Bill | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों के पुरःस्थापन की अनुमति के प्रस्ताव की सूचना |
| Notice of resumption of the adjourned debate | स्थगित बहस को पुनः शुरू किए जाने की सूचना |
| Notice Office | सूचना कार्यालय |
| Notice of Bills | विधेयकों की सूचना |
| Notices of next Motions | अगले प्रस्तावों की सूचनाएं |
| Notices of Questions | प्रश्नों की सूचनाएं |
| Notification | अधिसूचना |
| Notified | अधिसूचित |
| Notified for general information | जनसाधारण की जानकारी के लिए अधिसूचित |
| Notional pay | कल्पित वेतन |
| Notional promotion | कल्पित पदोन्नति |

| | |
|--|---|
| Not-traceable | पता नहीं लग रहा है, अप्राप्य |
| Notwithstanding | के होते हुए भी, के होने पर भी |
| Notwithstanding anything to the contrary | किसी बात के अन्यथा होते हुए भी |
| Null and void | बातिल और शून्य, अकृत और शून्य, अमान्य |
| Numbered consecutively | क्रमवर्ती रूप से संख्यांकित |
| Nutrient Management | पोषक तत्व प्रबंधन |
| Nutrition Programme for Adolescent Girls | नवयुवतियों के लिए पोषण कार्यक्रम |
| Oath | शपथ |
| Oath or Affirmation | शपथ अथवा प्रतिज्ञान |
| Obedience | आज्ञापालन |
| Obiter dictum | प्रासंगिक विचार/उक्ति, इतरोक्ति |
| Obituary references | दिवंगतों के प्रति श्रद्धांजलि |
| Observance of silence | मौन धारण |
| Observation | समुक्ति, टिप्पणी |
| Observation by the Chair | सभापीठ द्वारा टिप्पणी |
| Observation of Important National and International Events/Days/Weeks and Themes | महत्वपूर्ण राष्ट्रीय एवं अंतर्राष्ट्रीय कार्यक्रमों/दिवसों/सप्ताहों और विषयों को मनाया जाना |
| Observations, Recommendations at a Glance | समुक्तियां, सिफारिशें— एक नज़र में |
| Obviate | दूर करना, निराकरण |
| Occupy the Chair | आसन ग्रहण करना |
| Odia | ओडिया |
| Odisha | ओडिशा |
| Office of profit | लाभ का पद |
| Office of the Chief Departmental Representative (CDR) | मुख्य विभागीय प्रतिनिधि का कार्यालय |
| Office of the Registrar of Newspapers for India | भारत के समाचार पत्रों के पंजीयक का कार्यालय |
| Office to note and comply | कार्यालय ध्यान दे और अनुपालन करे |
| Officer Commanding | समादेशक अधिकारी |

| | |
|--|---|
| Official Delegation | सरकारी शिष्टमंडल, सरकारी प्रतिनिधिमंडल |
| Official designation of the Minister | मंत्री का आधिकारिक पदनाम |
| Official Gazette | राजपत्र |
| Official language | राजभाषा |
| Official Motion | सरकारी प्रस्ताव |
| Official record | शासकीय अभिलेख |
| Official report of the day | आज का कार्यवाही वृत्तांत |
| Official Reports | अधिकारीय प्रतिवेदन |
| Official secret | कार्यालयीन गुप्त बात |
| Officiating | स्थानापन्न |
| Offshore Area | अपतटीय क्षेत्र |
| Old Age Pension Scheme | वृद्धावस्था पेंशन योजना |
| Omission of article | अनुच्छेद का लोप किया जाना |
| Omit | लोप किया जाए |
| Omitted | हटा दिया गया है |
| Omnibus character | बहुविध स्वरूप |
| Omnibus powers | बहुप्रयोजनीय शक्तियां |
| On behalf of the House | सभा की ओर से |
| On being asked whether | यह पूछे जाने पर कि क्या |
| On Farm Development (OFD) | खेत संबंधी विकास (ओ०एफ०डी०) |
| On the face of it | प्रत्यक्षतः |
| One minute's silence was observed as a mark of respect to the memory of the departed | दिवंगत के प्रति श्रद्धांजलि अर्पित करने के लिए उनकी स्मृति में एक मिनट का मौन रखा गया |
| One minute's silence was observed as a mark of respect to the memory of those who lost their lives in this tragedy | इस त्रासदी में अपनी जान गंवाने वाले व्यक्तियों के प्रति श्रद्धांजलि अर्पित करने के लिए उनकी स्मृति में एक मिनट का मौन रखा गया |
| One tenth of the total number of Members of Rajya Sabha constitute the 'quorum' for a meeting of the House | सभा की बैठक के लिए राज्य सभा के कुल सदस्यों की संख्या का दसवां भाग 'गणपूर्ति' होता है |
| One Time Settlement (OTS) Scheme | एकबारगी निपटान (ओटीएस) योजना |
| Online Delegate Registration | ऑनलाइन प्रतिनिधिमंडल पंजीकरण |

| | |
|---|--|
| On-the-spot studies | स्थल पर अध्ययन/जानकारी/मौके पर अध्ययन |
| Onus of proof | सिद्ध करने का दायित्व, सिद्धि भार |
| Open access | खुली पहुँच, सहज प्राप्य |
| Open general license | खुला सामान्य लाइसेंस |
| Opening ceremony | उद्घाटन समारोह |
| Operating costs | प्रचालन लागत, व्यय |
| Operation of automatic vote recording system | स्वचालित मतदान रिकार्डिंग प्रणाली का संचालन |
| Operational clearance | प्रचालनात्मक स्वीकृति |
| Operational Highlights | प्रचालनात्मक झलकियाँ |
| Operations | प्रचालन |
| Operative part | प्रभावी/प्रवर्तनशील भाग |
| Opportune moment | उपयुक्त समय |
| Opportunity to be heard | सुनवाई का अवसर प्रदान करना |
| Opposition | विपक्ष, विरोध करना, प्रतिवाद करना |
| Opposition Party | विपक्षी दल |
| Oppressed | सताया गया, प्रताड़ित |
| Optimization | इष्टतम बनाना |
| Option | विकल्प |
| Oral Answers | मौखिक उत्तर |
| Oral answers to questions | प्रश्नों के मौखिक उत्तर |
| Oral evidence | मौखिक साक्ष्य |
| Orchestra | वाद्य-वृंद |
| Order of Calling Questions | प्रश्नों के पुकारे जाने का क्रम |
| Order of precedence | पूर्वता-क्रम, प्राथमिकता-क्रम |
| Order order | कृपया शांत रहिए |
| Order Paper | कार्य-सूची |
| Order please | कृपया शांत रहिए |
| Orderly proceedings | व्यवस्थित कार्यवाही |
| Orders were communicated to the employees concerned | संबंधित कर्मचारियों को आदेश की सूचना दे दी गई थी |

| | |
|--|--|
| Ordinance | अध्यादेश |
| Ordinary Division | साधारण विभाजन |
| Ores and Minerals | अयस्क और खनिज |
| Organic | जैव, जैविक |
| Organising Film Festivals | फिल्म समारोहों का आयोजन |
| Organizational set up | संगठनात्मक ढांचा/संगठन का स्वरूप |
| Orientation Course | अभिविन्यास पाठ्यक्रम |
| Orientation Programme | विषयबोध कार्यक्रम |
| Ornamental | सजावटी, शोभाकारी, अलंकारी |
| Other Short Courses | अन्य अल्पावधिक पाठ्यक्रम |
| Out of order | अव्यवस्थित, बंद पड़ा होना, खराब होना |
| Outcome budget | परिणाम बजट/परिणामी बजट |
| Outdoor Publicity Wing | बाह्य प्रचार स्कंध |
| Outer Lobby | बाह्य लाबी |
| Outlay earmarked | निर्धारित परिव्यय |
| Outlaying areas | दूरवर्ती/बाहरी क्षेत्र, बहिर्वर्ती क्षेत्र |
| Output per Manshift | प्रति श्रमपाली उत्पादन |
| Outright purchase | एकमुश्त खरीद |
| Outside the normal scope | सामान्य परिधि के बाहर |
| Outstanding Administrator | उत्कृष्ट प्रशासक |
| Ovation | अभिनन्दन, स्वागत |
| Overall analysis | समग्र विश्लेषण |
| Overall deficit | समग्र घाटा |
| Overall policy | समग्र नीति |
| Overall production | समग्र उत्पादन |
| Overcharge | अधिप्रभार, प्रभाराधिक्य |
| Overpayment of bouns on Postal Life Insurance Policies | डाक जीवन बीमा पॉलिसियों पर बोनस का अधिक भुगतान |

| | |
|---|---|
| Overriding commission | अधिभावी कमीशन |
| Overseas Indian Affairs | प्रवासी भारतीय कार्य |
| Oversee | निगरानी रखना, देखभाल |
| Paid up capital | प्रदत्त पूंजी |
| Painstaking | परिश्रमी, अध्यवसायी, कठिन |
| Pamphlets | पर्चे |
| Panel | तालिका |
| Panel discussion | पैनल चर्चा |
| Panel of Chairmen | सभापति-तालिका (पैनल) |
| Panel of Vice-Chairmen | उपसभाध्यक्ष-तालिका (पैनल) |
| Paper or document laid on the table by a private member | गैर-सरकारी सदस्य द्वारा सभा पटल पर रखा गया पत्र या दस्तावेज |
| Papers Laid on the Table | सभा पटल पर रखे गए पत्र |
| Papers to be Laid on the Table | सभा पटल पर रखे जाने वाले पत्र |
| Par excellence | श्रेष्ठ, उत्कृष्ट |
| Par value | सम मूल्य |
| Paradox | विरोधाभास, विडम्बना |
| Parallel Marketing System | समानांतर विपणन प्रणाली |
| Parallel session | समानांतर सत्र |
| Paramedical services | अर्द्ध-चिकित्सा सेवाएं |
| Parameter | मानदंड, आधार, मानक |
| Paramount | परम, सर्वोच्च, सर्वोपरि |
| Parcel | पार्सल |
| Pari passu | के साथ-साथ, समान गति से |
| Parliament Coverage | संसदीय कवरेज |
| Parliamentarian | संसद-सदस्य, संसदविद् |
| Parliamentary Bulletin | संसदीय समाचार |
| Parliamentary Business | संसदीय कार्य |
| Parliamentary Committee | संसदीय समिति |

| | |
|--|--|
| Parliamentary Constituency | संसदीय निर्वाचन क्षेत्र |
| Parliamentary customs, conventions and etiquette | संसदीय परंपराएं, प्रथाएं और शिष्टाचार |
| Parliamentary delegation | संसदीय शिष्टमंडल |
| Parliamentary institution | संसदीय संस्था |
| Parliamentary papers | संसदीय पत्र |
| Parliamentary privileges | संसदीय विशेषाधिकार |
| Parochialism | संकीर्णता |
| Participation in International Meetings | अंतर्राष्ट्रीय बैठकों में भाग लेना |
| Participatory Irrigation Management | सहभागिता सिंचाई प्रबंधन |
| Parties and Groups | दल और समूह |
| Passage of Bills | विधेयक का पारण |
| Passed by both Houses | दोनों सभाओं द्वारा पारित |
| Passing of the Bill | विधेयक पारित करना |
| Patent errors | स्पष्ट अशुद्धियां |
| Patronage | संरक्षण, सहारा, प्रश्रय, आश्रय |
| Paucity | अभाव, कमी, अल्पता |
| Pauper | अकिंचन, निर्धन |
| Payment and appropriation of certain sums | कतिपय राशियों का संदाय और विनियोग |
| Payment of coal miners and EPF/Family Pension and other misc. services | कोयला खनिकों तथा ईपीएफ/परिवार पेंशन तथा विविध सेवाओं का भुगतान |
| Payment of Railway Pension | रेलवे पेंशन का भुगतान |
| Payoff | चुकता, भुगतान |
| Peace Building Commission | शांति स्थापना आयोग |
| Pecuniary | धन-संबंधी, वित्तीय |
| Pecuniary interest | धन-संबंधी हित |
| Pecuniary jurisdiction | वित्तीय क्षेत्राधिकार |
| Penalties | शास्तियां, अर्थदंड |
| Pending | लंबित |
| Pending assurance | लंबित आश्वासन |
| Pending Bills | लंबित विधेयक |

| | |
|---|--|
| Pending Private Member's Bills | गैर-सरकारी सदस्यों के लंबित विधेयक |
| Peninsular Component of National Prospective Plan | राष्ट्रीय परिप्रेक्ष्य योजना के प्रायद्वीपीय घटक |
| Peninsular Rivers Development Component | प्रायद्वीपीय नदी विकास घटक |
| Penultimate | उपान्त्य, उपांतिम |
| Per se | अपने आप से, स्वतः |
| Performance | कार्य निष्पादन |
| Performance budget | निष्पादन बजट |
| Period of Notice | सूचना-अवधि/सूचनावधि |
| Period up to which extension sought and reasons thereof | कितनी अवधि तक समय बढ़ाने का अनुरोध किया गया और उसके कारण |
| Periodicity | आवधिकता/आवर्तिता/कालक्रम |
| Perks | अनुलब्धियां, परिलब्धियां |
| Permission of the Chair | सभापीठ की अनुमति |
| Perpetual | शाश्वत, स्थायी, अनश्वर, सतत्, कालातीत |
| Perquisite | परिलब्धि/अनुलब्धि/सुविधा/अतिरिक्त सुविधा |
| Persistently | बार-बार, लगातार |
| Person Power development in rural areas | ग्रामीण क्षेत्रों में जनशक्ति का विकास |
| Personal explanation | व्यक्तिगत स्पष्टीकरण |
| Pertaining to | संबंधित, के संबंध में |
| Pertinent | संगत, सम्बद्ध |
| Perverse | अनुचित, विकृत, भ्रष्ट |
| Pest Control Operation | कीट नियंत्रण प्रचालन |
| Petition | याचिका |
| Petroleum Conservation Research Association (PCRA) | पेट्रोलियम संरक्षण अनुसंधान एसोसिएशन (पी॰सी॰आर॰ए॰) |
| Petrological Investigations | शैल विज्ञान संबंधी अन्वेषण |
| Phased out manner | चरणबद्ध तरीके से |
| Philatelic Exhibition | डाक टिकट प्रदर्शनी |
| Philatelic Sales and Services | डाक टिकट विक्रय एवं सेवाएं |

| | |
|---|---|
| Philately promotion | डाक टिकट संग्रहण को बढ़ावा देना |
| Photo Division | फोटो प्रभाग |
| Phrases | पदावली |
| Physical checking | प्रत्यक्ष जांच |
| Physical target | वास्तविक लक्ष्य |
| Pick up mail facility | डाक पिक अप सुविधा |
| Pig Iron | कच्चा लोहा (ढलवां लोहा) |
| Pilot cluster | प्रायोगिक समूह |
| Pilot initiations | प्रायोगिक पहल |
| Pilot Projects | प्रायोगिक परियोजनाएं |
| Plaintiff | वादी |
| Plan Activities | योजना संबंधी कार्यकलाप, योजनागत कार्यकलाप |
| Plan document | योजना संबंधी अभिलेख |
| Plant Biotechnology | पादप जैव प्रौद्योगिकी |
| Plant Load factor | संयंत्र भार गुणक |
| Plant Quarantine | पौध संगरोध |
| Please reconcile the discrepancy in the entries | कृपया प्रविष्टियों का अंतर ठीक किया जाए |
| Plebiscite | जनमत संग्रह |
| Pledge | गिरवी रखना, वचन प्रतिज्ञा |
| Plenary Session | पूर्ण सत्र |
| Plenipotentiary | अधिकारसंपन्न/निर्णय लेने में सक्षम |
| Point of order | व्यवस्था का प्रश्न, औचित्य-प्रश्न |
| Point of substance | सार की बात |
| Point raised | उठाया गया विषय/मुद्दा |
| Policy | नीति, कूटनीति, बीमा-पत्र |
| Policy Measures | नीतिगत उपाय |
| Policy Planning and Research (PPR) | नीति नियोजन एवं अनुसंधान (पी०पी०आर०) |

| | |
|---|---|
| Political angle | राजनीतिक दृष्टिकोण |
| Pooled Finance Development Fund | साझा वित्त विकास कोष |
| Pooled Finance Development Scheme | साझा वित्त विकास स्कीम |
| Pooled standard rent | पूलित मानक किराया |
| Port quarantine | पत्तन-संगरोध |
| Positive attitude | सकारात्मक प्रवृत्ति/अनुकूल दृष्टिकोण |
| Possesses several qualities | अनेक गुणों से संपन्न |
| Post Card | पोस्ट कार्ड |
| Post Harvest Losses | फसलोपरान्त हानियां |
| Post mortem examination | मरणोत्तर-परीक्षा, शव-परीक्षा |
| Postage Realised in cash | नकदी के रूप में प्राप्त डाक शुल्क |
| Postal Buildings | डाक भवन |
| Postal Finance Mart and Saving bank computerization | डाक वित्त मार्ट और बचत बैंक कम्प्यूटरीकरण |
| Postal Life Insurance | डाक जीवन बीमा |
| Postal Training Centres | डाक प्रशिक्षण केन्द्र |
| Post-dated | उत्तर-दिनांकित/परवर्ती तारीख का |
| Post-facto sanction | कार्योत्तर मंजूरी |
| Posthumous | मरणोपरांत, मरणोत्तर |
| Postponement of Clause | खंड का स्थगन |
| Potential | संभाव्य, कार्यक्षम |
| Power to make rules | नियम बनाने की शक्ति |
| Power to try summarily | संक्षिप्त विचारण की शक्ति |
| PPF Accounts | लोक भविष्य निधि खाते |
| Pradhan Mantri Gram Sadak Yojana (PMGSY) | प्रधान मंत्री ग्राम सड़क योजना (पी०एम०जी०एस०वाई०) |
| Prasar Bharati (Broadcasting Corporation of India) | प्रसार भारती (भारतीय प्रसारण निगम) |
| Preamble | प्रस्तावना, उद्देशिका |

| | |
|--|---|
| Pre-audit | पूर्व-लेखा परीक्षा |
| Precaution | पूर्वोपाय, सावधानी |
| Preclude | रोक देना, प्रतिवारित करना |
| Predecessor | पूर्वाधिकारी, पूर्वज, पूर्ववर्ती |
| Predetermined | पूर्वनिर्धारित |
| Predominant | प्रधान, प्रबल, प्रभावी, सर्वाधिक |
| Pre-eminent | उत्कृष्ट, सर्वश्रेष्ठ, सर्वोत्तम |
| Prefabricated | पूर्वरचित, पूर्वनिर्मित |
| Preface | आमुख |
| Preferential right | अधिमानी अधिकार |
| Preferential Trade Agreement (PTA) | अधिमानी व्यापार करार (पी०टी०ए०) |
| Preferred | अधिमानी |
| Prejudice | प्रतिकूल प्रभाव, पूर्वाग्रह, पूर्वधारणा |
| Prejudicial | प्रतिकूल, हानिकर |
| Preliminary inquiry | प्रारंभिक जांच |
| Preliminary material | प्रारंभिक सामग्री |
| Premium Income and Life Fund | प्रीमियम आय और जीवन निधि |
| Preparatory work | आरंभिक कार्य |
| Pre-recruitment training | भर्ती पूर्व प्रशिक्षण |
| Prerequisite | पूर्वापेक्षा, पूर्वापेक्षित |
| Prerogative | परमाधिकार, विशेषाधिकार |
| Prescribed Form | निर्धारित प्रपत्र, विहित स्वरूप |
| Prescribed standards | निर्धारित मानक |
| Presentation | उपस्थापन, प्रस्तुतीकरण, प्रस्तुति |
| Presentation of budget | बजट का प्रस्तुतीकरण |
| Presentation of report | प्रतिवेदन प्रस्तुत करना |
| Presentation of Theatrical Shows on National/Social Themes | राष्ट्रीय/सामाजिक हित के विषयों पर नाटकों का प्रस्तुतीकरण |
| Presented to the Rajya Sabha on ... | ... को राज्य सभा में प्रस्तुत किया गया |
| Presently payable | तत्क्षण/तत्समय/तत्काल देय |
| Pre-shipment loan | पोत-लदानपूर्व उधार/ऋण |

| | |
|---|--|
| Preside | सभापतित्व, अध्यक्षता करना |
| President arrives in procession | राष्ट्रपति का समारोह में आगमन |
| President withholds his recommendation | राष्ट्रपति ने अपनी सिफारिश को आस्थगित रखा |
| Presidential address | राष्ट्रपति का अभिभाषण, अध्यक्षीय भाषण |
| Presidential special order | राष्ट्रपति का विशेष आदेश |
| President's assent | राष्ट्रपति की अनुमति |
| President's Estate | राष्ट्रपति संपदा |
| Presiding Officer of the House | सभा का पीठासीन अधिकारी |
| Presiding over | अध्यक्षता |
| Press clippings | अखबार की कतरनें |
| Press communique/note | प्रेस विज्ञप्ति/नोट |
| Press Council of India | भारतीय प्रेस परिषद |
| Press Gallery | प्रेस दीर्घा |
| Press Information Bureau | पत्र सूचना कार्यालय |
| Press Tours | प्रेस टूर |
| Pressed | आग्रह, अनुग्रह |
| Pressure maintenance methods | दाब अनुरक्षण प्रणाली |
| Presumptive pay | प्रकल्पित वेतन |
| Presupposed | पूर्वकल्पित |
| Prevailing/proclaimed offender | उद्घोषित अपराधी |
| Prevention of disqualification | निरर्हता निवारण |
| Preventive detention | निवारक निरोध |
| Preventive Vigilance | निवारक सतर्कता |
| Previous permission of the Chairman | सभापति की पूर्व अनुमति |
| Prima facie | प्रथम दृष्ट्या |
| Primary Articles | प्राथमिक वस्तुएं |
| Prime Minister's Award for Excellence in Urban Planning and Design | शहरी नियोजन और डिजाइन में उत्कृष्टता के लिए प्रधान मंत्री पुरस्कार |
| Prime Minister's New 15-Point Programme for the Welfare of Minorities | अल्पसंख्यकों के कल्याण के लिए प्रधान मंत्री का नया 15-सूत्री कार्यक्रम |

| | |
|---|--|
| Prime Minister's Office | प्रधान मंत्री कार्यालय |
| Prime Minister Rozgar Yojana | प्रधान मंत्री रोजगार योजना |
| Prime time | मुख्य समय |
| Principal Act | मूल अधिनियम |
| Principle | सिद्धांत, मूल |
| Principles of Bill | विधेयक के सिद्धांत |
| Printed Debates | वाद-विवाद की मुद्रित प्रतियां |
| Printed Postcard | मुद्रित पोस्टकार्ड |
| Printing Machinery | प्रिंटिंग मशीनरी |
| Prior concurrence | पूर्व सहमति |
| Prior Notice | पूर्व सूचना |
| Priority List | प्राथमिकता सूची |
| Private FM Broadcasting | निजी एफ एम प्रसारण |
| Private Member | गैर-सरकारी सदस्य |
| Private Member's Bill | गैर-सरकारी सदस्य का विधेयक |
| Private Member's Bills introduced | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयक पुरःस्थापित किये गये |
| Private Member's Business | गैर-सरकारी सदस्यों का कार्य |
| Private Members' Resolution | गैर-सरकारी सदस्यों का संकल्प |
| Privilege | विशेषाधिकार |
| Privileges and immunities of the Houses of Parliament | संसद की दोनों सभाओं को प्राप्त विशेषाधिकार एवं छूट |
| Privileges Committee | विशेषाधिकार समिति |
| Privileges of the House | सभा के विशेषाधिकार |
| Procedural | प्रक्रियागत |
| Procedural formalities | प्रक्रियात्मक औपचारिकताएं |
| Procedural matters | प्रक्रियात्मक मामले |
| Procedure and Practice | प्रक्रिया और पद्धति |
| Procedure for tabling notices | सूचनाएं देने की प्रक्रिया |
| Procedure regarding questions | प्रश्नों के संबंध में प्रक्रिया |
| Proceedings | कार्यवाही, कार्रवाई, प्रगति, प्रगमन, कार्यविवरण, विवरण |

| | |
|--|--|
| Proceedings of the House | सभा की कार्यवाही |
| Proceeds | आगम, प्राप्ति, लाभ |
| Proceeds from Disinvestments | विनिवेश से प्राप्त आय |
| Proclamation | घोषणा, उद्घोषणा |
| Proclamation of emergency | आपातकाल की घोषणा |
| Procurement | वसूली |
| Production Wing | निर्माण स्कंध |
| Professional organization | वृत्तिक संगठन |
| Proficiency | प्रवीणता, निपुणता |
| Profiteering | मुनाफाखोरी, लाभ-अर्जन |
| Programme Exchange Library | कार्यक्रम विनिमय लाइब्रेरी |
| Programme for Release of Film Prints and Preparation of Library Prints | फिल्म प्रिंट जारी करना और लाइब्रेरी प्रिंट तैयार करने के लिए कार्यक्रम |
| Programme implementation | कार्यक्रम कार्यान्वयन |
| Programme Wing | कार्यक्रम स्कंध |
| Programme for Development of Marine Fisheries | समुद्री मात्स्यिकी के विकास के लिए कार्यक्रम |
| Progress of Bills the week ended on ... | ...को समाप्त हुए सप्ताह के दौरान विधेयकों की प्रगति |
| Progressive dismantling | प्रगामी रूप से समाप्त करना |
| Projected outlay | अनुमानित परिव्यय |
| Proliferation of slums | स्लम क्षेत्र का तीव्र विस्तार |
| Prolific writer | सृजनशील लेखक |
| Prominent Tribal leader | प्रमुख आदिवासी/जनजातीय नेता |
| Promise made | दिया गया वचन |
| Promotion of Indian Films in Global Markets | अन्तर्राष्ट्रीय बाजार में भारतीय फिल्मों को बढ़ावा देना |
| Promotion of Non-Handicapping Environment for the Disabled and Elderly Persons | निःशक्त-जनों और वृद्ध-जनों के लिए बाधामुक्त वातावरण का विकास |

| | |
|---|---|
| Promulgate | प्रख्यापित करना, घोषित करना, जारी करना |
| Promulgation | प्रख्यापन, प्रवर्तन |
| Propagate | प्रचार करना |
| Proper orientation | समुचित प्रबोधन |
| Proportional representation | आनुपातिक प्रतिनिधित्व |
| Proposal | प्रस्ताव, प्रस्थापना, विषय |
| Proposal has been considered | प्रस्ताव पर विचार किया गया |
| Proposal to be moved | उपस्थित करने के लिए प्रस्ताव, रखने के लिए प्रस्ताव |
| Proposed Legislation | प्रस्तावित विधान |
| Proposed outlay | प्रस्तावित परिव्यय |
| Proposed procedure | प्रस्तावित प्रक्रिया |
| Pro-rata | आनुपाततः, आनुपातिक, यथानुपात |
| Prorogation of Parliament | संसद का सत्रावसान |
| Proscribe | अभिनिषिद्ध करना, प्रतिबंधित करना |
| Prospective effect | उत्तरव्यापी प्रभाव |
| Prospective exploration | भावी अन्वेषण |
| Prospective investors | संभावित निवेशक |
| Protagonist | समर्थक/अग्रणी/प्रमुख व्यक्ति |
| Protection clause | सुरक्षा संबंधी खंड |
| Protection of Plant Varieties and Farmers' Rights Authority | पादप किस्म एवं कृषक अधिकार संरक्षण प्राधिकरण |
| Protector general of emigrants | उत्प्रवासी महासंरक्षक |
| Protocol | नयाचार, प्रोटोकॉल |
| Prototype | आदिरूप |
| Provided | बशर्ते, यह कि |
| Provision | प्रबंध, व्यवस्था, प्रावधान, शर्त, उपबंध, खाद्य सामग्री |
| Provision of the Bill | विधेयक के प्रावधान/उपबंध |
| Provision of Urban Amenities in Rural Areas (PURA) | ग्रामीण क्षेत्रों में शहरी सुविधाओं का प्रावधान (पी०यू०आर०ए०) |
| Provisional Assessment | अनंतिम निर्धारण |

| | |
|---|--|
| Provisional calendar of sittings | बैठकों की अस्थायी सारणी |
| Provisional dates | अनंतिम तिथियां |
| Provisions of the act | अधिनियम के उपबंध |
| Provisions of the Constitution | संविधान के उपबंध |
| Proviso | परंतुक, शर्त, उपबंध, प्रतिबंध |
| Public Accounts Committee | लोक लेखा समिति |
| Public bodies | सरकारी निकाय |
| Public Distribution | सार्वजनिक वितरण |
| Public Distribution System | सार्वजनिक वितरण प्रणाली |
| Public grievances | लोक शिकायत |
| Public Grievances Redressal Machinery and Citizen Interface | लोक शिकायत निवारण मशीनरी तथा नागरिक अंतरापृष्ठ |
| Public Health Engineering Training Programme | लोक स्वास्थ्य इंजीनियरी प्रशिक्षण कार्यक्रम |
| Public Information Campaign | जनसूचना अभियान |
| Public Interest | लोक हित |
| Public Private Partnership (PPP) | सार्वजनिक-निजी भागीदारी (पीपीपी) |
| Public purpose | लोक प्रयोजन |
| Public revenue | लोक राजस्व |
| Publication | प्रकाशन |
| Publication counter | प्रकाशन पटल |
| Publication Division | प्रकाशन विभाग |
| Pulse Polio Immunisation | पल्स पोलियो टीकाकरण |
| Purview | क्षेत्र, सीमा |
| Put the Motion to Vote | प्रस्ताव पर मत लिया जाना |
| Put the question for the vote of the House | सभा के मतदान के लिए प्रस्ताव उपस्थित करना |
| Put to vote of the House | सभा का मत लेने के लिए उपस्थित किया गया |
| Putting of question at the appointed time | निश्चित समय पर प्रस्ताव पर मत लिया जाना |
| Putting the motion to vote | प्रस्ताव को मतदान के लिए रखना |

| | |
|---|--|
| Quadruplicate | चौहरा, चार प्रतियां |
| Qualified Institutional Bidders (QIBs) | अर्हता प्राप्त संस्थागत बोलीदाता |
| Qualified privilege | सापेक्ष विशेषाधिकार |
| Quality inputs | उत्तम आदान |
| Quality of Service Fund | सेवा गुणवत्ता निधि |
| Quand meme | तथापि |
| Quandary | दुविधा, उलझन, असमंजस |
| Quantitative | परिमाणात्मक, मात्रात्मक |
| Quantum sufficit | पर्याप्त परिमाण/मात्रा |
| Quarantine leave | संगरोध छुट्टी |
| Quarterly report | तिमाही रिपोर्ट |
| Quash | अभिखंडित करना |
| Quasi-judicial | अर्ध-शासकीय |
| Question does not arise | प्रश्न ही नहीं उठता |
| Question Hour | प्रश्नों का समय |
| Question of an urgent character/nature | अविलम्बनीय प्रकार/स्वरूप का प्रश्न |
| Question of privilege | विशेषाधिकार का प्रश्न |
| Questions shall be pointed, specific and confined to one issue only | प्रश्न सुस्पष्ट, विनिर्दिष्ट और केवल एक ही विषय तक सीमित होंगे |
| Quinquennial | पंचवार्षिक, पंचवार्षिकी |
| Quittance | उन्मोचन, छुटकारा, भरपाई, रसीद |
| Quo Warranto | अधिकार पृच्छा |
| Quod vide | जो देखिए |
| Quorum | कोरम, गणपूर्ति |
| Quota | कोटा, नियतांश |
| Quote | उद्धृत करना, दर बताना |
| Radio Station | आकाशवाणी केन्द्र |
| Railway Budget | रेल बजट |

| | |
|--|--|
| Rainwater harvesting manual | वर्षा जल संचयन नियमावली |
| Raise a point | मुद्दा उठाना |
| Raise objection | आपत्ति उठाना, करना |
| Raise the discussion | चर्चा प्रारंभ करना |
| Raising a discussion/matter | चर्चा/मामला (विषय) उठाना |
| Rajiv Gandhi Gramin Vidyutikaran Yojana (RGGVY) | राजीव गांधी ग्रामीण विद्युतीकरण योजना |
| Rajiv Gandhi National Drinking Water Mission | राजीव गांधी राष्ट्रीय पेयजल मिशन |
| Rajya Sabha - The Upper House | राज्य सभा - उच्च सदन |
| Rajya Sabha Chamber | राज्य सभा चैम्बर |
| Rajya Sabha debates | राज्य सभा वाद-विवाद |
| Rajya Sabha Secretariat | राज्य सभा सचिवालय |
| Rakhi Mail Service | राखी डाक सेवा |
| Rampant corruption | अत्यधिक भ्रष्टाचार |
| Random | सांयोगिक, अनियमित, आकस्मिक |
| Random Sample Poultry Performance Test | यादृच्छिक नमूना प्रदर्शन परीक्षण |
| Rapid Genetic Upgradation | तीव्र आनुवंशिक उन्नयन |
| Rapid Reconnaissance Survey | त्वरित टोही सर्वेक्षण |
| Rashtriya Ispat Nigam Ltd. (RINL) | राष्ट्रीय इस्पात निगम लिमिटेड (आर०आई०एन०एल०) |
| Rate of Bonus | बोनस की दर |
| Rateable property | करयोग्य संपत्ति |
| Ratification | सत्यापन, अभिपुष्टि, अनुसमर्थन |
| Ratified by Legislatures of not less than one-half of the States | कुल राज्यों की आधी संख्या से अन्यून विधान सभाओं द्वारा संपुष्टित |
| Ratified by the States | राज्यों द्वारा संपुष्टित |
| Rationalization | युक्तिकरण, औचित्य स्थापन, सुव्यवस्थीकरण |
| Ravinous Land | बीहड़ भूमि, लूटमार से प्रभावित क्षेत्र |
| Reactor-regenerator configuration | रिएक्टर रीजेनेरेटर कन्फिगरेशन |
| Reading the text as approved by the Chairman | सभापति द्वारा यथा-अनुमोदित पाठ का वाचन करके |
| Ready forward transaction | वायदा सौदा |
| Readymade Garments | सिले-सिलाए परिधान |

| | |
|--|---|
| Reasons for dropping the Assurance | आश्वासन छोड़ने संबंधी कारण |
| Reassembled | पुनः समवेत |
| Reassembly of Parliament | संसद का पुनः समवेत होना |
| Reassessment | पुनर्निर्धारण, पुनर्मूल्यांकन |
| Received in point of time | तत्समय प्राप्त |
| Reception Office | स्वागत कार्यालय |
| Recess | मध्यावकाश |
| Recklessly | बिना सोचे-विचारे, बेतहाशा, अंधाधुंध |
| Reclamation of Water Logged Areas | जल-भराव क्षेत्रों में सुधार |
| Recognised party | मान्यताप्राप्त दल |
| Recommendation | सिफारिश, अनुशंसा, संस्तुति |
| Recommendation of the President | राष्ट्रपति की अनुशंसा |
| Recommendation/Observation in respect of which final replies of the Government have not been received | सिफारिशें/समुक्तियां जिनके संबंध में सरकार के अंतिम उत्तर प्राप्त नहीं हुए हैं |
| Recommendations/Observations contained | अंतर्विष्ट सिफारिशें/समुक्तियां |
| Recommendation/Observation in respect of which replies of the Government have not been accepted by the Committee | सिफारिशें/समुक्तियां जिनके संबंध में समिति द्वारा सरकार के उत्तर स्वीकार नहीं किए गए हैं |
| Recommendations/Observations on which the Committee does not desire to pursue the matter in view of the Government's reply | सिफारिशें/समुक्तियां जिनके संबंध में समिति सरकार के उत्तर को देखते हुए इस विषय पर कार्रवाई नहीं करना चाहती है |
| Recommendations/Observations which have been accepted by the Government | सिफारिशें/समुक्तियां जिन्हें सरकार द्वारा स्वीकार कर लिया गया है |
| Reconciliation of accounts | लेखा समाधान |
| Reconnaissance Permit | टेही परमिट |
| Reconsideration | पुनर्विचार |
| Re-constitute | पुनर्गठन करना |
| Re-constitution of Department-related Parliamentary Standing Committee | विभाग-संबंधित संसदीय स्थायी समितियों का पुनर्गठन |
| Recurrence | पुनरावृत्ति, आवृत्ति |
| Recurring Deposit Account | आवर्ती जमा खाता |

| | |
|---|--|
| Recurring expenditure | आवर्ती व्यय |
| Reducing Dwell Time in Ports | पत्तनों में ठहराव के समय को कम करना |
| Redundant | अनावश्यक |
| Refer | विचारार्थ, भेजना, हवाला देना, उल्लेख करना, निर्देश करना |
| Reference | संदर्भ |
| Reference by the Speaker | अध्यक्ष द्वारा उल्लेख |
| Reference Library | संदर्भ पुस्तकालय |
| Reference to question and date | प्रश्न का उल्लेख तथा प्रश्न की तारीख |
| References | उल्लेख |
| Referendum | जनमत संग्रह |
| Refinance | पुनर्वित्तपूर्ति |
| Refunds | प्रतिदाय |
| Refute | खंडन करना, अस्वीकार करना |
| Regional Conference | क्षेत्रीय सम्मेलन |
| Regional Language Satellite Channels and Regional State Network | क्षेत्रीय भाषा के उपग्रह चैनल और क्षेत्रीय राज्य नेटवर्क |
| Registered Newspaper-Bundle | पंजीकृत समाचारपत्र (बंडल) |
| Registered Newspaper-Single | पंजीकृत समाचारपत्र (एकल) |
| Registration | पंजीकरण |
| Regret to note | यह जानकर दुख हुआ कि |
| Regulation | विनियमन, नियंत्रण, व्यवस्थापन, विनियम |
| Regulation of procedure | प्रक्रिया का विनियमन |
| Regulatory of Genetically Modified Crop Seeds | आनुवंशिक रूप से आशोधित फसल बीजों का विनियमन |
| Rehabilitation and Resettlement Policy | पुनर्स्थापन एवं पुनर्वास नीति |
| Reimburse | प्रतिपूर्ति करना |
| Re-install | पुनःस्थापित करना, पुनःनियुक्त करना |

| | |
|--|--|
| Reiterate | दोहराना, पुनरावृत्ति करना |
| Rejection of a Bill | विधेयक को अस्वीकार किया जाना |
| Relative precedence | सदृश पूर्वोदाहरण |
| Relaxation of rules | नियमों में छूट, नियम शिथिलन |
| Release | रिहाई, निर्मुक्ति |
| Release of Foreign Exchange | विदेशी मुद्रा का जारी किया जाना |
| Relevant minutes of the meetings of the Committee | समिति की बैठकों के संगत कार्यवृत्त |
| Relinquishment of charge | कार्यभार का परित्याग |
| Remain vigilant | सतर्क रहना, सचेष्ट रहना |
| Remarks | टिप्पणियां |
| Remedial measures | उपचारात्मक उपाय |
| Remittance | प्रेषण, भेजना, विप्रेषित धन, भेजी गई रकम |
| Remittance of money through money orders and postal orders | मनी ऑर्डरों और पोस्टल ऑर्डरों के माध्यम से धन प्रेषण |
| Remittance service | प्रेषण सेवा |
| Remote Sensing | दूरसंवेदी |
| Remote Sensing Application Centre | दूरसंवेदी प्रयोग केन्द्र |
| Removal of a Bill from Register of Pending Bills | लंबित विधेयकों के रजिस्टर से विधेयक हटाया जाना |
| Remuneration | पारिश्रमिक |
| Renewable Energy Programme | नवीकरणीय ऊर्जा कार्यक्रम |
| Renewable energy sources | नवीकरणीय ऊर्जा स्रोत |
| Re-nomination | पुनः नामांकन |
| Renovation | नवीकरण |
| Repatriation | प्रत्यावर्तन, स्वदेश भेजना |
| Repeal | निरस्त करना, रद्द करना |
| Repeal and Savings Clause | निरस्त और व्यावृत्ति खंड |
| Repetitive work | पुनरावर्ती कार्य, बारंबारी कार्य |
| Replenishment | पुनः पूर्ति |
| Repo rate | पुनः खरीद दर, रेपो दर |

| | |
|--|--|
| Report | प्रतिवेदन |
| Reports of Committee | समिति के प्रतिवेदन |
| Reports to have persuasive value | सुझावात्मक महत्व वाले प्रतिवेदन |
| Representations | अभ्यावेदन |
| Representative | प्रतिनिधि |
| Reprimand | भर्त्सना करना |
| Reproduce | पुनः प्रस्तुत करना, उद्धृत करना |
| Repudiate | निराकरण करना, निराकृत करना |
| Repudiation | निराकरण |
| Repugnant | प्रतिकूल, विरुद्ध, |
| Repugnant to the context | प्रसंग के विरुद्ध, प्रतिकूल |
| Request for extension | समय बढ़ाए जाने का अनुरोध |
| Rescind | विखंडन करना, लोप करना |
| Research, Reference and Training Division | अनुसंधान, संदर्भ एवं प्रशिक्षण विभाग |
| Reserves | भंडार, रक्षित सेना, आरक्षित निधि |
| Reservoir Operation | जलाशय प्रचालन |
| Residuary | अवशिष्ट |
| Residuary power of the Chairman | सभापति की अवशिष्ट शक्तियां |
| Resource Augmentation | संसाधन संवर्धन |
| Responding a query | प्रश्न का उत्तर देना |
| Responsibility should be fixed in the matter | यह पता लगाया जाए कि इसके लिए कौन जिम्मेदार हैं |
| Restoration of Films | फिल्मों का परिरक्षण |
| Restriction on the use of the vehicles | वाहनों के प्रयोग पर प्रतिबंध/पाबंदी/रोक |
| Result of Ballots of Notice of Questions | प्रश्नों की सूचनाओं के बैलेटों के परिणाम |
| Result of election | निर्वाचन का परिणाम, चुनाव परिणाम |
| Result of Draw of lot of Resolutions | संकल्पों की लाटरी का परिणाम |
| Result oriented steps | परिणामोन्मुखी कदम |
| Resume | पुनः कार्य आरंभ करना, संक्षिप्त विवरण |

| | |
|---|---|
| Resume of Business | कार्य का सार |
| Retail Post | रिटेल पोस्ट |
| Retailing of Non-life Insurance Products | गैर-जीवन बीमा उत्पादों की खुदरा बिक्री |
| Retention money | प्रतिधारण राशि |
| Retiring Members | सदस्यता से निवृत्त हो रहे सदस्य |
| Retrospective | भूतलक्षी |
| Retrospective effect | भूतलक्षी प्रभाव |
| Revaluation | पुनर्मूल्यन, पुनर्मूल्यांकन |
| Revamped | सुधारना |
| Revenue account | राजस्व लेखा |
| Revenue Growth | राजस्व वृद्धि |
| Reverberate | गुंजायमान होना, गूंजना, गुंजाना, प्रतिध्वनित होना |
| Revert | प्रतिवर्तित होना |
| Review board | पुनर्विलोकन बोर्ड/मंडल |
| Review of Dematerialization Charges | अभौतिकीकरण प्रभारों की समीक्षा |
| Revised | संशोधित |
| Revised estimates | संशोधित अनुमान, संशोधित प्राक्कलन |
| Revised List of Business | संशोधित कार्यावलि |
| Revised proposal | संशोधित प्रस्ताव |
| Revoke | प्रति-संहरण करना, वापस लेना |
| Ricebran | धान की भूसी |
| Rider | शर्त, निबंधन |
| Right to Information Act | सूचना का अधिकार अधिनियम |
| Rigorous imprisonment | कठोर कारावास, सश्रम कारावास |
| Risk Assessment Model (RAM) | जोखिम निर्धारण मॉडल (आरएएम) |
| Roll of Members | सदस्यों की नामावलि |
| Rolling Stock | चल स्टॉक |
| Rostrum in the Lobby | लाबी में रखा हुआ मंच |
| Round off | पूर्णिकित करना |
| Rs. ...Per annum is likely to be incurred on it | इस पर ...रुपये का वार्षिक आवर्ती व्यय होने का अनुमान है |
| Rule making Clause | नियम बनाने वाला खंड |

| | |
|--|--|
| Rules Committee | नियम समिति |
| Rules of procedure | प्रक्रिया संबंधी नियम |
| Rules of Procedure and Conduct of Business in Rajya Sabha | राज्य सभा के प्रक्रिया तथा कार्य-संचालन विषयक नियम |
| Ruling | विनिर्णय |
| Ruling by the Chair | सभापीठ द्वारा विनिर्णय |
| Ruling Party | शासक दल, सत्तारूढ़ दल |
| Rulings by the Hon'ble Chairman | माननीय सभापति द्वारा विनिर्णय |
| Running summary | क्रमिक सार |
| Rural Area Development Monitoring and Information System (RAIMS) | ग्रामीण क्षेत्र विकास निगरानी और सूचना प्रणाली |
| Rural business hub | ग्रामीण व्यापार केन्द्र |
| Rural Infrastructure Development Fund | ग्रामीण आधार संरचना विकास निधि |
| Rural Postal Life Insurance | ग्रामीण डाक जीवन बीमा |
| Rural Roads Manual | ग्रामीण सड़क नियमावली |
| Sabotage | विफल करना, तोड़-फोड़ करना |
| Saboteurs | गड़बड़ी/तोड़फोड़ करने वाले |
| Safety Rating System | संरक्षा आकलन प्रणाली |
| SAG (Strategy Advisory Group) | सामरिक सलाहकार समूह |
| Sale of Stamps | डाक टिकटों की बिक्री |
| Saline Land | लवणीय भूमि |
| Salinity/Alkalinity | लवणीयता/क्षारीयता |
| Salt Affected Soil | लवण प्रभावित मृदा |
| Salt Growers | नमक उत्पादक |
| Same day visitors' cards | उसी दिन के लिए दर्शक कार्ड |
| Same day visitors' passes | उसी दिन के लिए दर्शक अनुमति-पत्र |
| Sampoorna Grameen Rozgar Yojana (SGRY) | संपूर्ण ग्रामीण रोजगार योजना |

| | |
|--|---|
| Sanction | मंजूरी, स्वीकृति |
| Sanctioned projects | मंजूर परियोजनाएं |
| Sanctioning authority | मंजूरीदाता प्राधिकारी |
| Sanctity | पवित्रता, शुचिता |
| Sand Stowing | रेत भराई |
| Sandwich course | मध्यवर्ती पाठ्यक्रम |
| Sane | स्वस्थ चित्त, कुशाग्र बुद्धिवाला व्यक्ति |
| Satyajit Ray Film and Television Institute, Kolkata | सत्यजीत राय फिल्म और टेलीविजन संस्थान, कोलकाता |
| Save as provided | यथा उपबंधित के अतिरिक्त |
| Sage Grain Campaign | अन्न सुरक्षा अभियान |
| Save with the permission | अनुज्ञा के बिना |
| Saving Accounts (SB) | बचत खाते (बचत बैंक) |
| Saving Clause | खंड के सिवाय |
| Savings of orders | आदेशों की व्यावृत्ति |
| Scarce currency | दुष्प्राप्य/दुर्लभ मुद्रा |
| Schedule | अनुसूची, सारणी, कार्यक्रम |
| Scheme of Liberation and Rehabilitation of Scavengers (SLRS) | अपमार्जकों की मुक्ति और पुनर्वास योजना (एसएलआरएस) |
| Schemes for Integrated Textiles Park | एकीकृत वस्त्र पार्क योजनाएं |
| Scope of legislative competence | विधायी क्षमता की गुंजाइश |
| Screening Committee | छानबीन समिति, जांच समिति |
| Screening of Films on Television | टेलीविजन पर फिल्मों का प्रसारण |
| Script Development | पटकथा विकास |
| Scroll of Commercial Advertisements | वाणिज्यिक विज्ञापनों की सूची |
| Scrutinize | जांच |
| Seated in the Special Box | विशेष कक्ष में विराजमान हैं |
| Second Charge/Pari-Passu Charge | द्वितीय प्रभार/सममात्रा प्रभार |
| Second Reading | द्वितीय वाचन |
| Second Stage | द्वितीय अवस्था, दूसरा चरण |
| Secondary Markets | द्वितीयक बाजार |

| | |
|---|---|
| Secunder | समर्थक, अनुमोदनकर्ता |
| Secret voting | गुप्त मतदान |
| Secretariat assistance | सचिवालयिक सहायता |
| Secretariat general services | सचिवालय सामान्य सेवाएं |
| Secretary General | महासचिव |
| Sectoral Programme | क्षेत्रीय कार्यक्रम |
| Securing compliance | अनुपालन सुनिश्चित करना |
| Security advisory mechanism | सुरक्षा सलाहकार तन्त्र/व्यवस्था |
| Security Printing and Minting Corporation of India Limited (SPMCIL) | भारत प्रतिभूति मुद्रण तथा मुद्रा निर्माण निगम लिमिटेड |
| Security Wing | सुरक्षा स्कंध |
| Sedimentary Rocks | अवसादी शैल |
| Sedition | राजद्रोह |
| Seed System Development | बीज प्रणाली विकास |
| Seeking to amend the Constitution | संविधान में संशोधन चाहने वाला |
| Segregate | पृथक करना, अलग करना |
| Seismic survey | भूकंपी सर्वेक्षण |
| Select Committee of Rajya Sabha | राज्य सभा की प्रवर समिति |
| Select Committee on Bills | विधेयकों पर प्रवर समिति |
| Select Committee/Joint Committee | प्रवर समिति/संयुक्त समिति |
| Self assessment | स्वतः निर्धारण, स्व-मूल्यांकन |
| Self Finance Commissioning | स्व-वित्तपोषण की शुरुआत |
| Self Help group/groups | स्वसहायता समूह |
| Self Help Groups (SHG) Bank Linkage Programme | स्व-सहायता समूह (एसएचजी) बैंक संयोजन कार्यक्रम |
| Self-contained | स्वतः पूर्ण |
| Self-contained note | स्वतः पूर्ण टिप्पणी |
| Self-contradictory | अंतर्विरोधी, परस्पर विरोधी |
| Self-evident | स्वयं सिद्ध |
| Seminars and Conferences | विचार गोष्ठियां और सम्मेलन |
| Sense of duty | कर्तव्य बोध होना/रखना |

| | |
|---|---|
| Sense of the House | सभा की भावना/इच्छा |
| Sericulture | रेशम-कीट पालन, रेशम उत्पादन |
| Sericulture and Silk Textiles Industry | रेशम उत्पादन एवं रेशम वस्त्र उद्योग |
| Serologist | सीरम विज्ञानी |
| Sesame | तिल |
| Session | अधिवेशन, बैठक, सत्र |
| Session period | सत्रावधि |
| Set procedure | निर्धारित प्रक्रिया, निर्दिष्ट प्रक्रिया |
| Set up for Forfeiture of Illegally Acquired Property | गैर-कानूनी रूप से अर्जित सम्पत्ति के समपहरण के लिए |
| Setting up of Cable Head End in the North East States | व्यवस्था पूर्वोत्तर राज्यों में केबल हेड एंड की स्थापना |
| Setting up of Museum of Moving Images | चलचित्रों के लिए संग्रहालय की स्थापना |
| Several hon'ble Members associated | अनेक माननीय सदस्यों ने स्वयं को संबद्ध किया |
| Shelf of the projects | चालू परियोजनाओं की सूची |
| Shift Cultivation | झूम खेती |
| Shipbreaking | पोत भंजन |
| Short Duration | अल्पावधि, अल्पकालिक |
| Short Duration Discussion | अल्पकालिक चर्चा |
| Short Notice | अल्प सूचना |
| Short notice questions and answers | अल्प सूचना प्रश्न तथा उत्तर |
| Short realization of postal charges | डाक प्रभारों की कम वसूली |
| Short Statement | संक्षिप्त विवरण/वक्तव्य |
| Short title | संक्षिप्त नाम |
| Short-term | अल्पावधिक |
| Showeth | एतद् द्वारा यह दर्शाती है कि |
| SHRI... associated | श्री... ने स्वयं को संबद्ध किया |
| SHRI...continuing his unfinished speech dated...said | श्री... ने दिनांक...के अपने असमाप्त भाषण को जारी रखते हुए कहा |
| SHRI...initiating the discussion said | श्री... ने चर्चा आरंभ करते हुए कहा |
| SHRI...intervening in the debate said | श्री... ने बहस में हस्तक्षेप करते हुए कहा |
| SHRI...intervening in the discussion said | श्री... ने चर्चा में हस्तक्षेप करते हुए कहा |

| | |
|---|--|
| SHRI...making his maiden speech said | श्री...ने अपना प्रथम भाषण देते हुए कहा |
| SHRI...moving the motion for consideration of the Bill said | श्री...ने विधेयक पर विचार किए जाने का प्रस्ताव उपस्थित करते हुए कहा |
| SHRI...replying to the debate said | श्री...ने बहस का उत्तर देते हुए कहा |
| SHRI...replying to the discussion said | श्री...ने चर्चा का उत्तर देते हुए कहा |
| SHRI...responding to the matter said | श्री...ने मामले पर प्रतिक्रिया व्यक्त करते हुए कहा |
| SHRI...responding to the points raised by the Members said | श्री...ने सदस्यों द्वारा उठाए गए मुद्दों पर प्रतिक्रिया व्यक्त करते हुए कहा |
| Shri/Smt./Km. ... to lay on the table following... | श्री/श्रीमती/कुं ... निम्नलिखित... सभा पटल पर रखेंगे/रखेंगी |
| Sidetracks multilateral/extended reach wells | साइडट्रैक्स मल्टीलेटरल/एक्स्टेंडेड रीच वेल्स |
| Silkworm Seeds | रेशम कीट बीज |
| Simple majority of Members present | उपस्थित सदस्यों का साधारण बहुमत |
| Simultaneous Interpretation | युगपत् भाषान्तरण |
| Sine qua non | अनिवार्य शर्त |
| Sine-die | अनियत तिथि के लिए, अनिश्चित काल के लिए |
| Sitting | बैठक |
| Sitting arrangements | बैठने की व्यवस्था |
| Sitting of Rajya Sabha | राज्य सभा की बैठक |
| Sitting of the House | सभा की बैठक |
| Sleeping partner | निष्क्रिय भागीदार |
| Small Savings Collections | लघु बचत संग्रहण |
| Smart Card Scheme | स्मार्ट कार्ड स्कीम |
| Smelter Plant | प्रगालक (पिघलाने वाला) संयंत्र |
| Social Benefit Scheme | सामाजिक लाभ योजना |
| Social Mitigation Projects | सामाजिक प्रशमन परियोजनाएं |
| Social worker | सामाजिक कार्यकर्ता |
| Society for Applied Microwave Electronics Engineering and Research (SAMEER) | व्यावहारिक सूक्ष्मतरंग इलेक्ट्रॉनिकी इंजीनियरी तथा अनुसंधान संस्था (एस०ए०एम०ई०ई०आर०) |
| Socio-economic dynamics | सामाजिक-आर्थिक व्यवस्था |
| Sodic Land Reclamation Project | सोडायुक्त भूमि सुधार परियोजना |

| | |
|--|---|
| Soft currency | सुलभ मुद्रा |
| Soft currency area | सुलभ मुद्रा क्षेत्र |
| Software Development Centre | सॉफ्टवेयर विकास केन्द्र |
| Soil Acidity | मृदा अम्लीयता |
| Soil Degradation | मृदा अपकर्ष/निम्नीकरण |
| Soil mapping and interpretation | मृदा मानचित्रण और निर्वचन |
| Soil Resource Inventory and Management | मृदा संसाधन सूची एवं प्रबंधन |
| Sole funding agency | एकमात्र वित्तपोषण एजेंसी/निकाय |
| Solemn duty | पावन कर्तव्य |
| Solid Waste Management | ठोस अपशिष्ट प्रबंधन |
| Solid/Waste Rock Management | ठोस/अपशिष्ट शैल प्रबंधन |
| Solvent Extracted Oils | विलायक निष्कर्षित तेल |
| Some hon'ble Members also spoke | कुछ माननीय सदस्य भी बोले |
| Some points were raised | कुछ मुद्दे उठाए गए |
| Song and Drama Division | गीत और नाटक प्रभाग |
| Sound Archives | ध्वनि अभिलेखागार |
| Sovereign right | सम्प्रभु अधिकार |
| Spade work | प्रारंभिक कार्य |
| Speaker | वक्ता |
| Speaker, Lok Sabha | अध्यक्ष, लोक सभा |
| Special Activities in Jammu and Kashmir and North East | जम्मू-कश्मीर और पूर्वोत्तर क्षेत्रों में विशेष कार्यक्रम |
| Special Address by the President | राष्ट्रपति द्वारा विशेष अभिभाषण |
| Special Box | विशेष कक्ष |
| Special Data Dissemination Standards | विशेष डाटा प्रसार मानक |
| Special Handicrafts Training Project | विशेष हस्तशिल्प प्रशिक्षण परियोजना |
| Special Leave Petitions | विशेष अनुमति याचिका |
| Special Leave to Appeal | अपील के लिए विशेष अनुमति |
| Special Mention | विशेष उल्लेख |
| Special package | विशेष पैकेज |
| Special Package for NE States and Island Territories | पूर्वोत्तर राज्यों और द्वीप समूह राज्य क्षेत्रों के लिए विशेष पैकेज |

| | |
|--|---|
| Special Protection Group | विशेष सुरक्षा दल |
| Special Technical Projects | विशेष तकनीकी परियोजनाएं |
| Specifications | विनिर्देशन |
| Specified qualification criteria | विनिर्दिष्ट अर्हता मानदंड |
| Specimen | नमूना, प्रतिदर्श |
| Speech unfinished | अपूर्ण भाषण, असमाप्त भाषण |
| Speed Post | स्पीड पोस्ट |
| Speed Post Passport Services | स्पीड पोस्ट पासपोर्ट सेवा |
| Speed Post-One India One Rate | स्पीड पोस्ट-सम्पूर्ण भारत में एक दर |
| Splitting of resolution | संकल्प का विभाजन |
| Spoke in ... | ... में बोले |
| Spoken Word Programmes | वाचिक कार्यक्रम |
| Sponge Iron | स्पंज लोहा |
| Sports | खेल |
| Spot Tender | मौके पर निविदा |
| Staff Welfare | कर्मचारी कल्याण |
| Stage of introduction | पुनःस्थापन की अवस्था |
| Stage of rejection or acceptance | अस्वीकृति अथवा स्वीकृति के चरण की अवस्था |
| Stagnation | गतिरोध |
| Stakeholder | पणधारी, हितधारक |
| Stands amended in accordance with the Bill | विधेयक के अनुरूप संशोधित किया गया |
| Starred Question | तारांकित प्रश्न |
| State Act | राज्य अधिनियम |
| State Legislatures | राज्य विधान मंडल |
| State List | राज्य सूची |
| State Networking | राज्यों में नेटवर्किंग |
| State power utilities | राज्य विद्युत संस्थापनाएं |
| State Support Agreements | राज्य सहायता करार |
| State Wide Area Network (SWAN) | राज्य व्यापी एरिया नेटवर्क (एस०डब्ल्यू०ए०एन०) |

State/enquired/on being asked as to when pointed out

Statement

Statement by Minister

Statement is laid on the Table

Statement made on...

Statement of account

Statement of objects and reasons

Statement of Policy of Government

Statement of the Estimated Receipts and Expenditures

Statement regarding Government Bills pending in Lok Sabha

Statement showing ...

Statement showing the Bills introduced in and considered by Rajya Sabha

Statement was laid on the Table

Statistical information relating to Questions

Status of implementation of recommendations

Statute

Statute Book

Statute in Draft

Statutory bottlenecks

Statutory Liquidity Ratio (SLR)

Statutory Orders

Statutory orders laid on the Table of the Lok Sabha

Statutory resolution

Steel Authority of India Ltd. (SAIL)

Stipendary training

Stipulated qualification requirement

Stipulation

Stood in silence

इस बात की ओर ध्यान दिलाए जाने पर/यह बताए जाने पर

वक्तव्य, विवरण

मंत्री द्वारा वक्तव्य/विवरण

एक विवरण सभा पटल पर रख दिया गया है

वक्तव्य... को दिया गया

लेखा-विवरण

उद्देश्यों और कारणों का कथन

सरकार की नीति से संबंधित विवरण/वक्तव्य

अनुमानित प्राप्तियों तथा व्ययों का विवरण

लोक सभा में लंबित सरकारी विधेयकों के बारे में विवरण

...को दर्शाने वाला विवरण

राज्य सभा में पुरःस्थापित और विचारण किए गए विधेयकों को दर्शाने वाला विवरण

विवरण सभा पटल पर रखा गया

प्रश्नों के संबंध में सांख्यिकीय सूचना

सिफारिशों के कार्यान्वयन की स्थिति

संविधि

संविधि पुस्तिका

विधायी प्रारूप

सांविधिक बाधाएं/अड़चनें

सांविधिक चल निधि अनुपात (एसएलआर)

सांविधिक आदेश, कानूनी आदेश

लोक सभा के पटल पर रखे गए सांविधिक आदेश

परिनियत संकल्प, कानूनी संकल्प, सांविधिक संकल्प

स्टील अथॉरिटी ऑफ इंडिया लिमिटेड (सेल)

वृत्तिका सहित प्रशिक्षण

निर्धारित अर्हता आवश्यकता

अनुबंध/आवश्यक शर्त/करार

मौन खड़े रहे

| | |
|--|--|
| Storm Water drains | बरसाती नाले |
| Strategic partners | महत्वपूर्ण साझेदार |
| Strategic Partnership | सामरिक साझेदारी |
| Strategic Petroleum Reserve Limited (Special Purpose Vehicle) | स्ट्रेटेजिक पेट्रोलियम रिज़र्व लिमिटेड (विशेष उद्देश्य वाली कंपनी) |
| Strategy | युक्ति, तरीका, नीति, रणनीति |
| Strength, Weakness, Opportunity | क्षमता, कमजोरी, अवसर |
| Strengthening of embankments and dykes | तटों और बांधों को सुदृढ़ बनाया जाना |
| Strengthening of Revenue Administration and Updating of Land Records | राजस्व प्रशासन को सुदृढ़ करना और भू-अभिलेखों को अद्यतन बनाना |
| Strengthening Regional News | क्षेत्रीय समाचारों को बेहतर बनाना |
| Strengths, Weaknesses, opportunities and Threat (SWOT) Analysis | शक्तियों, कमजोरियों, अवसरों और खतरों (एस०डब्ल्यू० ओ०टी०) संबंधी विश्लेषण |
| Structured and regular exchanges between the two Parliaments (China and India) | दोनों देशों (चीन और भारत) की संसदों के बीच संरचित और नियमित आदान-प्रदान |
| Structured debate | व्यवस्थित बहस |
| Student Exchange Programme | विद्यार्थी आदान-प्रदान कार्यक्रम |
| Studio Centres | स्टूडियो केंद्र |
| Study tours | अध्ययन दौरे |
| Sub-clause | उप-खंड |
| Sub-committee | उप-समिति |
| Sub-committee of the General Purpose Committee | सामान्य प्रयोजन समिति की उपसमिति |
| Sub-heading | उपशीर्ष |
| Subject to | अध्यधीन, अधीन रहते हुए |
| Subject to confirmation | पुष्टि होने पर |
| Subject to verification | सत्यापित हो जाने की शर्त पर |
| Subjects for Discussion | चर्चा के लिए विषय |
| Sub-judice | न्यायाधीन, विचाराधीन |
| Submission | प्रस्तुत करना, निवेदन |
| Submission by Members | सदस्यों द्वारा निवेदन |
| Submission to the vote of the House | सभा में मतदान के लिए प्रस्तुत करना |
| Submitted for approval | अनुमोदनार्थ प्रस्तुत |
| Submitted for information | सूचनार्थ/सूचना के लिए प्रस्तुत |

| | |
|--|--|
| Submitted for orders | आदेशार्थ/आदेश के लिए प्रस्तुत |
| Submitted for perusal | अवलोकनार्थ प्रस्तुत |
| Submitted to vote of the house | सभा की स्वीकृति के लिए प्रस्तुत |
| Subordinate Legislation | अधीनस्थ विधान |
| Subscribed capital | अभिदत्त पूंजी |
| Sub-section | उप-धारा |
| Subsidiary motion | गौण प्रस्ताव |
| Substantial funding | पर्याप्त वित्तपोषण |
| Substantial increase | पर्याप्त वृद्धि |
| Substantially | पर्याप्त रूप से |
| Substantive | वास्तविक, यथार्थ, मौलिक |
| Substantive motion | मौलिक प्रस्ताव |
| Substantive pay | मूल पद वेतन |
| Substitute motion | स्थानापन्न प्रस्ताव |
| Sui-juris | विधि सक्षम |
| Sum Assured | बीमित राशि |
| Summary of the case is sent herewith | मामले की संक्षिप्त जानकारी भेजी जा रही है |
| Summons | आमंत्रण, आदेश |
| Summons to Members | सदस्यों को आमंत्रण |
| Sumptuary | व्ययिक, व्यय, व्यय-संबंधी, व्यय-नियामक सत्कार |
| Sumptuary allowance | सत्कार/आतिथ्य भत्ता |
| Suo moto | स्वप्रेरणा से, स्वप्रेरित |
| Super Speciality Clinic | आधुनिक विशेष सुविधाओं से युक्त चिकित्सालय |
| Super structure | ऊपरी ढांचा, अधिरचना |
| Superabundance | प्रचुरता, आधिक्य |
| Superannuated | अधिवर्षिता प्राप्त |
| Superannuation | अधिवर्षिता |
| Superficial | ऊपरी, सतही, सरसरी, अमहत्वपूर्ण, महत्वहीन |
| Superimpose | अध्यारोपण करना, थोपना |
| Superintendence | अधीक्षण |
| Supersede | अधिक्रान्त, अधिस्थित करना |
| Supersession | अधिक्रमण |
| Supplement covering rest of the proceedings is being issued separately | शेष कार्यवाही का वृत्तांत अलग से अनुपूरक-अंक में प्रकाशित किया जा रहा है |

| | |
|--|---|
| Supplementary | पूरक, अनुपूरक, संपूरक |
| Supplementary Demands for Grants | अनुपूरक अनुदान मांगें |
| Supplementary List | अनुपूरक सूची |
| Supplementary List of Business | अनुपूरक कार्यावलि |
| Supplementary Questions | अनुपूरक प्रश्न |
| Supply of Broadcasting Equipments | प्रसारण उपकरणों की आपूर्ति |
| Suppress | दमन करना, दबाना, छिपाना |
| Surface Minor Irrigation Schemes | सतही लघु सिंचाई योजनाएं |
| Surface transport | जल भूतल परिवहन |
| Surmise | अटकल, अनुमान, अन्दाजा |
| Surmount obstacles | बाधा पार करना |
| Surprisingly | आश्चर्य की बात है ... |
| Surreptitious inspection | चुपके से निरीक्षण |
| Surveillance | निगरानी |
| Susceptible for another interpretation | का दूसरा भिन्न अर्थ हो सकना |
| Suspense account | उचंत खाता |
| Suspension of Member | सदस्य का निलम्बन |
| Sustainability | धारणीयता |
| Sustainable Delivery of Services | सुविधाओं की सतत् आपूर्ति |
| Sustainable Urban Transport Programme | सतत् शहरी परिवहन कार्यक्रम |
| Sustained | लगातार, सतत् |
| Swajaldhara | स्वजलधारा |
| Swarnjayanti Gram Swarozgar Yojana (SGSY) | स्वर्णजयंती ग्राम स्वरोजगार योजना (एस०जी०एस०वाई०) |
| Swarna Jayanti Shahari Rozgar Yojana (SJSRY) | स्वर्ण जयंती शहरी रोजगार योजना (एस०जे०एस०आर०वाई०) |
| Synchronise | साथ-साथ होना/घटना |
| Synopsis of Debate | वाद-विवाद का सारांश |
| Synopsis of speech delivered by hon'ble Member in... | माननीय सदस्य द्वारा ... में दिए गए भाषण का सारांश |
| Synopsis of speech delivered by hon'ble Member in...will be published separately as supplement | माननीय सदस्य द्वारा ... में दिए गए भाषण का सारांश अनुपूरक अंक के रूप में अलग से प्रकाशित किया जाएगा |
| System configured | समनुरूपित प्रणाली |
| Systematic strategy | व्यवस्थित/प्रणालीबद्ध रणनीति |
| T.D. Account | सावधि जमा खाते |

| | |
|---|--|
| Table Office | पटल कार्यालय |
| Tabling of notices of urgent public importance | अविलम्बनीय लोक महत्व की सूचनाओं को सभा पटल पर रखा जाना |
| Tabular | सारणीबद्ध |
| Tacit consent | मौन सहमति |
| Take off | प्रस्थान, उड़ान भरना |
| Taking seat in the office | कार्यभार ग्रहण करना |
| Tall talk | बढ़-चढ़कर कहना, अतिशयोक्ति |
| Tamper Proof | टैपर प्रूफ |
| Tangible asset | मूर्त परिसंपत्ति/आस्तियां |
| Target Groups | लक्ष्य समूह |
| Targeted Public Distribution System (TPDS) | लक्षित सार्वजनिक वितरण प्रणाली (टीपीडीएस) |
| Tariff policy | प्रशुल्क नीति |
| Tax abatement | कर में कमी |
| Tax avoidance | कर-परिहार, कर-चोरी |
| Tax holiday | कर से छूट |
| Tax Return Preparer Scheme | कर-विवरणी तैयारकर्ता योजना |
| Technical Cooperation Scheme (TCS) | तकनीकी सहयोग योजना (टीसीएस) |
| Technical feasibility | तकनीकी व्यवहार्यता |
| Technical Retrospectives | तकनीकी पुनरावलोकन |
| Technical scrutiny | तकनीकी जांच |
| Technicalities of the Bill | विधेयक के तकनीकी पहलू |
| Techno-Commercial Working Committee | तकनीकी-वाणिज्यिक कार्यकारिणी समिति |
| Technology | प्रौद्योगिकी |
| Technology Development, Extension and Training Scheme | प्रौद्योगिकी विकास, विस्तार तथा प्रशिक्षण योजना |
| Technology Development for Indian Languages Programme | भारतीय भाषाओं के लिए प्रौद्योगिकी विकास कार्यक्रम |

| | |
|--|--|
| Technology Mission on Cotton | कपास प्रौद्योगिकी मिशन |
| Technology Upgradation Fund Scheme | प्रौद्योगिकी उन्नयन निधि योजना |
| Teething troubles | आरम्भिक कठिनाइयाँ |
| Telegraph Share of Combined offices | संयुक्त डाक-तार घरों का टेलीग्राफ हिस्सा |
| Telegraphic Money Order | तार मनीआर्डर |
| Telemetry System for AM Transmitter | ए०एम० ट्रांसमीटर के लिए दूरमापी प्रणाली |
| Television Broadcasting | टेलीविजन प्रसारण |
| Temper with | गड़बड़ करना, तथ्यों में हेरा-फेरी करना |
| Temperate language | शालीन भाषा, संयमित भाषा |
| Temporary Visa | अल्पकालिक वीजा, अस्थायी प्रवेश-पत्र |
| Tendering evidence | साक्ष्य देना, प्रमाण प्रस्तुत करना |
| Tentative list | अनंतिम सूची, अस्थायी सूची |
| Tenth Schedule to the Constitution | संविधान की दसवीं अनुसूची |
| Term Agreement | सावधि करार |
| Term Loan | सावधि ऋण/मियादी कर्ज |
| Term of Membership | सदस्यता की अवधि |
| Term of office | पदावधि |
| Terminable | समापनीय, समाप्य |
| Terminal Dues Project Group | टर्मिनल शुल्क परियोजना दल |
| Terminal year | अंतिम वर्ष |
| Termination clause | समाप्ति खंड |
| Terms and conditions | निबंधन और शर्तें |
| Terms of reference | विचारार्थ विषय, सौंपे गए काम/कृत्य |
| Terrestrial Coverage | भूभागीय कवरेज |
| Testamentary document | वसीयती दस्तावेज |
| Testimony | साक्ष्य, प्रमाण |
| Text | पाठ |
| Text of amendment | संशोधन का पाठ |
| Text of the matter | विषय का पाठ |
| Text of the motion | प्रस्ताव का पाठ |
| Text of the statement laid on the Table | सभा पटल पर रखे गए विवरण का पाठ |
| Textiles Centres Infrastructure Development Scheme | वस्त्र केन्द्र अवसंरचना विकास योजना |

Textiles Workers Rehabilitation Fund Scheme

That the Bill be taken into consideration

That the House do now adjourn

The admissibility of a Private Members' Bills

The astonishing aspect of this episode is that....

The Bill, as amended, was passed by a majority of the total membership of the House and by a majority of not less than two-thirds of the Members of the House present and voting

The Bill intended to curtail the powers of the Government with regard to preventive detention

The Bill seeks to

The Bill seeks to achieve the above objectives

The Bill was passed

The Bill was passed unanimously

The Bill was returned

The Bill with the amendment(s) recommended was returned

The Bill, as amended, by the amendments agreed to was passed

The Bill, as amended, was passed on...

The Bill/Bills as amended was/were passed

The Bill/motion/resolution was by leave of the House withdrawn

The Bills were returned unanimously

The Central Government may, by notification in the official gazette, make rules to carry out the provisions of this act

The clauses etc., as amended, were adopted by a majority of the total membership of the House and by a majority of not less than two-thirds of the Members of the House present and voting

The committee appreciate

वस्त्र कामगार पुनर्वासन निधि योजना

कि विधेयक पर विचार किया जाए

कि सभा अब स्थगित हो

गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों की ग्राह्यता/स्वीकार्यता

इस मामले का विस्मयकारी पहलू यह है कि...

विधेयक, यथासंशोधित, सभा की समस्त सदस्य संख्या के बहुमत से तथा सभा के उपस्थित और मतदान करने वाले सदस्यों के दो-तिहाई से अन्यून बहुमत से पारित हुआ

निवारक निरोध संबंधी सरकार की शक्तियों में कटौती करने के प्रयोजनार्थ विधेयक

विधेयक का आशय है

इस विधेयक का आशय उपर्युक्त उद्देश्यों को प्राप्त करना है

विधेयक पारित हुआ

विधेयक सर्वसम्मति से पारित हुआ

विधेयक लौटाया गया

विधेयक यथासंस्तुत संशोधन (संशोधनों) सहित लौटाया गया

विधेयक सहमत हुए संशोधनों द्वारा, यथासंशोधित, पारित हुआ

विधेयक, यथासंशोधित को... को पारित किया गया

विधेयक यथासंशोधित, पारित हुआ/पारित हुए

विधेयक/प्रस्ताव/संकल्प सभा की अनुमति से वापस लिया गया

विधेयक सर्वसम्मति से लौटाए गए

केन्द्रीय सरकार इस अधिनियम के उपबंधों को कार्यान्वित करने के लिए राजपत्र में अधिसूचना द्वारा नियम बना सकेगी

खंड आदि, यथासंशोधित, सभा की समस्त सदस्य संख्या के बहुमत से तथा सभा के उपस्थित और मतदान करने वाले सदस्यों के दो-तिहाई से अन्यून बहुमत से स्वीकृत हुए

समिति इस बात को समझती है

The Committee decided to call the representatives of the Ministry of... to explain the position

The Committee did not agree to grant extension of time

The Committee further took note

The Committee may consider...

The Committee noted the position and treated the matter as closed

The Committee observed that it was the last extension

The Committee observed that reasons for delay in the implementation of assurance should have been more specific

The Committee on... considered and finalized the report at their sitting held on...

The Committee then adjourned

The Committee was satisfied with the implementation of Assurance

The Deputy Chairman in the Chair

The enacting formula and Clause 1, as amended, was adopted

The entire House associated

The expenditure will be incurred from the Consolidated Fund of India

The expenditure will be incurred from the Consolidated Fund of the respective States

The floor of the House

The following be added

The hon'ble Minister replying to the points raised by the Member said

The hon'ble Minister replying to the queries made by the Members said

The hon'ble Minister/Member replying to the debate said

The House Adjourned

समिति ने स्थिति को स्पष्ट करने के लिए... मंत्रालय के प्रतिनिधियों को बुलाने का निर्णय किया

समिति समय बढ़ाने के लिए सहमत नहीं हुई

समिति ने आगे नोट किया

समिति... पर विचार करे

समिति ने स्थिति नोट की और मामले को समाप्त हुआ मान लिया

समिति ने विचार व्यक्त किया कि इस बार समय अंतिम बार बढ़ाया गया है

समिति ने विचार व्यक्त किया कि आश्वासन को क्रियान्वित करने में हुए विलम्ब के कारण और अधिक स्पष्ट होने चाहिए थे

...संबंधी समिति ने... को हुई अपनी बैठक में प्रतिवेदन पर विचार किया और उसे अंतिम रूप दिया

तत्पश्चात् समिति की बैठक स्थगित हुई

समिति आश्वासन को पूरा किये जाने से संतुष्ट थी

उपसभापति महोदय/महोदया पीठासीन थे/थीं/हुए/हुई

अधिनियमन सूत्र और खण्ड 1, यथासंशोधित, स्वीकृत हुए

समूची सभा ने स्वयं को संबद्ध किया

व्यय भारत की संचित निधि में से किया जाएगा

व्यय संबंधित राज्यों की संचित निधि में से किया जाएगा

सभा

निम्नलिखित जोड़ा जाए

माननीय मंत्री ने सदस्यों द्वारा उठाए गए मुद्दों का उत्तर देते हुए कहा

माननीय मंत्री ने सदस्यों द्वारा पूछे गए प्रश्नों का उत्तर देते हुए कहा

माननीय मंत्री/सदस्य ने बहस का उत्तर देते हुए कहा

सभा स्थगित हुई

The House Adjourned Sine die

The House agreed

The House divided

The House is seized of the matter

The House met at Eleven of the clock

The House reassembled

The inescapable conclusion that committee have come to is...

The Institute of Government Accounts and Finance (INGAF)

The matter is still under active consideration and it may take some time to finalize the case

The motion for adjournment of the debate on the Bill was adopted and the debate was adjourned

The motion for consideration

The motion for consideration of the amendments was adopted

The motion for consideration of the Bill was adopted

The motion for consideration of the Bill was adopted by a majority of the total membership of the House and by a majority of not less than two-thirds of the Members of the House present and voting

The motion for consideration of the Bill was negatived

The motion for reference of the Bill to a Joint/ Select Committee was adopted

The motion for withdrawal of the Bill was adopted

The Motion of Thanks, was adopted

The Motion of Thanks, as amended, was adopted

सभा अनियत तिथि के लिए स्थगित हुई

सभा सहमत हुई

सभा में मत विभाजन हुआ

सभा को इस विषय की जानकारी है

सभा मध्याह्न पूर्व ग्यारह बजे समवेत हुई

सभा पुनः समवेत हुई

समिति अंततः इसी निष्कर्ष पर पहुंची है...

शासकीय लेखा तथा वित्त संस्थान (आईएन॰जी॰ए॰एफ॰)

मामला अभी भी सक्रिय रूप से विचाराधीन है और उसे अंतिम रूप देने में अभी कुछ समय और लग सकता है

विधेयक पर बहस स्थगित किए जाने का प्रस्ताव स्वीकृत हुआ और बहस स्थगित हुई

विचारार्थ प्रस्ताव

संशोधनों पर विचार किए जाने का प्रस्ताव स्वीकृत हुआ

विधेयक पर विचार किए जाने का प्रस्ताव स्वीकृत हुआ

विधेयक पर विचार किए जाने का प्रस्ताव सभा की सदस्य संख्या के बहुमत से तथा सभा के उपस्थित और मतदान करने वाले सदस्यों के दो-तिहाई से अन्यून बहुमत से स्वीकृत हुआ

विधेयक पर विचार किए जाने का प्रस्ताव अस्वीकृत हुआ

विधेयक को संयुक्त/प्रवर समिति को सौंपे जाने का प्रस्ताव स्वीकृत हुआ

विधेयक को वापस लिए जाने का प्रस्ताव स्वीकृत हुआ

धन्यवाद प्रस्ताव स्वीकृत हुआ

धन्यवाद प्रस्ताव, यथासंशोधित, स्वीकृत हुआ

| | |
|---|---|
| The motion was, by leave of the House, withdrawn | प्रस्ताव, सभा की अनुमति से, वापस लिया गया |
| The motion/resolution was adopted | प्रस्ताव/संकल्प स्वीकृत हुआ |
| The motion/resolution was negatived | प्रस्ताव/संकल्प अस्वीकृत हुआ |
| The National Anthem was played | राष्ट्रगान की धुन बजाई गई |
| The National Song, 'Vande Mataram' was played | राष्ट्रगीत 'वन्देमातरम्' की धुन बजाई गई |
| The notice is admitted for introduction | पुरःस्थापन के लिए सूचना को गृहीत किया गया |
| The period of notice of a motion | प्रस्ताव की सूचना की अवधि |
| The proposal is quite in order | यह प्रस्ताव बिल्कुल ठीक है |
| The proposed agreement also provides for | प्रस्तावित करार में इस बात की भी व्यवस्था की गई है... |
| The question may now be put | अब प्रस्ताव पर मत लिया जाए |
| The question was actually asked on the floor of the House by Shri/Shrimati/Kumari... | सभा में यह प्रश्न श्री/श्रीमती/कुमारी... द्वारा पूछा गया |
| The question was proposed | प्रस्ताव उपस्थित किया गया |
| The question was put and the motion was adopted/negatived | प्रस्ताव पर मत लिया गया और वह स्वीकृत/अस्वीकृत हुआ |
| The question was put to vote | प्रस्ताव पर मत लिया गया |
| The House met at eleven of the clock | सभा मध्याह्न पूर्व ग्यारह बजे समवेत हुई |
| The resolution was adopted unanimously | संकल्प सर्वसम्मति से स्वीकृत हुआ |
| The Schedule was added to the Bill | अनुसूची विधेयक में जोड़ी गई |
| The sitting of the Rajya Sabha on ... was adjourned/cancelled on account of... Answers to questions put down in the list for that day were laid on the Table of the House on... | ...के कारण ...को राज्य सभा की बैठक स्थगित/रद्द कर... दी गई थी। उस दिन के लिए सूची में शामिल किए गए प्रश्नों के उत्तर ... को सभा पटल पर रखे गए |
| The sponsors of such Bills | ऐसे विधेयकों के प्रायोजक |
| There is an urgent need for sincere efforts, there should be a chairman preferably a woman | इस संबंध में ईमानदारी से अविलंब प्रयास करना आवश्यक है... मैं अध्यक्ष यदि एक महिला हो, तो यह बेहतर होगा |
| Third Party Certification of Retail Outlets | खुदरा बिक्री केन्द्रों का तृतीय पक्ष प्रमाणीकरण |
| Third reading | तृतीय वाचन |

| | |
|--|---|
| This act may be called the... | इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम.... है |
| This is a suggestion for action | यह कार्रवाई के लिए एक सुझाव है |
| This is in accordance with the existing rules | यह वर्तमान नियमों के अनुरूप है |
| This is within his competence to sanction | इसकी मंजूरी देना उनके अधिकार में है |
| This shows that there was utter lack of will and sincere efforts on the part of... what is worse is... | इससे स्पष्ट रूप से पता चलता है कि इसे पूरा करने की कारगर इच्छा में तथा ईमानदारी पूर्वक प्रयास करने में ... की ओर से अत्यंत कमी थी तथा इससे भी अधिक बुरी बात यह है कि... |
| This synopsis is not an authoritative record of the the proceedings of the Rajya Sabha | यह सारांश राज्य सभा की कार्यवाही का अधिकृत अभिलेख नहीं है |
| Threat perception | खतरे की आशंका |
| Thrift and Credit Society | थ्रिफ्ट एंड क्रेडिट सोसायटी |
| Thumping majority | भारी बहुमत, प्रचंड बहुमत |
| Tide over | काबू पाना/नियंत्रण करना |
| Time allowed | अनुमत समय/स्वीकृत समय |
| Time barred | कालातीत |
| Time bell rings | समय की घंटी |
| Time bound manner | समयबद्ध तरीके से |
| Time bound plan of action | समयबद्ध कार्य-योजना |
| Time limit for discussion on a Private Members' Bills and Resolutions | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों और संकल्पों पर चर्चा की समय-सीमा |
| Time limit of reply | उत्तर की समय-सीमा |
| Time overrun | अधिक समय लगना |
| Time permissible | अनुज्ञेय समय |
| Time Schedule | समय-सूची, समय-सारणी |
| Times without number | अनेक बार, अनगिनत अवसरों पर |
| Title of the Bill | विधेयक का नाम |
| Title Verification and Registration | शीर्षकों का सत्यापन और पंजीकरण |
| To amend | के संशोधनार्थ |
| To be appended at the stage of printing | मुद्रण के समय जोड़े जाएंगे |
| To be discussed together | इन पर साथ-साथ चर्चा की जाएगी |

| | |
|---|---|
| To draw inferences | अनुमान लगाना |
| To dress coal | कोयले को परिष्कृत करना |
| To give effect to the financial proposals | वित्तीय प्रस्तावों को प्रभावी बनाना |
| To indicate preference (s), in the Notice of a Question | प्रश्न की सूचना में अधिमानता(ओं)/वरीयता-क्रम को दर्शाना |
| To insert | के अंतःस्थापनार्थ |
| To legislate or make laws | विधान अथवा कानून बनाना |
| To meet again | पुनः समवेत होने के लिए |
| To move a motion to introduce a Bill | विधेयक पुरःस्थापित करने के लिए प्रस्ताव उपस्थित करना |
| To omit | के विलोपनार्थ |
| To pave the way for the other members | अन्य सदस्यों के लिए अवसर प्रदान करना |
| To specify clearly and precisely | सुस्पष्टतः तथा यथार्थतः उल्लेख करना |
| To substitute | के प्रतिस्थापनार्थ |
| To tarnish the image in the public | जनता में छवि बिगाड़ना |
| To the exclusion of | को छोड़कर/निकालकर |
| To the following effect | निम्नलिखित अभिप्राय का |
| To transact Private Members' Bills | गैर सरकारी सदस्यों के विधेयकों को लिया जाना |
| Toddy Tapers | ताड़ी बनाने वाला |
| Token | सांकेतिक |
| Token grant | सांकेतिक अनुदान |
| Top priority | सर्वोच्च प्राथमिकता/सर्वाधिमानता |
| Topography | स्थलाकृति |
| Total disablement | पूर्ण निःशक्तता |
| Total Gross Expenditure | कुल सकल व्यय |
| Total Sanitation Campaign (TSC) | संपूर्ण स्वच्छता अभियान (टीएससी) |
| Touching that subject | उस विषय के बारे में |
| Track and Trace of Parcels | पार्सलों की खोज-खबर रखना |
| Traction | कर्षण, खिंचाव |
| Trade Union | मज़दूर संघ |
| Trade unionist | मज़दूर संघ कार्यकर्ता |

| | |
|---|---|
| Traditional practice | पारम्परिक/परम्परागत व्यवहार/रिवाज़ |
| Training Infrastructure | प्रशिक्षण संबंधी आधारभूत ढांचा |
| Training of officers staff of foreign countries | विदेशों के अधिकारियों/कर्मचारियों को प्रशिक्षण |
| Training on International Postal Services (IPS) | अंतर्राष्ट्रीय डाक सेवाओं संबंधी प्रशिक्षण |
| Training Programme for Farmers and Farm Women | किसानों और खेतिहर महिलाओं के लिए प्रशिक्षण कार्यक्रम |
| Transaction | सौदा, लेन-देन |
| Transaction of business | कार्य-संचालन, कारोबार का संचालन |
| Transaction of Private Members' Bills | गैर-सरकारी सदस्यों के विधेयकों पर कार्यवाही का संचालन |
| Transcribe | नकल तैयार करना, अनुलिपि करना, प्रतिलेखन करना |
| Transcription | प्रतिलेखन, अनुलेखन, लिप्यंकन, लिप्यंतरण |
| Transcription and Programme Exchange Service | प्रतिलेखन एवं कार्यक्रम आदान-प्रदान सेवा |
| Transcription Unit | प्रतिलेखन एकांश |
| Transfer of matter | मामले का हस्तांतरण |
| Transferable vote | संक्रमणीय मत |
| Transesterification Plant | ट्रांसएस्टरिफिकेशन प्लांट |
| Transferee Ministry | अन्तरिती मंत्रालय |
| Transshipment | यानांतरण, पोतांतरण |
| Transit | अभिवहन/पारगमन |
| Translation | अनुवाद |
| Translator | अनुवादक |
| Transliteration | लिप्यंतरण |
| Transmission | पारेषण |
| Transmission and distribution | पारेषण और वितरण |
| Transmission Facilities | प्रसारण सुविधाएं |
| Transmission through CDs | सीडी के माध्यम से प्रसारण |
| Trans-national capability | पारदेशीय क्षमता (बहुराष्ट्रीय क्षमता) |
| Transparency | पारदर्शिता |
| Transparent manner | पारदर्शी तरीका |
| Transposition | उलटना |

| | |
|-------------------------------|---|
| Treachery | विश्वासघात, द्रोह |
| Treason | राजद्रोह |
| Treasury Bench | सत्ता पक्ष |
| Treat the matter as closed | मामले को समाप्त मान लेना |
| Treatment of Communication | संसूचना का निबटारा |
| Tremendous demand | अत्यधिक मांग |
| Tribal Publicity | जनजातीय क्षेत्रों में प्रचार |
| Triennial | त्रैवार्षिक |
| Trifling matter | तुच्छ मामला, महत्वहीन विषय |
| Tripartite | त्रिपक्षीय |
| Trustworthy | विश्वसनीय |
| Tsunami Early Warning System | सुनामी पूर्व चेतावनी प्रणाली |
| Tuber Crops | कंदीय फसलें |
| Tumult | कोलाहल, होहल्ला, शोरगुल, हंगामा |
| Turn over | कुल कारोबार |
| Turnkey Project | तैयार हालत में प्रस्तुत की जाने वाली परियोजना |
| Twin sharing basis | द्विभागिता आधार |
| Two Million Housing programme | दो मिलियन आवास कार्यक्रम |
| Two-third majority | दो-तिहाई बहुमत |
| Two-fold action | दो-तरफा कार्रवाई |
| Ubiquitous | सर्वव्यापी, सर्वव्यापक |
| Ultimatum | अन्तिम चेतावनी |
| Ultra modern | अत्याधुनिक |
| Ultra vires | अधिकारातीत, शक्ति बाह्य |
| Unacceptable | अस्वीकार्य |
| Unaccounted | बेहिसाब, बिना हिसाब के |
| Unacquainted | अपरिचित |
| Unambiguous | असंदिग्ध, स्पष्ट |
| Unanimity | एकमत, सर्वसम्मति |
| Unanimously | एकमत होकर, सर्वसम्मति से |

| | |
|--|---|
| Unavoidable | अपरिहार्य |
| Uncorroborated | असंपुष्ट |
| Uncovered demand | अपूरित मांग |
| UN Commission on Sustainable Development (UNCSD) | सतत् विकास संबंधी संयुक्त राष्ट्र आयोग (यूएनसीएसडी) |
| Under consideration | विचाराधीन |
| Under his hand and seal | अपने हस्ताक्षर एवं मुद्रांक सहित |
| Under intimation | सूचना देते हुए |
| Under spending | निर्धारित से कम व्यय |
| Under valuation | न्यून मूल्यांकन/कम आंकना |
| Underestimate | अव-आकलन, कम अनुमान |
| Underground Coal Gasification | भूमिगत कोयला गैसीकरण |
| Underrate | कम समझना, कम महत्व देना |
| Undignified | गरिमारहित |
| Undignified behaviour | अशोभनीय/अभद्र व्यवहार |
| Uneven utilization of funds | निधियों का विषम/असमान उपयोग |
| Unforeseen charges | अदृष्ट/अनपेक्षित प्रभार |
| Unhampered action | अबाधित कार्रवाई/निर्बाध कार्रवाई |
| Unhealthy trend | अनुचित प्रथा |
| Uninterrupted discussion on the Bill | विधेयक पर व्यवधानरहित चर्चा |
| Union Territories | संघ राज्य क्षेत्र |
| Union Territories with Legislature | विधानमंडल वाले संघ राज्य क्षेत्र |
| United Nations Development Programme (UNDP) | संयुक्त राष्ट्र विकास कार्यक्रम |
| Unnecessary criticism | अनावश्यक आलोचना |
| Unpaid capital | अदत्त पूंजी |
| Unpaid duty drawback | शुल्क वापसी का भुगतान न किया जाना |
| Unparliamentary | असंसदीय, अशिष्ट |
| Unparliamentary Expression | असंसदीय/अशिष्ट अभिव्यक्तियां |
| Unrealizable sum | अप्राप्य राशि |
| Unreasonable term | गैर-वाजिब अवधि |

| | |
|--|---|
| Unrestricted interpretation | अनियंत्रित/निर्बाध निर्वचन |
| Unsecured loan | अप्रतिभूत कर्ज |
| Unskilled | अकुशल, कौशल रहित |
| Unsound mind | विकृत चित्त |
| Unspent balance | अप्रयुक्त अधिशेष, अव्ययित शेष |
| Unstarred question | अतारांकित प्रश्न |
| Unstinted support | पूर्ण समर्थन |
| Unswept areas of reservoir | भंडार के अछूते क्षेत्र |
| Untenable | अमान्य, असमर्थनीय |
| Until otherwise provided for | जब तक अन्य उपबंध/व्यवस्था न हो |
| Until the contrary is shown | जब तक इसके विपरीत सिद्ध न किया जाए |
| Untimely demise | असामयिक निधन |
| Unveiling of the Portrait | चित्र का अनावरण |
| Unveiling of the Statue | प्रतिमा का अनावरण |
| Un-worked/Virgin coal bearing land | गैर-खनित/अक्षत कोयलाधारक भूमि |
| Updation of National Mineral Inventory | राष्ट्रीय खनिज सूची का अद्यतनीकरण |
| Upgradation | उन्नयन |
| Upgradation of Planning software 'Broad Plan' | आयोजना सॉफ्टवेयर 'ब्रॉड प्लान' का उन्नयन |
| Upgrading of Skills | कौशल में सुधार |
| Upward trend | ऊर्ध्वमुखी प्रवृत्ति |
| Urban amenities | शहरी सुविधाएं |
| Urban Infrastructure Development Scheme for Small and Medium Towns (UIDSSMT) | छोटे एवं मझोले कस्बों के लिए शहरी अवस्थापना विकास योजना |
| Urban Self-Employment Programme (USEP) | शहरी स्वरोजगार कार्यक्रम (यूएसईपी) |
| Urban spatial information system | शहरी स्थानिक सूचना प्रणाली |
| Urban Wage Employment Programme (UWEP) | शहरी मजदूरी रोजगार कार्यक्रम (यूडब्ल्यूईपी) |
| Urgent attention may please be given to it | कृपया इस पर शीघ्र/अविलंब ध्यान दें |
| Urgent Government Bill | अविलम्बनीय सरकारी विधेयक |
| Utilisation certificate | उपयोग प्रमाणपत्र |

| | |
|--|---|
| Utmost endeavour | अधिकतम प्रयास |
| Utter ignorance | निपट/घोर अज्ञानता |
| V.V. Giri National Labour Institute (VVGNI) | वी॰वी॰ गिरि राष्ट्रीय श्रम संस्थान (वी॰वी॰जी॰एन॰एल॰आई॰) |
| Vacation of Seats | रिक्त सीटें, स्थान/सदस्यता का परित्याग |
| Vacation of Seats in Council of States | राज्य सभा में स्थानों का रिक्त होना |
| Vacation of Seats in House | सभा में स्थानों का रिक्त होना |
| Vague | अस्पष्ट/अनिश्चित |
| Vague reply | अस्पष्ट उत्तर |
| Valedictory address | विदाई भाषण |
| Valedictory reference | विदाई उल्लेख |
| Valedictory Remarks | विदाई उद्गार |
| Validity | विधिमान्यता |
| Value of money orders transmitted | प्रेषित मनीऑर्डरों का मूल्य |
| Variable capital | परिवर्ती पूंजी |
| Various Economic Groupings | विभिन्न आर्थिक समूह |
| Venture Capital Fund | जोखिम पूंजी कोष |
| Verbatim | शब्दशः |
| Verbatim proceeding | शब्दशः कार्यवाही |
| Verbatim record of the proceedings has been kept | कार्यवाही का शब्दशः अभिलेख रखा गया है |
| Verbatim reporting | शब्दशः वृत्तलेखन |
| Verified and found correct | सत्यापित कर लिया और ठीक पाया |
| Veteran freedom fighter | वयोवृद्ध स्वतंत्रता सेनानी |
| Veterinary training | पशुचिकित्सा प्रशिक्षण |
| Vexatious | तंग करने वाला, जटिल, मुश्किल |
| Viability | व्यावहारिकता |
| Vice Chairman | उपसभाध्यक्ष |
| Vice President of India | भारत का उपराष्ट्रपति |
| Vide | के अनुसार, देखिए, देखें |
| Video Tape Library | वीडियो टेप लाइब्रेरी |
| Vigilance Activities | सतर्कता कार्यकलाप |

| | |
|-------------------------------|--|
| Vigorous | जोरदार, प्रबल, ओजस्वी |
| Village Grain Banks Scheme | ग्रामीण अनाज बैंक योजना |
| Vindictive | प्रतिशोधी |
| Vintage mine | पुरानी खान |
| Virtue | सद्गुण, जीवन-मूल्य |
| Virulent form | उग्र रूप |
| Visible representation | दृश्यमान प्रतिनिधित्व |
| Visitors' card | दर्शक प्रवेश-पत्र |
| Visitor's gallery | दर्शक-दीर्घा |
| Visitors to Film Division | फिल्म प्रभाग में आगंतुक |
| Visits of Foreign Delegations | विदेशी प्रतिनिधिमंडलों का भारत दौरा |
| Visual display | दृश्य-प्रदर्श |
| Visual inspection | दृष्टिक निरीक्षण |
| Visual publicity | दृश्य प्रचार |
| Vital part | मर्मस्थल, महत्वपूर्ण अंग |
| Vitiate the proceedings | कार्यवाही में व्यवधान उत्पन्न करना, कार्यवाही प्रदूषित/ निष्फल करना |
| Voice Vote | ध्वनि मत |
| Volatile | अस्थिरतापूर्ण |
| Volition | स्वेच्छा |
| Volte face | परावर्तन, विपरीत प्रभाव |
| Vote Activation Button | मतदान हेतु बटन को सक्रिय करना |
| Vote Indicators | मत सूचक |
| Vote of Censure | निंदा प्रस्ताव, परिनिंदा प्रस्ताव |
| Vote of Credit | साख-मत |
| Vote of No Confidence | अविश्वास प्रस्ताव |
| Vote of Thanks | धन्यवाद प्रस्ताव |
| Vote on Account | लेखानुदान |
| Voted in full | पूर्णतः स्वीकृत |
| Voter | मतदाता |

| | |
|---|---|
| Voting | मतदान |
| Voting Buttons | मतदान हेतु बटन |
| Voting by division | विभाजन द्वारा मतदान |
| Voting of Demands for Grants | अनुदान मांगों पर मत लेना |
| Voting of Exceptional/Additional Grants | असाधारण/अतिरिक्त अनुदानों पर मत लेना |
| Voting on amendments | संशोधनों पर मतदान |
| Voting on motions | प्रस्तावों पर मतदान |
| Voyage | समुद्री यात्रा |
| Vulnerability | सुभेद्यता |
| Wage regulation | मजदूरी नियमन |
| Wagon | माल-डिब्बा/वैगन |
| Wagon load | वैगन भार |
| Waived his right | अपने अधिकार छोड़ दिए |
| Waiver | अधित्याग |
| Walk Out | बहिष्कार करना, बहिर्गमन |
| WANA countries | पश्चिमी एशियाई और उत्तरी अफ्रीकी देश |
| Wastelands Atlas 2005 | बंजर भूमि संबंधी एटलस 2005 |
| Watch and Ward | रक्षा-प्रेक्षा |
| Watching of progress | प्रगति पर निगरानी रखना |
| Watchword | संकेत शब्द, मूल-मंत्र |
| Water Logging | जल भराव |
| Water Quality Assessment Authority | जल गुणवत्ता मूल्यांकन प्राधिकरण |
| Water Use Efficiency | जल उपयोग दक्षता |
| Water User's Association | जल प्रयोक्ता संघ |
| Water/Wind Erosion | जल/वायु क्षरण |
| Waterlogged Land | जलाक्रांत भूमि |
| Watershed | पनधारा/जलसंभर |
| Watershed Development Project for Shifting Cultivation Area (WDPSA) | झूम खेती वाले क्षेत्रों के लिए पनधारा विकास परियोजना (डब्ल्यूडीपीएससीए) |
| Ways and means | अर्थोपाय, उपाय और साधन, तरीका, कार्य-पद्धति |

| | |
|---|---|
| We shall now take up clause by clause consideration of the Bill | अब हम विधेयक पर खंडशः विचार करेंगे |
| Wear and tear | टूट-फूट, घिसाई |
| Web Casting/Digitalisation of Films | फिल्मों की वेबकास्टिंग/डिजिटलीकरण |
| Weeding of records | अभिलेखों की छंटवाई, अभिलेखों को नष्ट करना |
| Weighment charges | तुलाई प्रभार |
| Welcome to Parliamentary Delegation | संसदीय शिष्टमंडल का स्वागत |
| Welfare Programme for Fishermen | मछुआरों के लिए कल्याण कार्यक्रम |
| Well logging | वेल लॉगिंग |
| Well of the House | सभापति/अध्यक्ष के आसन के समक्ष का स्थान |
| Wellness Centre | स्वास्थ्य केन्द्र |
| When asked/asked to | जब यह पूछा गया कि |
| When occasion arises | अवसर/समय आने पर |
| Whereabouts | ठौर-ठिकाना, पता, ठिकाना, अता-पता |
| Whether it is a fact that ... | क्या यह सच है कि ... |
| Whether of law or fact | चाहे विधि संबंधी या तथ्य संबंधी |
| Which will have the effect | जिसका प्रभाव होगा |
| While considering the subject | इस विषय पर विचार करते हुए |
| Whimsical | सनकी, झक्की |
| Whip | सचेतक |
| Whole spectrum of the issues | संबद्ध मामलों का पूर्ण परिदृश्य |
| Wholly or partly | पूर्णतः अथवा अंशतः |
| Wide and integrated network | विस्तृत एवं समेकित नेटवर्क |
| Wide fluctuations | व्यापक उतार-चढ़ाव/परिवर्तन |
| Willful | जानबूझकर, स्वेच्छापूर्वक |
| Will not be commensurable with | के अनुरूप नहीं होगा |
| Winter Session | शीतकालीन सत्र |
| Withdraw | वापस लेना |
| Withdrawal of a Bill | विधेयक को वापस लिया जाना |
| Withdrawal of Exemptions | छूटों को वापस लिया जाना |

| | |
|---|--|
| Withhold the Assent to the Bill | विधेयक की संस्वीकृति को रोकना |
| Without assigning any reason | कोई कारण बताए बिना |
| Witness | प्रमाण, साक्ष्य, साक्षी, प्रत्यक्षदर्शी |
| Women sensitization | महिलाओं में चेतना जगाना, जागृति पैदा करना |
| Work place computer training facilities | कार्यस्थल पर कम्प्यूटर प्रशिक्षण सुविधाएं |
| Work Study | कार्य-अध्ययन |
| Working lunch | कार्यकारी भोजन (लंच), वर्किंग लंच, कार्यालय समय के दौरान दोपहर के भोजन की व्यवस्था |
| Working paper | कार्य-सूची |
| Work-over operations | वर्क-ओवर ऑपरेशन्स |
| Workshed-cum-Housing Scheme for Handlooms | हथकरघा बुनकरों के लिए कार्यशाला-सह-आवास योजना |
| Workshops/Seminars | कार्यशालाएं/गोष्ठियां |
| World No Tobacco Day | विश्व तम्बाकू निषेध दिवस |
| Wreath | माला, हार, पुष्पांजलि, पुष्पमाला, गजरा |
| Writ Petition | समादेश-याचिका, रिट याचिका |
| Written answers to Questions | प्रश्नों के लिखित उत्तर |
| Written answers to Starred Questions | तारांकित प्रश्नों के लिखित उत्तर |
| Written answers to Unstarred Questions | अतारांकित प्रश्नों के लिखित उत्तर |
| Written down value | ह्रासित मूल्य, अंकित मूल्य |
| Yardstick | मानदंड |
| Year long yield | वर्ष भर की पैदावार, वार्षिक उपज |
| Yield | पैदावार, उपज |
| Zero hour | शून्य-काल |
| Zigzag route | सर्पिल-मार्ग |
| Zone | क्षेत्र, मंडल |

5. केन्द्र सरकार के लोक उपक्रम CENTRAL PUBLIC SECTOR ENTERPRISES

| | |
|---|---|
| Air India Charters Limited | एअर इंडिया चार्टर्स लिमिटेड |
| Air India Limited | एअर इंडिया लिमिटेड |
| Airline Allied Services Limited | एयरलाइन एलाइड सर्विसेज लिमिटेड |
| Airports Authority of India | भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण |
| Andaman and Nicobar Island Forest and Plant Development Corporation Limited | अंडमान व निकोबार द्वीपसमूह वन और बागान विकास निगम लिमिटेड |
| Andrew Yule and Company Limited | एंड्रयू यूले एंड कंपनी लिमिटेड |
| Antrix Corporation Limited | अन्तरिक्ष कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Artificial Limbs Manufacturing Corporation of India | आर्टिफिशियल लिम्ब्स मैनुफैक्चरिंग कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया |
| Assam Ashok Hotel Corporation Limited | असम अशोक होटल कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Balmer Lawrie and Company Limited | बामर लॉरी एंड कंपनी लिमिटेड |
| Balmer Lawrie Investments Limited | बामर लॉरी इन्वेस्टमेंट्स लिमिटेड |
| BBJ Construction Company Limited | बीबीजे० कंस्ट्रक्शन कंपनी लिमिटेड |
| Bengal Chemicals and Pharmaceuticals Limited | बंगाल कैमिकल्स एंड फार्मास्यूटिकल्स लिमिटेड |
| Bengal Immunity Limited | बंगाल इम्युनिटी लिमिटेड |
| Bharat Bhari Udyog Nigam Limited | भारत भारी उद्योग निगम लिमिटेड |
| Bharat Coking Coal Limited | भारत कोकिंग कोल लिमिटेड |
| Bharat Dynamics Limited | भारत डायनामिक्स लिमिटेड |
| Bharat Earth Movers Limited | भारत अर्थ मूवर्स लिमिटेड |
| Bharat Electronics Limited | भारत इलेक्ट्रॉनिक्स लिमिटेड |
| Bharat Heavy Electricals Limited | भारत हैवी इलेक्ट्रिकल्स लिमिटेड |
| Bharat Heavy Plate and Vessels Limited | भारत हैवी प्लेट एंड वेसल्स लिमिटेड |
| Bharat Immunologicals and Biologicals Corporation Limited | भारत इम्युनोलॉजिकल्स एंड बायोलॉजिकल्स कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Bharat Leather Corporation Limited | भारत लैडर कॉरपोरेशन लिमिटेड |

| | |
|---|---|
| Bharat Ophthalmic Glass Limited | भारत ऑप्थल्मिक ग्लास लिमिटेड |
| Bharat Petroleum Corporation Limited | भारत पेट्रोलियम कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Bharat Pumps and Compressors Limited | भारत पम्प्स एंड कम्प्रेसर्स लिमिटेड |
| Bharat Refractories Limited | भारत रिफ्रैक्ट्रीज लिमिटेड |
| Bharat Sanchar Nigam Limited | भारत संचार निगम लिमिटेड |
| Bharat Wagon and Engineering Company Limited | भारत वैगन एंड इंजीनियरिंग कंपनी लिमिटेड |
| Bharat Yantra Nigam Limited | भारत यंत्र निगम लिमिटेड |
| Bhilai Oxygen Limited | भिलाई ऑक्सीजन लिमिटेड |
| Biecco Lawrie Limited | बीको लॉरी लिमिटेड |
| Bihar Drugs and Organic Chemicals Limited | बिहार ड्रग्स एंड ऑर्गेनिक कैमिकल्स लिमिटेड |
| Birds Jute and Exports Limited | बर्ड्स जूट एंड एक्सपोर्ट्स लिमिटेड |
| Bongaigaon Refinery and Petrochemicals Limited | बोंगाइगांव रिफाइनरी एंड पेट्रोकेमिकल्स लिमिटेड |
| Brahmaputra Valley Fertilizers Limited | ब्रह्मपुत्र वैली फर्टिलाइजर्स लिमिटेड |
| Braithwaite and Company Limited | ब्रेथवेट एंड कंपनी लिमिटेड |
| Bridge and Roof Company (India) Limited | ब्रिज एंड रूफ कंपनी (इंडिया) लिमिटेड |
| British India Corporation Limited | ब्रिटिश इंडिया कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Broadcast Engineering Consultants (India) Limited | ब्रॉडकास्ट इंजीनियरिंग कंसल्टेंट्स (इंडिया) लिमिटेड |
| Brushware Limited | ब्रश्वेयर लिमिटेड |
| Burn Standard Company Limited | बर्न स्टैंडर्ड कंपनी लिमिटेड |
| Cement Corporation of India Limited | भारतीय सीमेंट निगम लिमिटेड |
| Central Coalfields Limited | सेंट्रल कोलफील्ड्स लिमिटेड |
| Central Cottage Industries Corporation of India Limited | सेंट्रल कर्टेज इंडस्ट्रीज कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Central Electronics Limited | सेंट्रल इलेक्ट्रॉनिक्स लिमिटेड |
| Central Inland Water Transport Corporation Limited | केन्द्रीय अंतर्देशीय जल परिवहन निगम लिमिटेड |
| Central Mine Planning and Design Institute Limited | केन्द्रीय खान आयोजन एवं अभिकल्प संस्थान लिमिटेड |
| Central Warehousing Corporation | केन्द्रीय भंडारण निगम |
| Certification Engineers International Limited | सर्टिफिकेशन इंजीनियर्स इंटरनेशनल लिमिटेड |
| Chennai Petroleum Corporation Limited | चेन्नई पेट्रोलियम कॉरपोरेशन लिमिटेड |

| | |
|---|--|
| Coal India Limited | कोल इंडिया लिमिटेड |
| Cochin Shipyard Limited | कोचीन शिपयार्ड लिमिटेड |
| Container Corporation of India Limited | कंटेनर कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Cotton Corporation of India Limited | भारतीय कपास निगम लिमिटेड |
| Donyi Polo Ashok Hotel Limited | डोन्यी पोलो अशोक होटल लिमिटेड |
| Dredging Corporation of India Limited | ड्रेजिंग कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Eastern Coalfields Limited | ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड |
| Educational Consultants (India) Limited | एजुकेशनल कंसल्टेंट्स (इंडिया) लिमिटेड |
| Electronics Corporation of India Limited | इलेक्ट्रॉनिक्स कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Engineering Projects (India) Limited | इंजीनियरिंग प्रोजेक्ट्स (इंडिया) लिमिटेड |
| Engineers India Limited | इंजीनियर्स इंडिया लिमिटेड |
| Ennore Port Limited | एन्नौर पोर्ट लिमिटेड |
| ET & T Limited | ई टी एंड टी लिमिटेड |
| Export Credit Guarantee Corporation of India Limited | भारतीय निर्यात ऋण गारंटी निगम लिमिटेड |
| FCI Aravali Gypsum and Minerals India Limited | एफ॰सी॰आई॰ अरावली जिप्सम एंड मिनरल्स इंडिया लिमिटेड |
| Ferro Scrap Nigam Limited | फेरो स्क्रेप निगम लिमिटेड |
| Fertilizer Corporation of India Limited | फर्टिलाइजर्स कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Fertilizers and Chemicals (Travancore) Limited | फर्टिलाइजर्स एंड कैमिकल्स (त्रावणकोर) लिमिटेड |
| Food Corporation of India Limited | भारतीय खाद्य निगम लिमिटेड |
| GAIL (India) Limited | गेल (इंडिया) लिमिटेड |
| Garden Reach Shipbuilders and Engineers Limited | गार्डन रीच शिपबिल्डर्स एंड इंजीनियर्स लिमिटेड |
| General Insurance Corporation of India | भारतीय साधारण बीमा निगम |
| Goa Shipyard Limited | गोवा शिपयार्ड लिमिटेड |
| Guru Gobind Singh Refineries Limited | गुरु गोबिंद सिंह रिफाइनरीज लिमिटेड |
| HMT (International) Limited | एच॰एम॰टी॰ (इंटरनेशनल) लिमिटेड |
| HMT Chinara Watches Limited | एच॰एम॰टी॰ चिनार वाचेज लिमिटेड |
| HMT Limited | एच॰एम॰टी॰ लिमिटेड |
| Handicrafts and Handlooms Exports Corporation India Limited | भारतीय हस्तशिल्प एवं हथकरघा निर्यात निगम लिमिटेड |

| | |
|---|--|
| Heavy Engineering Corporation Limited | भारी इंजीनियरिंग निगम लिमिटेड |
| Hindustan Aeronautics Limited | हिंदुस्तान एरोनॉटिक्स लिमिटेड |
| Hindustan Antibiotics Limited | हिंदुस्तान एंटीबायोटिक्स लिमिटेड |
| Hindustan Cables Limited | हिंदुस्तान केबल्स लिमिटेड |
| Hindustan Copper Limited | हिंदुस्तान कॉपर लिमिटेड |
| Hindustan Fertilizer Corporation Limited | हिंदुस्तान फर्टिलाइजर कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Hindustan Fluorocarbons Limited | हिंदुस्तान फ्लोरोकार्बन्स लिमिटेड |
| Hindustan Insecticides Limited | हिंदुस्तान इन्सेक्टिसाइड्स लिमिटेड |
| Hindustan Latex Limited | हिंदुस्तान लेटेक्स लिमिटेड |
| Hindustan Newsprint Limited | हिंदुस्तान न्यूजप्रिंट लिमिटेड |
| Hindustan Organic Chemicals Limited | हिंदुस्तान ऑर्गेनिक कैमिकल्स लिमिटेड |
| Hindustan Paper Corporation Limited | हिंदुस्तान पेपर कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Hindustan Petroleum Corporation Limited | हिंदुस्तान पेट्रोलियम कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Hindustan Photo Films Manufacturing Corporation Limited | हिंदुस्तान फोटो फिल्मस मैनुफैक्चरिंग कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Hindustan Prefab Limited | हिंदुस्तान प्रीफैब लिमिटेड |
| Hindustan Salts Limited | हिंदुस्तान सॉल्ट्स लिमिटेड |
| Hindustan Shipyard Limited | हिंदुस्तान शिपयार्ड लिमिटेड |
| Hindustan Steel Works Construction Limited | हिंदुस्तान स्टील वर्क्स कंस्ट्रक्शन लिमिटेड |
| Hindustan Vegetable Oils Corporation Limited | हिंदुस्तान वनस्पति तेल निगम लिमिटेड |
| HMT Bearings Limited | एच॰एम॰टी॰ बियरिंग्स लिमिटेड |
| HMT Machine Tools Limited | एच॰एम॰टी॰ मशीन टूल्स लिमिटेड |
| HMT Watches Limited | एच॰एम॰टी॰ वाचेज़ लिमिटेड |
| Hooghly Dock and Port Engineers Limited | हुगली डॉक एंड पोर्ट इंजीनियर्स लिमिटेड |
| Hooghly Printing Company Limited | हुगली प्रिंटिंग कंपनी लिमिटेड |
| Hotel Corporation of India Limited | होटल कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Housing and Urban Development Corporation Limited | हाउसिंग एंड अर्बन डेवलपमेंट कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| HSCC (India) Limited | अस्पताल सेवाएं परामर्शदात्री निगम (भारत) लिमिटेड |
| IBP Company Limited | आई॰बी॰पी॰ कंपनी लिमिटेड |

| | |
|--|--|
| IDPL (Tamil Nadu) Limited | आईडीपीएल (तमिलनाडु) लिमिटेड |
| India Tourism Development Corporation Limited | भारतीय पर्यटन विकास निगम लिमिटेड |
| India Trade Promotion Organisation | भारत व्यापार संवर्धन संगठन |
| Indian Airlines Limited | इंडियन एयरलाइंस लिमिटेड |
| Indian Drugs and Pharmaceuticals Limited | इंडियन ड्रग्स एंड फार्मास्यूटिकल्स लिमिटेड |
| Indian Iron and Steel Company Limited | इंडियन आयरन एंड स्टील कंपनी लिमिटेड |
| Indian Medicines Pharmaceuticals Corporation Limited | इंडियन मेडिसिन्स फार्मास्यूटिकल्स कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| Indian Oil Blending Limited | इंडियन आयल ब्लेंडिंग लिमिटेड |
| Indian Oil Corporation Limited | भारतीय तेल निगम लिमिटेड |
| Indian Railway Finance Corporation Limited | इंडियन रेलवे फाइनेंस कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| Indian Railways Catering and Tourism Corporation Limited | इंडियन रेलवे कैटरिंग एंड टूरिज्म कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| Indian Rare Earths Limited | इंडियन रेअर अर्थ्स लिमिटेड |
| Indian Renewable Energy Development Agency Limited | भारतीय अक्षय ऊर्जा विकास अभिकरण लिमिटेड |
| Industrial Development Bank of India | भारतीय औद्योगिक विकास बैंक |
| Instrumentation Limited | इंस्ट्रुमेंटेशन लिमिटेड |
| IRCON International Limited | इरकॉन इन्टरनेशनल लिमिटेड |
| ITILimited | आई०टी०आई० लिमिटेड |
| J&K Mineral Development Corporation Limited | जम्मू और कश्मीर खनिज विकास निगम लिमिटेड |
| Jessop and Company Limited | जेसप एंड कंपनी लिमिटेड |
| Jute Corporation of India Limited | भारतीय पटसन निगम लिमिटेड |
| Karnataka Antibiotics and Pharmaceuticals Limited | कर्णाटक एंटीबायोटिक्स एंड फार्मास्यूटिकल्स लिमिटेड |
| Karnataka Trade Promotion Organisation | कर्णाटक व्यापार संवर्धन संगठन |
| Kochi Refineries Limited | कोच्चि रिफाइनरीज़ लिमिटेड |
| Konkan Railway Corporation Limited | कोंकण रेलवे कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| Kudremukh Iron Ore Company Limited | कुद्रेमुख लौह अयस्क कंपनी लिमिटेड |
| Life Insurance Corporation of India | भारतीय जीवन बीमा निगम |

| | |
|---|---|
| Madhya Pradesh Ashok Hotel Corporation Limited | मध्य प्रदेश अशोक होटल कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| Madras Fertilizers Limited | मद्रास फर्टिलाइजर्स लिमिटेड |
| Mahanadi Coalfields Limited | महानदी कोलफील्ड्स लिमिटेड |
| Mahanagar Telephone Nigam Limited | महानगर टेलीफोन निगम लिमिटेड |
| Maharashtra Antibiotics and Pharmaceuticals Limited | महाराष्ट्र एंटीबायोटिक्स एंड फार्मास्युटिकल्स लिमिटेड |
| Maharashtra Electrosmeelt Limited | महाराष्ट्र इलेक्ट्रोस्मेल्ट लिमिटेड |
| Mangalore Refinery and Petrochemicals Limited | मैंगलोर रिफाइनरी एंड पेट्रोकेमिकल्स लिमिटेड |
| Manganese Ore (India) Limited | मैंगनीज ओर (इंडिया) लिमिटेड |
| Manipur State Drugs and Pharmaceuticals Limited | मणिपुर स्टेट ड्रग्स एंड फार्मास्युटिकल्स लिमिटेड |
| Mazagon Dock Limited | मझगांव डॉक लिमिटेड |
| MECON (India) Limited | मैटालार्जिकल एंड इंजीनियरिंग कन्सलटेंट्स (इंडिया) लिमिटेड |
| Millennium Telecom Limited | मिलेनियम टेलीकॉम लिमिटेड |
| Mineral Exploration Corporation Limited | मिनरल एक्सप्लोरेशन कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| Mishra Dhatu Nigam Limited | मिश्र धातु निगम लिमिटेड |
| MMTC Limited | भारतीय खनिज एवं धातु व्यापार निगम लिमिटेड |
| Mumbai Railway Vikas Corporation Limited | मुम्बई रेलवे विकास कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| Nagaland Pulp and Paper Company Limited | नागालैंड पल्प एंड पेपर कंपनी लिमिटेड |
| Narmada Hydro Electric Development Corporation Limited | नर्मदा हाइड्रो इलेक्ट्रिक विकास निगम लिमिटेड |
| National Aluminium Company Limited | नेशनल एल्युमिनियम कंपनी लिमिटेड |
| National Backward Classes Finance and Development Corporation | राष्ट्रीय पिछड़ा वर्ग वित्त और विकास निगम |
| National Building Construction Corporation Limited | राष्ट्रीय भवन निर्माण निगम लिमिटेड |
| National Fertilizers Limited | नेशनल फर्टिलाइजर्स लिमिटेड |
| National Film Development Corporation Limited | राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम लिमिटेड |
| National Handicapped Finance and Development Corporation | राष्ट्रीय दिव्यांग वित्त और विकास निगम |
| National Handlooms Development Corporation Limited | राष्ट्रीय हथकरघा विकास निगम लिमिटेड |

| | |
|---|--|
| National Hydroelectric Power Corporation Limited | नेशनल हाइड्रोइलेक्ट्रिक पावर कारपोरेशन लिमिटेड |
| National Industrial Development Corporation Limited | राष्ट्रीय औद्योगिक विकास निगम लिमिटेड |
| National Instruments Limited | नेशनल इंस्ट्रुमेंट्स लिमिटेड |
| National Insurance Company Limited | नेशनल इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड |
| National Jute Manufactures Corporation Limited | राष्ट्रीय पटसन विनिर्माण निगम लिमिटेड |
| National Mineral Development Corporation Limited | राष्ट्रीय खनिज विकास निगम लिमिटेड |
| National Minorities Development and Finance Corporation | राष्ट्रीय अल्पसंख्यक विकास और वित्त निगम |
| National Projects Construction Corporation Limited | राष्ट्रीय परियोजना निर्माण निगम लिमिटेड |
| National Research Development Corporation | राष्ट्रीय अनुसंधान विकास निगम |
| National Safai Karamcharis Finance and Development Corporation | राष्ट्रीय सफाई कर्मचारी वित्त और विकास निगम |
| National Scheduled Caste Finance and Development Corporation | राष्ट्रीय अनुसूचित जाति वित्त और विकास निगम |
| National Scheduled Tribes Finance and Development Corporation Limited | राष्ट्रीय अनुसूचित जनजाति वित्त और विकास निगम लिमिटेड |
| National Seeds Corporation Limited | राष्ट्रीय बीज निगम लिमिटेड |
| National Small Industries Corporation Limited | राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम लिमिटेड |
| National Textile Corporation (Andhra Pradesh, Karnataka, Kerala and Mahe) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (आंध्र प्रदेश, कर्नाटक, केरल एवं माहे) लिमिटेड |
| National Textile Corporation (Delhi, Punjab and Rajasthan) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (दिल्ली, पंजाब एवं राजस्थान) लिमिटेड |
| National Textile Corporation (Gujarat) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (गुजरात) लिमिटेड |
| National Textile Corporation (Holding) Compnay Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (होल्डिंग) कंपनी लिमिटेड |
| National Textile Corporation (Madhya Pradesh Pradesh Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (मध्य प्रदेश) लिमिटेड |
| National Textile Corporation (Maharashtra North) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (उत्तरी महाराष्ट्र) लिमिटेड |
| National Textile Corporation (South Maharashtra) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (दक्षिणी महाराष्ट्र) लिमिटेड |

| | |
|---|---|
| National Textile Corporation (Tamil Nadu and Pondicherry) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (तमिलनाडु एवं पुडुचेरी) लिमिटेड |
| National Textile Corporation (Uttar Pradesh) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (उत्तर प्रदेश) लिमिटेड |
| National Textile Corporation (West Bengal, Assam, Bihar and Orissa) Limited | राष्ट्रीय वस्त्र निगम (पश्चिमी बंगाल, असम, बिहार एवं ओडिशा) लिमिटेड |
| National Thermal Power Corporation Limited | राष्ट्रीय ताप बिजली निगम लिमिटेड |
| Nepa Limited | नेपा लिमिटेड |
| New India Assurance Company Limited | न्यू इंडिया एश्योरेंस कंपनी लिमिटेड |
| Neyveli Lignite Corporation Limited | नैवेली लिग्नाइट कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| NHPC Limited | एनएचपीसी लिमिटेड |
| North Eastern Electric Power Corporation Limited | नार्थ ईस्टर्न इलेक्ट्रिक पावर कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| North Eastern Handicrafts and Handloom Development Corporation Limited | पूर्वोत्तर हस्तशिल्प और हथकरघा विकास निगम लिमिटेड |
| North Eastern Regional Agricultural Marketing Corporation Limited | पूर्वोत्तर क्षेत्रीय कृषि विपणन निगम लिमिटेड |
| Northern Coalfields Limited | नॉर्थर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड |
| NTPC Electric Supply Company Limited | एनटीपीसी इलेक्ट्रिक सप्लाय कंपनी लिमिटेड |
| NTPC Hydro Limited | एनटीपीसी हाइड्रो लिमिटेड |
| NTPC Vidyut Vyapar Nigam Limited | एनटीपीसी विद्युत व्यापार निगम लिमिटेड |
| Nuclear Power Corporation of India Limited | न्यूक्लियर पावर कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Numaligarh Refinery Limited | नुमालीगढ़ रिफाइनरी लिमिटेड |
| Oil and Natural Gas Corporation Limited | तेल और प्राकृतिक गैस निगम लिमिटेड |
| Oil India Limited | ऑयल इंडिया लिमिटेड |
| ONGC Videsh Limited | ओएनजीसी विदेश लिमिटेड |
| Oriental Insurance Company Limited | ओरिएंटल इश्योरेंस कंपनी लिमिटेड |
| Orissa Drugs and Chemicals Limited | उड़ीसा ड्रग्स एंड कैमिकल्स लिमिटेड |
| Pawan Hans Limited | पवन हंस लिमिटेड |
| PEC Limited | पीईसी लिमिटेड |
| Pipavav Power Development Company Limited | पीपावाव पावर डेवलपमेंट कंपनी लिमिटेड |

| | |
|---|---|
| Pondicherry Ashok Hotel Coporation Limited | पांडिचेरी अशोक होटल कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Power Finance Corporation | विद्युत वित्त निगम |
| Power Grid Corporation of India Limited | पावर ग्रिड कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Praga Tools Limited | प्रागा टूल्स लिमिटेड |
| Projects and Development India Limited | प्रोजेक्ट्स एंड डेवलपमेंट इंडिया लिमिटेड |
| Punjab Ashok Hotel Company Limited | पंजाब अशोक होटल कंपनी लिमिटेड |
| Pyrites, Phosphates and Chemicals Limited | पाइराइट्स, फॉस्फेट्स एंड कैमिकल्स लिमिटेड |
| Rail Vikas Nigam Limited | रेल विकास निगम लिमिटेड |
| Railtel Corporation of India Limited | रेलटेल कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Rajasthan Drugs and Chemicals Limited | राजस्थान ड्रग्स एंड कैमिकल्स लिमिटेड |
| Rajasthan Electronics and Instruments Limited | राजस्थान इलेक्ट्रॉनिक्स एंड इन्स्ट्रूमेंट्स लिमिटेड |
| Ranchi Ashok Bihar Hotel Corporation Limited | रांची अशोक बिहार होटल कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Rashtriya Chemicals and Fertilizers Limited | राष्ट्रीय कैमिकल्स एंड फर्टिलाइज़र्स लिमिटेड |
| Rashtriya Ispat Nigam Limited | राष्ट्रीय इस्पात निगम लिमिटेड |
| Richardson and Cruddas (1972) Limited | रिचर्डसन एंड क्रूडस (1972) लिमिटेड |
| RITES Limited | राइट्स लिमिटेड |
| Rural Electrification Corporation Limited | रूरल इलेक्ट्रीफिकेशन कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Sambhar Salts Limited | सांभर साल्ट्स लिमिटेड |
| Satluj Jal Vidyut Nigam Limited | सतलुज जल विद्युत निगम लिमिटेड |
| Scooters India Limited | स्कूटर्स इंडिया लिमिटेड |
| Semi Conductor Complex Limited | सेमी कंडक्टर कॉम्प्लेक्स लिमिटेड |
| Shipping Corporation of India Limited | शिपिंग कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Small Industries Development Bank of India | भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक |
| Smith Stanistreet and Pharmaceuticals Limited | स्मिथ स्टैनीस्ट्रीट एंड फार्मास्युटिकल्स लिमिटेड |
| South Eastern Coalfields Limited | साउथ ईस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड |
| Spices Trading Corporation of India Limited | भारतीय मसाला व्यापार निगम लिमिटेड |
| Sponge Iron India Limited | स्पंज आयरन इंडिया लिमिटेड |
| State Farms Corporation of India Limited | स्टेट फार्म्स कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| State Trading Corporation of India Limited | भारतीय राज्य व्यापार निगम लिमिटेड |

| | |
|--|--|
| Steel Authority of India Limited | भारतीय इस्पात प्राधिकरण लिमिटेड |
| Tamil Nadu Trade Promotion Organisation | तमिलनाडु व्यापार संवर्धन संगठन |
| Tea Trading Corporation of India Limited | भारतीय चाय व्यापार निगम लिमिटेड |
| Tehri Hydro Development Corporation Limited | टिहरी हाइड्रो डेवलपमेंट कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Telecommunications Consultants (India) Limited | टेलिकम्युनिकेशन्स कन्सल्टैन्ट्स (इंडिया) लिमिटेड |
| Triveni Structurals Limited | त्रिवेणी स्ट्रक्चरल्स लिमिटेड |
| Tungabhadra Steel Products Limited | तुंगभद्रा स्टील प्रोडक्ट्स लिमिटेड |
| Tyre Corporation of India Limited | टायर कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| U.P. Drugs and Pharmaceuticals Limited | उत्तर प्रदेश ड्रग्स एंड फार्मास्युटिकल्स लिमिटेड |
| United India Insurance Company Limited | यूनाइटेड इंडिया इंश्योरेंस कंपनी लिमिटेड |
| Uranium Corporation of India Limited | यूरेनियम कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| Utkal Ashok Hotel Corporation Limited | उत्कल अशोक होटल कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| Vigyan Industries Limited | विज्ञान इंडस्ट्रीज लिमिटेड |
| WAPCOS Limited | वाप्कोस लिमिटेड |
| Water and Power Consultancy Services (India) Limited | जल एवं बिजली परामर्शदायी सेवाएं (इंडिया) लिमिटेड |
| Western Coalfields Limited | वेस्टर्न कोलफील्ड्स लिमिटेड |

6. कुछ महत्वपूर्ण संसदीय शब्दों की संक्षिप्त परिभाषा/व्याख्या

SHORT DEFINITIONS/DESCRIPTIONS OF SOME IMPORTANT PARLIAMENTARY TERMS

Act (of Parliament)

In India, a Bill passed by the two Houses of Parliament and assented to by the President.

Address (President's/Presidential)

A prepared speech delivered by the President of India to both Houses of Parliament assembled together at the commencement of the first session of each year informing Parliament of the causes of its summons which is later laid before and discussed on a formal Motion of Thanks in each House of Parliament or an address by the President of India to either House of Parliament or both Houses assembled together on any other occasion.

The Council of Ministers approves the text of the President's Address and is responsible for its contents.

Adjournment of the House

Suspend (proceedings) for the day; to put off until a future day. The word 'Adjourn' applies to the action of a deliberative body etc. in bringing a sitting to a close, with the intention of resuming on the next working day or a specified later date.

The Chairman of Rajya Sabha determines when sitting of House is to adjourn *sine die* or to a particular day or to an hour or part of same day.

Adjournment Motion

A Motion for discussing 'a specific and important matter that should have urgent consideration'. It can be moved by any member of the House and

अधिनियम (संसद का)

भारत में, संसद की दोनों सभाओं द्वारा पारित और राष्ट्रपति की अनुमति प्राप्त विधेयक।

अभिभाषण (राष्ट्रपति का)

राष्ट्रपति द्वारा प्रत्येक वर्ष के प्रथम सत्र के आरंभ में एक साथ समवेत संसद के दोनों सदनों में संसद को उसके आह्वान के कारण बताते हुए तैयार किया हुआ भाषण देना जिसे बाद में संसद के दोनों सदनों के समक्ष रखा जाता है और इस पर औपचारिक धन्यवाद प्रस्ताव पर चर्चा होती है अथवा राष्ट्रपति द्वारा संसद के किसी सदन या एक साथ समवेत दोनों सदनों को किसी अन्य अवसर पर सम्बोधन।

मंत्रिमंडल राष्ट्रपति के अभिभाषण के पाठ को अनुमोदित करता है तथा उसमें कही गई बातों के लिए उत्तरदायी होता है।

सभा का स्थगन

(कार्यवाही को) दिनभर के लिए स्थगित करना; भविष्य में किसी दिन तक के लिए स्थगित करना। 'स्थगन' शब्द किसी विचार-विमर्श करने वाले निकाय इत्यादि के किसी बैठक को अगले कार्य दिवस अथवा किसी बाद की विनिर्दिष्ट तारीख को पुनः प्रारम्भ करने के आशय से समाप्त करने की कार्यवाही पर लागू होता है।

राज्य सभा के सभापति वह समय निर्धारित करेंगे जबकि सभा की बैठक अनिश्चित काल के लिए या किसी और दिन के लिए या उसी दिन के किसी समय या भाग तक के लिए स्थगित की जाएगी।

स्थगन प्रस्ताव

अविलम्बनीय प्रकृति के किसी विशेष और महत्वपूर्ण मामले पर चर्चा के लिए प्रस्ताव। यह प्रस्ताव सदन में किसी भी सदस्य द्वारा पुरःस्थापित किया जा सकता है

is in the nature of emergency motion of censure upon the Government.

The object is to draw the attention of the Government to a matter of urgent public importance so as to criticize the decision of Government in an urgent matter in regard to which a motion or resolution with proper notice will be too late.

Admonition

A punishment administered by the Presiding Officer of a legislature to an offender for breach of privilege or contempt of the House in case of an offence which is not so grave as to warrant his committal; it is the mildest form of punishment.

Affirmation

A positive declaration; a solemn declaration without oath; a solemn declaration made by a member of a legislature in lieu of oath before he takes his seat in the House.

"I, A.B., having been elected a Member of the Rajya Sabha do solemnly affirm that I will bear true faith and allegiance to the Constitution of India as by law established, that I will uphold the sovereignty and integrity of India and that I will faithfully discharge the duty upon which I am about to enter."

Allocation of Time

In India, the practice is that all items of business to be transacted by the House during the Government time including those to which the Speaker is empowered to allot time himself, are normally placed before the Business Advisory Committee for allocation of time. The report of the Business Advisory Committee is presented to House for approval after which the allocation of time in respect of Bills and other business becomes an order of the House.

Amendment(s)

A device to alter a motion moved or question under discussion in the legislature; includes

और यह अविलम्बनीय प्रकृति का होता है और इसमें सरकार की निन्दा का भाव होता है।

इसका उद्देश्य अविलम्बनीय लोक महत्व के विषय पर सरकार का ध्यान आकर्षित कराना है ताकि किसी अविलम्बनीय मामले पर सरकार की आलोचना की जा सके और जिसके बारे में समुचित सूचना के साथ कोई प्रस्ताव या संकल्प देने में बहुत देर हो जाएगी।

भर्त्सना

विधानमंडल के पीठासीन अधिकारी द्वारा विशेषाधिकार हनन या सदन के अवमान के दोषी व्यक्ति को दिया जाने वाला दण्ड यदि उसका अपराध इतना गंभीर नहीं है कि उसके लिए उसे हिरासत में लिया जा सके। यह सजा का सबसे नरम स्वरूप है।

प्रतिज्ञान

सकारात्मक घोषणा; बिना शपथ लिए सत्यनिष्ठा से घोषणा; किसी विधानमंडल के सदस्य द्वारा सदन में अपना स्थान लेने से पूर्व शपथ के स्थान पर सत्यनिष्ठा से की गई घोषणा।

“मैं अमुक जो राज्य सभा का सदस्य निर्वाचित हुआ हूँ सत्यनिष्ठा से प्रतिज्ञान करता हूँ कि मैं विधि द्वारा स्थापित भारत के संविधान के प्रति सच्ची श्रद्धा और निष्ठा रखूंगा, मैं भारत की प्रभुता और अखण्डता अक्षुण्ण रखूंगा तथा जिस पद को मैं ग्रहण करने वाला हूँ उसके कर्तव्यों का श्रद्धापूर्वक निर्वहन करूंगा।”

समय का नियतन

भारत में ऐसी परम्परा है कि सरकारी समय में सभा द्वारा किए जाने वाले उन कार्यों सहित जिनके लिए अध्यक्ष को समय नियत करने की शक्ति प्राप्त है, सभी कार्यों को समय का नियतन करने हेतु सामान्य रूप से कार्य-मंत्रणा समिति के समक्ष प्रस्तुत किया जाता है। कार्य-मंत्रणा समिति का प्रतिवेदन सभा को अनुमोदन के लिए प्रस्तुत किया जाता है जिसके पश्चात् विधेयकों और अन्य कार्य के संबंध में समय का नियतन सभा का आदेश हो जाता है।

संशोधन

विधायिका में प्रस्तुत प्रस्ताव या विचाराधीन विषय में परिवर्तन की युक्ति; इसमें किसी विधेयक के खण्ड,

omission, substitution, addition and insertion of certain words, figures or marks to the clause of a Bill, a resolution or a motion or to an amendment made thereof.

Annual Financial Statement

A statement made by the Minister incharge of Finance in the legislature containing the probable income and expenditure of the Government for any year; familiarly known as Budget.

Answers (to questions)

In the Indian Parliament, oral answers are given to Questions distinguished by an asterisk while those not distinguished by an asterisk are listed for written answers; supplementary questions are asked for further elucidating any matter of fact regarding which an answer has been given, if permitted by the Chairman. Normally the first hour of every sitting is allotted for answering questions.

Bill(s)

A draft of a legislative proposal put in the proper form which when passed by both the Houses of Parliament and assented to by the President becomes an Act.

Breach of Privilege

Disregard of any of the privileges, rights and immunities either of the Members of Parliament individually or of either House of Parliament in its collective capacity or of its committees; also includes actions which obstruct the House in the performance of its functions and thereby lower its dignity and authority such as disobedience of its legitimate orders or libel upon itself, or its members or officers which are called contempt of the House.

List of Business

In the Rajya Sabha, it is known as List of Business, prepared under the authority of the Chairman by the Secretary-General and a copy thereof is supplied to every member; contains the

किसी संकल्प अथवा प्रस्ताव अथवा इनके संशोधन में कतिपय शब्दों, अंकों अथवा चिन्हों का लोप, प्रतिस्थापन, जोड़ना और अन्तःस्थापन सम्मिलित है।

वार्षिक वित्तीय विवरण

विधानमंडल में वित्त के प्रभारी मंत्री द्वारा दिया गया किसी वर्ष के लिए सरकार की सम्भावित आय और व्यय का विवरण; जिसे बजट कहा जाता है।

उत्तर (प्रश्नों के)

भारतीय संसद में उन प्रश्नों का मौखिक उत्तर दिया जाता है जिनका विभेद तारांक लगाकर किया जाता है, जिन प्रश्नों को तारांक लगाकर विभेद नहीं किया जाता है उन्हें लिखित उत्तर के लिए प्रश्नों की सूची में रखा जाता है; यदि सभापति अनुमति दे तो किसी ऐसे तथ्यात्मक विषय के अग्रेतर विशदीकरण के प्रयोजन के लिए जिसके बारे में उत्तर दिया गया है, अनुपूरक प्रश्न पूछे जाते हैं। सामान्यतः प्रत्येक बैठक का पहला घंटा प्रश्न पूछने और उनके उत्तर देने के लिए आबंटित होता है।

विधेयक

किसी वैधानिक प्रस्ताव का प्रारूप होता है जो संसद की दोनों सभाओं द्वारा पारित किए जाने और राष्ट्रपति द्वारा अनुमति प्रदान किए जाने पर अधिनियम बन जाता है।

विशेषाधिकार हनन

व्यक्तिगत रूप से किसी संसद सदस्य या संसद के किसी भी सदन या इसकी समितियों के विशेषाधिकारों, अधिकारों और उन्मुक्तियों की अवहेलना; इसमें सदन की इसके कृत्यों के निष्पादन में बाधा डालने के कार्य जिनसे इसका प्राधिकार और गरिमा कम होती है जैसे कि इसके वैध आदेशों की अवज्ञा या सदन या इसके सदस्यों अथवा अधिकारियों का अवमान सम्मिलित है जिसे सभा का अवमान कहा जाता है।

कार्यावलि

राज्य सभा में इसे कार्यावलि कहा जाता है। इसे सभापति के प्राधिकार से महासचिव द्वारा तैयार किया जाता है और प्रत्येक सदस्य को इसकी प्रति भेजी जाती है। इसमें किसी निश्चित दिन लिए जाने वाले सरकारी और

items of business, Government and private members', scheduled to be taken up on a particular day; the first item generally is Questions; Oath or affirmation and obituary reference, whenever listed, precede Questions; List of Questions though part of List of Business, is issued separately; List of Business, the List of Questions, the List of Amendments, cut- motions and the Bills, all combined form the Order Paper for the day.

Business of the House

The relative order of all the items of business in the House of a Legislature to be taken up on a particular day.

Government Business for a whole week is announced in advance in the House by the Minister of Parliamentary Affairs.

Calling Attention

The act of requiring somebody to give his attention to; to point out; a parliamentary procedure to call the attention of the Government to a matter of urgent public importance.

Censure Motion

A motion moved against the Government censuring its policy in some direction or an individual minister or ministers of the Government.

Commonwealth Parliamentary Association

The Commonwealth Parliamentary Association is an organisation composed of Branches formed in the legislatures of various Commonwealth countries. It consists of main Branches formed in the National Parliaments of Commonwealth, State and Provincial Branches formed in State or Provincial Legislatures within member countries of the Commonwealth and territorial Parliaments.

Concurrent List

A list of subjects appended to a federal Constitution in respect of which the federal legislature and the State or regional legislatures have power to make laws, federal law prevailing in case of conflict.

गैर-सरकारी सदस्यों के कार्य की मदें होती हैं, सामान्यतः प्रथम मद प्रश्न होते हैं। जब कभी शपथ या प्रतिज्ञान और निधन संबंधी उल्लेख सूची में होते हैं तो वे प्रश्नों से पहले आते हैं। प्रश्नों की सूची यद्यपि कार्यावलि का भाग होती है किन्तु उसे अलग से जारी किया जाता है। कार्यावलि, प्रश्न सूची, संशोधनों, कटौती प्रस्तावों की सूची मिलकर किसी दिन का आर्डर पेपर कहलाता है।

सदन के कार्य

किसी विधानमंडल के किसी सदन में किसी दिन विशेष को लिए जाने वाले कार्य की सभी मदों का परस्पर क्रम।

संसदीय कार्य मंत्री पूरे सप्ताह के सरकारी कार्य की अग्रिम घोषणा सदन में करता है।

ध्यानाकर्षण

किसी का ध्यान आकर्षित करना। अविलम्बनीय लोक महत्व के मामले पर सरकार का ध्यान आकर्षित करने की संसदीय प्रक्रिया।

निन्दा प्रस्ताव

सरकार की किसी नीति या सरकार के किसी मंत्री या मंत्रियों की निन्दा के लिए सरकार के विरुद्ध लाया गया प्रस्ताव।

राष्ट्रमंडल संसदीय संघ

राष्ट्रमंडल संसदीय संघ विभिन्न राष्ट्रमंडल देशों के विधानमंडलों में गठित शाखाओं से बना एक संगठन है। इसमें राष्ट्रमंडल की राष्ट्रीय संसदों में गठित मुख्य शाखाएं, राष्ट्रमंडल के सदस्य देशों के अन्तर्गत राज्य या प्रांतीय विधानमंडलों और प्रादेशिक संसदों में गठित राज्य और प्रांतीय शाखाएं शामिल होती हैं।

समवर्ती सूची

संघीय संविधान में संलग्न विषयों की एक सूची जिसके संबंध में संघीय विधानमंडल या राज्य या क्षेत्रीय विधानमंडलों को कानून बनाने का अधिकार है। विरोध की स्थिति में संघीय कानून ही अभिभावी होगा।

Constitution

The system of fundamental laws and principles of a Government written or unwritten; system of laws and customs established by sovereign power of a State for its own guidance.

Contempt of the House

Any act or omission which obstructs or impedes either House of Parliament in the performance of its functions, or which obstructs or impedes any member or officer of such House in the discharge of his duty, or which has a tendency, directly or indirectly, to produce such results is treated as a contempt even though there is no precedent of the offence.

Cut Motions

During the discussion on the demands for grants, motion can be moved to reduce the amount of a demand; such a motion is called cut motion.

Delegated Legislation

"Delegated legislation" and "delegation of legislative power" is the conferring of authority upon a subordinate authority to frame rules, regulations etc. Each regulation, rule, sub-rule, bye-law etc. framed in pursuance of the provisions of the Constitution or Act of Parliament under the power delegated thereunder to a subordinate authority is required to be laid on the Table of Lok Sabha within a period of fifteen days after publication in the Gazette.

Deputy Chairman

Deputy Chairman is elected from amongst its members. In the absence of the Chairman, the Deputy Chairman is required to perform the duties of the Office of the Chairman and preside over the sitting of the House and also the joint sitting of the Houses of Parliament and exercises the powers of the Chairman.

Directive Principles of State Policy

Constitutional directions and principles fundamental in the governance of the country.

संविधान

किसी सरकार के मूलभूत कानून और सिद्धांतों की लिखित या अलिखित व्यवस्था; स्वयं के मार्गदर्शन के लिए राज्य की सार्वभौम शक्ति द्वारा स्थापित कानून और रीति रिवाज की व्यवस्था।

सदन का अवमान

किसी कार्रवाई या चूक को, जो संसद के किसी सदन को इसके कार्य निष्पादन में अड़चन या बाधा डालती हो, अथवा जो ऐसे सदन के किसी सदस्य या अधिकारी को उसके कर्तव्यों के निर्वहन में अड़चन या बाधा डालती हो, या जिसमें प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से ऐसा करने की प्रवृत्ति हो, को तब भी अवमान माना जाता है जबकि ऐसे अपराध का कोई पूर्व उदाहरण न हो।

कटौती प्रस्ताव

अनुदानों की मांग पर चर्चा के दौरान किसी मांग की राशि कम करने के लिए प्रस्ताव लाया जा सकता है, ऐसे प्रस्ताव को कटौती प्रस्ताव कहते हैं।

प्रत्यायोजित विधान

“प्रत्यायोजित विधान” और “विधायी शक्तियों का प्रत्यायोजन” का तात्पर्य नियम, विनियम इत्यादि बनाने के लिए अधीनस्थ प्राधिकरण को प्राधिकार प्रदान करना है। संविधान के उपबंधों के अनुसरण में या संसदीय अधिनियम के अंतर्गत किसी अधीनस्थ प्राधिकरण को प्रत्यायोजित शक्तियों के अधीन बनाये गए प्रत्येक विनियम, नियम, उप-नियम, उप-विधि इत्यादि को उसके राजपत्र में प्रकाशन के पन्द्रह दिन की अवधि के अंदर लोक सभा के पटल पर रखना आवश्यक है।

उपसभापति

उपसभापति का चुनाव राज्य सभा के सदस्यों में से ही किया जाता है। सभापति की अनुपस्थिति में उपसभापति सभापति के कर्तव्यों का निर्वहन करता है और सभा की बैठक की तथा संसद की दोनों सभाओं के संयुक्त अधिवेशन की अध्यक्षता करता है और सभापति की शक्तियों का प्रयोग करता है।

राज्य के नीति निर्देशक तत्व

संवैधानिक निदेश और सिद्धांत जो देश के शासन में मूलभूत हैं।

Division

Division is ordered by the Chair when his opinion on the question just decided by voice vote is challenged by members who demand a division.

Election Commission

A constitutional body in India created for the purpose of holding elections to Parliament, State Legislatures and offices of President and Vice-President.

Electoral College

An intermediary body chosen by electors to choose the representatives in an indirect election.

Enacting Formula

The section of a Bill or statute which establishes the whole document as a law.

Government

A Parliamentary government consists of cabinet which is responsible to the legislature for its actions. Government carries on general administration and Parliament exercise general control of government acts.

Government Assurance

Assurances, promises, undertakings given by Ministries from time to time on the Floor of the House; for ensuring their implementation in reasonable time.

House of Parliament

The two Houses of Indian Parliament are: the Rajya Sabha (Council of States) and the Lok Sabha (House of the People).

Hung Parliament

Parliament wherein no party has won a working majority.

Leader of Opposition

Leader of the largest minority party in a legislature; an office recognised under the Rules of the House.

Leave of Absence

The formal granting of leave of absence to a Member of Parliament.

मत-विभाजन

जब ध्वनि-मत द्वारा निर्णीत प्रश्न पर सभापति की राय को मत-विभाजन की मांग करने वाले सदस्यों द्वारा चुनौती दी जाती है तो सभापति मत-विभाजन का आदेश देते हैं।

निर्वाचन आयोग

संसद, राज्य विधानमंडलों तथा राष्ट्रपति और उप-राष्ट्रपति के पदों के लिए निर्वाचन कराने के लिए भारत में एक सांविधानिक निकाय गठित किया गया है।

निर्वाचक मंडल

अप्रत्यक्ष निर्वाचन में प्रतिनिधियों का चयन करने के लिए निर्वाचकों द्वारा चयनित एक अंतर्वर्ती निकाय।

अधिनियमन सूत्र

किसी विधेयक या संविधि की वह धारा जो संपूर्ण दस्तावेज को कानून के रूप में स्थापित करती है।

सरकार

संसदीय सरकार में एक मंत्रिमंडल होता है जो अपने कार्यों के लिए विधानमंडल के प्रति उत्तरदायी होता है। सरकार सामान्य प्रशासन करती है तथा संसद सरकारी कार्यों को सामान्य रूप से नियंत्रित करती है।

सरकारी आश्वासन

मंत्रियों द्वारा कतिपय कार्यों का कार्यान्वयन उचित समय में सुनिश्चित करने के लिए सदन में समय-समय पर दिए गए आश्वासन, वचन एवं वचनबंध।

संसद के सदन

भारतीय संसद के दो सदन हैं - राज्य सभा तथा लोक सभा।

त्रिशंकु संसद

ऐसी संसद जिसमें किसी भी दल का स्पष्ट बहुमत न हो।

विपक्ष का नेता

किसी भी विधानमंडल में सबसे बड़े अल्पसंख्यक दल का नेता; सदन के नियमों के तहत स्वीकार्य एक पद।

अनुपस्थिति की अनुमति

किसी संसद-सदस्य को अनुपस्थित रहने की औपचारिक अनुमति देना।

Leave of the House

The formal approval given by the House of a Legislature to a member to move a motion or withdraw the same. The member can seek the leave of the House only after he has been permitted to do so by the Chairman; he then rises in his place and asks for leave. After the leave is granted, the member cannot withdraw his motion without the permission of the House.

Legislation (Subordinate)

Making of statutory instruments or orders by a body subordinate to the legislature in exercise of the powers within specific limits conferred by the legislature; and covers statutory instruments themselves.

Maiden Speech

M.P.'s first speech in Parliament; one's first or earliest speech, especially in Parliament.

Disqualifications for Membership

Constitutional or statutory rules which make a person unfit or unqualified to be chosen as member of a Legislature; also those which make a member unfit for being its member subsequent to his election.

Office of Profit

An employment with fees and emoluments attached to it; it also carries some power of patronage; the holder of it is entitled to exercise executive, financial or judicial powers.

Ordinance

The President of the Union and the Governors of the States have legislative power to promulgate Ordinances, such power is co-extensive with the legislative competence of Parliament.

Panel of Vice-Chairmen

The body of members whom the Chairman nominates from among the members to preside over the sittings of the House in the absence of the Chairman and the Deputy Chairman.

सभा की अनुमति

किसी विधानमंडल के सदन द्वारा सदस्य को प्रस्ताव रखने या वापस लेने के लिए दिया गया औपचारिक अनुमोदन। सदस्य सभा की अनुमति तभी मांग सकता है जब सभापति द्वारा उसे ऐसा करने की अनुमति दी गई हो; तब वह अपने स्थान पर खड़े होकर अनुमति मांगता है। अनुमति मिलने के बाद सदस्य सदन की अनुमति के बिना अपना प्रस्ताव वापस नहीं ले सकता है।

विधान (अधीनस्थ)

विधानमंडल द्वारा प्रदत्त शक्ति का प्रयोग करते हुए विशिष्ट सीमाओं के अंदर विधानमंडल के अधीनस्थ निकाय द्वारा सांविधिक लिखत या आदेश तैयार करना, इसमें सांविधिक लिखत भी शामिल हैं।

प्रथम भाषण

संसद में संसद सदस्य का प्रथम भाषण; किसी का प्रथम या आरंभिक भाषण, विशेषकर संसद में।

सदस्यता के लिए निरर्हताएं

संवैधानिक या सांविधिक नियम जो किसी व्यक्ति को विधानमंडल का सदस्य चुने जाने के लिए अयोग्य या निरर्हित बनाते हैं; इसमें वे नियम भी शामिल हैं जो किसी सदस्य को निर्वाचन के बाद उस सदन का सदस्य बने रहने के अयोग्य बनाते हैं।

लाभ का पद

एक पद जिसके साथ फीस एवं परिलब्धियां संबद्ध हों, जिसमें संरक्षण देने की भी कुछ शक्ति होती है; इसे धारण करने वाला पदाधिकारी कार्यकारी, वित्तीय अथवा न्यायिक शक्तियों का प्रयोग करने का हकदार होता है।

अध्यादेश

संघ के राष्ट्रपति या राज्यों के राज्यपालों के पास अध्यादेश प्रख्यापित करने की विधायी शक्ति है, यह शक्ति संसद की विधायी सक्षमता के साथ समविस्तीर्ण होती है।

उपसभाध्यक्षों का पैनल

सभापति और उपसभापति की अनुपस्थिति में सदन की बैठकों की अध्यक्षता करने के लिए सभापति द्वारा सदन के सदस्यों में से नामनिर्दिष्ट किए गए सदस्यों का समूह।

Papers laid on the Table

Laying of Parliamentary papers or documents on the Table of both Houses of Parliament for bringing them on the record of the House.

Parliament, Jurisdiction and Powers of

Parliament consists of the President and the two Houses; each of its branches has peculiar powers in connection with their joint legislative function.

Parliamentary Papers

The papers connected with the proceedings of the House as well as those presented to the House; the copies of these papers are made available to the Members as soon as they are issued.

Rules of Procedure

Rules which regulate procedure, debate and the conduct of members in a Legislature.

Schedule

The Schedule is as much a part of the statute and as much an enactment as any other part; it must be read together with the Act for all purpose of construction.

Select Committee on Bill(s)

A Parliamentary Committee composed of members specially named and appointed from time to time to consider, inquire into or deal with Bills.

Chairman

The Chairman is the Principal Presiding Officer of the Rajya Sabha. He is also the Vice-President of India.

Table of the House

In the pit of the two Houses of Indian Parliament, just in front of the table of the Secretary-General lies the table of the House. Papers which are required to be laid on the Table of the House in pursuance of constitutional provisions, Rules and Directions are formally placed on this Table.

सभा पटल पर रखे गए पत्र

सदन के रिकार्ड में लाने के लिए संसद के दोनों सदनों के पटल पर संसदीय पत्रादि या दस्तावेजों का रखा जाना।

संसद का अधिकार-क्षेत्र एवं शक्तियां

संसद राष्ट्रपति एवं दो सदनों से मिलकर बनती है; उनके संयुक्त विधायी कार्य के संबंध में इसकी प्रत्येक शाखा के पास विशिष्ट शक्तियां हैं।

संसदीय पत्र

सदन की कार्यवाही से संबंधित तथा सदन में प्रस्तुत पत्र; इन पत्रों के जारी होते ही इनकी प्रतियां सदस्यों को उपलब्ध करायी जाती हैं।

प्रक्रिया संबंधी नियम

किसी विधानमंडल में प्रक्रिया, वाद-विवाद तथा सदस्यों के आचरण को विनियमित करने वाले नियम।

अनुसूची

अनुसूची भी संविधि का अंश होती है और अधिनियम के अन्य अंगों की तरह ही प्रभावी होती है; निर्वाचन संबंधी सभी प्रयोजनों के लिए इसे अधिनियम के साथ ही पढ़ना चाहिए।

विधेयकों संबंधी प्रवर समितियां

विधेयकों पर विचार करने, उनकी जांच करने या उन पर चर्चा करने के लिए समय-समय पर विशेष रूप से नामनिर्दिष्ट एवं नियुक्त संसद सदस्यों से गठित संसदीय समिति।

सभापति

सभापति राज्य सभा का प्रधान पीठासीन होता है। वह भारत का उपराष्ट्रपति भी होता है।

सभा पटल

भारतीय संसद के दोनों सदनों में महासचिव की मेज के ठीक सामने सभा पटल होता है। सांविधानिक प्रावधानों, नियमों एवं निदेशों के अनुसरण में सभा पटल पर रखे जाने के लिए अपेक्षित पत्रों को औपचारिक रूप से इस पटल पर रखा जाता है।

7. कुछ महत्वपूर्ण देशों के अंग्रेजी-हिन्दी नाम
ENGLISH-HINDI NAMES OF SOME IMPORTANT COUNTRIES

| | |
|--------------------------|--------------------------|
| Albania | अल्बानिया |
| Algeria | अल्जीरिया |
| Andorra | अण्डोरा |
| Angola | अंगोला |
| Antigua & Barbuda | एन्टीगुआ व बारबुडा |
| Argentina | अर्जेन्टीना |
| Armenia | आर्मेनिया |
| Australia | ऑस्ट्रेलिया |
| Austria | ऑस्ट्रिया |
| Azerbaijan | अज़रबैजान |
| Bahamas | बहामास |
| Bangladesh | बांग्लादेश |
| Barbados | बारबाडोस |
| Belarus | बेलारूस |
| Belgium | बेल्जियम |
| Belize | बेलीज़ |
| Benin | बेनिन |
| Bhutan | भूटान |
| Bolivia | बोलीविया |
| Bosnia and Herzegovina | बोस्निया और हर्ज़ेगोविना |
| Botswana | बोत्सवाना |
| Brazil | ब्राज़ील |
| Bulgaria | बुल्गारिया |
| Burkina Faso | बुर्किना फासो |
| Burundi | बुरुंडी |
| Cambodia | कम्बोडिया |
| Cameroon | कैमरून |
| Canada | कनाडा |
| Cape Verde | केप वर्डे |
| Central African Republic | मध्य अफ्रीकी गणराज्य |
| Chad | चाड |
| Chile | चिली |
| China | चीन |

| | |
|------------------------------|---------------------------|
| Colombia | कोलम्बिया |
| Comoros | कोमोरोस |
| Congo | कांगो |
| Costa Rica | कोस्टा रिका |
| Cote d'voire | कोट डी आइवर (कोत दिव्वार) |
| Croatia | क्रोएशिया |
| Cuba | क्यूबा |
| Cyprus | साइप्रस |
| Czech Republic | चेक गणराज्य |
| Democratic Republic of Congo | डेमोक्रेटिक कांगो गणराज्य |
| Denmark | डेनमार्क |
| Djibouti | जिबूती |
| Dominica | डोमिनिका |
| Dominican Republic | डोमिनिकन गणराज्य |
| DPR Korea | डीपीआर कोरिया |
| Ecuador | इक्वाडोर |
| Egypt | मिस्र |
| El Salvador | अल सल्वाडोर |
| Equatorial Guinea | इक्वेटोरियल गिनी |
| Eritrea | इरिट्रिया |
| Estonia | एस्टोनिया |
| Ethiopia | इथियोपिया |
| Fiji | फिजी |
| Finland | फिनलैण्ड |
| France | फ्रांस |
| Gabon | गबॉन |
| Gambia | गाम्बिया |
| Georgia | जॉर्जिया |
| Germany | जर्मनी |
| Ghana | घाना |
| Greece | ग्रीस |
| Grenada | ग्रेनाडा |
| Guatemala | ग्वाटेमाला |
| Guinea | गिनी |
| Guinea-Bissau | गिनी बिसाउ |

| | |
|------------------|-------------------|
| Guyana | गुयाना |
| Haiti | हैती |
| Hondurass | होण्डुरस |
| Hungary | हंगरी |
| Iceland | आईसलैण्ड |
| India | भारत |
| Iran | ईरान |
| Iraq | इराक् |
| Ireland | आयरलैण्ड |
| Israel | इज़राइल |
| Italy | इटली |
| Jamaica | जमैका |
| Japan | जापान |
| Kazakhstan | कज़ाकिस्तान |
| Kenya | केन्या |
| Kiribati | किरिबाती |
| Kyrgystan | किर्गिज़स्तान |
| Laos, PDR | लाओस पीडीआर |
| Latvia | लातविया |
| Lesotho | लेसोथो |
| Liberia | लाइबेरिया |
| Liechtenstein | लिक्टेन्स्टाइन |
| Lithuania | लिथुआनिया |
| Luxemburg | लक्ज़मबर्ग |
| Madagascar | मेडागास्कर |
| Malawi | मलावी |
| Maldives | मालदीव |
| Mali | माली |
| Malta | माल्टा |
| Marshall Islands | मार्शल द्वीप समूह |
| Mauritania | मॉरिटानिया |
| Mauritius | मॉरिशस |
| Mexico | मेक्सिको |
| Micronesia | माइक्रोनेशिया |
| Moldova | माल्डोवा |
| Monaco | मोनैको |

| | |
|-----------------------|-----------------------|
| Mongolia | मंगोलिया |
| Montenegro | मॉन्टेनगरो |
| Morocco | मोरक्को |
| Mozambique | मोज़ाम्बिक |
| Myanmar | म्यांमार |
| Namibia | नामीबिया |
| Nauru | नौरू |
| Nepal | नेपाल |
| Netherlands | नीदरलैंड्स |
| New Zealand | न्यूजीलैण्ड |
| Nicaragua | निकारागुआ |
| Niger | नाइज़र |
| Nigeria | नाइज़ीरिया |
| Norway | नॉर्वे |
| Pakistan | पाकिस्तान |
| Palau | पलाऊ |
| Panama | पनामा |
| Papua New Guinea | पापुआ न्यू गिनी |
| Paraguay | पैराग्वे |
| Peru | पेरू |
| Philippines | फिलीपींस |
| Poland | पोलैण्ड |
| Portugal | पुर्तगाल |
| Rep. of Korea | कोरिया गणराज्य |
| Romania | रोमानिया |
| Russian Federation | रूस परिसंघ |
| Rwanda | रवाण्डा |
| Saint Kitts and Nevis | सेंट किट्स और नेविस |
| Saint Lucia | सेंट लूसिया |
| Samoa | समोआ |
| San Marino | सान मारिनो |
| Sao Tome and Principe | साओ तोमे और प्रिंसिपे |
| Senegal | सेनेगल |
| Serbia | सर्बिया |
| Seychelles | सेशेल्स |
| Sierra Leone | सिएरा लियोन |

| | |
|---|--|
| Singapore | सिंगापुर |
| Slovakia | स्लोवाकिया |
| Slovenia | स्लोवेनिया |
| Solomon Islands | सोलोमोन द्वीप |
| Somalia | सोमालिया |
| South Africa | दक्षिण अफ्रीका |
| Spain | स्पेन |
| Sri Lanka | श्रीलंका |
| St. Vincent and the Grenadines | सेंट विंसेन्ट और ग्रेनाडाइन्स |
| Surinam | सूरीनाम |
| Swaziland | स्वाज़ीलैंड |
| Sweden | स्वीडन |
| Switzerland | स्विट्ज़रलैंड |
| Tajikistan | ताजिकिस्तान |
| The Former Yugoslav Rep. of Macedonia | पूर्व युगोस्लाव मेसेडोनिया गणराज्य |
| Timor-Leste | तिमोर लेस्ट |
| Togo | टोगो |
| Tonga | टोंगा |
| Trinidad and Tobago | त्रिनिदाद और टोबैगो |
| Tunisia | ट्यूनीशिया |
| Turkey | तुर्की |
| Turkmenistan | तुर्कमेनिस्तान |
| Tuvalu | तुवालू |
| Uganda | युगांडा |
| Ukraine | यूक्रेन |
| United Kingdom of Great Britain and Northern Island | यूनाइटेड किंगडम ऑफ ब्रिटेन और उत्तरी आइलैण्ड |
| United Republic of Tanzania | तंजानिया संयुक्त गणराज्य |
| Uruguay | उरुग्वे |
| USA | संयुक्त राज्य अमरीका |
| Uzbekistan | उज़्बेकिस्तान |
| Vanuatu | वानूआतू |
| Venezuela | वेनेजुएला |
| Vietnam | वियतनाम |
| Zambia | ज़ाम्बिया |
| Zimbabwe | ज़िम्बाब्वे |

8. केन्द्रीय अधिनियम CENTRAL ACTS

| | |
|---|---|
| Aadhar (Targeted Delivery of Financial and other Subsidies, Benefits and Services) Act, | आधार (वित्तीय और अन्य सहायिकियों, प्रसुविधाओं और सेवाओं का लक्षित परिदान) अधिनियम, 2016 |
| Absorbed Areas (Laws) Act, 1954 | आमेलित क्षेत्र (विधि) अधिनियम, 1954 |
| Academy of Scientific and Innovative Research Act, 2011 | वैज्ञानिक और प्रवर्तित अनुसंधान अकादमी अधिनियम, 2011 |
| Acquired Territories (Merger) Act, 1960 | अर्जित राज्यक्षेत्र (विलयन) अधिनियम, 1960 |
| Acquisition of Certain Area at Ayodhya Act, 1993 | अयोध्या में कतिपय क्षेत्र अर्जन अधिनियम, 1993 |
| Acting Judges Act, 1867 | कार्यकारी न्यायाधीश अधिनियम, 1867 |
| Actuaries Act, 2006 | बीमांकक अधिनियम, 2006 |
| Additional Duties of Excise (Goods of Special Importance) Act, 1957 | अतिरिक्त उत्पाद शुल्क (विशेष महत्व का माल) अधिनियम, 1957 |
| Additional Duties of Excise (Textiles and Textile Articles) Act, 1978 | अतिरिक्त उत्पाद शुल्क (टेक्सटाइल और टेक्सटाइल वस्तु) अधिनियम, 1978 |
| Additional Emoluments (Compulsory Deposit) Act, 1974 | अतिरिक्त उपलब्धियां (अनिवार्य निक्षेप) अधिनियम, 1974 |
| Administration of Evacuee Property Act, 1950 | निष्क्रांत संपत्ति प्रशासन अधिनियम, 1950 |
| Administrative Tribunals Act, 1985 | प्रशासनिक अधिकरण अधिनियम, 1985 |
| Administrators-General Act, 1963 | महाप्रशासक अधिनियम, 1963 |
| Advocates Act, 1961 | अधिवक्ता अधिनियम, 1961 |
| Advocates' Welfare Fund Act, 2001 | अधिवक्ता कल्याण निधि अधिनियम, 2001 |
| African Development Bank Act, 1983 | अफ्रीकी विकास बैंक अधिनियम, 1983 |
| African Development Fund Act, 1982 | अफ्रीकी विकास निधि अधिनियम, 1982 |
| Agricultural and Processed Food Products Export Cess Act, 1985 | कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्पाद निर्यात उपकर अधिनियम, 1985 |
| Agricultural and Processed Food Products Export Development Authority Act, 1985 | कृषि और प्रसंस्कृत खाद्य उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण अधिनियम, 1985 |
| Agricultural Produce (Grading and Marking) Act, 1937 | कृषि उपज (श्रेणीकरण और चिह्नांकन) अधिनियम, 1937 |
| Agricultural Produce Cess Act, 1940 | कृषि उपज उपकर अधिनियम, 1940 |

| | |
|---|---|
| Agricultural Refinance and Development Corporation Act, 1963 | कृषिक पुनर्वित्त और विकास निगम अधिनियम, 1963 |
| Agricultural Refinance Corporation (Amendment) Act, 1973 | कृषिक पुनर्वित्त निगम (संशोधन) अधिनियम, 1973 |
| Agriculturists' Loans Act, 1884 | कृषक उधार अधिनियम, 1884 |
| Air (Prevention and Control of Pollution) Act, 1981 | वायु (प्रदूषण निवारण और नियंत्रण) अधिनियम, 1981 |
| Air Corporations (Transfer of Undertakings and Repeal) Act, 1994 | वायु निगम (उपक्रमों का अंतरण और निरसन) अधिनियम, 1994 |
| Air Corporations Act, 1953 | वायु निगम अधिनियम, 1953 |
| Air Force Act, 1950 | वायु सेना अधिनियम, 1950 |
| Air Force and Army Laws (Amendment) Act, 1975 | वायु सेना और सेना विधि (संशोधन) अधिनियम, 1975 |
| Aircraft Act, 1934 | वायुयान अधिनियम, 1934 |
| Airports Authority of India Act, 1994 | भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण अधिनियम, 1994 |
| Airports Economic Regulatory Authority of India Act, 2008 | भारतीय विमानपत्तन आर्थिक विनियामक प्राधिकरण अधिनियम, 2008 |
| Alcock Ashdown Company Limited (Acquisition of Undertakings) Act, 1973 | एलकाक एशडाउन कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन) अधिनियम, 1973 |
| Aligarh Muslim University Act, 1920 | अलीगढ़ मुस्लिम विश्वविद्यालय अधिनियम, 1920 |
| All India Council for Technical Education Act, 1987 | अखिल भारतीय तकनीकी शिक्षा परिषद अधिनियम, 1987 |
| All India Institute of Medical Sciences Act, 1956 | अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान अधिनियम, 1956 |
| All India Institute of Medical Sciences and the Post-Graduate Institute of Medical Education and Research, Chandigarh (Amendment) Act, 1987 | अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान और स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान, चंडीगढ़ (संशोधन) अधिनियम, 1987 |
| All India Services Act, 1951 | अखिल भारतीय सेवा अधिनियम, 1951 |
| All India Services Regulations (Indemnity) Act, 1975 | अखिल भारतीय सेवा विनियम (संरक्षण) अधिनियम, 1975 |
| Allianz Und Stuttgarter Life Insurance Bank (Transfer) Act, 1950 | एलयांज उंड स्टुटगार्टर लाइफ इंश्योरेंस बैंक अंतरण अधिनियम, 1950 |
| Aluminium Corporation of India Limited (Acquisition and Transfer of Aluminium Undertaking) Act, 1984 | एलुमिनियम कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड (एलुमिनियम उपक्रम का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1984 |

| | |
|--|--|
| Amending Act, 1897 | संशोधन अधिनियम, 1897 |
| Amritsar Oil Works (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1982 | अमृतसर आयल वर्क्स (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1982 |
| Anand Marriage Act, 1909 | आनंद विवाह अधिनियम, 1909 |
| Ancient Monuments and Archaeological Sites and Remains Act, 1958 | प्राचीन संस्मारक तथा पुरातत्वीय स्थल और अवशेष अधिनियम, 1958 |
| Ancient Monuments Preservation Act, 1904 | प्राचीन संस्मारक परिरक्षण अधिनियम, 1904 |
| Andhra Pradesh and Madras (Alteration of Boundaries) Act, 1959 | आंध्र प्रदेश और मद्रास (सीमा परिवर्तन) अधिनियम, 1959 |
| Andhra Pradesh and Mysore (Transfer of Territory) Act, 1968 | आंध्र प्रदेश और मैसूर (राज्यक्षेत्र अंतरण) अधिनियम, 1968 |
| Andhra Pradesh Legislative Council (Abolition) Act, 1985 | आंध्र प्रदेश विधान परिषद (उत्सादन) अधिनियम, 1985 |
| Andhra Pradesh Legislative Council Act, 2005 | आंध्र प्रदेश विधान परिषद अधिनियम, 2005 |
| Andhra Pradesh Reorganisation Act, 2014 | आंध्र प्रदेश पुनर्गठन अधिनियम, 2014 |
| Andhra Scientific Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1982 | आंध्र साइंटिफिक कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1982 |
| Andhra State Act, 1953 | आंध्र राज्य अधिनियम, 1953 |
| Anti-Apartheid (United Nations Convention) Act, 1981 | रंगभेद विरोधी (संयुक्त राष्ट्र कन्वेंशन) अधिनियम, 1981 |
| Anti-Hijacking Act, 1982 | यान हरण निवारण अधिनियम, 1982 |
| Anti-Corruption Laws (Amendment) Act, 1967 | भ्रष्टाचार निरोध विधि (संशोधन) अधिनियम, 1967 |
| Anti-Hijacking Act, 2016 | यान-हरण निवारण अधिनियम, 2016 |
| Antiquities and Art Treasures Act, 1972 | पुरावशेष तथा बहुमूल्य कलाकृति अधिनियम, 1972 |
| Apprentices Act, 1961 | प्रशिक्षु अधिनियम, 1961 |
| Arbitration (Protocol and Convention) Act, 1937 | माध्यस्थम् (प्रोटोकोल और अभिसमय) अधिनियम, 1937 |
| Arbitration Act, 1940 | माध्यस्थम् अधिनियम, 1940 |
| Arbitration and Conciliation Act, 1996 | माध्यस्थम् और सुलह अधिनियम, 1996 |
| Architects Act, 1972 | वास्तुविद् अधिनियम, 1972 |
| Armed Forces (Emergency Duties) Act, 1947 | सशस्त्र बल (आपात कर्तव्य) अधिनियम, 1947 |
| Armed Forces (Jammu and Kashmir) Special Powers Act, 1990 | सशस्त्र बल (जम्मू कश्मीर) विशेष शक्तियां अधिनियम, 1990 |

| | |
|--|---|
| Armed Forces (Punjab and Chandigarh) Special Powers Act, 1983 | सशस्त्र बल (पंजाब और चंडीगढ़) विशेष शक्तियां अधिनियम, 1983 |
| Armed Forces (Special Powers) Act, 1958 | सशस्त्र बल (विशेष शक्तियां) अधिनियम, 1958 |
| Armed Forces Tribunal Act, 2007 | सशस्त्र बल अधिकरण अधिनियम, 2007 |
| Arms Act, 1959 | आयुध अधिनियम, 1959 |
| Army Act, 1950 | सेना अधिनियम, 1950 |
| Army and Air Force (Disposal of Private Property) Act, 1950 | सेना और वायुसेना (प्राइवेट संपत्ति का व्ययन) अधिनियम, 1950 |
| Arya Marriage Validation Act, 1937 | आर्य विवाह विधिमान्यकरण अधिनियम, 1937 |
| Asian Development Bank Act, 1966 | एशियाई विकास बैंक अधिनियम, 1966 |
| Asian Refractories Limited (Acquisition of Undertaking) Act, 1971 | एशियन रिफ्रैक्टरीज लिमिटेड (उपक्रम का अर्जन) अधिनियम, 1971 |
| Asiatic Society Act, 1984 | एशियाटिक सोसायटी अधिनियम, 1984 |
| Assam (Alteration of Boundaries) Act, 1951 | आसाम (सीमा परिवर्तन) अधिनियम, 1951 |
| Assam Criminal Law Amendment (Supplementary) Act, 1934 | आसाम दंड विधि संशोधन (अनुपूरक) अधिनियम, 1934 |
| Assam Reorganisation (Meghalaya) Act, 1969 | आसाम पुनर्गठन (मेघालय) अधिनियम, 1969 |
| Assam Rifles Act, 1941 | आसाम राइफल्स अधिनियम, 1941 |
| Assam Sillimanite Limited (Acquisition and Transfer of Refractory Plant) Act, 1976 | आसाम सिलिमेनायट लिमिटेड (रिफ्रैक्टरी संयंत्र का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1976 |
| Assam University Act, 1989 | असम विश्वविद्यालय अधिनियम, 1989 |
| Atomic Energy Act, 1962 | परमाणु ऊर्जा अधिनियम, 1962 |
| Auroville (Emergency Provisions) Act, 1980 | आरोविल (आपात उपबंध) अधिनियम, 1980 |
| Auroville (Emergency Provisions) Repeal Act, 2001 | आरोविल (आपात उपबंध) निरसन अधिनियम, 2001 |
| Auroville Foundation Act, 1988 | आरोविल प्रतिष्ठान अधिनियम, 1988 |
| Authorised Translations (Central Laws) Amendment Act, 1988 | प्राधिकृत अनुवाद (केंद्रीय विधि) संशोधन अधिनियम, 1988 |
| Authoritative Texts (Central Laws) Act, 1973 | प्राधिकृत पाठ (केंद्रीय विधि) अधिनियम, 1973 |
| Baba Saheb Bhimrao Ambedkar University Act, 1994 | बाबा साहेब भीमराव अंबेडकर विश्वविद्यालय अधिनियम 1994 |
| Banaras Hindu University Act, 1915 | काशी हिन्दू विश्वविद्यालय अधिनियम, 1915 |
| Bankers' Books Evidence Act, 1891 | बैंककार बही साक्ष्य अधिनियम, 1891 |

| | |
|---|---|
| Banking and Public Financial Institutions Laws (Amendment) Act, 1976 | बैंककारी और लोक वित्तीय संस्था विधि (संशोधन) अधिनियम, 1976 |
| Banking Companies (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1969 | बैंककारी कंपनी (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1969 |
| Banking Companies (Acquisition and Transfer of Undertakings) and Financial Laws (Amendment) Act, 2006 | बैंककारी कंपनी (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) और वित्तीय संस्था विधि (संशोधन) अधिनियम, 2006 |
| Banking Companies (Amendment) Act, 1956 | बैंककारी कंपनी (संशोधन) अधिनियम, 1956 |
| Banking Companies (Legal Practitioners' Clients Accounts) Act, 1949 | बैंककारी कंपनी (विधि व्यवसायियों के मुवक्किलों के खाते) अधिनियम, 1949 |
| Banking Companies (Legal Practitioners' Clients Accounts) Repeal Act, 2001 | बैंककारी कंपनी (विधि व्यवसायियों के मुवक्किलों के खाते) निरसन अधिनियम, 2001 |
| Banking Laws (Amendment) Act, 1983 | बैंककारी विधि (संशोधन) अधिनियम, 1983 |
| Banking Regulation (Amendment) and Miscellaneous Provisions Act, 2004 | बैंककारी विनियमन (संशोधन) और प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 2004 |
| Banking Regulation Act, 1949 | बैंककारी विनियमन अधिनियम, 1949 |
| Banking Service Commission (Repeal) Act, 1978 | बैंक सेवा आयोग (निरसन) अधिनियम, 1978 |
| Banking Service Commission Act, 1984 | बैंक सेवा आयोग अधिनियम, 1984 |
| Banking, Public Financial Institutions and Negotiable Instruments Law (Amendment) Act, 1988 | बैंककारी, लोक वित्तीय संस्था और परक्राम्य लिखत विधि (संशोधन) अधिनियम, 1988 |
| Bar Councils (Validation of State Laws) Act 1956 | बार काउंसिल (राज्य विधियों का विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1956 |
| Beedi and Cigar Workers (Conditions of Employment) Act, 1966 | बीड़ी तथा सिगार कर्मकार (नियोजन की शर्तें) अधिनियम, 1966 |
| Beedi Workers Welfare Cess Act, 1976 | बीड़ी कर्मकार कल्याण उपकर अधिनियम, 1976 |
| Beedi Workers Welfare Fund Act, 1976 | बीड़ी कर्मकार कल्याण निधि अधिनियम, 1976 |
| Benami Transactions (Prohibition) Act, 1988 | बेनामी संव्यवहार (प्रतिषेध) अधिनियम, 1988 |
| Bengal Bonded Warehouse Association, 1838 | बंगाल बंधपत्राधीन भांडागार संगम, 1838 |
| Bengal Chemical and Pharmaceutical Works Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1980 | बंगाल केमीकल एंड फार्मास्यूटिकल वर्क्स लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम 1980 |
| Bengal Districts Act, 1836 | बंगाल जिला अधिनियम, 1836 |
| Bengal Immunity Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1984 | बंगाल इम्यूनिटी कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1984 |

| | |
|--|---|
| Bengal Suppression of Terrorist Outrages (Supplementary) Act, 1932 | बंगाल आतंकवादी हिंसा दमन (अनुपूरक) अधिनियम, 1932 |
| Bengal, Agra and Assam Civil Courts Act, 1887 | बंगाल, आगरा और आसाम सिविल न्यायालय अधिनियम, 1887 |
| Bengal, Bihar and Orissa and Assam Laws Act, 1912 | बंगाल, बिहार और उड़ीसा तथा आसाम विधि अधिनियम, 1912 |
| Berar Laws Act, 1941 | बरार विधि अधिनियम, 1941 |
| Betwa River Board Act, 1976 | बेतवा नदी बोर्ड अधिनियम, 1976 |
| Bharat Petroleum Corporation Limited (Determination of Conditions of Service of Employees) Act, 1988 | भारत पेट्रोलियम कारपोरेशन लिमिटेड (कर्मचारियों की सेवा की शर्तों का अवधारण) अधिनियम, 1988 |
| Bhopal and Vindhya Pradesh (Courts) Act, 1950 | भोपाल और विन्ध्य प्रदेश (न्यायालय) अधिनियम, 1950 |
| Bhopal Gas Leak Disaster (Processing of Claims) Act, 1985 | भोपाल गैस विभीषिका (दावा कार्यवाही) अधिनियम, 1985 |
| Bihar and Uttar Pradesh (Alteration of Boundaries) Act, 1968 | बिहार और उत्तर प्रदेश (सीमा परिवर्तन) अधिनियम, 1968 |
| Bihar and West Bengal (Transfer of Territories) Act, 1956 | बिहार और पश्चिमी बंगाल (राज्य क्षेत्र अंतरण) अधिनियम, 1956 |
| Bihar Land Reform Laws (Regulating Mines and Minerals) Validation Act, 1969 | बिहार भूमि सुधार विधि (खान और खनिज विनियमन) विधिमान्यकरण अधिनियम, 1969 |
| Bihar Reorganisation Act, 2000 | बिहार पुनर्गठन अधिनियम, 2000 |
| Bihar State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1968 | बिहार राज्य विधान मंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1968 |
| Bihar Value Added Tax Act, 2005 | बिहार मूल्य वर्धित कर अधिनियम, 2005 |
| Biological Diversity Act, 2002 | जैव विविधता अधिनियम, 2002 |
| Bird and Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings and Other Properties) Act, 1980 | बर्ड एंड कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों और अन्य संपत्तियों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1980 |
| Births, Deaths and Marriages Registration Act, 1886 | जन्म, मृत्यु और विवाह रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1886 |
| Black Money (Undisclosed Foreign Income and Assets) and Imposition of Tax Act, 2015 | काला धन (अप्रकटित विदेशी आय और आस्ति) और कर अधिरोपण अधिनियम, 2015 |
| Bolani Oars Limited (Acquisition of Shares) and Miscellaneous Provisions Act, 1978 | बोलानी ओर्स लिमिटेड (शेयरों का अर्जन) तथा प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1978 |

Bombay High Court (Letters Patent) Act, 1866

Bombay Reorganisation Act, 1960

Bonded Labour System (Abolition) Act, 1976

Border Security Force Act, 1968

Brahmaputra Board Act, 1980

Braithwaite and Company (India) Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1976

Brentford Electric (India) Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1987

British India Corporation Limited (Acquisition of Shares) Act, 1981

British Statutes (Application to India) Repeal Act, 1960

British Statutes (Repeal) Act, 2004

Brittania Engineering Company Limited (Mokameh Unit) and the Arthur Butler and Company (Muzaffarpore) Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1978

Building and Other Construction Workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act, 1996

Building and Other Construction Workers Welfare Cess Act, 1996

Bureau of Indian Standards Act, 1986

Bureau of Indian Standards Act, 2016

Burmah Oil Company [Acquisition of Shares of Oil India Limited and of the Undertakings in India of Assam Oil Company Limited and the Burmah Oil Company (India Trading) Limited] Act, 1981

Burmah Shell (Acquisition of Undertakings in India) Act, 1976

Burn Company and Indian Standard Wagon Company (Nationalisation) Act, 1976

मुम्बई उच्च न्यायालय (लेटर्स पेटेंट) अधिनियम, 1866

मुम्बई पुनर्गठन अधिनियम, 1960

बंधित श्रम पद्धति (उत्सादन) अधिनियम, 1976

सीमा सुरक्षा बल अधिनियम, 1968

ब्रह्मपुत्र बोर्ड अधिनियम, 1980

ब्रेथवेट एंड कंपनी (इण्डिया) लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1976

ब्रेन्टफर्ड इलैक्ट्रिक (इंडिया) लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1987

ब्रिटिश इंडिया कॉरपोरेशन लिमिटेड (शेयरों का अर्जन) अधिनियम, 1981

ब्रिटिश कानून (भारत पर लागू होना) निरसन अधिनियम, 1960

ब्रिटिश कानून (निरसन) अधिनियम, 2004

ब्रिटेनिया इंजीनियरिंग कंपनी लिमिटेड (मोकामा यूनिट) तथा आर्थर बटलर एंड कंपनी (मुजफ्फरपुर) लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1978

भवन और अन्य सन्निर्माण कर्मकार (नियोजन तथा सेवा शर्त विनियमन) अधिनियम, 1996

भवन और अन्य सन्निर्माण कर्मकार कल्याण उपकर अधिनियम, 1996

भारतीय मानक ब्यूरो अधिनियम, 1986

भारतीय मानक ब्यूरो अधिनियम, 2016

बर्मा आइल कंपनी (आइल इंडिया लिमिटेड के शेयरों तथा असम आइल कंपनी लिमिटेड और बर्मा आइल कंपनी (इंडिया ट्रेडिंग) लिमिटेड के भारत के उपक्रमों का अर्जन) अधिनियम, 1981

बर्मा शैल (भारत में उपक्रमों का अर्जन) अधिनियम, 1976

बर्न कंपनी और इंडियन स्टैंडर्ड वैगन कंपनी (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1976

| | |
|--|---|
| Burn Company and Indian Standard Wagon Company (Taking over of Management) Act, 1973 | बर्न कंपनी और इंडियन स्टैंडर्ड वैगन कंपनी (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1973 |
| Cable Television Networks (Regulation) Act, 1995 | केबल टेलीविजन नेटवर्क (विनियमन) अधिनियम, 1995 |
| Calcutta High Court (Extension of Jurisdiction) Act, 1953 | कलकत्ता उच्च न्यायालय (अधिकारिता विस्तारण) अधिनियम, 1953 |
| Calcutta High Court (Jurisdictional Limits) Act, 1919 | कोलकाता उच्च न्यायालय (अधिकारिता सीमाएं) अधिनियम, 1919 |
| Calcutta Metro Railway (Operation and Maintenance) Temporary Provisions Act, 1985 | कलकत्ता भूमिगत रेल (प्रचालन और अनुरक्षण) अस्थायी उपबंध अधिनियम, 1985 |
| Calcutta Pilots Act, 1859 | कलकत्ता पाइलट अधिनियम, 1859 |
| Calcutta Port (Pilotage) Act, 1948 | कलकत्ता पतन (यान मार्गदर्शन) अधिनियम, 1948 |
| Caltex [Acquisition of Shares of Caltex Oil Refining (India) Limited and of the Undertakings in India of Caltex (India) Limited] Act, 1977 | काल्टेक्स [काल्टेक्स आयल रिफाईनिंग (इंडिया) लिमिटेड के शेयरों तथा काल्टेक्स (इंडिया) लिमिटेड के भारत में उपक्रमों का अर्जन] अधिनियम, 1977 |
| Cancellation of General Elections in Punjab Act, 1991 | पंजाब साधारण निर्वाचन रद्दकरण अधिनियम, 1991 |
| Cantonments (Extension of Rent Control Laws) Act, 1957 | छावनी (किराया नियंत्रण विधियों का विस्तार) अधिनियम, 1957 |
| Cantonments (House Accommodation) Act, 1923 | छावनी (गृह आवास) अधिनियम, 1923 |
| Cantonments Act, 1924 | छावनी अधिनियम, 1924 |
| Capital Issues (Control) Act, 1947 | पूंजी निर्गमन (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 |
| Capital Issues (Control) Repeal Act, 1992 | पूंजी निर्गमन (नियंत्रण) निरसन अधिनियम, 1992 |
| Cardamom Act, 1965 | इलायची अधिनियम, 1965 |
| Carriage by Air Act, 1972 | विमानवहन अधिनियम, 1972 |
| Carriage by Road Act, 2007 | सड़क मार्ग द्वारा वहन अधिनियम, 2007 |
| Carriers Act, 1865 | वाहक अधिनियम, 1865 |
| Caste Disabilities Removal Act, 1850 | जाति निर्योग्यता निवारण अधिनियम, 1850 |
| Cattle-trespass Act, 1871 | पशु अतिचार अधिनियम, 1871 |
| Census Act, 1948 | जनगणना अधिनियम, 1948 |
| Central Agricultural University Act, 1992 | केंद्रीय कृषि विश्वविद्यालय अधिनियम, 1992 |
| Central Board of Direct Taxes (Validation of Proceedings) Act, 1971 | केंद्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड (कार्यवाहियों का विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1971 |
| Central Boards of Revenue Act, 1963 | केंद्रीय राजस्व बोर्ड अधिनियम, 1963 |

| | |
|--|---|
| Central duties of Excise (Retrospective Exemption) Act, 1986 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क (भूतलक्षी छूट) अधिनियम, 1986 |
| Central Educational Institutions (Reservation in Admission) Act, 2006 | केंद्रीय शिक्षा संस्था (प्रवेश में आरक्षण) अधिनियम, 2006 |
| Central Excise Act, 1944 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क अधिनियम, 1944 |
| Central Excise Laws (Amendment and Validation) Act, 1982 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क विधि (संशोधन और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1982 |
| Central Excise Tariff Act, 1985 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क टैरिफ अधिनियम, 1985 |
| Central Excises (Conversion to Metric Units) Act, 1960 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क (मीटरी मात्रक संपरिवर्तन) अधिनियम, 1960 |
| Central Excises and Customs Laws (Amendment) Act, 1991 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क और सीमा शुल्क विधि (संशोधन) अधिनियम, 1991 |
| Central Excises and Salt (Amendment) Act, 1985 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क और नमक (संशोधन) अधिनियम, 1985 |
| Central Excises and Salt and Additional duties of Excise (Amendment) Act, 1980 | केंद्रीय उत्पाद शुल्क और नमक तथा अतिरिक्त उत्पाद शुल्क (संशोधन) अधिनियम, 1980 |
| Central Goods and Services Tax Act, 2017 | केंद्रीय माल और सेवा कर अधिनियम, 2017 |
| Central Industrial Security Force (Amendment and Validation) Act, 1999 | केंद्रीय औद्योगिक सुरक्षा बल (संशोधन और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1999 |
| Central Industrial Security Force Act, 1968 | केंद्रीय औद्योगिक सुरक्षा बल अधिनियम, 1968 |
| Central Labour Laws (Extension to Jammu and Kashmir) Act, 1970 | केंद्रीय श्रम विधि (जम्मू कश्मीर पर विस्तारण) अधिनियम, 1970 |
| Central Laws (Extension to Arunachal Pradesh) Act, 1993 | केंद्रीय विधि (अरुणाचल प्रदेश पर विस्तारण) अधिनियम, 1993 |
| Central Laws (Extension to Jammu and Kashmir) Act, 1968 | केंद्रीय विधि (जम्मू कश्मीर पर विस्तारण) अधिनियम, 1968 |
| Central Provinces Laws Act, 1875 | मध्य प्रांत विधि अधिनियम, 1875 |
| Central Reserve Police Force Act, 1949 | केंद्रीय रिजर्व पुलिस बल अधिनियम, 1949 |
| Central Road Fund Act, 2000 | केंद्रीय सड़क कोष अधिनियम, 2000 |
| Central Sales Tax Act, 1956 | केंद्रीय बिक्री कर अधिनियम, 1956 |
| Central Universities Act, 2009 | केंद्रीय विश्वविद्यालय अधिनियम, 2009 |
| Central Universities Laws (Amendment) Act, 2008 | केंद्रीय विश्वविद्यालय विधियां (संशोधन) अधिनियम, 2008 |
| Central Vigilance Commission Act, 2003 | केंद्रीय सतर्कता आयोग अधिनियम, 2003 |

| | |
|--|--|
| Cess and Other Taxes on Minerals (Validation) Act, 1992 | खनिजों पर उपकर और अन्य कर (विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1992 |
| Cess Laws (Repealing and Amending) Act, 2006 | उपकर विधियां (निरसनकारी और संशोधनकारी) अधिनियम, 2006 |
| Chandernagore (Merger) Act, 1954 | चन्द्रनगर (विलयन) अधिनियम, 1954 |
| Chandigarh (Delegation of Powers) Act, 1987 | चंडीगढ़ (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1987 |
| Chandigarh Disturbed Areas Act, 1983 | चंडीगढ़ विक्षुब्ध क्षेत्र अधिनियम, 1983 |
| Chaparmukh-Silghat Railway Line and the Katakhal-Lala Bazar Railway Line (Nationalisation) Act, 1982 | चापरमुख-शिलघाट रेल लाइन और कटाखाल-लाला बाज़ार रेल लाइन (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1982 |
| Charitable and Religious Trusts Act, 1920 | पूत और धार्मिक न्यास अधिनियम, 1920 |
| Charitable Endowments Act, 1890 | पूत विन्यास अधिनियम, 1890 |
| Chartered Accountants Act, 1949 | चार्टर्ड अकाउंटेंट अधिनियम, 1949 |
| Chemical Weapons Convention Act, 2000 | रासायनिक आयुध अभिसमय अधिनियम, 2000 |
| Chief Election Commissioner and Other Election Commissioners (Conditions of Service) Amendment Act, 1993 | मुख्य निर्वाचन आयुक्त और अन्य निर्वाचन आयुक्त (सेवा की शर्तें) संशोधन अधिनियम, 1993 |
| Child Labour (Prohibition and Regulation) Act, 1986 | बालक श्रम (प्रतिषेध और विनियमन) अधिनियम, 1986 |
| Child Marriage Restraint Act, 1929 | बाल विवाह अवरोध अधिनियम, 1929 |
| Children (Pledging of Labour) Act, 1933 | बालक (श्रम गिरवीकरण) अधिनियम, 1933 |
| Children Act, 1960 | बालक अधिनियम, 1960 |
| Chit Funds Act, 1982 | चिट फंड अधिनियम, 1982 |
| Church of Scotland Kirk Sessions Act, 1899 | चर्च ऑफ स्कॉटलैंड किर्क सेशन्स अधिनियम, 1899 |
| Cigarettes (Regulation of Production, Supply and Distribution) Act, 1975 | सिगरेट (उत्पादन, प्रदाय और वितरण विनियमन) अधिनियम, 1975 |
| Cigarettes and Other Tobacco Products (Prohibition of Advertisement and Regulation of Trade and Commerce, Production, Supply and Distribution) Act, 2003 | सिगरेट और अन्य तम्बाकू उत्पाद (विज्ञापन का प्रतिषेध और व्यापार तथा वाणिज्य, उत्पादन, प्रदाय और वितरण का विनियमन) अधिनियम, 2003 |
| Cinematograph Act, 1952 | चलचित्र अधिनियम, 1952 |
| Cine-workers and Cinema Theatre Workers (Regulation of Employment) Act, 1981 | सिनेमा कर्मकार और सिनेमा थिएटर कर्मकार (नियोजन का विनियमन) अधिनियम, 1981 |
| Cine-workers Welfare Cess Act, 1981 | सिनेमा कर्मकार कल्याण उपकर अधिनियम, 1981 |

| | |
|---|--|
| Cine-workers Welfare Fund Act, 1981 | सिनेमा कर्मकार कल्याण निधि अधिनियम, 1981 |
| Citizenship Act, 1955 | नागरिकता अधिनियम, 1955 |
| Civil Courts Amins Act, 1856 | सिविल न्यायालय अमीन अधिनियम, 1856 |
| Civil Defence Act, 1968 | नागरिक सुरक्षा अधिनियम, 1968 |
| Civil Liability for Nuclear Damage Act, 2010 | परमाणुवीय नुकसान के लिए सिविल दायित्व अधिनियम, 2010 |
| Clinical Establishments (Registration and Regulation) Act, 2010 | नैदानिक स्थापन (रजिस्ट्रीकरण और विनियमन) अधिनियम, 2010 |
| Coal Bearing Areas (Acquisition and Development) Act, 1957 | कोयला धारक क्षेत्र (अर्जन और विकास) अधिनियम, 1957 |
| Coal Bearing Areas (Acquisition and Development) Amendment and Validation Act, 1971 | कोयला धारक क्षेत्र (अर्जन और विकास) संशोधन और विधिमान्यकरण अधिनियम, 1971 |
| Coal Grading Board (Repeal) Act, 1959 | कोयला श्रेणीकरण बोर्ड (निरसन) अधिनियम, 1959 |
| Coal India (Regulation of Transfers and Validation) Act, 2000 | कोल इंडिया (अंतरणों का विनियमन और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 2000 |
| Coal Mines (Conservation and Development) Act, 1974 | कोयला खान (संरक्षण और विकास) अधिनियम, 1974 |
| Coal Mines (Nationalisation) Act, 1973 | कोयला खान (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1973 |
| Coal Mines (Special Provisions) Act, 2015 | कोयला खान (विशेष उपबंध) अधिनियम, 2015 |
| Coal Mines (Taking Over of Management) Act, 1973 | कोयला खान (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1973 |
| Coal Mines Labour Welfare Fund (Repeal) Act, 1986 | कोयला खान श्रम कल्याण निधि (निरसन) अधिनियम, 1986 |
| Coal Mines Labour Welfare Fund Act, 1947 | कोयला खान श्रम कल्याण निधि अधिनियम, 1947 |
| Coal Mines Nationalisation Laws (Amendment) Act, 1978 | कोयला खान राष्ट्रीयकरण विधि (संशोधन) अधिनियम, 1978 |
| Coal Mines Provident Fund and Miscellaneous Provisions (Amendment) Act, 1996 | कोयला खान भविष्य निधि तथा प्रकीर्ण उपबंध (संशोधन) अधिनियम, 1996 |
| Coal Mines Provident Fund and Miscellaneous Provisions Act, 1948 | कोयला खान भविष्य निधि तथा प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1948 |
| Coast Guard Act, 1978 | तटरक्षक अधिनियम, 1978 |

| | |
|---|---|
| Coastal Acquaculture Authority Act, 2005 | तटीय जलकृषि प्राधिकरण अधिनियम, 2005 |
| Coasting Vessels Act, 1838 | तटीय जलयान अधिनियम, 1838 |
| Coconut Development Board Act, 1979 | नारियल विकास बोर्ड अधिनियम, 1979 |
| Code of Civil Procedure, 1908 | सिविल प्रक्रिया संहिता, 1908 |
| Code of Criminal Procedure (Amendment) Amending Act, 2006 | दंड प्रक्रिया संहिता (संशोधन) संशोधनकारी अधिनियम, 2006 |
| Code of Criminal Procedure, 1973 | दण्ड प्रक्रिया संहिता, 1973 |
| Coffee Act, 1942 | कॉफी अधिनियम, 1942 |
| Coinage Act, 1906 | सिक्का निर्माण अधिनियम, 1906 |
| Coinage Act, 2011 | सिक्का निर्माण अधिनियम, 2011 |
| Coir Industry Act, 1953 | कयर उद्योग अधिनियम, 1953 |
| Coking Coal Mines (Emergency Provisions) Act, 1971 | कोककारी कोयला खान (आपात उपबंध) अधिनियम, 1971 |
| Coking Coal Mines (Nationalisation) Act, 1972 | कोककारी कोयला खान (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1972 |
| Collection of Statistics Act, 1953 | सांख्यिकीय संग्रहण अधिनियम, 1953 |
| Collection of Statistics Act, 2008 | सांख्यिकी संग्रहण अधिनियम, 2008 |
| Colonial Courts of Admiralty (India) Act, 1891 | नावधिकरण विषयक उपनिवेशक न्यायालय (भारत) अधिनियम, 1891 |
| Colonial Prisoners Removal (Repeal) Act, 2001 | कलोनियल प्रिजनर्स रिमूवल (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Commander-in-Chief (Change in Designation) Act, 1955 | कमांडर इन चीफ़ (पदाभिधान परिवर्तन) अधिनियम, 1955 |
| Commercial Courts, Commercial Division and Commercial Appellate Division of High Courts Act, 2015 | वाणिज्यिक न्यायालय, उच्च न्यायालय वाणिज्यिक प्रभाग और वाणिज्यिक अपील प्रभाग अधिनियम, 2015 |
| Commercial Documents Evidence Act, 1939 | वाणिज्यिक दस्तावेज साक्ष्य अधिनियम, 1939 |
| Commission for Protection of Child Right Act, 2005 | बालक अधिकार संरक्षण आयोग अधिनियम, 2005 |
| Commission of Sati (Prevention) Act, 1987 | सती (निवारण) अधिनियम, 1987 |
| Commissions of Inquiry Act, 1952 | जांच आयोग अधिनियम, 1952 |
| Companies (Donations to National Funds) Act, 1951 | कंपनी (राष्ट्रीय निधियों में दान) अधिनियम, 1951 |
| Companies (Profits) Surtax Act, 1964 | कंपनी (लाभ) अतिकर अधिनियम, 1964 |

| | |
|--|---|
| Companies (Surcharge on Income-tax) Act, 1971 | कंपनी (आयकर अधिभार) अधिनियम, 1971 |
| Companies (Temporary Restrictions on Dividends) Act, 1974 | कंपनी (लाभांशों पर अस्थायी निर्बन्धन) अधिनियम, 1974 |
| Companies Act, 1956 | कंपनी अधिनियम, 1956 |
| Companies Act, 2013 | कंपनी अधिनियम, 2013 |
| Company Secretaries Act, 1980 | कंपनी सचिव अधिनियम, 1980 |
| Compensatory Afforestation Fund Act, 2016 | प्रतिकरात्मक वनरोपण निधि अधिनियम, 2016 |
| Competition Act, 2002 | प्रतिस्पर्धा अधिनियम, 2002 |
| Comptroller and Auditor General's (Duties, Powers and Conditions of Service) Act, 1971 | नियंत्रक और महालेखापरीक्षक (कर्तव्य, शक्तियां तथा सेवा की शर्तें) अधिनियम, 1971 |
| Compulsory Deposit Scheme (Income-tax Payers) Act, 1974 | अनिवार्य निक्षेप स्कीम (आयकर दाता) अधिनियम, 1974 |
| Compulsory Deposit Scheme Act, 1963 | अनिवार्य निक्षेप स्कीम अधिनियम, 1963 |
| Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act, 1974 | विदेशी मुद्रा संरक्षण और तस्करी निवारण अधिनियम, 1974 |
| Constitution (Scheduled Castes and Scheduled Tribes) Orders (Amendment) Act, 2002 | संविधान (अनुसूचित जातियां और अनुसूचित जनजातियां) आदेश (संशोधन) अधिनियम, 2002 |
| Constitution (Scheduled Castes) Order (Amendment) Act, 2002 | संविधान (अनुसूचित जातियां) आदेश (संशोधन) अधिनियम, 2002 |
| Constitution (Scheduled Tribes) Orders (Amendment) Act, 1987 | संविधान (अनुसूचित जनजातियां) आदेश (संशोधन) अधिनियम, 1987 |
| Consumer Protection Act, 1986 | उपभोक्ता संरक्षण अधिनियम, 1986 |
| Contempt of Courts Act, 1971 | न्यायालय अवमान अधिनियम, 1971 |
| Contingency Fund of India Act, 1950 | भारत की आकस्मिकता निधि अधिनियम, 1950 |
| Continuance of Legal Proceedings Act, 1948 | विधिक कार्यवाहियों का चालू रह जाना अधिनियम, 1948 |
| Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 | ठेका श्रम (विनियमन और उत्सादन) अधिनियम, 1970 |
| Control of National Highways (Land and Traffic) Act, 2002 | राष्ट्रीय राजमार्ग नियंत्रण (भूमि और यातायात) अधिनियम, 2002 |
| Converts' Marriage Dissolution Act, 1866 | संपरिवर्ती विवाह विघटन अधिनियम, 1866 |
| Cooch-Bihar (Assimilation of Laws) Act, 1950 | कूचबिहार (विधियों की एकरूपता) अधिनियम, 1950 |
| Co-operative Societies Act, 1912 | सहकारी सोसायटी अधिनियम, 1912 |

| | |
|---|---|
| Copra Cess Act, 1979 | खोपरा उपकर अधिनियम, 1979 |
| Copyright Act, 1957 | प्रतिलिप्यधिकार अधिनियम, 1957 |
| Coroners Act, 1871 | कोरोनर अधिनियम, 1871 |
| Cost and Works Accountants Act, 1959 | लागत और संकर्म लेखापाल अधिनियम, 1959 |
| Cotton Cloth (Repeal) Act, 2000 | सूती कपड़ा (निरसन) अधिनियम, 2000 |
| Cotton Cloth Act, 1918 | सूती कपड़ा अधिनियम, 1918 |
| Cotton Ginning and Pressing Factories (Repeal) Act, 1998 | कपास ओटाई और दबाई कारखाना (निरसन) अधिनियम, 1998 |
| Cotton Ginning and Pressing Factories Act, 1925 | कपास ओटाई और दबाई कारखाना अधिनियम, 1925 |
| Cotton Textile Companies (Management of Undertakings and Liquidation or Reconstruction) Act, 1967 | सूती टेक्सटाइल कंपनी (उपक्रमों का प्रबंध तथा समापन या पुनर्गठन) अधिनियम, 1967 |
| Cotton Textiles Cess (Repeal) Act, 2000 | सूती वस्त्र उपकर (निरसन) अधिनियम, 2000 |
| Cotton Textiles Cess Act, 1948 | सूती वस्त्र उपकर अधिनियम, 1948 |
| Cotton Transport Act, 1923 | कपास परिवहन अधिनियम, 1923 |
| Cotton Transport Repeal Act, 1995 | कपास परिवहन निरसन अधिनियम, 1995 |
| Cotton, Copra and Vegetable Oils Cess (Abolition) Act, 1987 | कपास, खोपरा और वनस्पति तेल उपकर (उत्सादन) अधिनियम, 1987 |
| Countess of Dufferin's Fund (Repeal) Act, 2002 | काउंटेस ऑफ डफरिन निधि (निरसन) अधिनियम, 2002 |
| Countess of Dufferin's Fund Act, 1957 | काउंटेस ऑफ डफरिन निधि अधिनियम, 1957 |
| Court-Fees Act, 1870 | न्यायालय फीस अधिनियम, 1870 |
| Credit Information Companies (Regulation) Act, 2005 | प्रत्यय विषयक जानकारी कंपनी (विनियमन) अधिनियम, 2005 |
| Criminal and Election Laws (Amendment) Act, 1969 | दंड तथा निर्वाचन विधि (संशोधन) अधिनियम, 1969 |
| Criminal Law Amendment (Amending) Act, 1985 | दंड विधि संशोधन (संशोधनकारी) अधिनियम, 1985 |
| Criminal Law Amendment, 1932 | दंड विधि संशोधन अधिनियम, 1932 |
| Customs Act, 1962 | सीमाशुल्क अधिनियम, 1962 |
| Customs and Central Excise and Salt and Central Boards of Revenue (Amendment) Act, 1978 | सीमा शुल्क, केंद्रीय उत्पाद शुल्क और नमक तथा केंद्रीय राजस्व बोर्ड (संशोधन) अधिनियम, 1978 |
| Customs and Central Excises Laws (Amendment) Act, 1988 | सीमाशुल्क और केंद्रीय उत्पाद शुल्क विधि (संशोधन) अधिनियम, 1988 |

| | |
|--|---|
| Customs and Central Excises Laws (Repeal) Act, 2004 | सीमाशुल्क और केंद्रीय उत्पाद शुल्क विधि (निरसन) अधिनियम, 2004 |
| Customs and Excise Revenues Appellate Tribunal Act, 1986 | सीमाशुल्क और उत्पाद शुल्क राजस्व अपील अधिकरण अधिनियम, 1986 |
| Customs Duties and Cesses (Conversion to Metric Units) Act, 1960 | सीमाशुल्क और उपकर (मीटरी मात्रक संपरिवर्तन) अधिनियम, 1960 |
| Customs Tariff Act, 1975 | सीमाशुल्क टैरिफ अधिनियम, 1960 |
| Customs, Gold (Control) and Central Excises and Salt (Amendment) Act, 1973 | सीमाशुल्क, स्वर्ण (नियंत्रक) और केंद्रीय उत्पाद शुल्क और नमक (संशोधन) अधिनियम, 1973 |
| Cutchi Memons Act, 1938 | कच्छी मेमन अधिनियम, 1938 |
| Dadra and Nagar Haveli Act, 1961 | दादरा और नागर हवेली अधिनियम, 1961 |
| Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha Act, 1964 | दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा अधिनियम, 1964 |
| Dalmia Dadri Cement Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1981 | डालमिया दादरी सीमेन्ट लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और स्थानांतरण) अधिनियम, 1981 |
| Damodar Valley Corporation Act, 1948 | दामोदर घाटी निगम अधिनियम, 1948 |
| Dangerous Drugs Act, 1930 | अनिष्टकारक मादक द्रव्य अधिनियम, 1930 |
| Dangerous Machines (Regulation) Act, 1983 | खतरनाक मशीन (विनियमन) अधिनियम, 1983 |
| Decrees and Orders Validating Act, 1936 | डिक्री और आदेश विधिमान्यकरण अधिनियम, 1936 |
| Defence and Internal Security of India Act, 1971 | भारत रक्षा और आन्तरिक सुरक्षा अधिनियम, 1971 |
| Defence of India (Amendment) Act, 1975 | भारत रक्षा (संशोधन) अधिनियम, 1975 |
| Dehradun (Act No. 21 of 1871) | देहरादून (1871 का अधिनियम संख्यांक 21) |
| Dekkan Agriculturists' Relief Act, 1879 | दक्कन कृषक राहत अधिनियम, 1879 |
| Delegated Legislation Provisions (Amendment) Act, 1983 | प्रत्यायोजित विधान उपबंध (संशोधन) अधिनियम, 1983 |
| Delhi (Delegation of Powers) 1964 | दिल्ली (शक्तियों का प्रत्यायोजन) 1964 |
| Delhi Administration Act, 1966 | दिल्ली प्रशासन अधिनियम, 1966 |
| Delhi Apartment Ownership Act, 1986 | दिल्ली अपार्टमेंट स्वामित्व अधिनियम, 1986 |
| Delhi Development Act, 1957 | दिल्ली विकास अधिनियम, 1957 |
| Delhi Development Authority (Validation of Disciplinary Powers) Act, 1998 | दिल्ली विकास प्राधिकरण (अनुशासनिक) शक्तियों का विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1998 |
| Delhi Fire-Prevention and Fire Safety Act, 1986 | दिल्ली अग्नि निवारण और अग्नि सुरक्षा अधिनियम, 1986 |
| Delhi High Court Act, 1966 | दिल्ली उच्च न्यायालय अधिनियम, 1966 |

| | |
|---|--|
| Delhi Lands (Restrictions on Transfer) Act, 1972 | दिल्ली भूमि (अंतरण पर निर्बन्धन) अधिनियम, 1972 |
| Delhi Laws (Special Provisions) Act, 2006 | दिल्ली विधि (विशेष उपबंध) अधिनियम, 2006 |
| Delhi Laws Act, 1912 | दिल्ली विधि अधिनियम, 1912 |
| Delhi Laws Act, 1915 | दिल्ली विधि अधिनियम, 1915 |
| Delhi Metro Railway (Operation and Maintenance) Act, 2002 | दिल्ली मेट्रो रेल (परिचालन और अनुरक्षण) अधिनियम, 2002 |
| Delhi Motor Vehicle Taxation (Amendment) Act, 1983 | दिल्ली मोटर यान कराधान (संशोधन) अधिनियम, 1983 |
| Delhi Municipal Corporation (Validation of Electricity Tax) Act, 1966 | दिल्ली नगर निगम (विद्युत कर विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1966 |
| Delhi Municipal Corporation (Validation of Electricity Tax) Act and Other Laws (Repeal) Act, 2002 | दिल्ली नगर निगम (विद्युत कर विधिमान्यकरण) अधिनियम तथा अन्य विधियां (निरसन) अधिनियम, 2002 |
| Delhi Municipal Corporation Act, 1957 | दिल्ली नगर निगम अधिनियम, 1957 |
| Delhi Municipal Laws (Amendment) Act, 1991 | दिल्ली नगरपालिका विधि (संशोधन) अधिनियम, 1991 |
| Delhi Police Act, 1978 | दिल्ली पुलिस अधिनियम, 1978 |
| Delhi Rent Act, 1995 | दिल्ली किराया अधिनियम, 1995 |
| Delhi Rent Control Act, 1958 | दिल्ली किराया नियंत्रण अधिनियम, 1958 |
| Delhi Sales Tax (Amendment and Validation) Act, 1976 | दिल्ली विक्रय कर (संशोधन और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1976 |
| Delhi Sales Tax Act, 1975 | दिल्ली विक्रय कर अधिनियम, 1975 |
| Delhi School Education Act, 1973 | दिल्ली विद्यालय शिक्षा अधिनियम, 1973 |
| Delhi Sikh Gurdwaras Act, 1971 | दिल्ली सिख गुरुद्वारा अधिनियम, 1971 |
| Delhi Special Police Establishment Act, 1946 | दिल्ली विशेष पुलिस स्थापन अधिनियम, 1946 |
| Delhi University Act, 1922 | दिल्ली विश्वविद्यालय अधिनियम, 1922 |
| Delhi Urban Art Commission Act, 1973 | दिल्ली नागरी कला आयोग अधिनियम, 1973 |
| Delimitation Act, 1972 | परिसीमन अधिनियम, 1972 |
| Delimitation Act, 2002 | परिसीमन अधिनियम, 2002 |
| Delimitation Commission Act, 1962 | परिसीमन आयोग अधिनियम, 1962 |
| Delivery of Books and Newspapers (Public Libraries) Act, 1954 | पुस्तक और समाचारपत्र परिदान (सार्वजनिक पुस्तकालय) अधिनियम, 1954 |
| Dentists Act, 1948 | दंत चिकित्सक अधिनियम, 1948 |

| | |
|---|---|
| Departmental Inquiries (Enforcement of Attendance of Witnesses and Production of Documents) Act, 1972 | विभागीय जांच (साक्षियों को हाजिर कराना तथा दस्तावेज पेश कराना) अधिनियम, 1972 |
| Departmentalisation of Union Accounts (Transfer of Personnel) Act, 1976 | संघ लेखा विभागीकरण (कार्मिक अंतरण) अधिनियम, 1976 |
| Deposit Insurance and Credit Guarantee Corporation Act, 1961 | निक्षेप बीमा और प्रत्यय गारंटी निगम अधिनियम, 1961 |
| Deposit Insurance Corporation (Amendment and Miscellaneous Provisions) Act, 1978 | निक्षेप बीमा निगम (संशोधन और प्रकीर्ण उपबंध) अधिनियम, 1978 |
| Depositories Act, 1996 | निक्षेपागार अधिनियम, 1996 |
| Depositories Related Laws (Amendment) Act, 1997 | निक्षेपागार संबंधित विधि (संशोधन) अधिनियम, 1997 |
| Designs Act, 1911 | डिजाइन अधिनियम, 1911 |
| Designs Act, 2000 | डिजाइन अधिनियम, 2000 |
| Destruction of Records Act, 1917 | अभिलेख नाशकरण अधिनियम, 1917 |
| Destructive Insects and Pests (Amendment and Validation) Act, 1992 | नाशक कीट और नाशक जीव (संशोधन और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1992 |
| Destructive Insects and Pests Act, 1914 | नाशक कीट और नाशक जीव अधिनियम, 1914 |
| Diplomatic and Consular Officers (Oaths and Fees) (Extension to Jammu and Kashmir) Act, 1973 | राजनयिक और कौंसलीय आफिसर (शपथ और फीस) (जम्मू कश्मीर पर विस्तार) अधिनियम, 1973 |
| Diplomatic and Consular Officers (Oaths and Fees) Act, 1948 | राजनयिक और कौंसलीय आफिसर (शपथ और फीस) अधिनियम, 1948 |
| Diplomatic Relation (Vienna Convention) Act, 1972 | राजनयिक संबंध (वियना कन्वेंशन) अधिनियम, 1972 |
| Direct Tax (Amendment) Act, 1974 | प्रत्यक्ष कर (संशोधन) अधिनियम, 1974 |
| Direct Tax Laws (Amendment) Act, 1987 | प्रत्यक्ष कर विधि (संशोधन) अधिनियम, 1987 |
| Direct Tax Laws (Miscellaneous) Repeal Act, 2000 | प्रत्यक्ष कर विधि (प्रकीर्ण) निरसन अधिनियम, 2000 |
| Displaced Persons (Claims) Supplementary Act, 1954 | विस्थापित व्यक्ति (दावे) अनुपूरक अधिनियम, 1954 |
| Displaced Persons (Compensation and Rehabilitation) Act, 1954 | विस्थापित व्यक्ति (प्रतिकर और पुनर्वास) अधिनियम, 1954 |
| Displaced Persons (Debts Adjustment) Act, 1951 | विस्थापित व्यक्ति (ऋण समायोजन) अधिनियम, 1951 |
| Displaced Persons Claims and other Laws Repeal Act, 2005 | विस्थापित व्यक्ति दावे और अन्य विधियां निरसन अधिनियम, 2005 |

| | |
|---|---|
| Disputed Elections (Prime Minister and Speaker) Act, 1977 | विवादग्रस्त निर्वाचन (प्रधान मंत्री और अध्यक्ष) अधिनियम, 1977 |
| Dissolution of Muslim Marriages Act, 1939 | मुस्लिम विवाह विघटन अधिनियम, 1939 |
| Disturbed Areas (Special Courts) Act, 1976 | विक्षुब्ध क्षेत्र (विशेष न्यायालय) अधिनियम, 1976 |
| Dock Workers (Regulation of Employment) (Inapplicability to Major Ports) Act, 1997 | डॉक कर्मकार (नियोजन का विनियमन) (महापत्तनों पर लागू न होना) अधिनियम, 1997 |
| Dock Worker (Regulation of Employment) Act, 1948 | डॉक कर्मकार (नियोजन का विनियमन) अधिनियम, 1948 |
| Dock Workers (Safety, Health and Welfare) Act, 1986 | डॉक कर्मकार (सुरक्षा, स्वास्थ्य और कल्याण) अधिनियम, 1986 |
| Dourine Act, 1910 | डुरीन अधिनियम, 1910 |
| Dowry Prohibition Act, 1961 | दहेज प्रतिषेध अधिनियम, 1961 |
| Dr. Rajendra Prasad Central Agricultural University Act, 2016 | डॉ० राजेन्द्र प्रसाद केन्द्रीय कृषि विश्वविद्यालय अधिनियम, 2016 |
| Dramatic Performance Act, 1876 | नाट्य प्रदर्शन अधिनियम, 1876 |
| Drugs (Control) Act, 1950 | औषधि (नियंत्रण) अधिनियम, 1950 |
| Drugs and Cosmetics Act, 1940 | औषधि और प्रसाधन सामग्री अधिनियम, 1940 |
| Drugs and Magic Remedies (Objectionable Advertisements) Act, 1954 | औषधि और चमत्कारिक उपचार (आक्षेपणीय विज्ञापन) अधिनियम, 1954 |
| Ear Drums and Ear Bones (Authority for Use for Therapeutic Purposes) Act, 1982 | कर्ण पटह और कर्ण अस्थि (चिकित्सीय प्रयोजनों के लिए उपयोग का अधिकार) अधिनियम, 1982 |
| Easements (Extending Act V of 1882) | सुखाचार (1882 के अधिनियम संख्यांक 5 का विस्तार) |
| Economic Offences (Inapplicability of Limitation) Act, 1974 | आर्थिक अपराध (परिसीमा का लागू न होना) अधिनियम, 1974 |
| Election and Other Related Laws (Amendment) Act, 2003 | निर्वाचन एवं अन्य संबंधित विधियां (संशोधन) अधिनियम, 2003 |
| Election Commission (Conditions of Service of Election Commissioners and Transaction of Business) Act, 1991 | निर्वाचन आयोग (निर्वाचन आयुक्त सेवा शर्त और कारबार का संव्यवहार) अधिनियम, 1991 |
| Election Laws (Amendment) Act, 1975 | निर्वाचन विधि (संशोधन) अधिनियम, 1975 |
| Election Laws (Extension to Sikkim) Act, 1976 | निर्वाचन विधि (सिक्किम पर विस्तारण) अधिनियम, 1976 |
| Electricity (Supply) Act, 1948 | विद्युत (प्रदाय) अधिनियम, 1948 |
| Electricity Act, 2003 | विद्युत अधिनियम, 2003 |

| | |
|--|--|
| Electricity Laws (Amendment) Act, 1991 | विद्युत विधि (संशोधन) अधिनियम, 1991 |
| Electricity Regulatory Commission Act, 1998 | विद्युत विनियामक आयोग अधिनियम, 1998 |
| Elephants' Preservation Act, 1879 | हाथी परिरक्षण अधिनियम, 1879 |
| Emblems and Names (Prevention of Improper Use) Act, 1950 | संप्रतीक और नाम (अनुचित प्रयोग निवारण) अधिनियम, 1950 |
| Emergency Risks (Goods) Insurance Act, 1971 | आपात संकट (माल) बीमा अधिनियम, 1971 |
| Emergency Risks (Undertakings) Insurance Act, 1971 | आपात संकट (उपक्रम) बीमा अधिनियम, 1971 |
| Emigration Act, 1922 | उत्प्रवास अधिनियम, 1922 |
| Emigration Act, 1983 | उत्प्रवास अधिनियम, 1983 |
| Employee's Compensation (Amendment) Act, 2017 | कर्मचारी प्रतिकर (संशोधन) अधिनियम, 2017 |
| Employees' Provident Funds and Family Pension Fund (Amendment) Act, 1973 | कर्मचारी भविष्य निधि और परिवार पेंशन निधि (संशोधन) अधिनियम, 1973 |
| Employees' Provident Funds and Miscellaneous Provisions Act, 1952 | कर्मचारी भविष्य निधि और प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1952 |
| Employees' State Insurance Act, 1948 | कर्मचारी राज्य बीमा अधिनियम, 1948 |
| Employees' Liability Act, 1938 | नियोजक दायित्व अधिनियम, 1938 |
| Employment, Exchanges (Compulsory Notification of Vacancies) Act, 1959 | नियोजनालय (रिक्तियों की अनिवार्य अधिसूचना) अधिनियम, 1959 |
| Employment of Children Act, 1938 | बालक नियोजन अधिनियम, 1938 |
| Employment of Manual Scavengers and Construction of Dry Latrines (Prohibition) Act, 1993 | सफाई कर्मचारी नियोजन और शुष्क शौचालय सन्निर्माण (प्रतिषेध) अधिनियम, 1993 |
| Enemy Property (Amendment and Validation) Act, 2017 | शत्रु संपत्ति (संशोधन और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 2017 |
| Enemy Property Act, 1968 | शत्रु संपत्ति अधिनियम, 1968 |
| Energy Conservation Act, 2001 | ऊर्जा संरक्षण अधिनियम, 2001 |
| Enforcement of Security Interest and Recovery of Debts Laws (Amendment) Act, 2004 | प्रतिभूति हित का प्रवर्तन और ऋण वसूली विधि (संशोधन) अधिनियम, 2004 |
| English and Foreign Languages University Act, 2006 | अंग्रेजी और विदेशी भाषा विश्वविद्यालय अधिनियम, 2006 |
| Environment (Protection) Act, 1986 | पर्यावरण (संरक्षण) अधिनियम, 1986 |
| Epidemic Diseases Act, 1897 | महामारी अधिनियम, 1897 |

| | |
|--|---|
| Equal Remuneration Act, 1976 | समान पारिश्रमिक अधिनियम, 1976 |
| Essential Commodities (Special Provisions) Act, 1981 | आवश्यक वस्तु (विशेष उपबंध) अधिनियम, 1981 |
| Essential Commodities (Special Provisions) Continuance Act, 1987 | आवश्यक वस्तु (विशेष उपबंध) निरन्तरता अधिनियम, 1987 |
| Essential Commodities Act, 1955 | आवश्यक वस्तु अधिनियम, 1955 |
| Essential Services (Maintenance) Ordinance Repeal Act, 2001 | आवश्यक सेवा (बनाए रखना) अध्यादेश निरसन अधिनियम, 2001 |
| Essential Services Maintenance (Assam) Act, 1980 | आवश्यक सेवा (असम) अधिनियम, 1980 |
| Essential Services Maintenance Act, 1981 | आवश्यक सेवा अधिनियम, 1981 |
| Esso (Acquisition of Undertakings in India) Act, 1974 | एस्सो (भारत में उपक्रमों का अर्जन) अधिनियम, 1974 |
| Estate Duty (Distribution) Act, 1962 | सम्पदा शुल्क (वितरण) अधिनियम, 1962 |
| Estate Duty Act, 1953 | संपदा शुल्क अधिनियम, 1953 |
| Evacuee Interest (Separation) Act, 1951 | निक्रान्त हित (पृथक्करण) अधिनियम, 1951 |
| Exchange of Prisoners Act, 1948 | बन्दी आदान-प्रदान अधिनियम, 1948 |
| Excise (Malt Liquors) Act, 1890 | उत्पाद शुल्क (माल्ट लिक्वर) अधिनियम, 1890 |
| Excise (Spirits) Act, 1863 | उत्पाद शुल्क (स्पिरिट) अधिनियम, 1863 |
| Expenditure-Tax Act, 1987 | व्यय-कर अधिनियम, 1987 |
| Explosive Act, 1884 | विस्फोटक अधिनियम, 1884 |
| Explosive Substances Act, 1908 | विस्फोटक पदार्थ अधिनियम, 1908 |
| Export (Quality Control and Inspection) Act, 1963 | निर्यात (क्वालिटी नियंत्रण और निरीक्षण) अधिनियम, 1963 |
| Export-Import Bank of India Act, 1981 | भारतीय निर्यात-आयात बैंक अधिनियम, 1981 |
| Extradition Act, 1962 | प्रत्यर्पण अधिनियम, 1962 |
| Eyes (Authority for use of Therapeutic Purposes) Act, 1982 | नेत्र (चिकित्सीय प्रयोजनों के लिए उपयोग का प्राधिकार) अधिनियम, 1982 |
| Factories Act, 1948 | कारखाना अधिनियम, 1948 |
| Factoring Regulation Act, 2011 | फेक्टर विनियमन अधिनियम, 2011 |
| Family Courts Act, 1984 | कुटुम्ब न्यायालय अधिनियम, 1984 |
| Faridabad Development Corporation Act, 1956 | फरीदाबाद विकास निगम अधिनियम, 1956 |
| Fatal Accidents Act, 1855 | घातक दुर्घटना अधिनियम, 1855 |

| | |
|---|---|
| Federal Court (Enlargement of Jurisdiction) Act, 1947 | फेडरल न्यायालय (अधिकारिता वृद्धि) अधिनियम, 1947 |
| Federal Court Act, 1937 | फेडरल न्यायालय अधिनियम, 1937 |
| Finance Commission (Miscellaneous Provisions) Act, 1951 | वित्त आयोग (प्रकीर्ण उपबंध) अधिनियम, 1951 |
| Fiscal Responsibility and Budget Management Act, 2003 | राजकोषीय उत्तरदायित्व और बजट प्रबंधन अधिनियम 2003 |
| Food Corporation Act, 1964 | खाद्य निगम अधिनियम, 1964 |
| Food Safety and Standard Act, 2006 | खाद्य सुरक्षा और मानक अधिनियम, 2006 |
| Foreign Aircraft (Exemption from Taxes and Duties on Fuel and Lubricants) Act, 2002 | विदेशी वायुयान (ईंधन और स्नेहक पर करों और शुल्कों से छूट) अधिनियम, 2002 |
| Foreign Awards (Recognition and Enforcement) Act, 1961 | विदेशी पंचाट (मान्यता और प्रवर्तन) अधिनियम, 1961 |
| Foreign Contribution (Regulation) Act, 1976 | विदेशी अभिदाय (विनियमन) अधिनियम, 1976 |
| Foreign Contribution (Regulation) Act, 2010 | विदेशी अभिदाय (विनियमन) अधिनियम, 2010 |
| Foreign Exchange Conservation (Travel) Tax Abolition Act, 1992 | विदेशी मुद्रा संरक्षण (यात्रा) कर उत्सादन अधिनियम अधिनियम, 1992 |
| Foreign Exchange Management Act, 1999 | विदेशी मुद्रा प्रबंध अधिनियम, 1999 |
| Foreign Exchange Regulation Act, 1973 | विदेशी मुद्रा विनियमन अधिनियम, 1973 |
| Foreign Jurisdiction Act, 1947 | विदेशी अधिकारिता अधिनियम, 1947 |
| Foreign Marriage Act, 1969 | विदेशी विवाह अधिनियम, 1969 |
| Foreign Recruiting Act, 1874 | विदेशी भर्ती अधिनियम, 1874 |
| Foreign Trade (Development and Regulation) Act, 1992 | विदेशी व्यापार (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1992 |
| Foreigners Act, 1946 | विदेशियों विषयक अधिनियम, 1946 |
| Foreigners Law (Application and Amendment) Act, 1962 | विदेशियों विषयक विधि (लागू होना और संशोधन) अधिनियम, 1962 |
| Forest (Conservation) Act, 1980 | वन (संरक्षण) अधिनियम, 1980 |
| Forfeited Deposits Act, 1850 | समपह्त निक्षेप अधिनियम, 1850 |
| Forfeiture (Repeal) Act, 2000 | समपहरण (निरसन) अधिनियम, 2000 |
| Forfeiture Act, 1859 | समपहरण अधिनियम, 1859 |
| Former Secretary of State Service Officers (Conditions of Service) Act, 1972 | भूतपूर्व सेक्रेटरी ऑफ स्टेट सेवा अधिकारी (सेवा की शर्तें) अधिनियम, 1972 |

| | |
|--|---|
| Fort William Act, 1881 | फोर्ट विलियम अधिनियम, 1881 |
| Forward Contracts (Regulations) Act, 1952 | अग्रिम संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1952 |
| Freedom of Information Act, 2002 | सूचना की स्वतंत्रता अधिनियम, 2002 |
| Futwah-Islampur Light Railway Line (Nationalisation) Act, 1985 | फतुहा-इस्लामपुर लाइट रेल लाइन (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1985 |
| Ganesh Flour Mills Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1984 | गणेश फ्लोर मिल्स कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1984 |
| General Clauses Act, 1897 | साधारण खंड अधिनियम, 1897 |
| General Insurance (Emergency Provision) Act, 1971 | साधारण बीमा (आपात उपबंध) अधिनियम, 1971 |
| General Insurance Business (Nationalisation) Act, 1972 | साधारण बीमा कारबार (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम 1972 |
| Geneva Conventions Act, 1960 | जिनेवा कन्वेंशन अधिनियम, 1960 |
| Geographical Indications of Goods (Registration and Protection) Act, 1999 | माल के भौगोलिक उपदर्शन (रजिस्ट्रीकरण और संरक्षण) अधिनियम, 1999 |
| Gift-Tax Act, 1958 | दान-कर अधिनियम, 1958 |
| Glanders and Farcy Act, 1899 | ग्लैंडर और फार्सी अधिनियम, 1899 |
| Goa, Daman and Diu (Absorbed Employees) Act, 1965 | गोवा, दमण और दीव (आमेलित कर्मचारी अधिनियम, 1965 |
| Goa, Daman and Diu (Administration) Act, 1962 | गोवा, दमण और दीव (प्रशासन) अधिनियम, 1962 |
| Goa, Daman and Diu (Extension of the Code of Civil Procedure and Arbitration Act) Act, 1965 | गोवा, दमण और दीव (सिविल प्रक्रिया संहिता और माध्यस्थम् अधिनियम का विस्तारण) अधिनियम, 1965 |
| Goa, Daman and Diu Judicial Commissioner's Court (Declaration as High Court) Act, 1964 | गोवा, दमण और दीव न्यायिक आयुक्त न्यायालय उच्च न्यायालय के रूप में घोषणा) अधिनियम, 1964 |
| Goa, Daman and Diu Mining Concessions (Abolition and Declaration as Mining Leases) Act, 1987 | गोवा, दमण और दीव खनन रियायत (उत्पादन और खनन पट्टा के रूप में घोषणा) अधिनियम, 1987 |
| Goa, Daman and Diu Reorganisation Act, 1987 | गोवा, दमण और दीव पुनर्गठन अधिनियम, 1987 |
| Gold (Control) Act, 1968 | स्वर्ण (नियंत्रण) अधिनियम, 1968 |
| Gold (Control) Repeal Act, 1990 | स्वर्ण (नियंत्रण) निरसन अधिनियम, 1990 |
| Gold Bond (Immunities and Exemptions) Act, 1993 | स्वर्ण बाण्ड (उन्मुक्ति और छूट) अधिनियम, 1993 |
| Goods and Services Tax (Compensation to States) Act, 2017 | माल और सेवा कर (राज्यों को प्रतिकर) अधिनियम, 2017 |
| Government Buildings Act, 1899 | सरकारी इमारत अधिनियम, 1899 |
| Government Grants Act, 1895 | सरकारी अनुदान अधिनियम, 1895 |

| | |
|---|---|
| Government Management of Private Estates Act, 1892 | प्राइवेट संपदा सरकारी प्रबंध अधिनियम, 1892 |
| Government of National Capital Territory of Delhi Act, 1991 | दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्यक्षेत्र शासन अधिनियम, 1991 |
| Government of Union Territories Act, 1963 | संघ राज्यक्षेत्र शासन अधिनियम, 1963 |
| Government of Union Territories and the Government of National Capital Territory of Delhi (Amendment) Act, 2001 | संघ राज्य क्षेत्र शासन और दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्यक्षेत्र शासन (संशोधन) अधिनियम, 2001 |
| Government Savings Bank Act, 1873 | सरकारी बचत बैंक अधिनियम, 1873 |
| Government Savings Certificate Act, 1959 | सरकारी बचत पत्र अधिनियम, 1959 |
| Government Savings Laws (Amendment) Act, 1985 | सरकारी बचत विधि (संशोधन) अधिनियम, 1985 |
| Government Seal Act, 1862 | सरकारी मुद्रा अधिनियम, 1862 |
| Government Securities Act, 2006 | सरकारी प्रतिभूति अधिनियम, 2006 |
| Government Trading Taxation Act, 1926 | सरकारी व्यापार कराधान अधिनियम, 1926 |
| Governors (Emoluments, Allowances and Privileges) Act, 1982 | राज्यपाल (उपलब्धियां, भत्ते और विशेषाधिकार) अधिनियम, 1982 |
| Gram Nyayalayas Act, 2008 | ग्राम न्यायालय अधिनियम, 2008 |
| Gresham and Craven of India (Private) Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1977 | ग्रेसम एंड क्रेवन ऑफ इंडिया (प्राइवेट) लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1977 |
| Guardians and Wards Act, 1890 | संरक्षक और प्रतिपाल्य अधिनियम, 1890 |
| Hackney-Carriage Act, 1879 | भाड़ागाड़ी अधिनियम, 1879 |
| Haj Committee Act, 1959 | हज समिति अधिनियम, 1959 |
| Haj Committee Act, 2002 | हज समिति अधिनियम, 2002 |
| Handloom (Reservation of Articles for Production) Act, 1985 | हथकरघा (उत्पादनार्थ वस्तु आरक्षण) अधिनियम, 1985 |
| Haryana and Punjab Agricultural Universities Act, 1970 | हरियाणा और पंजाब कृषि विश्वविद्यालय अधिनियम, 1970 |
| Haryana and Uttar Pradesh (Alteration of Boundries) Act, 1979 | हरियाणा और उत्तर प्रदेश (सीमा परिवर्तन) अधिनियम, 1979 |
| High Court (Seals) Act, 1950 | उच्च न्यायालय (मुद्रा) अधिनियम, 1950 |
| High Court and Supreme Court Judges (Conditions of Service) Amendment Act, 1980 | उच्च न्यायालय और उच्चतम न्यायालय न्यायाधीश (सेवा शर्त) संशोधन अधिनियम, 1980 |

| | |
|--|---|
| High Court and Supreme Court Judges (Salaries and Conditions of Service) Amendment Act, 1998 | उच्च न्यायालय और उच्चतम न्यायालय न्यायाधीश (वेतन और सेवा शर्त) संशोधन अधिनियम, 1998 |
| High Court at Bombay (Extension of Jurisdiction of Goa, Daman and Diu) Act, 1981 | बम्बई उच्च न्यायालय (गोवा, दमण और दीव पर अधिकारिता का विस्तारण) अधिनियम, 1981 |
| High Court at Patna (Establishment of a Permanent Bench at Ranchi) Act, 1976 | पटना उच्च न्यायालय (रांची में स्थायी न्यायपीठ की स्थापना) अधिनियम, 1976 |
| High Court Judges (Conditions of Service) Amendment Act, 1976 | उच्च न्यायालय न्यायाधीश (सेवा शर्त) संशोधन अधिनियम, 1976 |
| High Court Judges (Salaries and Conditions of Service) Act, 1954 | उच्च न्यायालय न्यायाधीश (वेतन और सेवा शर्त) अधिनियम, 1954 |
| High Denomination Bank Notes (Demonetisation) Act, 1978 | उच्च मूल्य बैंक नोट (विमुद्रीकरण) अधिनियम, 1978 |
| High Denomination Bank Notes (Demonetisation) Act, 1998 | उच्च मूल्य बैंक नोट (विमुद्रीकरण) अधिनियम, 1998 |
| Himachal Pradesh and Bilaspur (New State) Act, 1954 | हिमाचल प्रदेश और बिलासपुर (नया राज्य) अधिनियम, 1954 |
| Himachal Pradesh Legislative Assembly (Constitution and Proceedings) Validation Act, 1958 | हिमाचल प्रदेश विधान सभा (गठन और कार्यवाहियां) विधिमान्यकरण अधिनियम, 1958 |
| Himachal Pradesh State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1993 | हिमाचल प्रदेश राज्य विधान मंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1993 |
| Hind Cycles Limited and Sen-Reliegh Limited (Nationalisation) Act, 1980 | हिन्द साइकिल्स लिमिटेड और सेन-रेले लिमिटेड (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1980 |
| Hindi Sahitya Sammelan Act, 1962 | हिन्दी साहित्य सम्मेलन अधिनियम, 1962 |
| Hindu Adoptions and Maintenance Act, 1956 | हिन्दू दत्तक और भरण पोषण अधिनियम, 1956 |
| Hindu Disposition of Property Act, 1916 | हिन्दू संपत्ति व्ययन अधिनियम, 1916 |
| Hindu Gains of Learning Act, 1930 | हिन्दू विद्याधन अधिनियम, 1930 |
| Hindu Inheritance (Removal of Disabilities) Act, 1928 | हिन्दू विरासत (निर्योग्यता निराकरण) अधिनियम, 1928 |
| Hindu Marriage (Validation of Proceedings) Act, 1960 | हिन्दू विवाह (कार्यवाहियों का विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1960 |
| Hindu Marriage Act, 1955 | हिन्दू विवाह अधिनियम, 1955 |
| Hindu Minority and Guardianship Act, 1956 | हिन्दू अप्राप्तवयता और संरक्षकता अधिनियम, 1956 |
| Hindu Succession Act, 1956 | हिन्दू उत्तराधिकार अधिनियम, 1956 |

| | |
|--|--|
| Hindu Widows Re-marriage (Repeal) Act, 1883 | हिन्दू विधवा पुनर्विवाह (निरसन) अधिनियम, 1883 |
| Hindu Widows Re-marriage Act, 1856 | हिन्दू विधवा पुनर्विवाह अधिनियम, 1856 |
| Hindustan Tractors Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1978 | हिन्दुस्तान ट्रैक्टर्स लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1978 |
| Hire-Purchase (Repeal) Act, 2005 | अवक्रय (निरसन) अधिनियम, 2005 |
| Hire-Purchase Act, 1972 | अवक्रय अधिनियम, 1972 |
| Homoeopathy Central Council Act, 1973 | होम्योपैथी केन्द्रीय परिषद् अधिनियम, 1973 |
| Hooghly Docking and Engineering Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1984 | हुगली डाकिंग एंड इंजीनियरिंग कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और स्थानांतरण) अधिनियम, 1984 |
| Hotel Receipts Tax Act, 1980 | होटल आमदनी कर अधिनियम, 1980 |
| House of the People (Extension of Duration) Act, 1976 | लोक सभा (कालावधि विस्तारण) अधिनियम, 1976 |
| Hyderabad Export Duties (Validation) Act, 1955 | हैदराबाद निर्यात शुल्क (विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1955 |
| Hyderabad Export Duties (Validation) Repeal Act, 2001 | हैदराबाद निर्यात शुल्क (विधिमान्यकरण) (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Identification of Prisoners Act, 1920 | बन्दी शनाख्त अधिनियम, 2001 |
| Illegal Migrants (Determination by Tribunals) Act, 1983 | अवैध प्रवासी (अधिकरणों द्वारा अवधारण) अधिनियम, 1983 |
| Immigrants (Expulsion from Assam) Act, 1950 | आप्रवासी (आसाम से निष्कासन) अधिनियम, 1950 |
| Immigration (Carriers' Liability) Act, 2000 | आप्रवास (वाहक दायित्व) अधिनियम, 2000 |
| Immigration (Carriers' Liability) Act, 2005 | आप्रवास (वाहक दायित्व) संशोधन अधिनियम, 2005 |
| Immoral Traffic (Prevention) Act, 1956 | अनैतिक व्यापार (निवारण) अधिनियम, 1956 |
| Imperial Library (Change of Name) Act, 1948 | इम्पीरियल लाइब्रेरी (नाम परिवर्तन) अधिनियम, 1948 |
| Imperial Library (Indentures Validation) Repeal Act, 2002 | इम्पीरियल लाइब्रेरी (इंडेंटर्स वैलिडेशन) निरसन अधिनियम, 2002 |
| Imports and Exports (Control) Act, 1947 | आयात और निर्यात (नियंत्रण) अधिनियम, 1947 |
| Inchek Tyres Limited and National Rubber Manufacturers Limited (Nationalisation) Act, 1984 | इनचैक टायर्स लिमिटेड और नेशनल रबर मैनुफैक्चरर्स लिमिटेड (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1984 |
| Income-Tax Act, 1961 | आयकर अधिनियम, 1961 |
| Indecent Representation of Women (Prohibition) Act, 1986 | स्त्री अशिष्ट रूपण (प्रतिषेध) अधिनियम, 1986 |

| | |
|---|---|
| Indian Bills of Lading Act, 1856 | भारतीय वहन पत्र अधिनियम, 1856 |
| Indian Boilers Act, 1923 | भारतीय बायलर अधिनियम, 1923 |
| Indian Carriage of Goods by Sea Act, 1925 | भारतीय समुद्र द्वारा माल वहन अधिनियम, 1925 |
| Indian Christian Marriage Act, 1872 | भारतीय क्रिश्चियन विवाह अधिनियम, 1872 |
| Indian Coinage (Amendment) Act, 1975 | भारतीय सिक्का निर्माण (संशोधन) अधिनियम, 1975 |
| Indian Companies (Amendment) Act, 1930 | भारतीय कंपनी (संशोधन) अधिनियम, 1930 |
| Indian Companies (Foreign Interest) Act, 1918 | भारतीय कंपनी (विदेश हित) अधिनियम, 1918 |
| Indian Companies (Foreign Interests) and the Companies (Temporary Restrictions on Dividends) Repeal Act, 2000 | भारतीय कंपनी (विदेश हित) और कंपनी (लाभांशों पर अस्थायी निर्बन्धन) निरसन अधिनियम, 2000 |
| Indian Contract Act, 1872 | भारतीय संविदा अधिनियम, 1872 |
| Indian Copper Corporation (Acquisition of Undertaking) Act, 1972 | भारतीय कॉपर कॉर्पोरेशन (उपक्रम का अर्जन अधिनियम, 1972 |
| Indian Council of World Affairs Act, 2001 | विश्व मामलों से संबंधित भारतीय परिषद् अधिनियम, 2001 |
| Indian Criminal Law Amendment Act, 1908 | भारतीय दंड विधि संशोधन अधिनियम, 1908 |
| Indian Divorce Act, 1869 | भारतीय विवाह विच्छेद अधिनियम, 1869 |
| Indian Dock Labourers Act, 1934 | भारतीय डाक श्रमिक अधिनियम, 1934 |
| Indian Easements Act, 1882 | भारतीय सुखाचार अधिनियम, 1934 |
| Indian Electricity Act, 1910 | भारतीय विद्युत अधिनियम, 1910 |
| Indian Evidence Act, 1872 | भारतीय साक्ष्य अधिनियम, 1872 |
| Indian Explosives (Amendment) Act, 1978 | भारतीय विस्फोटक (संशोधन) अधिनियम, 1978 |
| Indian Fisheries Act, 1897 | भारतीय मत्स्य क्षेत्र अधिनियम, 1897 |
| Indian Forest Act, 1927 | भारतीय वन अधिनियम, 1927 |
| Indian Independence Pakistan Courts (Pending Proceedings) Act, 1952 | भारतीय स्वतंत्रता पाकिस्तान न्यायालय (लंबित कार्यवाहियां) अधिनियम, 1952 |
| Indian Institutes of Information Technology Act, 2014 | भारतीय सूचना प्रौद्योगिकी संस्थान अधिनियम, 2014 |
| Indian Iron and Steel Company (Acquisition of Shares) Act, 1976 | इंडियन आयरन एण्ड स्टील कंपनी (शेयरों का अर्जन) अधिनियम, 2976 |
| Indian Iron and Steel Company (Taking Over of Management) Act, 1972 | इंडियन आयरन एण्ड स्टील कंपनी (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1972 |
| Indian Law Reports Act, 1875 | भारतीय निर्णय पत्रिका अधिनियम, 1875 |

| | |
|---|--|
| Indian Lunacy Act, 1912 | भारतीय पागलपन अधिनियम, 1912 |
| Indian Majority Act, 1875 | भारतीय वयस्कता अधिनियम, 1875 |
| Indian Maritime University Act, 2008 | भारतीय सामुद्रिक विश्वविद्यालय अधिनियम, 2008 |
| Indian Matrimonial Causes (War Marriages) Act, 1948 | भारतीय विवाह विषयक वाद (युद्ध विवाह) अधिनियम, 1948 |
| Indian Medical Council Act, 1956 | भारतीय आयुर्विज्ञान परिषद अधिनियम, 1956 |
| Indian Medical Degrees Act, 1916 | भारतीय चिकित्सा उपाधि अधिनियम, 1916 |
| Indian Medicine Central Council Act, 1970 | भारतीय चिकित्सा केन्द्रीय परिषद् अधिनियम, 1970 |
| Indian Museum Act, 1910 | भारतीय संग्रहालय अधिनियम, 1910 |
| Indian Naval Armament Act, 1923 | भारतीय नौसैनिक सशस्त्रीकरण अधिनियम, 1923 |
| Indian Nursing Council Act, 1947 | भारतीय नर्स परिषद अधिनियम, 1947 |
| Indian Partnership Act, 1932 | भारतीय भागीदारी अधिनियम, 1932 |
| Indian Penal Code, 1860 | भारतीय दंड संहिता, 1860 |
| Indian Ports Act, 1908 | भारतीय पत्तन अधिनियम, 1908 |
| Indian Post Office Act, 1898 | भारतीय डाकघर अधिनियम, 1898 |
| Indian Power Alcohol (Repeal) Act, 2000 | भारतीय पावर एल्कोहाल (निरसन) अधिनियम, 2000 |
| Indian Power Alcohol Act, 1948 | भारतीय पावर एल्कोहाल अधिनियम, 1948 |
| Indian Railway Companies (Repeal) Act, 2001 | भारतीय रेल कंपनी (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Indian Railway Companies Act, 1895 | भारतीय रेल कंपनी अधिनियम, 1895 |
| Indian Railways Act, 1890 | भारतीय रेल अधिनियम, 1890 |
| Indian Railways Board Act, 1905 | भारतीय रेल बोर्ड अधिनियम, 1905 |
| Indian Red Cross Society Act, 1920 | भारतीय रेड क्रॉस सोसायटी अधिनियम, 1920 |
| Indian Registration (Amendment) Act, 1969 | भारतीय रजिस्ट्रीकरण (संशोधन) अधिनियम, 1969 |
| Indian Reserve Forces Act, 1888 | भारतीय रिज़र्व बल अधिनियम, 1888 |
| Indian Rifles (Repeal) Act, 2006 | भारतीय राइफल्स (निरसन) अधिनियम, 2006 |
| Indian Rifles Act, 1920 | भारतीय राइफल्स अधिनियम, 1920 |
| Indian Securities Act, 1920 | भारतीय प्रतिभूति अधिनियम, 1920 |
| Indian Short Titles Act, 1897 | भारतीय संक्षिप्त नाम अधिनियम, 1897 |
| Indian Soldiers (Litigation) Act, 1925 | भारतीय सैनिक (मुकदमा) अधिनियम, 1925 |
| Indian Stamp Act, 1899 | भारतीय स्टाम्प अधिनियम, 1899 |

| | |
|---|---|
| Indian Standards Institution (Certification Marks) Act, 1952 | भारतीय मानक संस्था (प्रमाणन चिह्न) अधिनियम, 1952 |
| Indian Statistical Institute (Amendment) Act, 1995 | भारतीय सांख्यिकीय संस्थान (संशोधन) अधिनियम, 1995 |
| Indian Statistical Institute Act, 1959 | भारतीय सांख्यिकीय संस्थान अधिनियम, 1959 |
| Indian Succession Act, 1925 | भारतीय उत्तराधिकार अधिनियम, 1925 |
| Indian Telegraph (Amendment) Act, 2003 | भारतीय तार (संशोधन) अधिनियम, 2003 |
| Indian Telegraph Act, 1885 | भारतीय तार अधिनियम, 1885 |
| Indian Tolls (Army and Air Force) Act, 1901 | भारतीय पथकर (सेना और वायुसेना) अधिनियम, 1901 |
| Indian Tolls Act, 1851 | भारतीय पथकर अधिनियम, 1851 |
| Indian Tramways Act, 1886 | भारतीय ट्राम अधिनियम, 1886 |
| Indian Tramways Act, 1902 | भारतीय ट्राम अधिनियम, 1902 |
| Indian Treasure-trove Act, 1878 | भारतीय निखात निधि अधिनियम, 1878 |
| Indian Trusts Act, 1882 | भारतीय न्यास अधिनियम, 1882 |
| Indian University (Repeal) Act, 2001 | भारतीय विश्वविद्यालय (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Indian Veterinary Council Act, 1984 | भारतीय पशु चिकित्सा परिषद अधिनियम, 1984 |
| Indian Wireless Telegraphy Act, 1933 | भारतीय बेतार तारयांत्रिकी अधिनियम, 1933 |
| Indira Gandhi National Open University Act, 1985 | इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मुक्त विश्वविद्यालय अधिनियम, 1985 |
| Indira Gandhi National Tribal University Act, 2007 | इंदिरा गांधी राष्ट्रीय जनजातीय विश्वविद्यालय अधिनियम, 2007 |
| Indo-Tibetan Border Police Force Act, 1992 | भारत-तिब्बत सीमा पुलिस बल अधिनियम, 1992 |
| Industrial Development Bank (Transfer of Undertakings and Repeal) Act, 2003 | औद्योगिक विकास बैंक (उपक्रम का अंतरण और निरसन) अधिनियम, 2003 |
| Industrial Development Bank of India Act, 1964 | भारतीय औद्योगिक विकास बैंक अधिनियम, 1964 |
| Industrial Disputes (Banking and Insurance Companies) Act, 1949 | औद्योगिक विवाद (बैंककारी तथा बीमा कंपनियों) अधिनियम, 1949 |
| Industrial Disputes (Banking Companies) Decision (Repeal) Act, 2001 | औद्योगिक विवाद (बैंककारी कम्पनी) विनिश्चय (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Industrial Disputes (Banking Companies) Decision Act, 1955 | औद्योगिक विवाद (बैंककारी कंपनी) विनिश्चय अधिनियम, 1955 |

| | |
|---|---|
| Industrial Disputes (Banking Companies) Decision Act, 2001 | औद्योगिक विवाद (बैंककारी कंपनी) विनिश्चय अधिनियम, 2001 |
| Industrial Disputes Act, 1947 | औद्योगिक विवाद अधिनियम, 1947 |
| Industrial Employment (Standing Orders) Act, 1946 | औद्योगिक नियोजन (स्थायी आदेश) अधिनियम, 1946 |
| Industrial Finance Corporation (Transfer of Undertakings and Repeal) Act, 1993 | औद्योगिक वित्त निगम (उपक्रम का अंतरण और निरसन) अधिनियम, 1993 |
| Industrial Finance Corporation Act, 1948 | औद्योगिक वित्त निगम अधिनियम, 1948 |
| Industrial Reconstruction Bank (Transfer of Undertakings and Repeal) Act, 1997 | औद्योगिक पुनर्निर्माण बैंक (उपक्रमों का अंतरण और निरसन) अधिनियम, 1997 |
| Industrial Reconstruction Bank of India Act, 1984 | भारतीय औद्योगिक पुनर्निर्माण बैंक अधिनियम, 1984 |
| Industries (Development and Regulation) Act, 1951 | उद्योग (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1951 |
| Infant Milk Substitutes, Feeding Bottles and Infant Foods (Regulation of Production, Supply and Distribution) Act, 1992 | शिशु दुग्ध अनुकल्प, पोषण बोतल और शिशु खाद्य (उत्पादन, प्रदाय और वितरण का विनियमन) अधिनियम, 1992 |
| Inflammable Substances Act, 1952 | ज्वलनशील पदार्थ अधिनियम, 1952 |
| Influx from Pakistan (Control) Repealing (Repeal) Act, 2001 | पाकिस्तान से आगमन (नियंत्रण) निरसन (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Influx from Pakistan (Control) Repealing Act, 1952 | पाकिस्तान से आगमन (नियंत्रण) निरसन अधिनियम, 1952 |
| Information Technology Act, 2000 | सूचना प्रौद्योगिकी अधिनियम, 2000 |
| Inland Steam-Vessels (Amendment) Act, 1977 | अन्तर्देशीय वाष्प जलयान (संशोधन) अधिनियम, 1977 |
| Inland Vessels Act, 1917 | अंतर्देशीय जलयान अधिनियम, 1917 |
| Inland Waterways Authority of India Act, 1985 | भारतीय अंतर्देशीय जलमार्ग प्राधिकरण अधिनियम, 1985 |
| Insecticides Act, 1968 | कीटनाशी अधिनियम, 1968 |
| Insolvency and Bankruptcy Code, 2016 | दिवाला और शोधन अक्षमता संहिता, 2016 |
| Insolvency Laws (Amendment) Act, 1978 | दिवाला विधि (संशोधन) अधिनियम, 1978 |
| Institutes of Technology Act, 1961 | प्रौद्योगिकी संस्थान अधिनियम, 1961 |
| Insurance Act, 1938 | बीमा अधिनियम, 1938 |
| Insurance Laws (Transfer of Business and Emergency Provisions) Repeal Act, 2001 | बीमा विधि (कारबार का अंतरण और आपात उपबंध) निरसन अधिनियम, 2001 |

| | |
|--|---|
| Insurance Regulatory and Development Authority Act, 1999 | बीमा विनियामक और विकास प्राधिकरण अधिनियम, 1999 |
| Integrated Goods and Services Tax Act, 2017 | एकीकृत माल और सेवा कर अधिनियम, 2017 |
| Intelligence Organisations (Restriction of Rights) Act, 1985 | आसूचना संगठन (अधिकार निर्बन्धन) अधिनियम, 1985 |
| Interest Act, 1978 | ब्याज अधिनियम, 1978 |
| Interest on Delayed Payments to Small and Ancillary Industrial Undertakings Act, 1993 | लघु और आनुषंगिक औद्योगिक उपक्रमों को विलंबित संदाय पर ब्याज अधिनियम, 1993 |
| Interest-Tax Act, 1974 | ब्याज कर अधिनियम, 1974 |
| International Airport Authority Act, 1971 | अंतरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण अधिनियम, 1971 |
| International Development Association (Status, Immunities and Privileges) Act, 1960 | अंतरराष्ट्रीय वित्त निगम (प्रस्थिति, उन्मुक्ति तथा विशेषाधिकार) अधिनियम, 1960 |
| International Finance Corporation (Status, Immunities and Privileges) Act, 1958 | अंतरराष्ट्रीय वित्त निगम (प्रस्थिति, उन्मुक्ति तथा विशेषाधिकार) अधिनियम, 1958 |
| International Monetary Fund and Bank Act, 1945 | अंतरराष्ट्रीय मुद्रा निधि और बैंक अधिनियम, 1945 |
| Inter-State Corporations Act, 1957 | अंतरराज्यिक निगम अधिनियम, 1957 |
| Inter-State Migrant Workmen (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act, 1979 | अंतरराज्यिक प्रवासी कर्मकार (नियोजन का विनियमन और सेवा शर्त) अधिनियम, 1979 |
| Inter-State River Water Disputes Act, 1956 | अंतरराज्यिक नदी जल विवाद अधिनियम, 1956 |
| Iron and Steel Companies (Amalgamation and Takeover Laws) Repeal Act, 2000 | लौह और इस्पात कंपनी (समामेलन और प्रबंध ग्रहण विधि) निरसन अधिनियम, 2000 |
| Iron and Steel Companies Amalgamation Act, 1952 | लौह और इस्पात कंपनी सामामेलन अधिनियम, 1952 |
| Iron Ore Mines Labour Welfare Cess Act, 1961 | लौह अयस्क खान श्रम कल्याण उपकर अधिनियम, 1961 |
| Iron Ore Mines, Manganese Ore Mines and Chrome Ore Mines Labour Welfare Cess Act, 1976 | लौह अयस्क खान, मैंगनीज़ अयस्क खान और क्रोम अयस्क खान श्रम कल्याण उपकर अधिनियम, 1976 |
| Iron Ore Mines, Manganese Ore Mines and Chrome Ore Mines Labour Welfare Fund Act, 1976 | लौह अयस्क खान, मैंगनीज़ अयस्क खान और क्रोम अयस्क खान श्रम कल्याण निधि अधिनियम, 1976 |
| Iron Ore Mines, Manganese Ore Mines Labour Welfare Cess (Amendment) Act, 1982 | लौह अयस्क खान, मैंगनीज़ अयस्क खान श्रम कल्याण उपकर (संशोधन) अधिनियम, 1982 |

| | |
|--|---|
| Jallianwala Bagh National Memorial Act, 1951 | जलियांवाला बाग राष्ट्रीय स्मारक अधिनियम, 1951 |
| Jamia Millia Islamia Act, 1988 | जामिया मिलिया इस्लामिया अधिनियम, 1988 |
| Jammu and Kashmir (Extension of Laws) Act, 1956 | जम्मू-कश्मीर (विधि विस्तारण) अधिनियम, 1956 |
| Jammu and Kashmir Criminal Law Amendment (Amending) Act, 1991 | जम्मू-कश्मीर दंड विधि संशोधन (संशोधनकारी) अधिनियम, 1991 |
| Jammu and Kashmir Criminal Law Amendment (Second Amending) Act, 1991 | जम्मू-कश्मीर दंड विधि संशोधन (दूसरा संशोधनकारी) अधिनियम, 1991 |
| Jammu and Kashmir Representation of the People (Supplementary) Act, 1968 | जम्मू-कश्मीर लोक प्रतिनिधित्व (अनुपूरक) अधिनियम, 1968 |
| Jammu and Kashmir State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1992 | जम्मू-कश्मीर राज्य विधान-मंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1992 |
| Jawaharlal Institute of Post-Graduate Medical Education and Research, Puducherry Act, 2008 | जवाहरलाल स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान पुडुचेरी अधिनियम, 2008 |
| Jawaharlal Nehru University Act, 1966 | जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय अधिनियम, 1966 |
| Jayanti Shipping Company (Acquisition of Shares) Act, 1971 | जयंती शिपिंग कंपनी (शेयरों का अर्जन) अधिनियम, 1971 |
| Jayanti Shipping Company (Taking Over of Management) Act, 1966 | जयंती शिपिंग कंपनी (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1966 |
| Judges (Inquiry) Act, 1968 | न्यायाधीश (जांच) अधिनियम, 1968 |
| Judges (Protection) Act, 1985 | न्यायाधीश (संरक्षण) अधिनियम, 1985 |
| Judicial Administration Laws (Repeal) Act, 2001 | न्यायिक प्रशासन विधि (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Judicial Commissioner's Courts (Declaration as High Courts) Act, 1950 | न्यायिक आयुक्त न्यायालय (उच्च न्यायालय के रूप में घोषणा) अधिनियम, 1950 |
| Judicial Officers' Protection Act, 1850 | न्यायिक अधिकारी संरक्षण अधिनियम, 1850 |
| Junagadh Administration (Property) Act, 1948 | जूनागढ़ प्रशासन (संपत्ति) अधिनियम, 1948 |
| Jute Companies (Nationalisation) Act, 1980 | जूट कंपनी (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1980 |
| Jute Manufacture Cess Act, 1983 | जूट विनिर्मित उपकर अधिनियम, 1983 |
| Jute Manufactures Development Council Act, 1983 | जूट विनिर्मित विकास परिषद् अधिनियम, 1983 |
| Jute Packaging Materials (Compulsory Use in Packing Commodities) Act, 1987 | जूट पैकेज सामग्री (वस्तु पैकिंग अनिवार्य प्रयोग) अधिनियम, 1987 |

| | |
|---|---|
| Juvenile Justice (Care and Protection of Children) Act, 2000 | किशोर न्याय (बालकों की देखरेख और संरक्षण) अधिनियम, 2000 |
| Juvenile Justice (Care and Protection of children) Act, 2015 | किशोर न्याय (बालकों की देखरेख और संरक्षण) अधिनियम, 2015 |
| Juvenil Justice Act, 1986 | किशोर न्याय अधिनियम, 1986 |
| Kalakshetra Foundation Act, 1993 | कलाक्षेत्र प्रतिष्ठान अधिनियम, 1993 |
| Kazis Act, 1880 | काज़ी अधिनियम, 1880 |
| Kerala State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1964 | केरल राज्य विधानमंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1964 |
| Kerala State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1965 | केरल राज्य विधानमंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1965 |
| Khaddar (Protection of Name) Act, 1950 | खद्दर (नाम संरक्षण) अधिनियम, 1950 |
| Khadi and Other Handloom Industries Development (Additional Excise Duty on Cloth) Act, 1953 | खादी और अन्य हथकरघा उद्योग विकास (कपड़े पर अतिरिक्त उत्पाद शुल्क) अधिनियम, 1953 |
| Khadi and Village Industries Commission Act, 1956 | खादी और ग्रामोद्योग आयोग अधिनियम, 1956 |
| Khuda Bakhsh Oriental Public Library Act, 1969 | खुदा बख्श ओरियंटल पब्लिक लाइब्रेरी, अधिनियम 1969 |
| Konkan Passenger Ships (Acquisition) Act, 1973 | कोंकण यात्री पोत (अर्जन) अधिनियम, 1973 |
| Kosangas Company (Acquisition of Undertaking) Act, 1979 | कोसनगैस कंपनी (उपक्रम का अर्जन) अधिनियम, 1979 |
| Labour Laws (Exemption from Furnishing Returns and Maintaining Registers by certain Establishments) Act, 1988 | श्रम विधि (विवरणी देने और रजिस्टर रखने से कतिपय स्थापनों को छूट) अधिनियम, 1988 |
| Labour Provident Fund Laws (Amendment) Act, 1971 | श्रमिक भविष्य निधि विधि (संशोधन) अधिनियम, 1971 |
| Labour Welfare Fund Laws (Amendment) Act, 1987 | श्रम कल्याण निधि विधि (संशोधन) अधिनियम, 1987 |
| Laccadive, Minicoy and Amindivi Islands (Alteration of Name) Act, 1973 | लक्कादीव, मिनिकोय और अमीनदीवी द्वीप समूह (नाम परिवर्तन) अधिनियम, 1973 |
| Lady Hardinge Medical College and Hospital (Acquisition) and Miscellaneous Provisions Act, 1977 | लेडी हार्डिंग आयुर्विज्ञान महाविद्यालय और अस्पताल (अर्जन) और प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1977 |
| Lalit Kala Akademi (Taking Over of Management) Act, 1997 | ललित कला अकादमी (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1997 |

| | |
|--|--|
| Land Acquisition (Amendment and Validation) Act, 1967 | भूमि अर्जन (संशोधन तथा विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1967 |
| Land Acquisition (Mines) Act, 1885 | भूमि अर्जन (खान) अधिनियम, 1885 |
| Land Acquisition Act, 1894 | भूमि अधिग्रहण अधिनियम, 1894 |
| Land Improvement Loans Act, 1883 | भूमि विकास उधार अधिनियम, 1883 |
| Land Ports Authority of India Act, 2010 | भारतीय भूमि पत्तन प्राधिकरण अधिनियम, 2010 |
| Laws Local Extent Act, 1874 | विधि स्थानीय विस्तार अधिनियम, 1874 |
| Laxmirattan and Atherton West Cotton Mills (Taking Over of Management) Act, 1976 | लक्ष्मीरतन एंड एथरटन वेस्ट काटन मिल्स (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1976 |
| Leaders and Chief Whips of Recognised Parties and Groups in Parliament (Facilities) Act, 1998 | संसद में मान्यताप्राप्त दलों तथा समूहों के नेता और मुख्य सचेतक (प्रसुविधाएं) अधिनियम, 1998 |
| Legal Metrology Act, 2009 | विधिक मापविज्ञान अधिनियम, 2009 |
| Legal Practitioners Act, 1879 | विधि व्यवसायी अधिनियम, 1879 |
| Legal Representatives Suits Act, 1855 | विधिक प्रतिनिधि वाद अधिनियम, 1855 |
| Legal Services Authorities Act, 1987 | विधिक सेवा प्राधिकरण अधिनियम, 1987 |
| Legal Tender (Inscribed Notes) Act, 1964 | वैध निविदा (अन्तर्लिखित नोट) अधिनियम, 1964 |
| Legislative Assembly of Nagaland (Change in Representation) Act, 1968 | नागालैंड विधान सभा (प्रतिनिधित्व में परिवर्तन) अधिनियम, 1968 |
| Legislative Councils Act, 1957 | विधान परिषद् अधिनियम, 1957 |
| Lepers (Delhi, Andaman and Nicobar Islands, Lakshadweep, Dadra and Nagar Haveli and Chandigarh Repeal) Act, 1983 | कुष्ठ रोगी (दिल्ली, अंडमान और निकोबार द्वीप समूह, लक्षद्वीप, दादरा और नगर हवेली तथा चंडीगढ़ निरसन) अधिनियम, 1983 |
| Lepers Act, 1898 | कुष्ठ रोगी अधिनियम, 1898 |
| Levy Sugar Price Equalisation Fund Act, 1976 | लेवी चीनी समान कीमत निधि अधिनियम, 1976 |
| Life Insurance (Emergency Provisions) Act, 1956 | जीवन बीमा (आपात उपबंध) अधिनियम, 1956 |
| Life Insurance Corporation (Modification of Settlement) Act, 1976 | जीवन बीमा निगम (समझौता उपान्तरण) अधिनियम, 1976 |
| Life Insurance Corporation Act, 1956 | जीवन बीमा निगम अधिनियम, 1956 |
| Lighthouse Act, 1927 | प्रकाशस्तंभ अधिनियम, 1927 |
| Limestone and Dolomite Mines Labour Welfare Fund Act, 1972 | चूना पत्थर और डोलोमाइट खान श्रम कल्याण निधि अधिनियम, 1972 |

| | |
|---|--|
| Limitation Act, 1963 | परिसीमा अधिनियम, 1963 |
| Limited Liability Partnership Act, 2008 | समिति दायित्व भागीदारी अधिनियम, 2008 |
| Live-stock Importation Act, 1898 | पशुधन आयात अधिनियम, 1898 |
| Local Authorities Loans Act, 1914 | स्थानीय प्राधिकरण उधार अधिनियम, 1914 |
| Local Authorities Pensions and Gratuities Act, 1919 | स्थानीय प्राधिकरण पेंशन और उपदान अधिनियम, 1919 |
| Lok Sahayak Sena Act, 1956 | लोक सहायक सेना अधिनियम, 1956 |
| Lokpal and Lokayuktas Act, 2013 | लोकपाल और लोकायुक्त अधिनियम, 2013 |
| Lotteries (Regulation) Act, 1998 | लाटरी (विनियमन) अधिनियम, 1998 |
| Lushai Hills District (Change of Name) Act, 1945 | लुशाई पहाड़ी जिला (नामपरिवर्तन) अधिनियम, 1954 |
| Madhya Bharat Taxes on Income (Validation) Act, 1954 | मध्य भारत आय पर कर (विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1954 |
| Madhya Pradesh Reorganisation Act, 2000 | मध्य प्रदेश पुनर्गठन अधिनियम, 2000 |
| Madhya Pradesh State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1993 | मध्य प्रदेश राज्य विधान मंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1993 |
| Madras State (Alteration of Name) Act, 1968 | मद्रास राज्य (नाम परिवर्तन) अधिनियम, 1968 |
| Mahatma Gandhi Antarrashtriya Hindi Vishwavidyalaya Act, 1996 | महात्मा गांधी अंतरराष्ट्रीय हिन्दी विश्वविद्यालय अधिनियम, 1996 |
| Maintenance and Welfare of Parents and Senior Citizens Act, 2007 | माता-पिता और वरिष्ठ नागरिकों का भरणपोषण तथा कल्याण अधिनियम, 2007 |
| Maintenance of Internal Security (Repeal) Act, 1978 | आन्तरिक सुरक्षा का अनुरक्षण (निरसन) अधिनियम, 1978 |
| Maintenance Orders Enforcement Act, 1921 | भरणपोषण आदेश प्रवर्तन अधिनियम, 1921 |
| Major Port Trusts Act, 1963 | महापत्तन न्यास अधिनियम, 1963 |
| Mangrol and Manavadar (Administration of Property) Act, 1949 | मांगरोल तथा माणवदर (संपत्ति प्रशासन) अधिनियम, 1949 |
| Manipur (Hill Areas) District Councils Act, 1971 | मणिपुर (पहाड़ी क्षेत्र) जिला परिषद् अधिनियम, 1971 |
| Manipur Municipalities Act, 1994 | मणिपुर नगरपालिका अधिनियम, 1994 |
| Manipur Panchayati Raj Act, 1994 | मणिपुर पंचायती राज अधिनियम, 1994 |
| Manipur University Act, 2005 | मणिपुर विश्वविद्यालय अधिनियम, 2005 |
| Manoeuvres, Field Firing and Artillery Practice Act, 1938 | युद्धाभ्यास और खुले क्षेत्र में गोला चलाने तथा तोप दागने का अभ्यास अधिनियम, 1938 |

| | |
|--|---|
| Manual of Election Law | निर्वाचन विधि निर्देशिका |
| Marine Insurance Act, 1963 | समुद्री बीमा अधिनियम, 1963 |
| Marine Products Exports Development Authority Act, 1972 | सामुद्रिक उत्पाद निर्यात विकास प्राधिकरण अधिनियम, 1972 |
| Maritime Zones of India (Regulation of Fishing by Foreign Vessels) Act, 1981 | भारत का समुद्रिक क्षेत्र (विदेशी जलयानों द्वारा मत्स्यन का विनियमन) अधिनियम, 1981 |
| Marking of Heavy Packages Act, 1951 | भारी पैकेज चिह्नांकन अधिनियम, 1951 |
| Marriage Laws (Amendment) Act, 1976 | विवाह विधि (संशोधन) अधिनियम, 1976 |
| Marriages' Validation Act, 1892 | विवाह विधिमान्यकरण अधिनियम, 1892 |
| Married Women's Property (Extension) Act, 1959 | विवाहित स्त्री सम्पत्ति (विस्तारण) अधिनियम, 1959 |
| Married Women's Property Act, 1874 | विवाहित स्त्री सम्पत्ति अधिनियम, 1874 |
| Maruti Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1980 | मारुति लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1980 |
| Maternity Benefit (Amendment) Act, 2017 | प्रसूति प्रसुविधा (संशोधन) अधिनियम, 2017 |
| Maternity Benefit Act, 1961 | प्रसूति प्रसुविधा अधिनियम, 1961 |
| Maulana Azad National Urdu University Act, 1996 | मौलाना आजाद राष्ट्रीय उर्दू विश्वविद्यालय अधिनियम, 1996 |
| Medical Termination of Pregnancy Act, 1971 | गर्भ का चिकित्सीय समापन अधिनियम, 1971 |
| Medicinal and Toilet Preparations (Excise Duties) Act, 1955 | औषधीय और प्रसाधन निर्मितियां (उत्पाद शुल्क) अधिनियम, 1955 |
| Mental Health Act, 1987 | मानसिक स्वास्थ्य अधिनियम, 1987 |
| Merchant Shipping Act, 1958 | वाणिज्य पोत परिवहन अधिनियम, 1958 |
| Merged State (Laws) Act, 1949 | विलयित राज्य (विधियां) अधिनियम, 1949 |
| Metal Corporation (Nationalisation and Miscellaneous Provisions) Act, 1976 | मैटल कॉर्पोरेशन (राष्ट्रीयकरण तथा प्रकीर्ण उपबंध) अधिनियम, 1976 |
| Metal Corporation of India (Acquisition of Undertaking) Act, 1966 | मैटल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया (उपक्रम का अर्जन) अधिनियम, 1966 |
| Metal Tokens Act, 1889 | धातु सिक्का अधिनियम, 1889 |
| Metro Railways (Construction of Works) Act, 1978 | मेट्रो रेल (संकर्म सन्निर्माण) अधिनियम, 1978 |
| Mica Mines Labour Welfare Fund Act, 1946 | अभ्रक खान श्रम कल्याण निधि अधिनियम, 1946 |

| | |
|--|--|
| Micro, Small and Medium Enterprises Development Act, 2006 | सूक्ष्म, लघु और मध्यम उद्यम विकास अधिनियम, 2006 |
| Mineral Products (Additional Duties of Excise and Customs) Act, 1958 | खनिज उत्पाद (अतिरिक्त उत्पाद शुल्क और सीमा शुल्क) अधिनियम, 1958 |
| Mines Act, 1952 | खान अधिनियम, 1952 |
| Mines and Minerals (Development and Regulation) Act, 1957 | खान और खनिज (विकास और विनियमन) अधिनियम, 1957 |
| Minimum Wages Act, 1948 | न्यूनतम मज़दूरी अधिनियम, 1948 |
| Miscellaneous Personal Laws (Extension) Act, 1959 | प्रकीर्ण स्वीय विधि (विस्तार) अधिनियम, 1959 |
| Mizoram Universities Act, 2000 | मिजोरम विश्वविद्यालय अधिनियम, 2000 |
| Mogul Line Limited (Acquisition of Shares) Act, 1984 | मुगल लाइन लिमिटेड (शेयरों का अर्जन) अधिनियम, 1984 |
| Monopolies and Restrictive Trade Practices Act, 1969 | एकाधिकार तथा अवरोधक व्यापारिक व्यवहार अधिनियम, 1969 |
| Motor Transport Workers Act, 1961 | मोटर परिवहन कर्मकार अधिनियम, 1961 |
| Motor Vehicles Act, 1939 | मोटर यान अधिनियम, 1939 |
| Motor Vehicles Act, 1988 | मोटर यान अधिनियम, 1988 |
| Mulki Rules (Repeal) Act, 1973 | मुल्की नियम (निरसन) अधिनियम, 1973 |
| Multi State Co-operative Societies Act, 1984 | बहुराज्य सहकारी सोसायटी अधिनियम, 1984 |
| Multi State Co-operative Societies Act, 2002 | बहुराज्य सहकारी सोसायटी अधिनियम, 2002 |
| Multimodal Transportation of Goods Act, 1993 | माल बहुविध परिवहन अधिनियम, 1993 |
| Multi-unit Co-operative Societies Act, 1942 | बहु एकक सहकारी सोसायटी अधिनियम, 1942 |
| Municipal Taxation Act, 1881 | नगरपालिका कराधान अधिनियम, 1881 |
| Murshidabad Estate Administration Act, 1933 | मुर्शिदाबाद संपदा प्रशासन अधिनियम, 1933 |
| Muslim Personal Law (Shariat) Application Act, 1937 | मुस्लिम स्वीय विधि (शरीयत) अधिनियम, 1937 |
| Muslim Women (Protection of Rights on Divorce) Act, 1986 | मुस्लिम स्त्री (विवाह विच्छेद पर अधिकार संरक्षण) अधिनियम, 1986 |
| Mussalman Wakf Act, 1923 | मुसलमान वक्फ़ अधिनियम, 1923 |
| Mussalman Wakf Validating Act, 1913 | मुसलमान वक्फ़ विधिमान्यकरण अधिनियम, 1913 |
| Mussalman Wakf Validating Act, 1930 | मुसलमान वक्फ़ विधिमान्यकरण अधिनियम, 1930 |
| Mysore High Court (Extension of Jurisdiction to Coorg) Act, 1952 | मैसूर उच्च न्यायालय (कूर्ग पर अधिकारिता का विस्तारण) अधिनियम, 1952 |

Mysore State (Alteration of Name) Act, 1973

Mysore State Legislature (Delegation of Powers) Repeal Act, 2002

Naga Hills-Tuensang Area Act, 1957

Nagaland University Act, 1989

Nalanda University Act, 2010

Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Act, 1985

Nation Waterway (Kakinada-Puducherry Stretch of Canals and the Kaluvelly Tank, Bhadrachalam-Rajahmundry Stretch of River Godavari and Wazirabad-Vijayawada Stretch of River Krishna) Act, 2008

National Airports Authority Act, 1985

National Bank for Agriculture and Rural Development Act, 1981

National Cadet Corps Act, 1948

National Capital Region Planning Board Act, 1985

National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Act, 2007

National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Act, 2009

National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Act, 2011

National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Second Act, 2009

National Capital Territory of Delhi Laws (Special Provisions) Second Act, 2011

National Commission for Backward Classes Act, 1993

National Commission for Minorities Act, 1992

National Commission for Minority Educational Institutions Act, 2004

मैसूर राज्य (नाम परिवर्तन) अधिनियम, 1973

मैसूर राज्य विधान मंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) निरसन अधिनियम, 2002

नागा पहाड़ियां त्थुएनसांग क्षेत्र अधिनियम, 1957

नागालैंड विश्वविद्यालय अधिनियम, 1989

नालन्दा विश्वविद्यालय अधिनियम, 2010

स्वापक औषधि और मनःप्रभावी पदार्थ अधिनियम, 1981

राष्ट्रीय जलमार्ग (नहरों और कालूवेली जलाशय का काकीनाडा-पुडुचेरी खंड, गोदावरी नदी का भद्राचलम-राजामुंदरी खंड और कृष्णा नदी का वजीराबाद-विजयवाड़ा खण्ड) अधिनियम, 2008

राष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण अधिनियम, 1985

राष्ट्रीय कृषि और ग्रामीण विकास बैंक अधिनियम, 1981

राष्ट्रीय कैडेट कोर अधिनियम, 1948

राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र योजना बोर्ड अधिनियम, 1985

दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्यक्षेत्र विधि (विशेष उपबंध) अधिनियम, 2007

दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्यक्षेत्र विधि (विशेष उपबंध) अधिनियम, 2009

दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्यक्षेत्र विधि (विशेष उपबंध) अधिनियम, 2011

दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्यक्षेत्र विधि (विशेष उपबंध) दूसरा अधिनियम, 2009

दिल्ली राष्ट्रीय राजधानी राज्यक्षेत्र विधि (विशेष उपबंध) दूसरा अधिनियम, 2011

राष्ट्रीय पिछड़ा वर्ग आयोग अधिनियम, 1993

राष्ट्रीय अल्पसंख्यक आयोग अधिनियम, 1992

राष्ट्रीय अल्पसंख्यक शैक्षणिक संस्था आयोग अधिनियम, 2004

| | |
|---|--|
| National Commission for Safai Karamcharis Act, 1993 | राष्ट्रीय सफाई कर्मचारी आयोग अधिनियम, 1993 |
| National Commission for Women Act, 1990 | राष्ट्रीय महिला आयोग अधिनियम, 1990 |
| National Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1980 | नेशनल कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1980 |
| National Co-operative Development Corporation Act, 1962 | राष्ट्रीय सहकारी विकास निगम अधिनियम, 1962 |
| National Council for Teacher Education Act, 1993 | राष्ट्रीय अध्यापक शिक्षा परिषद अधिनियम, 1993 |
| National Dairy Development Board Act, 1987 | राष्ट्रीय डेरी विकास बोर्ड अधिनियम, 1987 |
| National Environment Appellate Authority Act, 1997 | राष्ट्रीय पर्यावरण अपील प्राधिकरण अधिनियम, 1997 |
| National Environment Tribunal Act, 1995 | राष्ट्रीय पर्यावरण अधिकरण अधिनियम, 1995 |
| National Food Security Act, 2013 | राष्ट्रीय खाद्य सुरक्षा अधिनियम, 2013 |
| National Green Tribunal Act, 2010 | राष्ट्रीय हरित अधिकरण अधिनियम, 2010 |
| National Highways Act, 1956 | राष्ट्रीय राजमार्ग अधिनियम, 1956 |
| National Highways Authority of India Act, 1988 | भारतीय राष्ट्रीय राजमार्ग प्राधिकरण अधिनियम, 1988 |
| National Highways Laws (Amendment) Act, 1997 | राष्ट्रीय राजमार्ग विधि (संशोधन) अधिनियम, 1997 |
| National Housing Bank Act, 1987 | राष्ट्रीय आवास बैंक अधिनियम, 1987 |
| National Institute of Design Act, 2014 | राष्ट्रीय डिजाइन संस्थान अधिनियम, 2014 |
| National Institute of Mental Health and Neuro-Sciences, Bangalore Act, 2012 | राष्ट्रीय मानसिक स्वास्थ्य और तंत्रिका-विज्ञान संस्थान, बंगलौर अधिनियम, 2012 |
| National Institute of Pharmaceutical Education and Research Act, 1998 | राष्ट्रीय औषध शिक्षा और अनुसंधान संस्थान अधिनियम, 1998 |
| National Institutes of Technology Act, 2007 | राष्ट्रीय प्रौद्योगिकी संस्थान अधिनियम, 2007 |
| National Institutes of Technology, Science Education and Research Act, 2007 | राष्ट्रीय प्रौद्योगिकी, विज्ञान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान अधिनियम, 2007 |
| National Investigation Agency Act, 2008 | राष्ट्रीय अन्वेषण अधिकरण अधिनियम, 2008 |
| National Judicial Appointments Commission Act, 2014 | राष्ट्रीय न्यायिक नियुक्ति आयोग अधिनियम, 2014 |
| National Jute Board Act, 2008 | राष्ट्रीय पटसन बोर्ड अधिनियम, 2008 |
| National Library of India Act, 1976 | भारतीय राष्ट्रीय पुस्तकालय अधिनियम, 1976 |

| | |
|--|---|
| National Oilseeds and Vegetable Oils Development Board Act, 1983 | राष्ट्रीय तिलहन और वनस्पति तेल विकास बोर्ड अधिनियम, 1983 |
| National Rural Employment Guarantee (Extension to Jammu and Kashmir) Act, 2007 | राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार गारंटी (जम्मू-कश्मीर पर विस्तार) अधिनियम, 2007 |
| National Rural Employment Guarantee Act, 2005 | राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार गारंटी अधिनियम, 2005 |
| National Security Act, 1980 | राष्ट्रीय सुरक्षा अधिनियम, 1980 |
| National Security Guard Act, 1986 | राष्ट्रीय सुरक्षा गार्ड अधिनियम, 1986 |
| National Service Act, 1972 | राष्ट्रीय सेवा अधिनियम, 1972 |
| National Tax Tribunal Act, 2005 | राष्ट्रीय कर अधिकरण अधिनियम, 2005 |
| National Thermal Power Corporation Limited, the National Hydroelectric Power Corporation Limited and the North-Eastern Electric Power Corporation Limited (Acquisition and Transfer of Power Transmission Systems) Act, 1993 | नेशनल थर्मल पावर कॉरपोरेशन लिमिटेड, नेशनल हाइड्रोइलेक्ट्रिक पावर कॉरपोरेशन लिमिटेड और नार्थ ईस्टर्न इलेक्ट्रिक पावर कॉरपोरेशन लिमिटेड (विद्युत शक्ति पारेषण प्रणालियों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1993 |
| National Trust for Welfare of Persons with Autism, Cerebral Palsy, Mental Retardation and Multiple Disabilities Act, 1999 | राष्ट्रीय स्वपरायणता, प्रमस्तिष्क घात, मानसिक मंदता और बहुनिःशक्तताग्रस्त व्यक्ति कल्याण न्यास अधिनियम, 1999 |
| National Waterway (Kakinada-Puducherry Stretch of Canals and the Kaluvelly Tank, Bhadrachalam-Rajamundry Stretch of River Godavari and Wazirabad-Vijaywada Stretch of River Krishna) Act, 2008 | राष्ट्रीय जलमार्ग (नहरों और कालूवेली जलाशय का काकीनाडा पुडुचेरी खंड, गोदावरी नदी का भद्राचलम-राजामुंदरी और कृष्णा नदी का वजीराबाद-विजयवाड़ा खंड) अधिनियम, 2008 |
| National Waterway (Kollam-Kottapuram Stretch of West Coast Canal and Champakara and Udyogmandal Canal) Act, 1992 | राष्ट्रीय जलमार्ग (पश्चिमी तट नहर तथा चंपकरा-उद्योगमंडल नहरों का कोल्लम-कोट्टपुरम खंड) अधिनियम, 1992 |
| National Waterway (Talcher-Dhamra Stretch of Rivers, Geonkhali-Charbatia Stretch of East Coast Canal Charbatia-Dhamra Stretch of Matai River and Mahanadi Delta Rivers) Act, 2008 | राष्ट्रीय जलमार्ग (नदियों का तलचर-धामरा खंड, पूर्वी तट नहर का गोंखली-चरबतिया खंड, माताई नदी और महानदी डेल्टा नदियों का चरबतिया-धामरा खंड) अधिनियम, 2008 |
| National Waterway (Allahabad-Haldia Stretch of the Ganga-Bhagirathi-Hoogly River) Act, 1982 | राष्ट्रीय जलमार्ग (गंगा-भागीरथी हुगली नदी का इलाहाबाद हल्दिया खंड) अधिनियम, 1982 |
| National Waterways (Sadia-Dhubri Stretch of Brahmaputra River) Act, 1988 | राष्ट्रीय जलमार्ग (ब्रह्मपुत्र नदी का सदिया-धुबरी खंड) अधिनियम, 1988 |
| National Waterways Act, 2016 | राष्ट्रीय जलमार्ग अधिनियम, 2016 |

| | |
|---|--|
| Naval and Aircraft Prize Act, 1971 | नौसैनिक और वायुयान प्राइज अधिनियम, 1971 |
| Navy Act, 1957 | नौसेना अधिनियम, 1957 |
| Negotiable Instruments (Amendment and Miscellaneous Provisions) Act, 2002 | परक्राम्य लिखत (संशोधन और प्रकीर्ण उपबंध) अधिनियम, 2002 |
| Negotiable Instruments Act, 1881 | परक्राम्य लिखत अधिनियम, 1881 |
| New Delhi Municipal Council Act, 1994 | नई दिल्ली नगरपालिका परिषद अधिनियम, 1994 |
| Newspaper (Price and Page) Act, 1956 | समाचारपत्र (कीमत और पृष्ठ) अधिनियम, 1956 |
| Newspaper (Price Control) Act, 1972 | समाचारपत्र (कीमत नियंत्रण) अधिनियम, 1972 |
| Neyveli Lignite Corporation Limited (Acquisition and Transfer of Power Transmission System) Act, 1994 | नेवेली लिग्नाइट कॉरपोरेशन लिमिटेड (विद्युत शक्ति पारेषण प्रणाली का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1994 |
| North-Eastern Areas (Reorganisation) Act, 1971 | पूर्वोत्तर क्षेत्र (पुनर्गठन) अधिनियम, 1971 |
| North-Eastern Council Act, 1971 | पूर्वोत्तर परिषद अधिनियम, 1971 |
| North-Eastern Hills University Act, 1973 | पूर्वोत्तर पहाड़ी विश्वविद्यालय अधिनियम, 1973 |
| Northern India Canal and Drainage Act, 1873 | उत्तरी भारत नहर और जल निकास अधिनियम, 1873 |
| Northern India Ferries Act, 1878 | उत्तरी भारत नौघाट अधिनियम, 1878 |
| North-Western Provinces and Oudh Act, 1890 | पश्चिमोत्तर प्रान्त और अवध अधिनियम, 1890 |
| Notaries Act, 1952 | नोटेरी अधिनियम, 1952 |
| Oaths Act, 1969 | शपथ अधिनियम, 1969 |
| Obstructions in Fairways Act, 1881 | नाव्य जलपथ बाधा अधिनियम, 1881 |
| Official Languages Act, 1963 | राजभाषा अधिनियम, 1963 |
| Official Secrets Act, 1923 | शासकीय गुप्त बात अधिनियम, 1923 |
| Official Trustees Act, 1913 | शासकीय न्यासी अधिनियम, 1913 |
| Oil and Natural Gas Commission (Transfer of Undertakings and Repeal) Act, 1993 | तेल और प्राकृतिक गैस आयोग (उपक्रमों का अंतरण और निरसन) अधिनियम, 1993 |
| Oil and Natural Gas Commission Act, 1959 | तेल और प्राकृतिक गैस आयोग अधिनियम, 1959 |
| Oil Industry (Development) Act, 1974 | तेल उद्योग (विकास) अधिनियम, 1974 |
| Oilfields (Regulation and Development) Act, 1948 | तेल क्षेत्र (विनियमन तथा विकास) अधिनियम, 1948 |
| Opium Act, 1857 | अफीम अधिनियम, 1857 |
| Opium Act, 1878 | अफीम अधिनियम, 1878 |

| | |
|---|--|
| Opium and Revenue Laws (Extension of Application) Act, 1950 | अफीम और राजस्व विधि (लागू होना विस्तारण) अधिनियम, 1950 |
| Oriental Gas Company, 1857 | ओरियंटल गैस कंपनी, 1857 |
| Oriental Gas Company, 1867 | ओरियंटल गैस कंपनी, 1867 |
| Orissa (Alteration of Name) Act, 2011 | उड़ीसा (नाम-परिवर्तन) अधिनियम, 2011 |
| Orphanages and Other Charitable Homes (Supervision and Control) Act, 1960 | अनाथालय और अन्य पूर्त आश्रम (पर्यवेक्षण और नियंत्रण) अधिनियम, 1960 |
| Parel Investments and Trading Private Limited and Domestic Gas Private Limited (Taking Over of Management) Act, 1979 | परेल इन्वेस्टमेंट्स एण्ड ट्रेडिंग प्राइवेट लिमिटेड तथा डोमेस्टिक गैस प्राइवेट लिमिटेड (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1979 |
| Parel Investments and Trading Private Limited and Domestic Gas Private Limited (Taking Over of Management) Repeal Act, 2005 | परेल इन्वेस्टमेंट्स एण्ड ट्रेडिंग प्राइवेट लिमिटेड तथा डोमेस्टिक गैस प्राइवेट लिमिटेड (प्रबंध ग्रहण) निरसन अधिनियम, 2005 |
| Parliament (Prevention of Disqualification) Act, 1959 | संसद (निरहता निवारण) अधिनियम, 1959 |
| Parliamentary Proceedings (Protection of Publication) Act, 1977 | संसदीय कार्यवाही (प्रकाशन संरक्षण) अधिनियम, 1977 |
| Parliamentary Proceedings (Protection of Publication) Repeal Act, 1976 | संसदीय कार्यवाही (प्रकाशन संरक्षण) निरसन अधिनियम, 1976 |
| Parsi Marriage and Divorce Act, 1936 | पारसी विवाह और विवाह विच्छेद अधिनियम, 1936 |
| Part B States (Laws) Act, 1951 | भाग ख राज्य (विधि) अधिनियम, 1951 |
| Partition Act, 1893 | विभाजन अधिनियम, 1893 |
| Passport (Entry into India) Act, 1920 | पासपोर्ट (भारत में प्रवेश) अधिनियम, 1920 |
| Passports Act, 1967 | पासपोर्ट अधिनियम, 1967 |
| Patents Act, 1970 | पेटेंट अधिनियम, 1970 |
| Payment and Settlement Systems Act, 2007 | संदाय और निपटान प्रणाली अधिनियम, 2007 |
| Payment of Bonus Act, 1965 | बोनस संदाय अधिनियम, 1965 |
| Payment of Gratuity Act, 1972 | उपदान संदाय अधिनियम, 1972 |
| Payment of Taxes (Transfer of Property) Act, 1949 | कर संदाय (संपत्ति अंतरण) अधिनियम, 1949 |
| Payment of Wages (Amendment) Act, 2017 | मजदूरी संदाय (संशोधन) अधिनियम, 2017 |
| Payment of Wages Act, 1936 | मजदूरी संदाय अधिनियम, 1936 |
| Pension Fund Regulatory and Development Authority Act, 2013 | पेंशन निधि विनियामक और विकास प्राधिकरण अधिनियम, 2013 |

| | |
|--|---|
| Pensions Act, 1871 | पेंशन अधिनियम, 1871 |
| Personal Injuries (Compensation Insurance) Act, 1963 | वैयक्तिक क्षति (प्रतिकर बीमा) अधिनियम, 1963 |
| Personal Injuries (Emergency Provisions) Act, 1962 | वैयक्तिक क्षति (आपात उपबंध) अधिनियम, 1962 |
| Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act, 1995 | निःशक्त व्यक्ति (समान अवसर, अधिकार संरक्षण और पूर्ण भागीदारी) अधिनियम, 1995 |
| Petroleum (Berar Extension) Act, 1937 | पेट्रोलियम (बरार में विस्तार) अधिनियम, 1937 |
| Petroleum (Berar Extension) Repeal Act, 2002 | पेट्रोलियम (बरार में विस्तार) निरसन अधिनियम, 2002 |
| Petroleum Act, 1934 | पेट्रोलियम अधिनियम, 1934 |
| Petroleum and Minerals Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Act, 1962 | पेट्रोलियम और खनिज पाइपलाइन (भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन) अधिनियम, 1962 |
| Petroleum and Natural Gas Regulatory Board Act, 2006 | पेट्रोलियम और प्राकृतिक गैस विनियामक बोर्ड अधिनियम, 2006 |
| Petroleum Pipelines (Acquisition of Right of User in Land) Amendment Act, 1977 | पेट्रोलियम पाइपलाइन (भूमि में उपयोग के अधिकार का अर्जन) संशोधन अधिनियम, 1977 |
| Pharmacy Act, 1948 | भेषजी (विज्ञान) अधिनियम, 1948 |
| Places of Worship (Special Provisions) Act, 1991 | उपासना स्थल (विशेष उपबंध) अधिनियम, 1991 |
| Plantations Labour Act, 1951 | बागान श्रम अधिनियम, 1951 |
| Poisons Act, 1919 | विष अधिनियम, 1919 |
| Police (Incitement to Disaffection) Act, 1922 | पुलिस (द्रोह उद्दीपन) अधिनियम, 1922 |
| Police Act, 1861 | पुलिस अधिनियम, 1861 |
| Police Act, 1888 | पुलिस अधिनियम, 1888 |
| Police Act, 1949 | पुलिस अधिनियम, 1949 |
| Police Forces (Restriction of Rights) Act, 1966 | पुलिस बल (अधिकारों का निर्बंधन) अधिनियम, 1966 |
| Pondicherry (Administration) Act, 1962 | पांडिचेरी (प्रशासन) अधिनियम, 1962 |
| Pondicherry (Alteration of Name) Act, 2006 | पांडिचेरी (नाम-परिवर्तन) अधिनियम, 2006 |
| Pondicherry (Extension of Laws) Act, 1968 | पांडिचेरी (विधि-विस्तारण) अधिनियम, 1968 |
| Pondicherry University Act, 1985 | पांडिचेरी विश्वविद्यालय अधिनियम, 1985 |
| Port Laws (Amendment) Act, 1997 | पत्तन विधि (संशोधन) अधिनियम, 1997 |
| Post Graduate Institute of Medical Education and Research, Chandigarh Act, 1966 | स्नातकोत्तर आयुर्विज्ञान शिक्षा और अनुसंधान संस्थान, चंडीगढ़ अधिनियम, 1966 |

| | |
|--|---|
| Post Office Cash Certificate Act, 1917 | डाकघर नकदी पत्र अधिनियम, 1917 |
| Powers-of-Attorney Act, 1882 | मुख्तारनामा अधिनियम, 1882 |
| Prasar Bharati (Broadcasting Corporation of India) Act, 1990 | प्रसार भारती (भारतीय प्रसारण निगम) अधिनियम, 1990 |
| Pre-conception and Pre-natal Diagnostic Techniques (Prohibition of Sex Selection) Act, 1994 | गर्भधारण पूर्व और प्रसव पूर्व नैदानिक तकनीक (लिंग चयन का प्रतिषेध) अधिनियम, 1994 |
| Preference Shares (Regulation of Dividends) Act, 1960 | अधिमानी शेयर (लाभांशों का विनियमन) अधिनियम, 1960 |
| Pre-Natal Diagnostic Techniques (Regulation and Prevention of Misuse) Amendment Act, 2001 | प्रसव पूर्व निदान तकनीक (विनियमन और दुरुपयोग निवारण) संशोधन अधिनियम, 2001 |
| Presidency Magistrates (Court-fees) Act, 1877 | प्रेसिडेंसी मजिस्ट्रेट (न्यायालय फीस) अधिनियम, 1877 |
| Presidency Small Cause Courts Act, 1882 | प्रेसिडेंसी लघुवाद न्यायालय अधिनियम, 1882 |
| Presidency-Towns Insolvency Act, 1909 | प्रेसिडेंसी नगर दिवाला अधिनियम, 1909 |
| President (Discharge of Functions) Act, 1969 | राष्ट्रीय (कृत्यों का निर्वहन) अधिनियम, 1969 |
| Presidential and Vice-Presidential Election Act, 1952 | राष्ट्रपतीय और उप-राष्ट्रपतीय निर्वाचन अधिनियम, 1952 |
| President's Emoluments and Pension Act, 1951 | राष्ट्रपति परिलब्धियां और पेंशन अधिनियम, 1951 |
| President's Pension (Amendment) Act, 1976 | राष्ट्रपति पेंशन (संशोधन) अधिनियम, 1976 |
| Press and Registration of Books Act, 1867 | प्रेस और पुस्तक रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1867 |
| Press Council Act, 1978 | प्रेस परिषद् अधिनियम, 1978 |
| Prevention and Control of Infectious and Contagious Diseases in Animals Act, 2009 | पशुओं में संक्रामक और सांसर्गिक रोगों का निवारण और नियंत्रण अधिनियम, 2009 |
| Prevention of Blackmarketing and Maintenance of Supplies of Essential-Commodities Act, 1980 | चोरबाजारी निवारण और आवश्यक वस्तु प्रदाय अधिनियम, 1980 |
| Prevention of Child Marriage Act, 2006 | बाल विवाह निवारण अधिनियम, 2006 |
| Prevention of Corruption Act, 1947 | भ्रष्टाचार निवारण अधिनियम, 1947 |
| Prevention of Corruption Act, 1988 | भ्रष्टाचार निवारण अधिनियम, 1988 |
| Prevention of Cruelty to Animals Act, 1960 | पशुओं के प्रति क्रूरता का निवारण अधिनियम, 1960 |
| Prevention of Damage to Public Property Act, 1984 | लोक सम्पत्ति नुकसान निवारण अधिनियम, 1984 |
| Prevention of Food Adulteration (Extension to Kohima and Mokokchung District) Act, 1972 | खाद्य अपमिश्रण निवारण (कोहिमा और मोकोकचुंग जिलों पर विस्तारण) अधिनियम, 1972 |
| Prevention of Food Adulteration (Extension to Kohima and Mokokchung District) Repeal Act, 2002 | खाद्य अपमिश्रण निवारण (कोहिमा और मोकोकचुंग जिलों पर विस्तारण) निरसन अधिनियम, 2002 |

| | |
|---|--|
| Prevention of Food Adulteration Act, 1954 | खाद्य अपमिश्रण निवारण अधिनियम, 1954 |
| Prevention of Illicit Traffic in Narcotic Drugs and Psychotropic Substances Act, 1988 | स्वापक औषधि और मनःप्रभावी पदार्थ अवैध व्यापार निवारण अधिनियम, 1988 |
| Prevention of Insults to National Honour Act, 1971 | राष्ट्रगौरव अपमान निवारण अधिनियम, 1971 |
| Prevention of Money Laundering Act, 2002 | धन शोधन निवारण अधिनियम, 2002 |
| Prevention of Publication of Objectionable Matter (Repeal) Act, 1977 | आक्षेपणीय सामग्री प्रकाशन निवारण (निरसन) अधिनियम, 1977 |
| Prevention of Seditious Meetings Act, 1911 | राजद्रोहात्मक सभाओं का निवारण अधिनियम, 1911 |
| Prevention of Terrorism Act, 2002 | आतंकवाद निवारण अधिनियम, 2002 |
| Prevention of Terrorism Repeal Act, 2004 | आतंकवाद निवारण निरसन अधिनियम, 2004 |
| Prisoners (Attendance in Courts) Act, 1955 | बन्दी (न्यायालयों में उपस्थिति) अधिनियम, 1955 |
| Prisoners Act, 1990 | बन्दी अधिनियम, 1990 |
| Prisons Act, 1894 | कारागार अधिनियम, 1894 |
| Private Security Agencies (Regulation) Act, 2005 | प्राइवेट सुरक्षा अभिकरण (विनियमन) अधिनियम, 2005 |
| Prize Chits and Money Circulation Schemes (Banning) Act, 1978 | इनामी चिट और धन परिचालन स्कीम (पाबंदी) अधिनियम, 1978 |
| Prize Competitions Act, 1955 | पुरस्कार प्रतियोगिता अधिनियम, 1955 |
| Probation of Offenders Act, 1958 | अपराधी परिवीक्षा अधिनियम, 1958 |
| Procedure of the High Court for Uttar Pradesh, 1869 | उत्तर प्रदेश के लिए उच्च न्यायालय प्रक्रिया, 1869 |
| Produce Cess Act, 1966 | उपज उपकर अधिनियम, 1966 |
| Produce Cess Laws (Abolition) Act, 2006 | उपज उपकर विधियां (उत्सादन) अधिनियम, 2006 |
| Professions Tax Limitation (Amendment and Validation) Act, 1949 | वृत्ति कर परिसीमा (संशोधन और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1949 |
| Prohibition of Child Marriage Act, 2006 | बाल-विवाह प्रतिषेध अधिनियम, 2006 |
| Prohibition of Employment as Manual Scavengers and their Rehabilitation Act, 2013 | हाथ से मैला उठाने वाले कर्मियों के नियोजन का प्रतिषेध और उनका पुनर्वास अधिनियम, 2013 |
| Promissory Notes (Stamp) Act, 1926 | वचनपत्र (स्टाम्प) अधिनियम, 1926 |
| Protection of Children from Sexual Offences Act, 2012 | लैंगिक अपराधों से बालकों का संरक्षण अधिनियम, 2012 |
| Potection of Civil Rights Act, 1955 | सिविल अधिकार संरक्षण अधिनियम, 1955 |
| Potection of Human Rights Act, 1993 | मानव अधिकार संरक्षण अधिनियम, 1993 |

| | |
|---|---|
| Protection of Plant Varieties and Farmer's Rights Act, 2001 | पौधा किस्म और कृषक अधिकार संरक्षण अधिनियम, 2001 |
| Protection of Women from Domestic Violence Act, 2005 | घरेलू हिंसा से महिला संरक्षण अधिनियम, 2005 |
| Provident Funds Act, 1925 | भविष्य निधि अधिनियम, 1925 |
| Provincial Insolvency Act, 1920 | प्रान्तीय दिवाला अधिनियम, 1920 |
| Provincial Small Cause Courts Act, 1887 | प्रान्तीय लघुवाद न्यायालय अधिनियम, 1887 |
| Provisional Collection of Taxes Act, 1931 | अनन्तिम कर संग्रहण अधिनियम, 1931 |
| Provisions of the Panchayats (Extension to the Scheduled Areas) Act, 1996 | पंचायत उपबंध (अनुसूचित क्षेत्रों पर विस्तार) अधिनियम, 1996 |
| Public Accountants Default Act, 1850 | लोक लेखापाल चूक अधिनियम, 1850 |
| Public Debt Act, 1944 | लोक ऋण अधिनियम, 1944 |
| Public Financial Institution (Obligation as to Fidelity and Secrecy) Act, 1983 | लोक वित्तीय संस्था (विश्वस्तता और गोपनीयता विषयक बाध्यता) अधिनियम, 1983 |
| Public Financial Institution Laws (Amendment) Act, 1975 | लोक वित्तीय संस्था विधि (संशोधन) अधिनियम, 1975 |
| Public Gambling Act, 1867 | सार्वजनिक द्यूत अधिनियम, 1867 |
| Public Liability Insurance Act, 1991 | लोक दायित्व बीमा अधिनियम, 1991 |
| Public Premises (Eviction of Unauthorised Occupants) Act, 1971 | सरकारी स्थान (अप्राधिकृत अधिभोगियों की बेदखली) अधिनियम, 1971 |
| Public Provident Fund Act, 1968 | लोक भविष्य निधि अधिनियम, 1968 |
| Public Records Act, 1993 | लोक अभिलेख अधिनियम, 1993 |
| Public Sector Iron and Steel Companies (Restructuring) and Miscellaneous Provision) Act, 1978 | पब्लिक सेक्टर लोहा और इस्पात कंपनी (पुनर्संरचना) तथा प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1978 |
| Public Servants (Inquiries) Act, 1850 | लोक सेवक (जांच) अधिनियम, 1850 |
| Public Suits Validation Act, 1932 | लोकहितवाद विधिमान्यकरण अधिनियम, 1932 |
| Public Wakfs (Extension of Limitation) (Delhi Amendment) Act, 1974 | सार्वजनिक वक्फ (परिसीमा विस्तारण) (दिल्ली संशोधन) अधिनियम, 1974 |
| Public Wakfs (Extension of Limitation) Act, 1959 | सार्वजनिक वक्फ (परिसीमा विस्तारण) अधिनियम, 1959 |
| Punjab Disturbed Areas Act, 1983 | पंजाब विक्षुब्ध क्षेत्र अधिनियम, 1983 |

| | |
|--|---|
| Punjab General Sales Tax (As on force in the Union Territory of Chandigarh) Repeal Act, 2005 | पंजाब साधारण विक्रय कर (चंडीगढ़ संघ राज्यक्षेत्र में यथाप्रवृत्त) निरसन अधिनियम, 2005 |
| Punjab Gram Panchayat, Samitis and Zilla Parishad (Chandigarh Repeal) Act, 1994 | पंजाब ग्राम पंचायत, समिति और जिला परिषद् (चंडीगढ़ निरसन) अधिनियम, 1994 |
| Punjab Laws Act, 1872 | पंजाब विधि अधिनियम, 1872 |
| Punjab Legislative Council (Abolition) Act, 1969 | पंजाब विधान परिषद् (उत्सादन) अधिनियम, 1969 |
| Punjab Municipal (New Delhi Amendment) Act, 1984 | पंजाब नगरपालिका (नई दिल्ली संशोधन) अधिनियम, 1984 |
| Punjab Municipal Corporation Laws (Extension to Chandigarh) Act, 1994 | पंजाब नगर निगम विधि (चंडीगढ़ पर विस्तारण) अधिनियम, 1994 |
| Punjab Municipal Corporation Laws (Extension to Chandigarh) Amendment Act, 2000 | पंजाब नगर निगम विधि (चंडीगढ़ पर विस्तारण) संशोधन अधिनियम, 2000 |
| Punjab Panchayat Samities and Zila Parishads (Temporary Supersession) Second Amendment Act, 1983 | पंजाब पंचायत समिति और जिला परिषद् (अस्थायी अधिक्रमण) दूसरा संशोधन अधिनियम, 1983 |
| Punjab Pre-emption (Chandigarh and Delhi Repeal) Act, 1989 | पंजाब अग्रक्रय (चंडीगढ़ और दिल्ली निरसन) अधिनियम, 1989 |
| Punjab Reorganisation Act, 1966 | पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 |
| Railway Claims Tribunal Act, 1987 | रेल दावा अधिकरण अधिनियम, 1987 |
| Railway Companies (Emergency Provisions) Act, 1951 | रेल कंपनी (आपात उपबंध) अधिनियम, 1951 |
| Railway Companies (Substitution of Parties in Civil Proceedings) Act, 1946 | रेल कंपनी (सिविल कार्यवाहियों में पक्षकारों का प्रतिस्थापन) अधिनियम, 1946 |
| Railway Companies (Substitution of Parties in Civil Proceedings) Repeal Act, 2001 | रेल कंपनी (सिविल कार्यवाहियों में पक्षकारों का प्रतिस्थापन) निरसन, अधिनियम, 2001 |
| Railway Property (Unlawful Possession) Act, 1966 | रेल संपत्ति (विधिविरुद्ध कब्जा) अधिनियम, 1966 |
| Railway Protection Force Act, 1957 | रेल सुरक्षा बल अधिनियम, 1957 |
| Railways (Employment of Members of the Armed Forces) Act, 1965 | रेल (सशस्त्र बल सदस्य नियोजन) अधिनियम, 1965 |
| Railways (Local Authorities Taxation) Act, 1941 | रेल (स्थानीय प्राधिकारी कर) अधिनियम, 1941 |
| Railways Act, 1989 | रेल अधिनियम, 1989 |
| Raipur and Khattra Laws Act, 1879 | रायपुर और खात्र विधि अधिनियम, 1879 |

| | |
|---|---|
| Rajasthan and Madhya Pradesh (Transfer of Territories) Act, 1959 | राजस्थान और मध्य प्रदेश (राज्यक्षेत्र अंतरण) अधिनियम, 1959 |
| Rajasthan State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1993 | राजस्थान राज्य विधान-मंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1993 |
| Rajghat Samadhi Act, 1951 | राजघाट समाधि अधिनियम, 1951 |
| Rajiv Gandhi Institute of Petroleum Technology Act, 2007 | राजीव गांधी पेट्रोलियम प्रौद्योगिकी संस्थान अधिनियम, 2007 |
| Rajiv Gandhi National Aviation University Act, 2013 | राजीव गांधी राष्ट्रीय विमानन विश्वविद्यालय अधिनियम, 2013 |
| Rajiv Gandhi National Institute of Youth Development Act, 2012 | राजीव गांधी राष्ट्रीय युवा विकास संस्थान अधिनियम, 2011 |
| Rajiv Gandhi University Act, 2006 | राजीव गांधी विश्वविद्यालय अधिनियम, 2006 |
| Rampur Raza Library Act, 1975 | रामपुर रज़ा लाइब्रेरी अधिनियम, 1975 |
| Rani Lakshmi Bai Central Agricultural University Act, 2014 | रानी लक्ष्मी बाई केन्द्रीय कृषि विश्वविद्यालय अधिनियम, 2014 |
| Real Estate (Regulation and Development) Act, 2016 | भू-संपदा (विनियमन और विकास) अधिनियम, 2016 |
| Reciprocity Act, 1943 | पारस्परिकता अधिनियम, 1943 |
| Recovery of Debts due to Banks and Financial Institutions Act, 1993 | बैंकों और वित्तीय संस्थाओं को शोध ऋण वसूली अधिनियम, 1993 |
| Red Cross Society (Allocation of Property) Act, 1936 | रेड क्रॉस सोसायटी (संपत्ति का आबंटन) अधिनियम, 1936 |
| Reformatory Schools Act, 1897 | सुधार विद्यालय अधिनियम, 1897 |
| Refugee Relief Taxes (Abolition) Act, 1973 | शरणार्थी सहायता कर (उत्सादन) अधिनियम, 1973 |
| Refugee Relief Taxes (Abolition) Repeal Act, 2002 | शरणार्थी सहायता कर (उत्सादन) निरसन अधिनियम, 2002 |
| Regional Centre for Biotechnology Act, 2016 | प्रादेशिक जैव-प्रौद्योगिकी केन्द्र अधिनियम, 2016 |
| Regional Rural Banks Act, 1976 | प्रादेशिक ग्रामीण बैंक अधिनियम, 1976 |
| Registration Act, 1908 | रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1908 |
| Registration and other Related Laws (Amendment) Act, 2001 | रजिस्ट्रीकरण और अन्य संबंधित विधियां (संशोधन) अधिनियम, 2001 |
| Registration of Birth and Deaths Act, 1969 | जन्म और मृत्यु रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1969 |

| | |
|---|--|
| Registration of Foreigners Act, 1939 | विदेशियों का रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1939 |
| Rehabilitation Council of India Act, 1992 | भारतीय पुनर्वास परिषद् अधिनियम, 1992 |
| Rehabilitation Finance Administration Act, 1948 | पुनर्वास वित्त प्रशासन अधिनियम, 1948 |
| Religious Endowments Act, 1863 | धार्मिक विन्यास अधिनियम, 1863 |
| Religious Institutions (Prevention of Misuse) Act, 1988 | धार्मिक संस्था (दुरुपयोग निवारण) अधिनियम, 1988 |
| Religious Societies Act, 1880 | धार्मिक सोसाइटी अधिनियम, 1880 |
| Remittances of Foreign Exchange and Investments in Foreign Exchange Bonds (Immunities and Exemptions) Act, 1991 | विदेशी मुद्रा प्रेषण और विदेशी मुद्रा बंधपत्रों में विनिधान (उन्मुक्ति और छूट) अधिनियम, 1991 |
| Repatriation of Prisoners Act, 2003 | बंदी संप्रत्यावर्तन अधिनियम, 2003 |
| Repealing and Amending Act, 1974 | निरसन और संशोधन अधिनियम, 1974 |
| Representation of the People Act, 1950 | लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1950 |
| Representation of the People Act, 1951 | लोक प्रतिनिधित्व अधिनियम, 1951 |
| Requisitioned Land (Apportionment of Compensation) Act, 1949 | अधिगृहीत भूमि (प्रतिकर प्रभाजन) अधिनियम, 1949 |
| Requisitioning and Acquisition of Immovable Property Act, 1952 | स्थावर संपत्ति अधिग्रहण और अर्जन अधिनियम, 1952 |
| Research and Development Cess Act, 1986 | अनुसंधान और विकास उपकर अधिनियम, 1986 |
| Reserve and Auxiliary Air Force Act, 1952 | रिज़र्व और सहायक वायुसेना अधिनियम, 1952 |
| Reserve Bank (Transfer to Public Ownership) Act, 1948 | रिज़र्व बैंक (लोक स्वामित्व को अंतरण) अधिनियम, 1948 |
| Reserve Bank of India Act, 1934 | भारतीय रिज़र्व बैंक अधिनियम, 1934 |
| Revenue Recovery Act, 1890 | राजस्व वसूली अधिनियम, 1890 |
| Rice-Milling Industry (Regulation) Act, 1958 | धान कुटाई उद्योग (विनियमन) अधिनियम, 1958 |
| Rice-Milling Industry (Regulation) Repeal Act, 1997 | धान कुटाई उद्योग (विनियमन) निरसन अधिनियम, 1997 |
| Richardson and Cruddas Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1972 | रिचर्डसन एंड क्रूडास लिमिटेड (उपक्रम का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1972 |
| Right of Children to Free and Compulsory Education Act, 2009 | निःशुल्क और अनिवार्य बाल शिक्षा का अधिकार अधिनियम, 2009 |

| | |
|---|--|
| Right to Fair Compensation and Transparency in Land Acquisition, Rehabilitation and Resettlement Act, 2013 | भूमि अर्जन, पुनर्वासन और पुनर्व्यवस्थापन में उचित प्रतिकर और पारदर्शिता अधिकार अधिनियम, 2013 |
| Right to Information Act, 2005 | सूचना का अधिकार अधिनियम, 2005 |
| Rights of Persons with Disabilities Act, 2016 | निःशक्त व्यक्ति अधिकार अधिनियम, 2016 |
| River Boards Act, 1956 | नदी बोर्ड अधिनियम, 1956 |
| Road Transport Corporations Act, 1950 | सड़क परिवहन निगम अधिनियम, 1950 |
| Rubber Act, 1947 | रबड़ अधिनियम, 1947 |
| Rulers of Indian States (Abolition of Privileges) Act, 1972 | देशी राज्य शासक (विशेषाधिकारों की समाप्ति) अधिनियम, 1972 |
| SAARC Convention (Suppression of Terrorism) Act, 1993 | दक्षिण एशियाई क्षेत्रीय सहयोग संगठन अभिसमय (आतंकवाद दमन) अधिनियम, 1993 |
| Salaries and Allowances of Ministers Act, 1952 | मंत्रियों के सम्बलमों और भत्तों से संबंधित अधिनियम, 1952 |
| Salaries and Allowances of Officers of Parliament Act, 1953 | संसद अधिकारी वेतन और भत्ता अधिनियम, 1953 |
| Salaries and Allowances of Officers of Parliament and Leaders of Opposition in Parliament (Amendment) Act, 2002 | संसद अधिकारी और संसद में विपक्षी नेता वेतन और भत्ता (संशोधन) अधिनियम, 2002 |
| Salarjung Museum Act, 1961 | सलारजंग संग्रहालय अधिनियम, 1961 |
| Salary and Allowances of Leaders of Opposition in Parliament Act, 1977 | संसद में विपक्षी नेता वेतन और भत्ता अधिनियम, 1977 |
| Salary, Allowances and Pension of Members of Parliament (Amendment) Act, 1979 | संसद सदस्य वेतन, भत्ता और पेंशन (संशोधन) अधिनियम, 1979 |
| Salary, Allowances and Pension of Members of Parliament Act, 1954 | संसद सदस्य वेतन, भत्ता और पेंशन अधिनियम, 1954 |
| Sale of Goods Act, 1930 | माल विक्रय अधिनियम, 1930 |
| Sales Promotion Employee (Conditions of Service) Act, 1976 | विक्रय संवर्धन कर्मचारी (सेवा शर्त) अधिनियम, 1976 |
| Sales Tax Laws Validation Act, 1956 | विक्रय कर विधि विधिमान्यकरण अधिनियम, 1956 |
| Salt Cess Act, 1953 | नमक उपकर अधिनियम, 1953 |
| Sarais Act, 1867 | सराय अधिनियम, 1867 |
| Sashastra Seema Bal Act, 2007 | सशस्त्र सीमा बल अधिनियम, 2007 |

| | |
|--|--|
| Scheduled Areas (Assimilation of Laws) Act, 1951 | अनुसूचित क्षेत्र (विधियों की एकरूपता) अधिनियम, 1951 |
| Scheduled Areas (Assimilation of Laws) Act, 1953 | अनुसूचित क्षेत्र (विधियों की एकरूपता) अधिनियम, 1953 |
| Scheduled Castes and Scheduled Tribes (Prevention of Atrocities) Act, 1989 | अनुसूचित जातियां और अनुसूचित जनजातियां (अत्याचार निवारण) अधिनियम, 1989 |
| Scheduled Castes and Scheduled Tribes Orders (Amendment) Act, 1956 | अनुसूचित जातियां और अनुसूचित जनजातियां आदेश (संशोधन) अधिनियम, 1956 |
| Scheduled Castes and Scheduled Tribes Orders (Amendment) Act, 2002 | अनुसूचित जातियां और अनुसूचित जनजातियां आदेश (संशोधन) अधिनियम, 2002 |
| Scheduled Tribes and other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Right) Act, 2006 | अनुसूचित जनजाति और अन्य परंपरागत वन निवासी (वन अधिकारों की मान्यता) अधिनियम, 2006 |
| Scheduled Tribes and other Traditional Forest Dwellers (Recognition of Forest Right) Act, 2006 | अनुसूचित जनजाति और अन्य परंपरागत वन निवासी (वन अधिकारों की मान्यता) अधिनियम, 2006 |
| School of Planning and Architecture Act, 2014 | योजना और वास्तुकला विद्यालय अधिनियम, 2014 |
| Science and Engineering Research Board Act, 2008 | विज्ञान और इंजीनियरी अनुसंधान बोर्ड अधिनियम, 2008 |
| Seamen's Provident Fund Act, 1966 | नाविक भविष्य निधि अधिनियम, 1966 |
| Sea-ward Artillery Practice Act, 1949 | सागर दिशा तोप अभ्यास अधिनियम, 1949 |
| Secunderabad and Aurangabad Cantonments House Rent Control Laws (Repeal) Act, 1972 | सिकन्दराबाद और औरंगाबाद छावनी गृह किराया नियंत्रण विधि (निरसन) अधिनियम, 1972 |
| Securities and Exchange Board of India Act, 1992 | भारतीय प्रतिभूति और विनियम बोर्ड अधिनियम, 1992 |
| Securities Contracts (Regulation) Act, 1956 | प्रतिभूति संविदा (विनियमन) अधिनियम, 1956 |
| Securities Laws (Amendment) Act, 1995 | प्रतिभूति विधि (संशोधन) अधिनियम, 1995 |
| Securitisation and Reconstruction of Financial Assets and Enforcement of Security Interest Act, 2002 | वित्तीय आस्तियों का प्रतिभूतिकरण और पुनर्गठन तथा प्रतिभूति हित का प्रवर्तन अधिनियम, 2002 |
| Seeds Act, 1966 | बीज अधिनियम, 1966 |
| Semi Conductor Integrated Circuits Layout Design Act, 2000 | अर्द्धचालक एकीकृत परिपथ अभिन्यास डिजाइन अधिनियम, 2000 |
| Sexual Harassment of Women at Workplace (Prevention, Prohibition and Redressal) Act, 2013 | महिलाओं का कार्यस्थल और लैंगिक उत्पीड़न (निवारण, प्रतिषेध और प्रतितोष) अधिनियम, 2013 |
| Sheriffs Fees Act, 1852 | शेरिफ फीस अधिनियम, 1852 |

| | |
|---|--|
| Shillong (Rifle Range and Umlong) Cantonments Assimilation of Laws Act, 1954 | शिलांग (राइफल्स रेंज और उमलॉंग) छावनी विधियों की एकरूपता अधिनियम, 1954 |
| Shipping Development Fund Committee (Abolition) Act, 1986 | पोत परिवहन विकास निधि समिति (उत्सादन) अधिनियम, 1986 |
| Shore Nuisances (Bombay and Kolaba) Act, 1853 | तट न्यूसेंस (मुम्बई और कोलाबा) अधिनियम, 1853 |
| Sick Industrial Companies (Special Provisions) Act, 1985 | रुग्ण औद्योगिक कंपनी (विशेष उपबंध) अधिनियम, 1985 |
| Sick Industrial Companies (Special Provisions) Repeal Act, 2003 | रुग्ण औद्योगिक कंपनी (विशेष उपबंध) अधिनियम, निरसन अधिनियम, 2003 |
| Sick Textile Undertakings (Nationalisation) Act, 1974 | रुग्ण कपड़ा उपक्रम (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1974 |
| Sick Textile Undertakings (Taking Over of Management) Act, 1972 | रुग्ण कपड़ा उपक्रम (प्रबन्ध ग्रहण) अधिनियम, 1972 |
| Sikh Gurdwaras (Supplementary) Act, 1925 | सिख गुरुद्वारा (अनुपूरक) अधिनियम, 1925 |
| Sikkim University Act, 2006 | सिक्किम विश्वविद्यालय अधिनियम, 2006 |
| Sixth Schedule to the Constitution (Amendment) Act, 1988 | संविधान छठी अनुसूची (संशोधन) अधिनियम, 1988 |
| Slum Areas (Improvement and Clearance) Act, 1956 | गन्दी बस्ती क्षेत्र (सुधार तथा उन्मूलन) अधिनियम, 1956 |
| Small Coins (Offences) Act, 1971 | छोटे सिक्के (अपराध) अधिनियम, 1971 |
| Small Industries Development Bank of India Act, 1989 | भारतीय लघु उद्योग विकास बैंक अधिनियम, 1989 |
| Smith, Stanistreet and Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1977 | स्मिथ, स्टेनीस्ट्रीट एण्ड कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1977 |
| Smugglers and Foreign Exchange Manipulators (Forfeiture of Property) Act, 1976 | तस्कर और विदेशी मुद्रा छलसाधक (संपत्ति समपहरण) अधिनियम, 1976 |
| Societies Registration (Delhi Amendment) Act, 1983 | सोसायटी रजिस्ट्रीकरण (दिल्ली संशोधन) अधिनियम, 1983 |
| Societies Registration Act, 1860 | सोसायटी रजिस्ट्रीकरण अधिनियम, 1860 |
| Sonthal Parganas Act, 1855 | संथाल परगना अधिनियम, 1855 |
| South Asian University Act, 2008 | दक्षिण एशियाई विश्वविद्यालय अधिनियम, 2008 |
| Special Bearer Bonds (Immunities and Exemptions) Act, 1981 | विशेष वाहक बन्धपत्र (उन्मुक्ति और छूट) अधिनियम, 1981 |

| | |
|---|--|
| Special Courts (Repeal) Act, 1982 | विशेष न्यायालय (निरसन) अधिनियम, 1982 |
| Special Courts (Trial of Offences Relating to Transaction in Securities) Act, 1992 | विशेष न्यायालय (प्रतिभूति संव्यवहार अपराध विचारण) अधिनियम, 1992 |
| Special Criminal Courts (Jurisdiction) Act, 1950 | विशेष दंड न्यायालय (अधिकारिता) अधिनियम, 1950 |
| Special Economic Zones Act, 2005 | विशेष आर्थिक जोन अधिनियम, 2005 |
| Special Marriage Act, 1954 | विशेष विवाह अधिनियम, 1954 |
| Special Protection Group Act, 1988 | विशेष संरक्षा गुप अधिनियम, 1988 |
| Special Tribunals (Supplementary Provisions) Act, 1946 | विशेष अधिकरण (अनुपूरक उपबंध) अधिनियम, 1946 |
| Special Tribunals (Supplementary Provisions) Repeal Act, 2004 | विशेष अधिकरण (अनुपूरक उपबंध) निरसन अधिनियम, 2004 |
| Specific Relief Act, 1963 | विनिर्दिष्ट अनुतोष अधिनियम, 1963 |
| Specified Bank Notes (Cessation of Liabilities) Act, 2017 | विनिर्दिष्ट बैंक नोट (दायित्वों की समाप्ति) अधिनियम, 2017 |
| Spices Board Act, 1986 | मसाला बोर्ड अधिनियम, 1986 |
| Spices Cess Act, 1986 | मसाला उपकर अधिनियम, 1986 |
| Spirituous Preparations (Inter-State Trade and Commerce) Control Act, 1955 | स्पिरिट्युक्त निर्मिति (अंतरराज्यिक व्यापार और वाणिज्य) नियंत्रण अधिनियम, 1955 |
| Spirituous Preparations (Inter-State Trade and Commerce) Control (Repeal) Act, 2006 | स्पिरिट्युक्त निर्मिति (अंतरराज्यिक व्यापार और वाणिज्य) नियंत्रण (निरसन) अधिनियम, 2006 |
| Sports Broadcasting Signals (Mandatory Sharing with Prasar Bharati) Act, 2007 | खेल प्रसारण सिग्नल (प्रसार भारती के साथ अनिवार्य हिस्सेदारी) अधिनियम, 2007 |
| Sports Broadcasting Signals (Mandatory Sharing with Prasar Bharati) Act, 2007 | खेल प्रसारण सिग्नल (प्रसार भारती के साथ अनिवार्य हिस्सेदारी) अधिनियम, 2007 |
| Sree Chitra Tirunal Institute for Medical Sciences and Technology, Trivandrum Act, 1980 | श्री चित्रा तिरुनल आयुर्विज्ञान और प्रौद्योगिकी संस्थान, त्रिवेन्द्रम अधिनियम, 1980 |
| St. John Ambulance Association (India) Transfer of Funds (Repeal) Act, 2002 | सेंट जॉन एम्बुलेंस एसोसिएशन (इंडिया) निधि अंतरण (निरसन) अधिनियम, 2002 |
| St. John Ambulance Association (India) Transfer of Funds Act, 2002 | सेंट जॉन एम्बुलेंस एसोसिएशन (इंडिया) निधि अंतरण अधिनियम, 1956 |
| Standards of Weights and Measures (Enforcement) Act, 1985 | बाट और माप मानक (प्रवर्तन) अधिनियम, 1985 |

| | |
|--|---|
| Standards of Weights and Measures (Extension to Kohima and Mokokchung Districts) Act, 1967 | बाट और माप मानक (कोहिमा और मोकोकचुंग जिलों पर विस्तारण) अधिनियम, 1967 |
| Standards of Weights And Measures Act, 1976 | बाट और माप मानक अधिनियम, 1976 |
| State Acquisition of Lands for Union Purposes (Validation) Act, 1954 | संघ प्रयोजनार्थ भूमियों का राजकीय अर्जन (विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1954 |
| State Agricultural Credit Corporation Act, 1968 | राज्य कृषि उधार निगम अधिनियम, 1968 |
| State Armed Police Forces (Extension of Laws) Act, 1952 | राज्य सशस्त्र पुलिस बल (विधियों का विस्तारण) अधिनियम, 1952 |
| State Associated Banks (Miscellaneous Provisions) Act, 1962 | राज्य सहयुक्त बैंक (प्रकीर्ण उपबंध) अधिनियम, 1962 |
| State Bank Laws (Amendment) Act, 1973 | राज्य बैंक विधि (संशोधन) अधिनियम, 1973 |
| State Bank of Hyderabad Act, 1956 | स्टेट बैंक ऑफ हैदराबाद अधिनियम, 1956 |
| State Bank of India (Subsidiary Banks Laws) Amendment Act, 2007 | भारतीय स्टेट बैंक (समनुषंगी बैंक विधियाँ) संशोधन अधिनियम, 2007 |
| State Bank of India (Subsidiary Banks) Act, 1959 | भारतीय स्टेट बैंक (समनुषंगी बैंक) अधिनियम, 1959 |
| State Bank of India Act, 1955 | भारतीय स्टेट बैंक अधिनियम, 1955 |
| State Bank of Sikkim (Acquisition of Shares) and Miscellaneous Provisions Act, 1982 | सिक्किम स्टेट बैंक (शेयरों का अर्जन) और प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1982 |
| State Emblem of India (Prohibition of Improper Use) Act, 2005 | भारत का राज्य संप्रतीक (अनुचित प्रयोग प्रतिषेध) अधिनियम, 2005 |
| State Financial Corporation Act, 1951 | राज्य वित्तीय निगम अधिनियम, 1951 |
| State of Arunachal Pradesh Act, 1986 | अरुणाचल प्रदेश राज्य अधिनियम, 1986 |
| State of Himachal Pradesh Act, 1970 | हिमाचल प्रदेश राज्य अधिनियम, 1970 |
| State of Mizoram Act, 1986 | मिज़ोरम राज्य अधिनियम, 1986 |
| State of Nagaland Act, 1962 | नागालैंड राज्य अधिनियम, 1962 |
| State Reorganisation Act, 1956 | राज्य पुनर्गठन अधिनियम, 1956 |
| State-Carriages Act, 1861 | मंजिली गाड़ी अधिनियम, 1861 |
| Street Vendors (Protection of Livelihood and Regulation of Street Vending) Act, 2014 | पथ विक्रेता (जीविका संरक्षण और पथ विक्रय विनियमन) अधिनियम, 2014 |
| Sugar (Regulation of Production) Act, 1961 | चीनी (उत्पादन विनियमन) अधिनियम, 1961 |

| | |
|---|---|
| Sugar (Special Excise Duty) Act, 1959 | चीनी (विशेष उत्पाद-शुल्क) अधिनियम, 1959 |
| Sugar Cess Act, 1982 | चीनी उपकर अधिनियम, 1982 |
| Sugar Development Fund Act, 1982 | चीनी विकास निधि अधिनियम, 1982 |
| Sugar Export Promotion Act, 1958 | चीनी निर्यात वृद्धि अधिनियम, 1958 |
| Sugar Undertakings (Taking Over of Management) Act, 1978 | चीनी उपक्रम (प्रबंध ग्रहण) अधिनियम, 1978 |
| Sugarcane Act, 1934 | गन्ना अधिनियम, 1934 |
| Sugarcane Cess (Validation) Repeal Act, 2001 | गन्ना उपकर (विधिमान्यकरण) निरसन अधिनियम, 2001 |
| Sugarcane Control (Additional Powers) Act, 1962 | गन्ना नियंत्रण (अतिरिक्त शक्तियां) अधिनियम, 1962 |
| Sugarcane Control (Additional Powers) Repeal Act, 2000 | गन्ना नियंत्रण (अतिरिक्त शक्तियां) निरसन अधिनियम, 2000 |
| Suits Valuation Act, 1887 | वाद मूल्यांकन अधिनियम, 1887 |
| Supplement to Code of Criminal Procedure, 1973 | दण्ड प्रक्रिया संहिता, 1973 का अनुपूरक |
| Suppression of Immoral Traffic in Women and Girls (Amendment) Act, 1978 | स्त्री तथा लड़की अनैतिक व्यापार दमन (संशोधन) अधिनियम, 1978 |
| Suppression of Unlawful Acts Against Safety of Civil Aviation Act, 1982 | सिविल विमानन सुरक्षा विधिविरुद्ध कार्य दमन अधिनियम, 1982 |
| Suppression of Unlawful Acts Against Safety of Maritime Navigation and Fixed Platforms on Continental Shelf Act, 2002 | सामुद्रिक नौपरिवहन और महाद्वीपीय मग्न तट भूमि पर स्थिर प्लेटफार्मों की सुरक्षा के विरुद्ध विधि-विरुद्ध कार्यों का दमन अधिनियम, 2002 |
| Supreme Court (Enlargement of Criminal Appellate Jurisdiction) Act, 1970 | उच्चतम न्यायालय (दाण्डिक अपीली अधिकारिता विस्तारण) अधिनियम, 1970 |
| Supreme Court (Number of Judges) Act, 1956 | उच्चतम न्यायालय (न्यायाधीश संख्या) अधिनियम, 1956 |
| Supreme Court and High Court Judges (Conditions of Service) Amendment Act, 1996 | उच्चतम न्यायालय और उच्च न्यायालय न्यायाधीश (सेवा शर्त) संशोधन अधिनियम, 1996 |
| Supreme Court Judges (Conditions of Service) Amendment Act, 1971 | उच्चतम न्यायालय न्यायाधीश (सेवा शर्त) संशोधन अधिनियम, 1971 |
| Supreme Court Judges (Salaries and Conditions of Service) Act, 1958 | उच्चतम न्यायालय न्यायाधीश (वेतन और सेवा शर्त) अधिनियम, 1958 |
| Swadeshi Cotton Mills Company Limited (Acquisition and Transfer of Undertakings) Act, 1986 | स्वदेशी काटन मिल्स कंपनी लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1986 |

| | |
|---|---|
| Tamil Nadu Legislative Council (Abolition) Act, 1986 | तमिलनाडु विधान परिषद (उत्सादन) अधिनियम, 1986 |
| Tamil Nadu Legislative Council Act, 2010 | तमिलनाडु विधान परिषद अधिनियम, 2010 |
| Taxation Laws (Amendment and Miscellaneous Provisions) Act, 1965 | कराधान विधि (संशोधन और प्रकीर्ण उपबंध) अधिनियम, 1965 |
| Taxation Laws (Amendment) Act, 1970 | कराधान विधि (संशोधन) अधिनियम, 1970 |
| Taxation Laws (Amendment) Act, 2017 | कराधान विधि (संशोधन) अधिनियम, 2017 |
| Taxation Laws (Continuation and Validation of Recovery Proceedings) Act, 1964 | कराधान विधियां (वसूली की कार्यवाहियों का चालू रखा जाना और विधिमान्यकरण) अधिनियम, 1964 |
| Taxation Laws (Extension to Jammu and Kashmir) Act, 1954 | कराधान विधि (जम्मू-कश्मीर पर विस्तारण) अधिनियम, 1954 |
| Tea Act, 1953 | चाय अधिनियम, 1953 |
| Tea Companies (Acquisition and Transfer of Sick Tea Units) Act, 1985 | चाय कंपनी (रुग्ण चाय यूनिटों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1985 |
| Tea Districts Emigrants Labour (Repeal) Act, 1970 | चाय जिला उत्प्रवासी श्रम (निरसन) अधिनियम, 1970 |
| Technology Development Board Act, 1995 | प्रौद्योगिकी विकास बोर्ड अधिनियम, 1995 |
| Telecom Regulatory Authority of India Act, 1997 | भारतीय दूरसंचार विनियामक प्राधिकरण अधिनियम, 1997 |
| Telegraph Wires (Unlawful Possession) Act, 1950 | तारयंत्र संबंधी तार (विधिविरुद्ध कब्जा) अधिनियम, 1950 |
| Terminal Tax on Railway Passengers Act, 1956 | रेल यात्री सीमा कर अधिनियम, 1956 |
| Territorial Army Act, 1948 | प्रादेशिक सेना अधिनियम, 1948 |
| Territorial Waters, Continental Shelf, Exclusive Economic Zone and Other Maritime Zones Act, 1976 | राज्यक्षेत्रीय सागर खंड, महाद्वीपीय मग्नतट भूमि, अनन्य आर्थिक क्षेत्र और अन्य सामुद्रिक क्षेत्र अधिनियम, 1976 |
| Terrorist Affected Areas (Special Courts) Act, 1984 | आतंकवाद प्रभावित क्षेत्र (विशेष न्यायालय) अधिनियम, 1984 |
| Terrorist and Disruptive Activities (Prevention) Act, 1985 | आतंकवादी और विध्वंसकारी क्रियाकलाप (निवारण) अधिनियम, 1985 |
| Textile Committee Act, 1963 | टेक्सटाइल समिति अधिनियम, 1963 |
| Textiles Undertakings (Nationalisation) Act, 1995 | टेक्सटाइल उपक्रम (राष्ट्रीयकरण) अधिनियम, 1995 |
| Textiles Undertakings (Taking Over of Management) Act, 1983 | कपड़ा उपक्रम (प्रबंध-ग्रहण) अधिनियम, 1983 |

| | |
|--|--|
| Tezpur University Act, 1993 | तेजपुर विश्वविद्यालय अधिनियम, 1993 |
| The Offshore Areas Minerals (Development and Regulation) Act, 2002 | अपतट क्षेत्र खनिज (विकास और विनियमन) अधिनियम, 2002 |
| The Tyre Corporation of India Limited (Disinvestment of Ownership) Act, 2007 | टायर कारपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड (स्वामित्व का अपविनिधान) अधिनियम, 2007 |
| Tobacco Board Act, 1975 | तम्बाकू बोर्ड अधिनियम, 1975 |
| Tobacco Cess Act, 1975 | तम्बाकू उपकर अधिनियम, 1975 |
| Tokyo Convention Act, 1975 | टोकियो कन्वेंशन अधिनियम, 1975 |
| Trade and Merchandise Marks Act, 1958 | व्यापार और पण्य वस्तु चिह्न अधिनियम, 1958 |
| Trade Marks Act, 1999 | व्यापार चिह्न अधिनियम, 1999 |
| Trade Unions Act, 1926 | व्यवसाय संघ अधिनियम, 1926 |
| Trading with the Enemy (Continuance of Emergency Provisions) Act, 1947 | शत्रु के साथ व्यापार (आपात विषयक उपबंधों को चालू रखना) अधिनियम, 1947 |
| Transfer of Evacuee Deposits Act, 1954 | निष्क्रांत निक्षेपों का अंतरण अधिनियम, 1954 |
| Transfer of Prisoners Act, 1950 | बंदी अंतरण अधिनियम, 1950 |
| Transfer of Property (Amendment) Supplementary Act, 1929 | संपत्ति अंतरण (संशोधन) अनुपूरक अधिनियम, 1929 |
| Transfer of Property Act, 1882 | संपत्ति अंतरण अधिनियम, 1882 |
| Transformer and Switchgear Limited (Acquisition and Transfer of Undertaking) Act, 1983 | ट्रांसफार्मर और स्विचगियर लिमिटेड (उपक्रमों का अर्जन और अंतरण) अधिनियम, 1983 |
| Transplantation of Human Organs Act, 1994 | मानव अंग प्रतिरोपण अधिनियम, 1994 |
| Tripura University Act, 2006 | त्रिपुरा विश्वविद्यालय अधिनियम, 2006 |
| Trust Laws (Amendment) Act, 1975 | न्यास विधि (संशोधन) अधिनियम, 1975 |
| Two-Member Constituencies (Abolition) Act, 1961 | द्विसदस्य निर्वाचन क्षेत्र (उत्सादन) अधिनियम, 1961 |
| Two-Member Constituencies (Abolition) and Other Laws Repeal Act, 2001 | द्विसदस्य निर्वाचन क्षेत्र (उत्सादन) और अन्य विधियां निरसन अधिनियम, 2001 |
| Tyre Corporation of India (Disinvestment of Ownership) Act, 2007 | टायर कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया (स्वामित्व का विनिवेश) अधिनियम, 2007 |
| U.P. Sugarcane Cess (Validation) Repeal Act, 2001 | उत्तर प्रदेश गन्ना उपकर (विधिमान्यकरण) निरसन अधिनियम, 2001 |
| Unclaimed Deposits Act, 1866 | बिना दावे वाले निक्षेप अधिनियम, 1866 |
| Unclaimed Deposits Act, 1870 | बिना दावे वाले निक्षेप अधिनियम, 1870 |

| | |
|--|---|
| Union Duties of Excise (Distribution) Act, 1979 | संघ उत्पाद शुल्क (वितरण) अधिनियम, 1979 |
| Union Duties of Excise (Electricity) Distribution Act, 1980 | संघ उत्पाद शुल्क (विद्युत) वितरण अधिनियम, 1980 |
| Union Duties of Excise (Electricity) Distribution Repeal Act, 2006 | संघ उत्पाद शुल्क (विद्युत) वितरण निरसन अधिनियम, 2006 |
| Union Territories (Direct Election to the House of the People) Act, 1965 | संघ राज्यक्षेत्र (लोक सभा प्रत्यक्ष निर्वाचन) अधिनियम, 1965 |
| Union Territories (Laws) Act, 1950 | संघ राज्यक्षेत्र (विधि) अधिनियम, 1950 |
| Union Territories (Separation of Judicial and Executive Functions) Act, 1969 | संघ राज्यक्षेत्र (न्यायिक और कार्यपालक कृत्यों का पृथक्करण) अधिनियम, 1969 |
| Union Territories Taxation Laws (Amendment) Act, 1973 | संघ राज्य क्षेत्र कराधान विधि (संशोधन) अधिनियम, 1973 |
| Unit Trust of India (Transfer of Undertaking and Repeal) Act, 2002 | भारतीय यूनिट ट्रस्ट (उपक्रम का अंतरण और निरसन) अधिनियम, 2002 |
| Unit Trust of India Act, 1963 | भारतीय यूनिट ट्रस्ट अधिनियम, 1963 |
| United Nations (Privileges and Immunities) Act, 1947 | संयुक्त राष्ट्र (विशेषाधिकार और उन्मुक्तियाँ) अधिनियम, 1947 |
| United Nations (Security Council) Act, 1947 | संयुक्त राष्ट्र (सुरक्षा परिषद) अधिनियम, 1947 |
| University Grants Commission Act, 1956 | विश्वविद्यालय अनुदान आयोग अधिनियम, 1956 |
| University of Allahabad Act, 2005 | इलाहाबाद विश्वविद्यालय अधिनियम, 2005 |
| University of Hyderabad Act, 1974 | हैदराबाद विश्वविद्यालय अधिनियम, 1974 |
| Unlawful Activities (Prevention) Act, 1967 | विधिविरुद्ध क्रियाकलाप (निवारण) अधिनियम, 1967 |
| Unorganised Workers' Social Security Act, 2008 | असंगठित कर्मकार सामाजिक सुरक्षा अधिनियम, 2008 |
| Untouchability (Offences) Amendment and Miscellaneous Provisions Act, 1976 | अस्पृश्यता (अपराध) संशोधन तथा प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1976 |
| Urban Land (Ceiling and Regulation) Repeal Act, 1976 | नगर भूमि (अधिकतम सीमा और विनियमन) निरसन अधिनियम, 1976 |
| Urban Land (Ceiling and Regulation) Repeal Act, 1999 | नगर भूमि (अधिकतम सीमा और विनियमन) निरसन अधिनियम, 1999 |
| Usurious Loans Act, 1918 | अतिव्याज उधार अधिनियम, 1918 |
| Usury Laws Repeal Act, 1855 | सूदखोरी विधि निरसन अधिनियम, 1855 |

| | |
|---|---|
| Uttar Pradesh Cantonments (Control of Rent and Eviction) Act, 1952 | उत्तर प्रदेश छावनी (किराया और बेदखली नियंत्रण) अधिनियम, 1952 |
| Uttar Pradesh Reorganisation (Amendment) Act, 2003 | उत्तर प्रदेश पुनर्गठन (संशोधन) अधिनियम, 2003 |
| Uttar Pradesh Reorganisation Act, 2000 | उत्तर प्रदेश पुनर्गठन अधिनियम, 2000 |
| Uttar Pradesh State Legislature (Delegation of Powers) Act, 1968 | उत्तर प्रदेश राज्य विधान मंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1968 |
| Uttaranchal (Alteration of Name) Act, 2006 | उत्तरांचल (नाम-परिवर्तन) अधिनियम, 2006 |
| Vaccination (Repeal) Act, 2001 | टीका (निरसन) अधिनियम, 2001 |
| Vaccination Act, 1880 | टीका अधिनियम, 1880 |
| Vegetable Oil Cess Act, 1983 | वनस्पति तेल उपकर अधिनियम, 1983 |
| Vice-President's Pension Act, 1997 | उपराष्ट्रपति पेंशन अधिनियम, 1997 |
| Victoria Memorial Act, 1903 | विक्टोरिया स्मारक अधिनियम, 1903 |
| Visva Bharati Act, 1951 | विश्व भारती अधिनियम, 1951 |
| Voluntary Deposits (Immunities and Exemptions) Act, 1991 | स्वैच्छिक निक्षेप (उन्मुक्ति और छूट) अधिनियम, 1991 |
| Voluntary Disclosure of Income and Wealth Act, 1976 | आय और धन स्वेच्छया प्रकटन अधिनियम, 1976 |
| Voluntary Surrender of Salaries (Exemption from Taxation) Act, 1961 | स्वेच्छया वेतन अभ्यर्पण (करों से छूट) अधिनियम, 1961 |
| Wakf Act, 1954 | वक्फ़ अधिनियम, 1954 |
| Wakf Act, 1995 | वक्फ़ अधिनियम, 1995 |
| War Injuries (Compensation Insurance) Act, 1943 | युद्ध क्षति (प्रतिकर बीमा) अधिनियम, 1943 |
| Warehousing (Development and Regulation) Act, 2007 | भाण्डागारण (विकास और विनियमन) अधिनियम, 2007 |
| Warehousing Corporation (Supplementary) Act, 1965 | भाण्डागारण निगम (अनुपूरक) अधिनियम, 1965 |
| Warehousing Corporations Act, 1962 | भाण्डागारण निगम अधिनियम, 1962 |
| Waste Lands (Claims) Act, 1863 | बंजर भूमि (दावे) अधिनियम, 1863 |
| Water (Prevention and Control and Pollution) Act, 1974 | जल (प्रदूषण निवारण तथा नियंत्रण) अधिनियम, 1974 |

| | |
|--|---|
| Water (Prevention and Control of Pollution) Cess Act, 1977 | जल (प्रदूषण निवारण तथा नियंत्रण) उपकर अधिनियम, 1977 |
| Wealth of Mass Destruction and their Delivery Systems (Prohibition of Unlawful Activities) Act, 2005 | सामूहिक संहार के आयुध और उनकी परिदान प्रणाली (विधिविरुद्ध क्रियाकलापों का प्रतिषेध) अधिनियम, 2005 |
| Wealth-Tax Act, 1957 | सम्पत्ति कर अधिनियम, 1957 |
| Weekly Holidays Act, 1942 | साप्ताहिक अवकाश दिन अधिनियम, 1942 |
| West Bengal Legislative Council (Abolition) Act, 1969 | पश्चिमी बंगाल विधान परिषद (उत्सादन) अधिनियम, 1969 |
| West Bengal State Legislature Council (Delegation of Powers) Act, 1968 | पश्चिमी बंगाल राज्य विधानमंडल (शक्तियों का प्रत्यायोजन) अधिनियम, 1968 |
| West Godavari District (Assimilation of Laws on Federal Subjects) Act, 1949 | पश्चिमी गोदावरी जिला (संघीय विषय विधि एकरूपता) अधिनियम, 1949 |
| Whistle Blowers Protection Act, 2014 | सूचना प्रदाता संरक्षण अधिनियम, 2014 |
| White Phosphorus Matches Prohibition Act, 1913 | सफेद फास्फोरस दियासलाई प्रतिषेध अधिनियम, 1913 |
| Wild Birds and Animals Protection Act, 1912 | वन्य पक्षी और जीव जन्तु संरक्षण अधिनियम, 1912 |
| Wild Life (Protection) Act, 1972 | वन्य जीव (संरक्षण) अधिनियम, 1972 |
| Women's and Children Institutions (Licensing) Act, 1956 | स्त्री और बालक संस्था (अनुज्ञापन) अधिनियम, 1956 |
| Working Journalists (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions (Amendment) Act, 1974 | श्रमजीवी पत्रकार (सेवा की शर्तें) और प्रकीर्ण उपबंध (संशोधन) अधिनियम, 1974 |
| Working Journalists (Fixation of Rates of Wages) Act, 1958 | श्रमजीवी पत्रकार (मजदूरी दर नियतन) अधिनियम, 1958 |
| Working Journalists and Other Newspaper Employees (Conditions of Service) and Miscellaneous Provisions Act, 1955 | श्रमजीवी पत्रकार और अन्य समाचार पत्र कर्मचारी (सेवा की शर्तें) और प्रकीर्ण उपबंध अधिनियम, 1955 |
| Workmen's Compensation Act, 1923 | कर्मकार प्रतिकर अधिनियम, 1923 |
| Works of Defence Act, 1903 | रक्षा संकर्म अधिनियम, 1903 |
| Young Persons (Harmful Publications) Act, 1956 | अल्पवय व्यक्ति (अपहानिकर प्रकाशन) अधिनियम, 1956 |

9. हिन्दी और रोमन संख्यांक
HINDI AND ROMAN NUMERALS

| English | Hindi | Roman |
|----------------|--------------|--------------|
| One | एक | I |
| Two | दो | II |
| Three | तीन | III |
| Four | चार | IV |
| Five | पांच | V |
| Six | छह | VI |
| Seven | सात | VII |
| Eight | आठ | VIII |
| Nine | नौ | IX |
| Ten | दस | X |
| Eleven | ग्यारह | XI |
| Twelve | बारह | XII |
| Thirteen | तेरह | XIII |
| Fourteen | चौदह | XIV |
| Fifteen | पंद्रह | XV |
| Sixteen | सोलह | XVI |
| Seventeen | सत्रह | XVII |
| Eighteen | अठारह | XVIII |
| Nineteen | उन्नीस | XIX |
| Twenty | बीस | XX |
| Twenty-One | इक्कीस | XXI |
| Twenty-Two | बाईस | XXII |
| Twenty-Three | तेईस | XXIII |
| Twenty-Four | चौबीस | XXIV |
| Twenty-Five | पच्चीस | XXV |
| Twenty-Six | छब्बीस | XXVI |
| Twenty-Seven | सत्ताईस | XXVII |

| English | Hindi | Roman |
|--------------|----------|---------|
| Twenty-Eight | अट्ठाईस | XXVIII |
| Twenty-Nine | उनतीस | XXIX |
| Thirty | तीस | XXX |
| Thirty-One | इकतीस | XXXI |
| Thirty-Two | बत्तीस | XXXII |
| Thirty-Three | तैंतीस | XXXIII |
| Thirty-Four | चौंतीस | XXXIV |
| Thirty-Five | पैंतीस | XXXV |
| Thirty-Six | छत्तीस | XXXVI |
| Thirty-Seven | सैंतीस | XXXVII |
| Thirty-Eight | अड़तीस | XXXVIII |
| Thirty-Nine | उनतालीस | XXXIX |
| Forty | चालीस | XL |
| Forty-One | इकतालीस | XLI |
| Forty-Two | बयालीस | XLII |
| Forty-Three | तैंतालीस | XLIII |
| Forty-Four | चवालीस | XLIV |
| Forty-Five | पैंतालीस | XLV |
| Forty-Six | छियालीस | XLVI |
| Forty-Seven | सैंतालीस | XLVII |
| Forty-Eight | अड़तालीस | XLVIII |
| Forty-Nine | उनचास | XLIX |
| Fifty | पचास | L |
| Fifty-One | इक्यावन | LI |
| Fifty-Two | बावन | LII |
| Fifty-Three | तिरपन | LIII |
| Fifty-Four | चौवन | LIV |
| Fifty-Five | पचपन | LV |
| Fifty-Six | छप्पन | LVI |

| English | Hindi | Roman |
|---------------|---------|---------|
| Fifty-Seven | सत्तावन | LVII |
| Fifty-Eight | अट्ठावन | LVIII |
| Fifty-Nine | उनसठ | LIX |
| Sixty | साठ | LX |
| Sixty-One | इकसठ | LXI |
| Sixty-Two | बासठ | LXII |
| Sixty-Three | तिरसठ | LXIII |
| Sixty-Four | चौंसठ | LXIV |
| Sixty-Five | पैंसठ | LXV |
| Sixty-Six | छियासठ | LXVI |
| Sixty-Seven | सड़सठ | LXVII |
| Sixty-Eight | अड़सठ | LXVIII |
| Sixty-Nine | उनहत्तर | LXIX |
| Seventy | सत्तर | LXX |
| Seventy-One | इकहत्तर | LXXI |
| Seventy-Two | बहत्तर | LXXII |
| Seventy-Three | तिहत्तर | LXXIII |
| Seventy-Four | चौहत्तर | LXXIV |
| Seventy-Five | पचहत्तर | LXXV |
| Seventy-Six | छिहत्तर | LXXVI |
| Seventy-Seven | सतहत्तर | LXXVII |
| Seventy-Eight | अठहत्तर | LXXVIII |
| Seventy-Nine | उनासी | LXXIX |
| Eighty | अस्सी | LXXX |
| Eighty-One | इक्यासी | LXXXI |
| Eighty-Two | बयासी | LXXXII |
| Eighty-Three | तिरासी | LXXXIII |
| Eighty-Four | चौरासी | LXXXIV |
| Eighty-Five | पचासी | LXXXV |

| English | Hindi | Roman |
|--------------------------|------------------|----------|
| Eighty-Six | छियासी | LXXXVI |
| Eighty-Seven | सतासी | LXXXVII |
| Eighty-Eight | अठासी | LXXXVIII |
| Eighty-Nine | नवासी | LXXXIX |
| Ninety | नब्बे | XC |
| Ninety-One | इक्यानवे | XCI |
| Ninety-Two | बानवे | XCII |
| Ninety-Three | तिरानवे | XCIII |
| Ninety-Four | चौरानवे | XCIV |
| Ninety-Five | पचानवे | XCV |
| Ninety-Six | छियानवे | XCVI |
| Ninety-Seven | सत्तानवे | XCVII |
| Ninety-Eight | अट्टानवे | XCVIII |
| Ninety-Nine | निन्यानवे | XCIX |
| Hundred | सौ | C |
| Four Hundred Ninety-Nine | चार सौ निन्यानवे | CDXCIX |
| Five Hundred | पांच सौ | D |
| Thousand | हजार/सहस्र | M |

10. मानक हिन्दी वर्णमाला
STANDARD HINDI ALPHABET

| | | | | | | | | | | | |
|------------------|-----|------|-----|-----|----|----|----|---|---|---|---|
| स्वर | अ | आ | इ | ई | उ | ऊ | ऋ | ए | ऐ | ओ | औ |
| मात्राएं | | । | ि | ी | ु | ू | ृ | े | ै | ो | ौ |
| अनुस्वार | ं | (अं) | | | | | | | | | |
| विसर्ग | : | (अः) | | | | | | | | | |
| अनुनासिकता चिह्न | ँ | | | | | | | | | | |
| व्यंजन | क | ख | ग | घ | ङ | | | | | | |
| | च | छ | ज | झ | ञ | | | | | | |
| | ट | ठ | ड | ढ | ण | ड़ | ढ़ | | | | |
| | त | थ | द | ध | न | | | | | | |
| | प | फ | ब | भ | म | | | | | | |
| | य | र | ल | व | | | | | | | |
| | श | ष | स | ह | | | | | | | |
| संयुक्त व्यंजन | क्ष | त्र | ज्ञ | श्र | | | | | | | |
| हल् चिह्न | ् | (इ) | | | | | | | | | |
| गृहीत स्वर | ऑ | ई | ख़ | ज़ | फ़ | | | | | | |
| देवनागरी अंक | १ | २ | ३ | ४ | ५ | | | | | | |
| | ६ | ७ | ८ | ९ | १० | | | | | | |

11. कुछ महत्वपूर्ण संक्षेपाक्षर SOME IMPORTANT ABBREVIATIONS

| | | |
|-------|---|--|
| AA | Administrative Approval | प्रशासनिक स्वीकृति |
| | Anti-Aircraft Gun | विमानभेदी तोप |
| | Army Act | सेना अधिनियम |
| | Automobile Association | ऑटोमोबाइल एसोसिएशन |
| AAC | Appellate Assistant Commissioner | सहायक अपीलारी आयुक्त |
| AAD | Africa Aerospace and Defence Exhibition | अफ्रीका एयरोस्पेस एवं रक्षा प्रदर्शनी |
| AAGSP | All Assam Gan Sangram Parishad | अखिल असम गण संग्राम परिषद |
| AAI | Airport Authority of India | भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण |
| AAPSO | Afro-Asian People's Solidarity Organisation | अफ्रीकी एशियाई जन एकता संगठन |
| AASU | All Assam Students Union | अखिल असम विद्यार्थी संघ |
| AAY | Antyodaya Anna Yojna | अंत्योदय अन्न योजना |
| ABAVP | Akhil Bhartiya Adivasi Vikas Parishad | अखिल भारतीय आदिवासी विकास परिषद |
| ABC | Audit Bureau of Circulation | लेखा परीक्षा परिचालन ब्यूरो |
| ABT | Anti Ballistic Missiles | प्रक्षेपास्त्र विध्वंसी अस्त्र |
| AC | Alternating Current | प्रत्यावर्ती धारा |
| | Army Corps | आर्मी कोर |
| | Ashok Chakra | अशोक चक्र |
| ACC | Associated Cement Companies | एसोसिएटेड सीमेंट कंपनीज़ |
| | Auxiliary Cadet Corps | सहायक छात्र सेना दल |
| ACCI | Alkali and Chemical Corporation of India | एलकली एंड केमिकल कॉर्पोरेशन ऑफ इंडिया |
| ACD | Asian Cooperation Dialogue | एशियाई सहयोग वार्ता |
| ACSPF | Accident, Compensation, Safety and Passenger Amenities Fund | दुर्घटना, क्षतिपूर्ति, सुरक्षा और यात्री सुविधा निधि |
| ADA | Additional Dearness Allowance | अतिरिक्त महंगाई भत्ता |
| | Aeronautics Development Agency | वैमानिकी विकास अभिकरण |

| | | |
|--------|---|--|
| ADB | Asian Development Bank | एशियाई विकास बैंक |
| ADF | African Development Fund | अफ्रीकी विकास निधि |
| ADGES | Air Defence and Ground Environment System | हवाई सुरक्षा तथा स्थल पर्यावरण प्रणाली |
| ADMK | Anna Dravida Munnetra Kazhagam | अन्ना द्रविड़ मुन्नेत्र कषघम |
| Advol | Ad-valorem | मूल्यानुसार, यथामूल्य |
| AEC | Atomic Energy Commission | परमाणु ऊर्जा आयोग |
| AEPC | Apparel Export Promotion Council | वस्त्र निर्यात संवर्धन परिषद् |
| AFC | Agriculture Finance Corporation Asian Football Confederation | कृषि वित्त निगम एशियाई फुटबॉल महासंघ |
| AFHQ | Armed Forces Headquarters | सशस्त्र सेना मुख्यालय |
| AFMC | Armed Forces Medical College | सशस्त्र सेना चिकित्सा महाविद्यालय |
| AFP | Action for Food Production | खाद्य उत्पादन अभियान |
| AG | Accountant General | महालेखाकार |
| AGP | Asom Gana Parishad | असम गण परिषद |
| AH | Anno Hegirae | हिजरी सन |
| AHQ | Air Headquarters Army Headquarters | वायुसेना मुख्यालय थलसेना मुख्यालय |
| AIADMK | All India Anna Dravida Munetra Kazhagam | अखिल भारतीय अन्ना द्रविड़ मुन्नेत्र कषगम |
| AIBEA | All India Bank Employees Association | अखिल भारतीय बैंक कर्मचारी संघ |
| AIBP | Accelerated Irrigation Benefits Programme | त्वरित सिंचाई लाभ कार्यक्रम |
| AICBOO | All India Confederation of Bank Officers Organisation | अखिल भारतीय बैंक अधिकारी संगठन परिसंघ |
| AICC | All India Congress Committee | अखिल भारतीय कांग्रेस कमेटी |
| AICS | All India Council of State | अखिल भारतीय राज्य परिषद |
| AICTE | All India Council of Technical Education | अखिल भारतीय तकनीकी शिक्षा परिषद |
| AID | Agency for International Development | अंतर्राष्ट्रीय विकास प्राधिकरण |
| AIDS | Acquired Immuno Deficiency Syndrome | अर्जित प्रतिरक्षण न्यूनता संलक्षण |
| AIFACS | All India Fine Arts & Craft Society | अखिल भारतीय ललित कला एवं शिल्प सोसायटी |

| | | |
|---------|---|--|
| AIFB | All India Forward Bloc | ऑल इंडिया फॉरवर्ड ब्लॉक |
| AIFUCTO | All India Federation of University and College Teachers' Organisation | अखिल भारतीय विश्वविद्यालय और महाविद्यालय शिक्षक संगठन परिसंघ |
| AII | Air India International | एअर इंडिया इंटरनेशनल |
| AIIMS | All India Institute of Medical Sciences | अखिल भारतीय आयुर्विज्ञान संस्थान |
| AIIPMR | All India Institute of Physical Medicine and Rehabilitation | अखिल भारतीय कायिक चिकित्सा एवं पुनर्वास संस्थान |
| AILTA | All India Lawn Tennis Association | अखिल भारतीय लॉन टेनिस एसोसिएशन |
| AIML | All India Muslim League | अखिल भारतीय मुस्लिम लीग |
| AIMO | All India Manufacturers Organisation | अखिल भारतीय विनिर्माता संगठन |
| AINEC | All India Newspaper Editor's Conference | अखिल भारतीय समाचार पत्र सम्पादक सम्मेलन |
| AINEF | All India Newspaper Employees Federation | अखिल भारतीय समाचार पत्र कर्मचारी महासंघ |
| AIPMA | All India Plastics Manufacturers' Association | अखिल भारतीय प्लास्टिक माल विनिर्माता संघ |
| AIPP | All India Panchayat Parishad | अखिल भारतीय पंचायत परिषद |
| AIPSO | All India Peace and Solidarity Organisation | अखिल भारतीय शांति और एकता संगठन |
| AIR | All India Radio All India Reporter | आकाशवाणी ऑल इंडिया रिपोर्टर |
| AIREC | All India Railway Employees Confederation | अखिल भारतीय रेल कर्मचारी परिसंघ |
| AIRF | All India Railwaymen's Federation | अखिल भारतीय रेलवे कर्मचारी महासंघ |
| AISA | Afghanistan Investment Support Agency | अफगानिस्तान निवेश सहायता एजेंसी |
| AISF | All India Students Federation | अखिल भारतीय छात्र महासंघ |
| ISMNEC | All India Small and Medium Newspaper Editors' Conference | अखिल भारतीय लघु और मध्यम समाचार पत्र संपादक सम्मेलन |
| ISNEC | All India Small Newspaper Editors' Conference | अखिल भारतीय लघु समाचार पत्र संपादक सम्मेलन |
| AITC | All India Trinamool Congress | अखिल भारतीय तृणमूल कांग्रेस |
| AITUC | All India Trade Union Congress | अखिल भारतीय मज़दूर संघ कांग्रेस |
| AIWC | All India Women's Conference | अखिल भारतीय महिला सम्मेलन |
| AIWHA | All India Women's Hockey Association | अखिल भारतीय महिला हॉकी संघ |
| AJT | Advanced Jet Trainer | परिष्कृत जेट प्रशिक्षण विमान |

| | | |
|--------|--|--|
| ALH | Advanced Light Helicopter | परिष्कृत हल्का हेलिकाप्टर |
| AM | Ante Meridian | मध्याह्न पूर्व |
| AMICE | Associate Member of the Institute of Civil Engineers | सिविल इंजीनियर संस्थान का संबद्ध सदस्य |
| AMIE | Associate Member of the Institute of Engineers | इंस्टिट्यूट ऑफ इंजीनियर्स का संबद्ध सदस्य |
| AMIEE | Associate Member of the Institute of Electrical Engineers | विद्युत इंजीनियर संस्थान का संबद्ध सदस्य |
| AMU | Aligarh Muslim University | अलीगढ़ मुस्लिम विश्वविद्यालय |
| ANC | African National Congress | अफ्रीकी राष्ट्रीय कांग्रेस |
| ANP | Ammonium Nitro Phosphate | अमोनियम नाइट्रो फॉस्फेट |
| ANZUS | Australia, New Zealand and U.S. Council | आस्ट्रेलिया, न्यूज़ीलैंड और अमरीकी परिषद |
| AOD | Army Ordinance Depot | सैनिक युद्ध सामग्री डिपो |
| AOSIS | Association of Small Island States | लघुद्वीप राष्ट्रों का संघ |
| APDP | Accelerated Power Development Programme | त्वरित विद्युत विकास कार्यक्रम |
| APHLC | All Party Hill Leaders Conference (Assam) | सर्वदलीय पर्वतीय नेता सम्मेलन (असम) |
| API | Associated Press of India | एसोसिएटेड प्रेस ऑफ इंडिया |
| APPCDC | Asia Pacific Partnership for Clean Development & Climate | स्वच्छ विकास और जलवायु के लिए एशिया प्रशान्त भागीदारी |
| APTA | Asia Pacific Trade Agreement | एशिया प्रशांत व्यापार करार |
| ARC | Administrative Reform Commission Agricultural Refinance Corporation | प्रशासनिक सुधार आयोग कृषिक पुनर्वित्त निगम |
| ARDE | Armament Research and Development Establishment | युद्ध सामग्री अनुसंधान तथा विकास प्रतिष्ठान |
| ARICAF | Action for Resisting Invasion, Colonialism and Apartheid Fund | आक्रमण, उपनिवेशवाद तथा जातीय पार्थक्यवाद को रोकने की कार्रवाई के निमित्त कोष |
| ARSA | Air Route Surveillance Administration | वायुमार्ग निगरानी प्रशासन |
| ARWSP | Accelerated Rural Water Supply Programme | त्वरित ग्रामीण जलापूर्ति कार्यक्रम |
| ASCI | Administrative Staff College of India | एडमिनिस्ट्रेटिव स्टाफ कॉलेज ऑफ इंडिया |

| | | |
|-------|--|---|
| ASEAN | Association of South East Asian Nations | दक्षिण पूर्व एशियाई राष्ट्रों का संघ |
| ASLV | Augmented Satellite Launching Vehicle | संवर्धित उपग्रह प्रक्षेपण यान |
| ASM | Anti-Satellite Missile | उपग्रह मारक प्रक्षेपास्त्र |
| ASRB | Agricultural Scientists Recruitment Board | कृषि वैज्ञानिक भर्ती बोर्ड |
| ASTE | Aircraft and System Training Establishment | विमान तथा प्रणाली प्रशिक्षण प्रतिष्ठान |
| AT | Accepted Tender | स्वीकृत निविदा |
| ATFP | Appellate Tribunal for Forfeited Property | समपह्त सम्पत्ति अपील अधिकरण |
| ATR | Action Taken Report | की गई कार्रवाई संबंधी प्रतिवेदन |
| ATS | Applications Technology Satellite | अनुप्रयोग प्रौद्योगिकी उपग्रह |
| AUWSP | Accelerated Urban Water Supply Programme | त्वरित शहरी जल आपूर्ति कार्यक्रम |
| AWACS | Airborne Warning and Control System | विमानवाहित चेतावनी एवं नियंत्रण प्रणाली |
| AYUSH | Ayurveda, Yoga and Naturopathy, Unani, Siddha and Homeopathy | आयुर्वेद, योग और प्राकृतिक चिकित्सा, यूनानी सिद्ध और होम्योपैथी |
| BAC | Bharat Aluminium Company Business Advisory Committee | भारत एल्युमिनियम कंपनी कार्य मंत्रणा समिति |
| BAI | Badminton Association of India | भारतीय बैडमिंटन एसोसिएशन |
| BALCO | Bharat Aluminium Company Limited | भारत एल्युमिनियम कंपनी लिमिटेड |
| BARC | Bhabha Atomic Research Centre | भाभा परमाणु अनुसंधान केन्द्र |
| BBC | British Broadcasting Corporation | ब्रिटिश ब्रॉडकास्टिंग कॉरपोरेशन |
| BCCI | Board of Control for Cricket in India | भारतीय क्रिकेट कंट्रोल बोर्ड |
| BCCL | Bharat Coking Coal Limited | भारत कोकिंग कोल लिमिटेड |
| BCI | Bar Council of India | बार काउंसिल ऑफ इंडिया, भारतीय विधिज्ञ परिषद |
| BCTT | Bank Cash Transaction Tax | बैंक नकदी संव्यवहार कर |
| BDL | Bharat Dynamics Limited | भारत डाइनेमिक्स लिमिटेड |
| BE | Budget Estimates | बजट प्राक्कलन |
| BEL | Bharat Electronics Limited | भारत इलेक्ट्रॉनिक्स लिमिटेड |
| BEML | Bharat Earth Movers Limited | भारत अर्थ मूवर्स लिमिटेड |
| BER | Beyond Economic Repair | मितव्ययेतर मरम्मत |
| BHEL | Bharat Heavy Electricals Limited | भारत हैवी इलेक्ट्रिकल्स लिमिटेड |

| | | |
|---------|---|--|
| BHPV | Bharat Heavy Plates and Vessels | भारत हैवी प्लेट्स एंड वेसेल्स |
| BHU | Banaras Hindu University | काशी हिन्दू विश्वविद्यालय |
| BICP | Bureau of Industrial Cost and Price | औद्योगिकी लागत और मूल्य ब्यूरो |
| BIFR | Board for Industrial Finance and Reconstruction | औद्योगिक वित्त तथा पुनर्निर्माण बोर्ड |
| BIMSTEC | Bay of Bengal Initiative for Multi Sectoral, Technical and Economic Cooperation | बहु-क्षेत्रीय तकनीकी और आर्थिक सहयोग के लिए बंगाल की खाड़ी पहल |
| BIS | Bank for International Settlement Bureau of Indian Standards | अंतरराष्ट्रीय निपटान बैंक भारतीय मानक ब्यूरो |
| BIT | Birla Institute of Technology | बिरला इंस्टिट्यूट ऑफ टेक्नोलॉजी |
| BJD | Biju Janata Dal | बीजू जनता दल |
| BJP | Bhartiya Janata Party | भारतीय जनता पार्टी |
| BKD | Bahujan Kisan Dal Bhartiya Kranti Dal | बहुजन किसान दल भारतीय क्रांति दल |
| BKU | Bhartiya Kisan Union | भारतीय किसान यूनियन |
| BLC | Bharat Leather Corporation | भारत लैडर कॉर्पोरेशन |
| BLD | Bharatiya Lok Dal | भारतीय लोक दल |
| BMB | Bhakhra Management Board | भाखड़ा प्रबंधन बोर्ड |
| BMS | Bhartiya Mazdoor Sangh | भारतीय मज़दूर संघ |
| BoP | Balance of Payment | भुगतान संतुलन |
| BPE | Bureau of Public Enterprises | लोक उद्यम कार्यालय |
| BPF | Bodoland People's Front | बोडोलैंड पीपुल्स फ्रंट |
| BPR | Business Process Re-engineering | व्यवसाय प्रक्रिया पुनः इंजीनियरी |
| BPSE | Bureau of Public Sector Enterprises | ब्यूरो ऑफ पब्लिक सेक्टर एंटरप्राइजेज |
| BPST | Bureau of Parliamentary Studies and Training | संसदीय अध्ययन और प्रशिक्षण ब्यूरो |
| BRO | Border Road Organisation | सीमा सड़क संगठन |
| BRTF | Border Road Task Force | सीमा सड़क कृतिक बल |
| BSE | Bombay Stock Exchange | बम्बई स्टॉक एक्सचेंज |
| BSF | Border Security Force | सीमा सुरक्षा बल |
| BSNL | Bharat Sanchar Nigam Limited | भारत संचार निगम लिमिटेड |

| | | |
|--------|---|---|
| BSP | Bahujan Samaj Party Bhilai Steel Plant | बहुजन समाज पार्टी भिलाई इस्पात संयंत्र |
| BSUP | Basic Services for Urban Poor | शहरी गरीबों के लिए बुनियादी सेवाएं |
| C | 100 Carbon Centigrade | सौ कार्बन सेंटीग्रेड |
| CA | Controller of Accounts | लेखा नियंत्रक |
| CABE | Central Advisory Board of Education | केंद्रीय शिक्षा सलाहकार बोर्ड |
| CACP | Commission on Agricultural Costs and Prices | कृषि लागत एवं मूल्य आयोग |
| CAG | Comptroller and Auditor General | नियंत्रक महालेखापरीक्षक |
| CAN | Calcium Ammonium Nitrate | कैल्शियम अमोनियम नाइट्रेट |
| CAPART | Council for Advancement of People's Action and Rural Technology | लोक कार्यक्रम तथा ग्रामीण प्रौद्योगिकी विकास परिषद |
| CAR | Capital Adequacy Ratio | पूंजी पर्याप्तता अनुपात |
| CARI | Commonwealth Agricultural Research Institute | राष्ट्रमंडलीय कृषि अनुसंधान संस्थान |
| CASTA | Conference on Application of Science and Technology in Asia | एशिया में विज्ञान तथा प्रौद्योगिकी के उपयोग संबंधी सम्मेलन |
| CAZRI | Central Arid Zone Research Institute | केंद्रीय शुष्क क्षेत्र अनुसंधान संस्थान |
| CBB | Central Blood Bank | केंद्रीय रक्त बैंक |
| CBDT | Central Board of Direct Taxes | केंद्रीय प्रत्यक्ष कर बोर्ड |
| CBI | Central Bureau of Investigation | केंद्रीय जांच ब्यूरो |
| CBPWP | Central Board for Prevention of Water Pollution | केंद्रीय जल प्रदूषण निवारण बोर्ड |
| CBR | Central Board of Revenue | केंद्रीय राजस्व बोर्ड |
| CBT | Central Bureau of Translation Children's Book Trust | केंद्रीय अनुवाद ब्यूरो चिल्ड्रन्स बुक ट्रस्ट |
| CBWE | Central Board for Workers Education | केंद्रीय श्रमिक शिक्षा बोर्ड |
| CCC | Common Civil Code | समान आचार संहिता |
| CCEA | Cabinet Committee on Economic Affairs | मंत्रिमंडल की आर्थिक कार्य समिति |
| CCI | Cement Corporation of India Controller of Capital Issue Cotton Corporation of India | भारतीय सीमेंट निगम पूंजी निर्गम नियंत्रक भारतीय कपास निगम |
| CCIE | Chief Controller of Imports and Exports | आयात और निर्यात मुख्य नियंत्रक |
| CCP | Code of Civil Procedure | सिविल प्रक्रिया संहिता |

| | | |
|--------|--|--|
| CCPA | Cabinet Committee on Political Affairs | राजनीतिक मामलों से संबंधित मंत्रिमंडलीय समिति |
| CCS | Cash Compensatory Support | नकद प्रतिपूर्ति सहायता |
| CCTV | Closed Circuit Television | क्लोज्ड सर्किट टेलीविज़न |
| CCWC | Convention on Certain Conventional Weapons | कुछ पारम्परिक हथियारों से संबंधित सम्मेलन |
| CCWO | Central Coal Washeries Organisation | केंद्रीय कोयला धोवनशाला संगठन |
| CDA | Controller of Defence Accounts | रक्षा लेखा नियंत्रक |
| C-DoT | Centre for Development of Telematics | सेंटर फोर डेवलपमेंट ऑफ टेलिमैटिक्स |
| CDP | Chief Director of Purchase | मुख्य क्रय निदेशक |
| CDR | Chief Departmental Representative | मुख्य विभागीय प्रतिनिधि |
| CDRI | Central Drug Research Institute | केंद्रीय भेषज अनुसंधान संस्थान |
| CDRP | Coordinated Dryland Research Project | समन्वित शुष्क भूमि अनुसंधान परियोजना |
| CDS | Compulsory Deposit Scheme | अनिवार्य जमा योजना |
| CDSCO | Central Drugs Standard Control Organisation | केंद्रीय भेषज मानक नियंत्रण संगठन |
| CEA | Central Electricity Authority | केंद्रीय विद्युत प्राधिकरण |
| CEC | Chief Election Commissioner | मुख्य निर्वाचन आयुक्त |
| CEERI | Central Electronic Engineering Research Institute | केंद्रीय इलेक्ट्रॉनिक इंजीनियरी अनुसंधान संस्थान |
| CEL | Central Electronics Limited | सेंट्रल इलेक्ट्रॉनिक्स लिमिटेड |
| CEP | Cultural Exchange Programme | सांस्कृतिक आदान प्रदान कार्यक्रम |
| CEPA | Comprehensive Economic Partnership Agreement | व्यापक आर्थिक भागीदारी करार |
| CERF | Central Emergency Response Fund | केन्द्रीय आपात प्रतिक्रिया कोष |
| CESTAT | Customs, Excise and Service Tax Appellate Tribunal | सीमा शुल्क, उत्पाद शुल्क और सेवाकर अपील अधिकरण |
| CFC | Central Fishery Corporation | केन्द्रीय मात्स्यिकी निगम |
| CFI | Consolidated Fund of India | भारत की संचित निधि |
| CFL | Composite Food Laboratory | मिश्रित खाद्य प्रयोगशाला |
| CFRI | Central Fuel Research Institute | केन्द्रीय ईंधन अनुसंधान संस्थान |
| CFSA | Committee on Financial Sector Assessment | वित्तीय क्षेत्र निर्धारण संबंधी समिति |
| CFSI | Children's Film Society of India | भारतीय बाल फिल्म सोसायटी |

| | | |
|--------|---|--|
| CFSL | Central Forensic Science Laboratory | केन्द्रीय अपराध विज्ञान प्रयोगशाला |
| CFt | Cubic Foot | घन फुट |
| CGA | Central Ganga Authority | केन्द्रीय गंगा प्राधिकरण |
| CGEWHO | Central Government Employees Welfare Housing Organizations | केन्द्र सरकार कर्मचारी कल्याण आवास संगठन |
| CGHS | Central Government Health Scheme | केन्द्रीय सरकार स्वास्थ्य योजना |
| CGWB | Central Ground Water Board | केन्द्रीय भूमिगत जल बोर्ड |
| CHOGM | Commonwealth Heads of Government Meet | राष्ट्रकुल शासनाध्यक्षों का सम्मेलन |
| CHOGRM | Commonwealth Heads of Governments Regional Meet | राष्ट्रमंडल शासनाध्यक्षों का क्षेत्रीय सम्मेलन |
| CIA | Central Intelligence Agency | केन्द्रीय आसूचना एजेंसी |
| CIB | Central Intelligence Bureau | केन्द्रीय आसूचना ब्यूरो |
| CICA | Conference on Interactions and Confidence Building in Asia | एशिया में क्रियाकलाप और विश्वास पैदा करने संबंधी सम्मेलन |
| CID | Crime Investigation Department | खुफिया जांच विभाग |
| CIDC | Construction Industry Development Council | निर्माण उद्योग विकास परिषद |
| CIF | Cost, Insurance, Freight | लागत, बीमा, भाड़ा |
| CIL | Coal India Limited | कोल इंडिया लिमिटेड |
| CIRTES | Central Institute for Research and Training in Employment Service | केन्द्रीय रोजगार सेवा अनुसंधान एवं प्रशिक्षण संस्थान |
| CIS | Central Information Service Commonwealth of Independent States | केन्द्रीय सूचना सेवा स्वतंत्र राष्ट्रों का परिसंघ |
| CISF | Central Industrial Security Force | केन्द्रीय औद्योगिक सुरक्षा बल |
| CITU | Centre for Indian Trade Unions | भारतीय ट्रेड यूनियन केन्द्र |
| CIWTC | Central Inland Water Transport Corporation | केन्द्रीय अंतर्देशीय जल परिवहन निगम |
| CLB | Company Law Board | कंपनी विधि बोर्ड |
| CLR | Computerisation of Land Records | भू-अभिलेखों का कम्प्यूटरीकरण |
| CLRI | Central Leather Research Institute | केन्द्रीय चर्म अनुसंधान संस्थान |

| | | |
|----------|---|--|
| CLW | Chitranjan Locomotive Works | चितरंजन लोकोमोटिव वर्क्स |
| CMA | Coal Mines Authority | कोयला खान प्राधिकरण |
| CMEA | Council for Mutual Economic Aid | परस्पर आर्थिक सहायता परिषद |
| CMERI | Central Mechanical Engineering Research Institute | केंद्रीय यांत्रिक इंजीनियरी अनुसंधान संस्थान |
| CMPDI | Central Mine Planning and Design Institute | केंद्रीय खान आयोजना तथा डिजाइन संस्थान |
| CNG | Compressed Natural Gas | संपीडित प्राकृतिक गैस |
| CoB | Carrying on Business | चालू व्यवसाय |
| COFEPOSA | Conservation of Foreign Exchange and Prevention of Smuggling Activities Act, 1974 | विदेशी मुद्रा संरक्षण और तस्करी निवारण अधिनियम, 1974 |
| COMECA | Council for Mutual Economic Assistance | पारस्परिक आर्थिक सहयोग परिषद |
| COMESA | Common Market for East and Southern Africa | पूर्वी और दक्षिण अफ्रीका के लिए साझा बाजार |
| COP | Committee of Privileges | विशेषाधिकार समिति |
| COPILOT | Committee on Papers Laid on the Table | सभा पटल पर रखे गए पत्रों संबंधी समिति |
| COPU | Committee on Public Undertakings | सरकारी उपक्रमों संबंधी समिति |
| COR | Committee on Rules | नियम समिति |
| COSL | Committee on Subordinate Legislation | अधीनस्थ विधान संबंधी समिति |
| CoTD | Centre for the Development of Telematics (C-DOT) | टेलीमैटिक्स विकास केन्द्र (सी-डॉट) |
| CPI | Communist Party of India Consumer Price Index | भारतीय साम्यवादी दल उपभोक्ता मूल्य सूचकांक |
| CPI (M) | Communist Party of India (Marxist) | भारतीय साम्यवादी दल (मार्क्सवादी) |
| CPO | Central Purchase Organisation | केंद्रीय क्रय संगठन |
| CPSU | Communist Party of Soviet Union | सोवियत संघ का साम्यवादी दल |
| CPU | Committee on Public Undertakings | सरकारी उपक्रमों संबंधी समिति |
| Cr. | Credit | जमा |
| Cr.PC | Code of Criminal Procedure | दंड प्रक्रिया संहिता |
| CRC | Camera Ready Copy | कैमरा रेडी कॉपी |

| | | |
|-------|---|--|
| CRCL | Central Revenues Control Laboratory | केन्द्रीय राजस्व नियंत्रण प्रयोगशाला |
| CRF | Calamity Relief Fund | आपदा राहत कोष |
| CRPF | Central Reserve Police Force | केंद्रीय रिज़र्व पुलिस बल |
| CRR | Cash Reserve Ratio | आरक्षित नकदी अनुपात |
| CRSB | Central Revenues Sports Board | केन्द्रीय राजस्व खेलकूल बोर्ड |
| CRSP | Central Rural Sanitation Programme | केंद्रीय ग्रामीण स्वच्छता कार्यक्रम |
| CS | Communication Satellite Council of States | संचार उपग्रह राज्य परिषद्/राज्य सभा |
| CSIO | Central Scientific Instruments Organisation | केंद्रीय वैज्ञानिक उपकरण संगठन |
| CSIR | Council of Scientific and Industrial Research | वैज्ञानिक तथा औद्योगिक अनुसंधान परिषद |
| CSO | Central Statistical Organisation | केंद्रीय सांख्यिकीय संगठन |
| CSP | Community Service Personnel | सामुदायिक सेवा कर्मचारी |
| CSSRI | Central Soil Salinity Research Institute | केंद्रीय मृदा लवण अनुसंधान संस्थान |
| CST | Central Sales Tax | केंद्रीय बिक्री कर |
| CSWB | Central Social Welfare Board | केंद्रीय समाज कल्याण बोर्ड |
| CTS | Craftsmen Training Scheme | शिल्प प्रशिक्षण योजना |
| CV | Calorific Value Curriculum Vitae | कैलोरी मान जीवन-वृत्त |
| CVC | Central Vigilance Commission | केंद्रीय सतर्कता आयोग |
| CVRDE | Combat Vehicles Research and Development Establishment | युद्धवाहन अनुसंधान तथा विकास प्रतिष्ठान |
| CWC | Central Warehousing Corporation Central Water Commission | केंद्रीय भंडारण निगम केंद्रीय जल आयोग |
| CWPC | Central Water and Power Commission | केंद्रीय जल तथा विद्युत आयोग |
| DA | Daily Allowance Dearness Allowance | दैनिक भत्ता महंगाई भत्ता |
| DAE | Department of Atomic Energy | परमाणु ऊर्जा विभाग |
| DAP | Di-Ammonium Phosphate | डाई अमोनियम फॉस्फेट |
| DCSSI | Development Commissioner Small Scale Industries | लघु उद्योग विकास आयुक्त |

| | | |
|---------|---|--|
| DDA | Delhi Development Authority | दिल्ली विकास प्राधिकरण |
| DDP | Desert Development Programme | मरुभूमि विकास कार्यक्रम |
| DESU | Delhi Electric Supply Undertaking | दिल्ली विद्युत प्रदाय संस्थान |
| DGBR | Directorate General of Border Roads | सीमा सड़क महानिदेशालय |
| DGCA | Director General of Civil Aviation | नागर विमानन महानिदेशक |
| DGCIS | Directorate General of Commercial Intelligence and Statistics | वाणिज्यिक आसूचना और सांख्यिकी महानिदेशालय |
| DGFASLI | Directorate General of Factory Advice Service and Labour Institutes | कारखाना सलाह सेवा एवं श्रम संस्थान महानिदेशालय |
| DGHC | Darjeeling Gorkha Hill Council | दार्जिलिंग गोरखा पर्वतीय परिषद |
| DGMS | Director/Directorate General Mines Safety | खान सुरक्षा महानिदेशक/महानिदेशालय |
| DGOF | Director General of Ordnance Factories | आयुध कारखाना महानिदेशक |
| DGP&T | Directorate General of Posts and Telegraphs | डाक तार महानिदेशालय |
| DGS&D | Director/Directorate General of Supplies and Disposal | आपूर्ति तथा निपटान महानिदेशक/महानिदेशालय |
| DGTD | Directorate General of Technical Development | तकनीकी विकास महानिदेशालय |
| DIP | Disclosure and Investor Protection | प्रकटन और निवेशक संरक्षण |
| DLF | Development Loan Fund | विकास ऋण निधि |
| DLO | Dead Letter Office | पुनः प्रेषण केन्द्र |
| DLTA | Delhi Lawn Tennis Association | दिल्ली लॉन टेनिस एसोसिएशन |
| DLW | Diesel Locomotive Works | डीज़ल लोकोमोटिव वर्क्स |
| DMK | Dravida Munnetra Kazagham | द्रविड़ मुन्नेत्र कषघम |
| DMKP | Dalit Mazdoor Kisan Party | दलित मज़दूर किसान पार्टी |
| DMRL | Defence Metallurgical Research Laboratory | रक्षा धातुकर्मी अनुसंधान प्रयोगशाला |
| DNCES | Department of Non-Conventional Energy Sources | गैर पारंपरिक ऊर्जा स्रोत विभाग |
| DO | Demi-Official | अर्ध-शासकीय |
| DoE | Department of Electronics | इलेक्ट्रॉनिकी विभाग |

| | | |
|-------|---|--|
| DoPT | Department of Personnel and Training | कार्मिक और प्रशिक्षण विभाग |
| DoS | Department of Space | अंतरिक्ष विभाग |
| DoST | Department of Science and Technology | विज्ञान और प्रौद्योगिकी विभाग |
| DoT | Department of Telecommunications | दूरसंचार विभाग |
| DP | Development Partnership | विकास भागीदारी |
| DPA | Department/Ministry of Parliamentary Affairs | संसदीय कार्य विभाग/मंत्रालय |
| DPAP | Drought Prone Area Programme | सूखा प्रवण क्षेत्र कार्यक्रम |
| DPR | Detailed Project Report Draft Plan Report | विस्तृत परियोजना रिपोर्ट प्रारूप योजना रिपोर्ट |
| DRDL | Defence Research and Development Laboratory | रक्षा अनुसंधान तथा विकास प्रयोगशाला |
| DRDO | Defence Research and Development Organisation | रक्षा अनुसंधान और विकास संगठन |
| DRF | Depreciation Reserve Fund | मूल्यह्रास आरक्षित निधि |
| DRI | Differential Rate of Interest Directorate of Revenue Intelligence | ब्याज की विभेदक दरें राजस्व आसूचना निदेशालय |
| DRPSC | Department-related Parliamentary Standing Committee | विभाग-संबंधित संसदीय स्थायी समिति |
| DSDS | Delhi Sustainable Development Summit | दिल्ली सतत विकास शिखर सम्मेलन |
| DSE | Delhi Stock Exchange | दिल्ली शेयर बाजार |
| DSIDC | Defence Scientific Information and Documentation Centre Delhi State Industrial Development Corporation | रक्षा वैज्ञानिक सूचना और प्रलेखन केन्द्र दिल्ली राज्य औद्योगिक विकास निगम |
| DSP | Democratic Socialist Party | लोकतांत्रिक समाजवादी दल |
| DTA | Department of Teaching Aids | शिक्षण सहायक सामग्री विभाग |
| DTAC | Double Taxation Avoidance Convention | दोहरे कराधान के परिहार से संबद्ध अभिसमय |
| DTDC | Delhi Tourism Development Corporation | दिल्ली पर्यटन विकास निगम |
| DUSU | Delhi University Students Union | दिल्ली विश्वविद्यालय छात्र संघ |
| DUTU | Delhi University Teachers Union | दिल्ली विश्वविद्यालय अध्यापक संघ |

| | | |
|-------|--|--|
| DVC | Damodar Valley Corporation | दामोदर घाटी निगम |
| DWT | Dead Weight Tonnage | कुल टन भार |
| E&TS | Editorial and Translation Service | सम्पादन और अनुवाद सेवा |
| EARC | Economic Administrative Reforms Commission | आर्थिक प्रशासनिक सुधार आयोग |
| EBPP | Ethanol Blended Petrol Programme | एथेनॉल मिश्रित पेट्रोल कार्यक्रम |
| EC | Election Commission Executive Council | निर्वाचन आयोग कार्यकारिणी परिषद |
| ECA | Economic Cooperation and Administration Essential Commodities Act | आर्थिक सहयोग तथा प्रशासन आवश्यक वस्तु अधिनियम |
| ECAFE | Economic Commission for Asia and Far East | एशिया और सुदूर पूर्व आर्थिक आयोग |
| ECDC | Economic Cooperation between Developing Countries | विकासशील देशों के बीच आर्थिक सहयोग |
| ECGC | Export Credit Guarantee Corporation | निर्यात ऋण गारंटी निगम |
| ECIL | Electronics Corporation of India Limited | इलेक्ट्रॉनिक कॉरपोरेशन ऑफ इंडिया लिमिटेड |
| ECM | European Common Market | यूरोपीय साझा बाजार |
| ECPP | Emergency Coal Production Plan | आपातकालीन कोयला उत्पादन योजना |
| ECSO | Electronics Components Standardisation Organisation | इलेक्ट्रॉनिकी संघटक मानकीकरण संगठन |
| EEC | European Economic Community | यूरोपीय आर्थिक समुदाय |
| EEP | Educational Exchange Programme | शैक्षिक आदान-प्रदान कार्यक्रम |
| EFC | Expenditure Finance Committee | व्यय वित्त समिति |
| EFTA | European Free Trade Association | यूरोपीय मुक्त व्यापार संघ |
| EGS | Employment Guarantee Scheme | रोजगार गारंटी योजना |
| EIB | Economic Intelligence Bureau Export Import Bank | आर्थिक आसूचना ब्यूरो निर्यात आयात बैंक |
| EMI | Employment Market Information Equated Monthly Instalment | रोजगार बाजार सूचना समान मासिक किश्त |
| EMS | European Monetary System | यूरोपीय मुद्रा प्रणाली |
| ENLF | Eelam National Liberation Front | ईलम राष्ट्रीय मुक्ति मोर्चा |

| | | |
|---------------|---|---|
| EPT | Excess Profit Tax | अतिरिक्त लाभ कर |
| ERDE | Electronics Radar and Development Establishment | इलेक्ट्रॉनिक राडार तथा विकास संस्थापना |
| ESC | Economic and Social Council | आर्थिक तथा सामाजिक परिषद |
| ESCAP | Economic and Social Commission for Asia and Pacific | एशिया और प्रशांत क्षेत्रीय आर्थिक और सामाजिक आयोग |
| ESCES | Experimental Satellite Communication Earth Station | प्रायोगिक उपग्रह संचार भू-केन्द्र |
| ESD | External Services Division | विदेश प्रसारण प्रभाग |
| ESI | Employees State Insurance | कर्मचारी राज्य बीमा |
| ESMA | Essential Services Maintenance Act, 1968 | आवश्यक सेवा अनुरक्षण अधिनियम, 1968 |
| ESRO | European Space Research Organisation | यूरोपीय अंतरिक्ष अनुसंधान संगठन |
| ETO | Exploratory Tubewell Organisation | समन्वेषी नलकूप संगठन |
| ETTDC निगम | Electronics Trade and Technology Development Corporation | इलेक्ट्रॉनिकी व्यापार तथा प्रौद्योगिकी विकास |
| EU | European Union | यूरोपीय संघ |
| EWS | Economically Weaker Sections | आर्थिक दृष्टि से पिछड़े वर्ग |
| FA | Financial Advisor | वित्तीय सलाहकार |
| FACT | Fertilizer and Chemical Travancore Limited | फर्टिलाइजर एंड कैमिकल त्रावणकोर लिमिटेड |
| FAI | Fertilizer Association of India | भारतीय उर्वरक संघ |
| FAO | Food and Agricultural Organisation | खाद्य और कृषि संगठन |
| FASII | Federation of Associations of Small Scale Industries of India | भारतीय लघु उद्योग महासंघ |
| FBI | Federal Bureau of Investigation | संघीय जांच ब्यूरो |
| FCI | Fertilizer Corporation of India Food Corporation of India | भारतीय उर्वरक निगम भारतीय खाद्य निगम |
| FDI | Foreign Direct Investment | विदेशी प्रत्यक्ष निवेश |
| FEAT | Foreign Exchange Appellate Tribunal | विदेशी मुद्रा अपीलीय न्यायाधिकरण |
| FERA | Foreign Exchange Regulation Act | विदेशी मुद्रा विनियमन अधिनियम |

| | | |
|---------|---|--|
| FERAB | Foreign Exchange Regulation Appellate Board | विदेशी मुद्रा विनियमन अपीलीय बोर्ड |
| FICCI | Federation of Indian Chamber of Commerce and Industry | फेडरेशन ऑफ इंडियन चैम्बर ऑफ कॉमर्स एंड इंडस्ट्री |
| FII | Foreign Institutional Investment | विदेशी संस्थागत निवेश |
| FIPB | Foreign Investment Promotion Board | विदेशी निवेश संवर्द्धन बोर्ड |
| FIU-IND | Financial Intelligence Unit-India | वित्त आसूचना एकक-भारत |
| FM | Field Marshal Finance Minister Frequency Modulation | फील्ड मार्शल विदेश मंत्री फ्रीक्वेंसी मॉड्यूलेशन |
| FoR | Free on Rail | रेल पर्यन्त निःशुल्क |
| FOSS | Free and Open Source Software | निःशुल्क मुक्त स्रोत सॉफ्टवेयर |
| FPS | Fair Price Shop | उचित दर की दुकान |
| FPSD | Foreign Policy and Security Dialogue | विदेश नीति और सुरक्षा वार्ता |
| FRCS | Fellow of Royal College of Surgeons | फेलो ऑफ रॉयल कालेज ऑफ सर्जन्स |
| FRG | Federal Republic of Germany | जर्मन संघीय गणराज्य |
| FRMS | Fraud Reporting and Monitoring System | धोखाधड़ी सूचना एवं निगरानी प्रणाली |
| FSNL | Ferro Scrap Nigam Limited | फेरो स्कैप निगम लिमिटेड |
| FTA | Free Trade Agreement | मुक्त व्यापार करार |
| FTII | Film and Television Institute of India | भारतीय फिल्म और टेलीविज़न संस्थान |
| FTP | Financial Transactions Plan | वित्तीय लेन-देन योजना |
| FTU | Free Trade Union | मुक्त व्यापार संघ |
| FTZ | Free Trade Zone | मुक्त व्यापार क्षेत्र |
| GAP | Ganga Action Plan | गंगा कार्रवाई योजना |
| GATT | General Agreement on Tariffs and Trade | शुल्क और व्यापार संबंधी सामान्य करार |
| GCF | Gun Carriage Factory | गन केरिज फैक्ट्री |
| GDP | Gross Domestic Product | सकल घरेलू उत्पाद |
| GEF | Global Environment Facility | वैश्विक पर्यावरण सुविधा |
| GI | Galvanised Iron | जस्ताकृत लोहा |

| | | |
|------|---|---|
| GIC | General Insurance Corporation | साधारण बीमा निगम |
| GMT | Greenwich Mean Time | ग्रीनविच मध्यमान समय |
| GNLF | Gorkhaland National Liberation Front | गोरखालैंड राष्ट्रीय मुक्ति मोर्चा |
| GNP | Gross National Product | सकल राष्ट्रीय उत्पाद |
| GOC | General Officer Commanding | जनरल अफ़सर कमांडिंग |
| GOI | Government of India | भारत सरकार |
| GPC | General Purposes Committee | सामान्य प्रयोजन समिति |
| GPF | Gandhi Peace Foundation General Provident Fund | गांधी शांति प्रतिष्ठान सामान्य भविष्य निधि |
| GREF | General Reserve Engineering Force | सामान्य रिज़र्व इंजीनियरिंग बल |
| GRP | Government Railway Police | राजकीय रेलवे पुलिस |
| GRT | Gross Registered Tonnage | कुल पंजीकृत टन भार |
| GSFC | Gujarat State Fertilizer Corporation | गुजरात राज्य उर्वरक निगम |
| GSLV | Geosynchronous Satellite Launch Vehicle | भू-तुल्यकाली उपग्रह प्रक्षेपण यान |
| GSP | Generalised System of Preferences | अधिमान्यताओं की सामान्यीकृत पद्धति |
| GSPS | General Staff Policy Statement | सामान्य कर्मचारी नीति विवरण |
| GSQR | General Staff Qualitative Requirement | सामान्य कर्मचारी गुणात्मक आवश्यकता |
| GSR | General Statutory Rules | साधारण कानूनी नियम |
| GST | Goods and Services Tax | माल और सेवा कर |
| HC | High Court | उच्च न्यायालय |
| HCL | Hindustan Computers Limited Hindustan Copper Limited | हिंदुस्तान कम्प्यूटर्स लिमिटेड हिंदुस्तान कॉपर लिमिटेड |
| HDCA | Hill Development Council Assam | पर्वतीय विकास परिषद असम |
| HDI | Human Development Index | मानव विकास सूचकांक |
| HEL | Heavy Electricals Limited | हैवी इलैक्ट्रिकल्स लिमिटेड |
| HGS | Health Guide Scheme | स्वास्थ्य मार्गदर्शन योजना |
| HIG | High Income Group | उच्च आय वर्ग |
| HLTG | High Level Trade Group | उच्च स्तरीय व्यापार समूह |
| HMTL | Hindustan Machine Tools Limited | हिंदुस्तान मशीन टूल्स लिमिटेड |

| | | |
|-------|---|--|
| HoGM | Heads of Government Meeting | शासनाध्यक्षों की बैठक |
| HOP | House of the People (Lok Sabha) | लोक सभा |
| HPC | Hindustan Paper Corporation | हिंदुस्तान पेपर कॉरपोरेशन |
| HSCL | Hindustan Steelworks Construction Limited | हिंदुस्तान स्टीलवर्क्स कन्स्ट्रक्शन लिमिटेड |
| HSD | High Speed Diesel | हाई स्पीड डीज़ल |
| HSL | Hindustan Shipyard Limited | हिंदुस्तान शिपयार्ड लिमिटेड |
| HUDCO | Housing and Urban Development Corporation | आवास एवं शहरी विकास निगम |
| IAAI | International Airport Authority of India | भारतीय अंतरराष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण |
| IAAS | Indian Accounts and Audit Service | भारतीय लेखा तथा लेखापरीक्षा सेवा |
| IABF | Indian Amateur Boxing Federation | इंडियन एमेच्योर बॉक्सिंग फेडरेशन |
| IAC | Indian Airlines Corporation Inspecting Assistant Commissioner | इंडियन एयरलाइन्स कॉरपोरेशन निरीक्षण सहायक आयुक्त |
| IADP | Intensive Agricultural District Programme | सघन कृषि जिला कार्यक्रम |
| IAEA | International Atomic Energy Agency | अंतरराष्ट्रीय परमाणु ऊर्जा अभिकरण |
| IAF | Indian Air Force | भारतीय वायु सेना |
| IAFC | Indian Agricultural Finance Corporation | भारतीय कृषि वित्त निगम |
| IAMR | Institute of Applied Manpower Research | अनुप्रयुक्त जनशक्ति अनुसंधान संस्थान |
| IANDS | Interim Afghan National Development Strategy | अंतरिम अफगान राष्ट्रीय विकास कार्य नीति |
| IARS | Indian Agricultural Research Statistics | भारतीय कृषि अनुसंधान सांख्यिकी |
| IASRI | Indian Agricultural Statistics Research Institute | भारतीय कृषि सांख्यिकी अनुसंधान संस्थान |
| IATA | International Air Transport Association International Air Travel Association | अंतरराष्ट्रीय विमान परिवहन संघ अंतरराष्ट्रीय विमान यात्रा संघ |
| IATT | Indian Army Training Team | भारतीय सैन्य प्रशिक्षण टीम |
| IB | Intelligence Bureau | आसूचना ब्यूरो |
| IBEC | International Bank of Economic Corporation | अंतरराष्ट्रीय आर्थिक सहयोग बैंक |
| IBM | Indian Bureau of Mines | भारतीय खान ब्यूरो |

| | | |
|-------|---|--|
| IBRD | International Bank for Reconstruction and Development | अंतरराष्ट्रीय पुनर्निर्माण और विकास बैंक |
| ICAO | International Civil Aviation Organisation | अंतरराष्ट्रीय नागर विमानन संगठन |
| ICAR | Indian Council of Agricultural Research | भारतीय कृषि अनुसंधान परिषद |
| ICBM | Inter Continental Ballistic Missiles | अंतर महाद्वीपीय बैलिस्टिक मिसाइल |
| ICCC | Indian Central Cotton Committee | भारतीय केंद्रीय कपास समिति |
| ICCR | Indian Council for Cultural Relations | भारतीय सांस्कृतिक संबंध परिषद |
| ICDS | Integrated Child Development Services | समेकित बाल विकास सेवाएं |
| ICHR | Indian Council of Historical Research | भारतीय इतिहास अनुसंधान परिषद |
| ICICI | Industrial Credit and Investment Corporation of India | भारतीय औद्योगिक ऋण और पूंजीनिवेश निगम |
| ICID | International Commission on Irrigation and Drainage | अंतरराष्ट्रीय सिंचाई तथा जल निकास आयोग |
| ICMF | Indian Cotton Manufacturers Federation | भारतीय रुई निर्माता संघ |
| ICMR | Indian Council for Medical Research | भारतीय चिकित्सा अनुसंधान परिषद |
| ICO | International Coffee Organisation | अंतरराष्ट्रीय कॉफी संगठन |
| ICPE | International Centre for Promotion of Enterprises | अंतरराष्ट्रीय उद्यम विकास केन्द्र |
| ICPO | International Criminal Police Organisation | अंतरराष्ट्रीय अपराध पुलिस संगठन |
| ICSSR | Indian Council of Social Science Research | भारतीय सामाजिक विज्ञान अनुसंधान परिषद् |
| ICSW | Indian Council of Social Welfare | भारतीय समाज कल्याण परिषद् |
| ICWA | Indian Council of World Affairs | भारतीय विश्व कार्य परिषद् |
| IDA | International Development Association | अंतरराष्ट्रीय विकास संघ |
| IDBI | Industrial Development Bank of India | भारतीय औद्योगिक विकास बैंक |
| IDC | Indian Dairy Corporation | भारतीय डेरी निगम |
| IDDP | Intensive Dairy Development Programme | एकीकृत डेरी विकास कार्यक्रम |
| IDPL | Indian Drugs and Pharmaceuticals Limited | इंडियन ड्रग्स एंड फार्मास्युटिकल्स लिमिटेड |
| IDRI | Indian Dairy Research Institute | भारतीय डेरी अनुसंधान संस्थान |
| IDSMT | Integrated Development of Small and Medium Towns Scheme | छोटे तथा मझोले कस्बों के समेकित विकास की स्कीम |
| IEFS | International Energy Forum Secretariat | अंतरराष्ट्रीय ऊर्जा मंच सचिवालय |

| | | |
|--------|--|--|
| IES | Indian Economic Service | भारतीय आर्थिक सेवा |
| IFAD | International Fund for Agricultural Development | अंतरराष्ट्रीय कृषि विकास निधि |
| IFC | Industrial Finance Corporation International Finance Corporation | औद्योगिक वित्त निगम अंतरराष्ट्रीय वित्त निगम |
| IFCI | Industrial Finance Corporation of India | भारतीय औद्योगिक वित्त निगम |
| IFF | Identification of Friends and Foe | मित्र और शत्रु की पहचान |
| IFFCO | Indian Farmers Fertilizer Cooperative Ltd. | इंडियन फार्मर्स फर्टिलाइजर्स कोऑपरेटिव लि० |
| IFRB | International Frequency Registration Board | अंतरराष्ट्रीय आवृत्ति पंजीयन बोर्ड |
| IGCG | Indo-German Consultative Group | भारत-जर्मनी परामर्शदाता समूह |
| IGNCA | Indira Gandhi National Centre for Arts | इंदिरा गांधी राष्ट्रीय कला केन्द्र |
| IGNOU | Indira Gandhi National Open University | इंदिरा गांधी राष्ट्रीय मुक्त विश्वविद्यालय |
| IHF | Indian Hockey Federation | भारतीय हॉकी फेडरेशन |
| IHSDP | Integrated Housing and Slum Development Programme | एकीकृत आवास एवं स्लम विकास कार्यक्रम |
| IIFCL | India Infrastructure Finance Co. Ltd. | भारतीय अवसंरचना वित्त कंपनी लिमिटेड |
| IIIT | Indian Institute of Information Technology | भारतीय सूचना प्रौद्योगिकी संस्थान |
| IIITDM | Indian Institute of Information Technology, Design and Manufacturing | भारतीय सूचना प्रौद्योगिकी, अभिकल्पना एवं विनिर्माण संस्थान |
| IIPA | Indian Institute of Public Administration | भारतीय लोक प्रशासन संस्थान |
| IIT | Indian Institute of Technology | भारतीय प्रौद्योगिकी संस्थान |
| IJI | Islami Jamhoori Ittehad | इस्लामी जम्हूरी इत्तेहाद |
| ILNA | Indian Language Newspapers Association | भारतीय भाषा समाचारपत्र संघ |
| ILO | International Labour Organisation | अंतरराष्ट्रीय श्रम संगठन |
| ILR | Indian Law Reports | इंडियन लॉ रिपोर्ट्स |
| IMF | International Monetary Fund | अंतरराष्ट्रीय मुद्रा कोष |
| IMO | Instant Money Order | तत्काल मनीआर्डर |
| IMPEC | Indian Motion Picture Export Corporation | भारतीय चलचित्र निर्यात निगम |
| INA | Indian National Army | आज़ाद हिंद फौज |

| | | |
|---------|---|--|
| INC | Indian National Congress | भारतीय राष्ट्रीय कांग्रेस |
| INCSPAR | Indian Committee of Space Research | भारतीय अंतरिक्ष अनुसंधान समिति |
| INGAF | The Institute of Government Accounts and Finance | शासकीय लेखा तथा वित्त संस्थान |
| INLD | Indian National Lok Dal | इंडियन नेशनल लोक दल |
| INMAS | Institute of Nuclear Medicines and Allied Science | परमाणु औषधि तथा सम्बद्ध विज्ञान संस्थान |
| INS | Indian National Satellite | भारतीय राष्ट्रीय उपग्रह |
| INSA | Indian National Science Academy | भारतीय राष्ट्रीय विज्ञान अकादमी |
| INSAT | Indian Satellite | भारतीय उपग्रह |
| INSDOC | Indian National Scientific Documentation Centre | इंडियन नेशनल साइंटिफिक डाक्युमेंटेशन सेंटर |
| INTUC | Indian National Trade Union Congress | भारतीय राष्ट्रीय मजदूर संघ कांग्रेस |
| IOA | Indian Olympic Association International Olympic Association | भारतीय ओलंपिक संघ अंतरराष्ट्रीय ओलंपिक संघ |
| IOC | Indian Oil Corporation International Olympic Committee | इंडियन ऑयल कॉरपोरेशन अंतरराष्ट्रीय ओलंपिक समिति |
| IOR-ARC | Indian Ocean Rim-Association for Regional Cooperation | क्षेत्रीय सहयोग के लिए हिंद महासागर रिम संघ |
| IPAG | Information Planning and Analysis Group | सूचना आयोजना तथा विश्लेषण दल |
| IPC | Indian Penal Code | भारतीय दंड संहिता |
| IPCL | Indian Petrochemicals Corporation Limited | इंडियन पेट्रोकेमिकल्स कॉरपोरेशन लिमिटेड |
| IPKF | Indian Peace Keeping Force | भारतीय शांति रक्षा सेना |
| IPS | Indian Police Service | भारतीय पुलिस सेवा |
| IPU | Inter Parliamentary Union | अंतर संसदीय संघ |
| IRBM | Intermediate Range Ballistic Missile | मध्यम दूरी तक मार करने वाला बैलिस्टिक मिसाइल |
| IRCC | Indian Railway Construction Company | इंडियन रेलवे कंस्ट्रक्शन कंपनी |
| IRCI | Industrial Reconstruction Corporation of India | भारतीय औद्योगिक पुनर्निर्माण निगम |

| | | |
|-------|---|--|
| IRDA | Insurance Regulatory Development Authority | बीमा विनियामक विकास प्राधिकरण |
| IRDP | Integrated Rural Development Programme | समेकित ग्रामीण विकास कार्यक्रम |
| IRFC | Indian Railway Finance Corporation | भारतीय रेल वित्त निगम |
| IRRI | Indian Rice Research Institute | भारतीय चावल अनुसंधान संस्थान |
| ISI | Indian Standards Institute Indian Statistical Institute | भारतीय मानक संस्थान भारतीय सांख्यिकीय संस्थान |
| ISP | Indian Security Press | भारतीय प्रतिभूति मुद्रणालय |
| ISRO | Indian Space Research Organisation | भारतीय अंतरिक्ष अनुसंधान संगठन |
| ISSCT | International Society of Sugarcane Technologists | अंतरराष्ट्रीय गन्ना प्रौद्योगिकीविद् सोसायटी |
| ISSP | Indian Scientific Satellite Project | भारतीय वैज्ञानिक उपग्रह परियोजना |
| IST | Indian Standard Time | भारतीय मानक समय |
| ITAT | Income Tax Appellate Tribunal | आयकर अपीलीय अधिकरण |
| ITBP | Indo-Tibetan Border Police | भारत-तिब्बत सीमा पुलिस |
| ITDC | India Tourism Development Corporation | भारत पर्यटन विकास निगम |
| ITDM | Indian Institute of Technology for Design and Manufacturing | भारतीय डिज़ाइन एवं निर्माण प्रौद्योगिकीय संस्थान |
| ITDP | Integrated Tribal Development Project | एकीकृत जनजातीय विकास परियोजना |
| ITECP | Indian Technical and Economic Cooperation Programme | भारतीय तकनीकी और आर्थिक सहयोग कार्यक्रम |
| ITP | Investment and Technology Promotion | निवेश तथा प्रौद्योगिकी संवर्धन |
| ITTF | International Table Tennis Federation | अंतरराष्ट्रीय टेबल टेनिस महासंघ |
| IUCN | International Union for Conservation of Nature | अंतरराष्ट्रीय प्रकृति संरक्षण संघ |
| IUML | Indian Union Muslim League | इंडियन यूनियन मुस्लिम लीग |
| IVRI | Indian Veterinary Research Institute | भारतीय पशुचिकित्सा अनुसंधान संस्थान |
| IWDP | Integrated Wasteland Development Programme | समेकित बंजर भूमि विकास कार्यक्रम |
| J&K | Jammu and Kashmir | जम्मू और कश्मीर |

| | | |
|---------|---|--|
| J&KNC | Jammu and Kashmir National Conference | जम्मू एंड कश्मीर नेशनल कांफ्रेंस |
| JCM | Joint Consultative Machinery | संयुक्त परामर्शदात्री तंत्र |
| JCO | Junior Commissioned Officer | जूनियर कमीशन अफसर |
| JCOP | Joint Committee on Offices of Profit | लाभ के पदों संबंधी संयुक्त समिति |
| JD | Janata Dal | जनता दल |
| JD(S) | Janata Dal (Secular) | जनता दल (सेक्युलर) |
| JD(U) | Janata Dal (United) | जनता दल (यूनाइटेड) |
| JIPD | Japan-India Policy Dialogue | जापान-भारत नीति वार्ता |
| JIPSA | Joint Initiative on Priority Skills Acquisition | संयुक्त प्राथमिकता कौशल अधिग्रहण पहल |
| JMC | Joint Management Council | संयुक्त प्रबंध परिषद |
| JMM | Jharkhand Mukti Morcha | झारखंड मुक्ति मोर्चा |
| JMS | Janavadi Mahila Samiti | जनवादी महिला समिति |
| JNNURM | Jawaharlal Nehru National Urban Renewal Mission | जवाहरलाल नेहरू राष्ट्रीय शहरी नवीकरण मिशन |
| JNU | Jawaharlal Nehru University | जवाहरलाल नेहरू विश्वविद्यालय |
| JPC | Joint Parliamentary Committee | संयुक्त संसदीय समिति |
| JSS | Joint Service Standard | संयुक्त सेवा मानक |
| KCC | Kisan Credit Card | किसान क्रेडिट कार्ड |
| KIOCL | Kudremukh Iron Ore Company Limited | कुद्रेमुख आयरन ओर कंपनी लिमिटेड |
| KMPP | Kisan Mazdoor Praja Party | किसान मज़दूर प्रजा पार्टी |
| KVA | Kilovolt Ampere | किलोवोल्ट एम्पीयर |
| KVP | Kisan Vikas Patra | किसान विकास पत्र |
| KW | Kilowatt | किलोवाट |
| LAFEAS | Legislative, Financial, Executive and Administrative Service | विधायी, वित्तीय, अधिशासी और प्रशासनिक सेवा |
| LAFS | Liquidity Adjustment Facility Scheme | चल निधि समायोजन सुविधा योजना |
| LARRDIS | Library, Reference, Research, Documentation and Information Service | ग्रंथालय, संदर्भ, शोध, प्रलेखन और सूचना सेवा |

| | | |
|--------|--|---|
| LD | Lok Dal | लोक दल |
| LDC | Least Developed Countries Lower Division Clerk | अत्यल्प विकसित देश अवर श्रेणी लिपिक |
| LDO | Light Diesel Oil | लाइट डीजल ऑयल |
| LIC | Life Insurance Corporation | जीवन बीमा निगम |
| LIG | Low Income Group | निम्न आय वर्ग |
| LoB | List of Business | कार्यावलि |
| LoC | Line of Control Lines of Credit | नियंत्रण रेखा ऋण व्यवस्था |
| LPG | Liquefied Petroleum Gas | द्रवीकृत पेट्रोलियम गैस |
| LPT | Low Power Transmitter | निम्न शक्ति ट्रांसमीटर |
| LS | Lok Sabha | लोक सभा |
| LSS | Lok Sabha Secretariat | लोक सभा सचिवालय |
| LTC | Leave Travel Concession | छुट्टी यात्रा रियायत |
| LTO | Long Term Operations | दीर्घकालीन कार्य |
| LTTE | Liberation Tigers of Tamil Eelam | लिबरेशन टाइगर्स ऑफ तमिल ईलम |
| MAMCO | Mining and Allied Machinery Corporation | खनन और संबद्ध मशीनरी निगम |
| MANTRA | Machine Assisted Translation Tool | मशीन-साधित अनुवाद प्रणाली |
| MBT | Main Battle Tank | मुख्य युद्ध टैंक |
| MCF | Master Control Facility | दक्ष नियंत्रण सुविधा |
| MCI | Medical Council of India Metal Corporation of India | भारतीय चिकित्सा परिषद भारतीय धातु निगम |
| MDRI | Multilateral Debt Relief Initiative | बहुपक्षीय ऋण राहत पहल |
| MECL | Mineral Exploration Corporation Limited | मिनरल एक्सप्लोरेशन कॉर्पोरेशन लिमिटेड |
| MERB | Marketing and Economic Research Bureau | विपणन और आर्थिक अनुसंधान ब्यूरो |
| MES | Military Engineering Service | सैनिक इंजीनियरी सेवा |
| MFALS | Marginal Farmers and Agricultural Labourers Scheme | सीमान्त कृषक और कृषि श्रमिक योजना |

| | | |
|-----------|---|---|
| MGNREGS | Mahatma Gandhi National Rural Employment Guarantee Scheme | महात्मा गांधी राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार गारंटी योजना |
| MHD | Magneto-Hydrodynamic | चुम्बक द्रवगतिक |
| MIG | Middle Income Group | मध्यम आय वर्ग |
| MIGA | Multilateral Investment Guarantee Agency | मल्टीलेटरल इन्वेस्टमेंट गारंटी एजेंसी |
| MISA | Maintenance of Internal Security Act | आंतरिक सुरक्षा अनुरक्षण अधिनियम |
| ML | Muslim League | मुस्लिम लीग |
| MLA | Member of Legislative Assembly | विधान सभा सदस्य |
| MLC | Member of Legislative Council | विधान परिषद सदस्य |
| MMTC | Minerals and Metals Trading Corporation | खनिज और धातु व्यापार निगम |
| MNF | Mizo National Front | मिज़ो राष्ट्रीय मोर्चा |
| MNP | Minimum Needs Programme | न्यूनतम आवश्यकता कार्यक्रम |
| MOA | Memorandum of Association | संगम ज्ञापन |
| MOIL | Manganese Ore India Limited | मैंगनीज़ ओर (इंडिया) लिमिटेड |
| MP | Member of Parliament | संसद सदस्य |
| MPLADS | Member of Parliament Local Area Development Scheme | संसद सदस्य स्थानीय क्षेत्र विकास योजना |
| MPP | Manipur People's Party | मणिपुर पीपुल्स पार्टी |
| MPR | Monthly Progress Report | मासिक प्रगति रिपोर्ट |
| MRTP | Monopolies and Restrictive Trade Practices | एकाधिकार तथा अवरोधक व्यापारिक व्यवहार |
| MS | Motor Spirit | मोटर स्पिरिट |
| MSP | Minimum Support Price | न्यूनतम समर्थन मूल्य |
| MSTC Ltd. | Metal Scrap Trade Corporation Limited | मेटल स्क़ैप ट्रेड कारपोरेशन लिमिटेड |
| MTNL | Mahanagar Telephone Nigam Limited | महानगर टेलीफोन निगम लिमिटेड |
| NAA | National Airports Authority | राष्ट्रीय विमानपत्तन प्राधिकरण |
| NAASP | New Asian-African Strategic Partnership | नई एशियाई-अफ्रीकी सामरिक भागीदारी |

| | | |
|---------|---|---|
| NABARD | National Bank of Agricultural and Rural Development | राष्ट्रीय कृषि और ग्रामीण विकास बैंक |
| NAC | National Aluminium Company | राष्ट्रीय एल्युमिनियम कंपनी |
| NAIP | National Agricultural Innovation Project | राष्ट्रीय कृषि नवीनता परियोजना |
| NALCO | National Aluminium Company Limited | नेशनल एल्युमिनियम कंपनी लिमिटेड |
| NAM | Non-Alignment Movement | गुट निरपेक्ष आंदोलन |
| NASA | National Aeronautics and Space Administration | नेशनल एरोनॉटिक्स एंड स्पेस एडमिनिस्ट्रेशन |
| NATGRID | National Intelligence Grid | राष्ट्रीय आसूचना ग्रिड |
| NATO | North Atlantic Treaty Organisation | उत्तर अटलांटिक संधि संगठन |
| NATRSS | National Academy for Training and Research in Social Security | राष्ट्रीय सामाजिक सुरक्षा प्रशिक्षण एवं अनुसंधान अकादमी |
| NAYE | National Alliance of Young Entrepreneurs | राष्ट्रीय युवा उद्यमी संगठन |
| NBCC | National Building Construction Corporation | राष्ट्रीय भवन निर्माण निगम |
| NBO | National Building Organisation | राष्ट्रीय भवन निर्माण संगठन |
| NBT | National Book Trust | नेशनल बुक ट्रस्ट |
| NC | National Conference | नेशनल कांफ्रेंस |
| NCA | National Commission on Agriculture | राष्ट्रीय कृषि आयोग |
| NCAER | National Council for Applied Economic Research | राष्ट्रीय अनुप्रयुक्त आर्थिक अनुसंधान परिषद् |
| NCDC | National Coal Development Corporation | राष्ट्रीय कोयला विकास निगम |
| NCERT | National Council of Educational Research and Training | राष्ट्रीय शैक्षिक अनुसंधान और प्रशिक्षण परिषद् |
| NCF | National Children's Fund | राष्ट्रीय बाल निधि |
| NCL | National Chemical Laboratory | राष्ट्रीय रसायन प्रयोगशाला |
| NCM | National Commission for Minorities | राष्ट्रीय अल्पसंख्यक आयोग |
| NCP | Nationalist Congress party | राष्ट्रवादी कांग्रेस पार्टी |

| | | |
|--------|--|--|
| NCRLM | National Commission for Religious and Linguistic Minorities | राष्ट्रीय धार्मिक और भाषायी अल्पसंख्यक आयोग |
| NCST | National Committee for Science and Technology | राष्ट्रीय विज्ञान और प्रौद्योगिकी समिति |
| NCT | National Capital Territory | राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र |
| NDC | National Development Council | राष्ट्रीय विकास परिषद् |
| NDDB | National Dairy Development Board | राष्ट्रीय डेरी विकास बोर्ड |
| NDF | National Defence Fund | राष्ट्रीय रक्षा कोष |
| NDRF | National Disaster Response Force | राष्ट्रीय आपदा मोचन बल |
| NEFA | North East Frontier Agency | नॉर्थ ईस्ट फ्रंटियर एजेंसी |
| NEITCO | North Eastern Industrial and Technical Consultation Organisation | पूर्वोत्तर औद्योगिक तथा तकनीकी परामर्श संगठन |
| NERI | National Environment Research Institute | राष्ट्रीय पर्यावरण अनुसंधान संस्थान |
| NFC | Nuclear Fuel Complex | परमाणु ईंधन परिसर |
| NFDB | National Fisheries Development Board | राष्ट्रीय मात्स्यिकी विकास बोर्ड |
| NFDC | National Film Development Corporation | राष्ट्रीय फिल्म विकास निगम |
| NFIW | National Federation of Indian Women | भारतीय राष्ट्रीय महिला महासंघ |
| NFZ | Nuclear Free Zone | परमाणु मुक्त क्षेत्र |
| NGPS | Nirmal Gram Puraskar Scheme | निर्मल ग्राम पुरस्कार योजना |
| NHPC | National Hydro Power Corporation | राष्ट्रीय जल विद्युत निगम |
| NIC | National Informatics Centre | राष्ट्रीय सूचना विज्ञान केन्द्र |
| NICD | National Institute of Communicable Diseases | राष्ट्रीय संचारी रोग संस्थान |
| | National Institute of Community Development | राष्ट्रीय सामुदायिक विकास संस्थान |
| | National Industrial Development Corporation | राष्ट्रीय औद्योगिक विकास निगम |
| NIE | Non-Industrial Employees | गैर-औद्योगिक कर्मचारी |
| NIF | National Investment Fund | राष्ट्रीय निवेश कोष |
| NIFM | National Institute of Financial Management | राष्ट्रीय वित्तीय प्रबंध संस्थान |
| NIPEP | National Institute of Public Finance and Policy | राष्ट्रीय लोक वित्त एवं नीति संस्थान |

| | | |
|--------|---|--|
| NITI | National Institution for Transforming India | राष्ट्रीय भारत परिवर्तन संस्था |
| NLF | National Liberation Front | राष्ट्रीय मुक्ति मोर्चा |
| NLI | National Labour Institute | राष्ट्रीय श्रम संस्थान |
| NLUWDC | National Land Use and Wastelands Development Council | राष्ट्रीय भूमि उपयोग और बंजरभूमि विकास परिषद |
| NMBS | National Maternity Benefit Scheme | राष्ट्रीय मातृत्व कल्याण योजना |
| NMDC | National Mineral Development Corporation Ltd. | नेशनल मिनरल डेवलपमेंट कारपोरेशन लिमिटेड |
| NMDFC | National Minorities Development and Finance Corporation | राष्ट्रीय अल्पसंख्यक विकास और वित्त निगम |
| NMEP | National Malaria Eradication Programme | राष्ट्रीय मलेरिया उन्मूलन कार्यक्रम |
| NOC | No Objection Certificate | अनापत्ति प्रमाण पत्र |
| NPC | National Productivity Council | राष्ट्रीय उत्पादकता परिषद् |
| NPCC | National Projects Construction Corporation | राष्ट्रीय परियोजना निर्माण निगम |
| NPF | Naga People's Front | नागा पीपुल्स फ्रंट |
| NPK | Nitro-phosphate with Potash | पोटाश युक्त नाइट्रो फास्फेट |
| NPL | National Physical Laboratory | राष्ट्रीय भौतिक प्रयोगशाला |
| NRC | Nuclear Regulatory Commission | परमाणु विनियामक आयोग |
| NRCCCL | National Resource Centre on Child Labour | राष्ट्रीय बाल श्रम संसाधन केन्द्र |
| NRDC | National Research Development Corporation | राष्ट्रीय अनुसंधान विकास निगम |
| NREGP | National Rural Employment Guarantee Programme | राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार गारंटी कार्यक्रम |
| NREP | National Rural Employment Programme | राष्ट्रीय ग्रामीण रोजगार कार्यक्रम |
| NRSA | National Remote Sensing Agency | राष्ट्रीय सुदूर संवेदन एजेंसी |
| NSA | National Security Act | राष्ट्रीय सुरक्षा अधिनियम |
| NSAP | National Social Assistance Programme | राष्ट्रीय सामाजिक सहायता कार्यक्रम |
| NSC | National Saving Certificate | राष्ट्रीय बचत पत्र |

| | | |
|-------|---|--|
| NSC | National Saving Commissioner | राष्ट्रीय बचत आयुक्त |
| NSCAB | National Saving Central Advisory Board | राष्ट्रीय बचत केंद्रीय सलाहकार बोर्ड |
| NSDG | National e-Governance Service Delivery Gateway | राष्ट्रीय ई-शासन सेवा प्रदाय गेटवे |
| NSG | National Security Guard | राष्ट्रीय सुरक्षा गार्ड |
| NSIC | National Small Industries Corporation | राष्ट्रीय लघु उद्योग निगम |
| NSUI | National Students Union of India | भारतीय राष्ट्रीय छात्र संघ |
| NTC | National Textile Corporation | राष्ट्रीय कपड़ा निगम |
| NUIS | National Urban Information System | राष्ट्रीय शहरी सूचना प्रणाली |
| O&M | Organisation and Management | संगठन और प्रबंधन |
| OAU | Organisation of African Unity | अफ्रीकी एकता संगठन |
| OCS | Overseas Communications Service | विदेश संचार सेवा |
| OECD | Organisation for Economic Cooperation and Development | आर्थिक सहयोग और विकास संगठन |
| OFD | On Farm Development | खेत संबंधी विकास |
| OGL | Open General Licence | खुला सामान्य लाइसेंस |
| OIL | Oil India Limited | ऑयल इंडिया लिमिटेड |
| OM | Office Memorandum | कार्यालय ज्ञापन |
| ONGC | Oil and Natural Gas Commission | तेल और प्राकृतिक गैस आयोग |
| OPEC | Organisation of Petroleum Exporting Countries | पेट्रोलियम निर्यातक देशों का संगठन |
| OSD | Officer on Special Duty | विशेष कार्याधिकारी |
| OTS | One Time Settlement Scheme | एकबारगी निपटान योजना |
| P&PS | Printing and Publication Service | मुद्रण और प्रकाशन सेवा |
| PAC | Political Affairs Committee Public Accounts Committee Purchase Advisory Committee | राजनीतिक मामलों संबंधी समिति लोक लेखा समिति खरीद सलाहकार समिति |
| PAN | Permanent Account Number | स्थायी खाता संख्या |
| PAQ | Provisionally Admitted Question | अनंतिम रूप से गृहीत प्रश्न |
| PATA | Pacific Area Travelling Agency | पैसिफिक एरिया ट्रैवलिंग एजेंसी |
| PC | Petitions Committee | याचिका समिति |

| | | |
|---------|--|--|
| PCPU | Parliamentary Committee on Public Undertakings | सरकारी उपक्रमों संबंधी संसदीय समिति |
| PCRA | Petroleum Conservation Research Association | पेट्रोलियम संरक्षण अनुसंधान संघ |
| PDG | Parliament Duty Group | पार्लियामेंट ड्यूटी ग्रुप |
| PDP | Peoples Democratic Party | पीपुल्स डेमोक्रेटिक पार्टी |
| PDUNASS | Pandit Deendayal Upadhyaya National Academy of Social Security | पंडित दीनदयाल उपाध्याय राष्ट्रीय सामाजिक सुरक्षा अकादमी |
| PE | Preliminary Enquiry | प्रारंभिक जाँच |
| PEPSU | Patiala and East Punjab States Union | पटियाला एंड ईस्ट पंजाब स्टेट्स यूनियन |
| PESB | Public Enterprises Selection Board | लोक उद्यम चयन बोर्ड |
| PESC | Public Expenditure Survey Committee | लोक व्यय सर्वेक्षण समिति |
| PHC | Primary Health Centre | प्राथमिक स्वास्थ्य केन्द्र |
| PHDCCI | The Punjab, Haryana and Delhi Chamber of Commerce and Industry | दि पंजाब, हरियाणा एंड दिल्ली चैंबर ऑफ कॉमर्स एंड इंडस्ट्री |
| PHWR | Pressurized Heavy Water Reactor | दाबयुक्त भारी पानी रिएक्टर |
| PIB | Press Information Bureau | पत्र सूचना कार्यालय |
| PIF | Pacific Island Forum | पेसिफिक आइलैंड फोरम |
| PIL | Public Interest Litigation | लोकहित वाद |
| PIN | Postal Index Number | डाक सूचकांक |
| PIREP | Pilot Intensive Rural Employment Project | प्रायोगिक सघन ग्रामीण रोज़गार परियोजना |
| PLA | Personal Ledger Account | व्यक्तिगत खाता लेखा |
| PM | Post Meridian | मध्याह्न पश्चात् |
| PMGSY | Pradhan Mantri Gram Sadak Yojana | प्रधान मंत्री ग्राम सड़क योजना |
| PMK | Pattali Makkal Katchi | पट्टाली मक्कल काछी |
| PPP | Public Private Partnership | सार्वजनिक निजी भागीदारी |
| PPR | Policy Planning and Research | नीति नियोजन एवं अनुसंधान |
| PSB | Public Sector Banks | सरकारी क्षेत्र के बैंक |
| PSD | Postal Stores Depots | डाक भंडार डिपो |
| PSLV | Polar Satellite Launch Vehicle | ध्रुवीय उपग्रह प्रक्षेपण यान |
| PSP | Praja Socialist Party | प्रजा सोशलिस्ट पार्टी |

| | | |
|-------|---|--|
| PSS | Parliament Security Service | संसद सुरक्षा सेवा |
| PSSS | Private Secretaries and Stenographic Service | निजी सचिव और आशुलिपिक सेवा |
| PSU | Public Sector Undertaking | सरकारी क्षेत्र का उपक्रम |
| PSUs | Public Sector Undertakings | सरकारी क्षेत्र के उपक्रम |
| PTI | Press Trust of India | प्रेस ट्रस्ट ऑफ इंडिया |
| PURA | Provision of Urban Amenities in Rural Areas | ग्रामीण क्षेत्रों में शहरी सुविधाओं का प्रावधान |
| PWP | Peasants and Workers Party | किसान-कामगार पार्टी |
| QIBs | Qualified Institutional Bidders | अर्हता प्राप्त संस्थागत बोलीदाता |
| QMS | Quick Mail Service | द्रुत डाक सेवा |
| QTS | Quick Transportation Service | द्रुत परिवहन सेवा |
| R&D | Research and Development | अनुसंधान और विकास |
| RAIMS | Rural Area Development Monitoring and Information System | ग्रामीण क्षेत्र विकास निगरानी और सूचना प्रणाली |
| RAM | Risk Assessment Model | जोखिम निर्धारण मॉडल |
| RAW | Research and Analysis Wing | अनुसंधान और विश्लेषण शाखा |
| RCC | Reinforcement Cement Concrete | प्रबलित सीमेंट कंक्रीट |
| RCFL | Rashtriya Chemicals and Fertilizers Limited | राष्ट्रीय कैमिकल्स एंड फर्टिलाइज़र्स लिमिटेड |
| RCPO | Radar and Communications Project Office | राडार तथा संचार परियोजना कार्यालय |
| RDSO | Research, Design and Standard Organisation | अनुसंधान, अभिकल्प तथा मानक संगठन |
| RE | Revised Estimates | संशोधित अनुमान |
| REC | Rural Electrification Corporation | ग्रामीण विद्युतीकरण निगम |
| RGVY | Rajiv Gandhi Gramin Vidyutikaran Yojana | राजीव गांधी ग्रामीण विद्युतीकरण योजना |
| RIICO | Rajasthan State Industries Development and Investment Corporation | राजस्थान राज्य औद्योगिक विकास तथा पूंजीनिवेश निगम |
| RINL | Rashtriya Ispat Nigam Ltd. | राष्ट्रीय इस्पात निगम लिमिटेड |
| RITES | Rail India Technical and Economic Services Limited | रेल इंडिया टेक्निकल एण्ड इकोनोमिक सर्विसेज लिमिटेड |
| RJD | Rashtriya Janata Dal | राष्ट्रीय जनता दल |

| | | |
|--------|--|---|
| RLEGP | Rural Landless Employment Guarantee Programme | ग्रामीण भूमिहीन रोजगार गारंटी कार्यक्रम |
| RNI | Registrar for Newspaper in India | भारतीय समाचारपत्र पंजीयक |
| RP | Republican Party | रिपब्लिकन पार्टी |
| RPC | Raw Petroleum Coke | कच्चा पेट्रोलियम कोक |
| RPF | Railway Protection Force | रेल सुरक्षा बल |
| RPI | Republican Party of India | रिपब्लिकन पार्टी ऑफ इंडिया |
| RPI(A) | Republican Party of India (Athawale) | रिपब्लिकन पार्टी ऑफ इंडिया (अठावले) |
| RPU | Railway Production Unit | रेलवे उत्पादन एकक |
| RRB | Regional Rural Bank | क्षेत्रीय ग्रामीण बैंक |
| RSP | Revolutionary Socialist Party | क्रांतिकारी समाजवादी दल |
| RSS | Rajya Sabha Secretariat Rashtriya Swayamsevak Sangh | राज्य सभा सचिवालय राष्ट्रीय स्वयंसेवक संघ |
| RTI | Right to Information | सूचना का अधिकार |
| SAARC | South Asian Association for Regional Corporation | दक्षिण एशियाई क्षेत्रीय सहयोग संघ (दक्षेस) |
| SAC | Sale Advisory Committee Space Application Centre | बिक्री सलाहकार समिति अंतरिक्ष प्रयोग केंद्र |
| SACEP | South Asia Cooperative Environment Programme | दक्षिण एशिया सहकारी पर्यावरण कार्यक्रम |
| SAD | Shiromani Akali Dal | शिरोमणि अकाली दल |
| SAG | Strategy Advisory Group | सामरिक सलाहकार समूह |
| SAI | Sports Authority of India | भारतीय खेल प्राधिकरण |
| SAIL | Steel Authority of India Limited | भारतीय इस्पात प्राधिकरण लिमिटेड |
| SAMEER | Society for Applied Microwave Electronics Engineering and Research | प्रायोगिक सूक्ष्मतरंग इलेक्ट्रॉनिकी इंजीनियरी तथा अनुसंधान संस्था |
| SB | Saving Bank Account | बचत बैंक खाता |
| SBCO | State Bank Control Organisation | स्टेट बैंक नियंत्रण संगठन |
| SC | Supreme Court | उच्चतम न्यायालय |
| SC/ST | Scheduled Caste/Scheduled Tribe | अनुसूचित जाति/अनुसूचित जनजाति |

| | | |
|-------|--|--|
| SCA | Supreme Court Appeals | उच्चतम न्यायालय अपील |
| SCOPE | Standing Conference of Public Enterprises | सरकारी उद्यमों का स्थायी सम्मेलन |
| SCR | Supreme Court Reporter | उच्चतम न्यायालय रिपोर्टर |
| SCTF | Special Security Task Force | विशेष सुरक्षा कृतिक बल |
| SD | Standard Deviation | मानक विचलन |
| SDF | Sikkim Democratic Front | सिक्किम डेमोक्रेटिक फ्रंट |
| SDFC | Shipping Development Fund Committee | नौवहन विकास निधि समिति |
| SDR | Special Drawing Right | विशेष आहरण अधिकार |
| SEB | State Electricity Board | राज्य बिजली बोर्ड |
| SEBI | Securities and Exchange Board of India | भारतीय प्रतिभूति और विनिमय बोर्ड |
| SEO | System for Earth Observation | भू-प्रेक्षण प्रणाली |
| SEPUP | Self Employment Programme for Urban Poor | शहरी निर्धनों के लिए स्वरोजगार कार्यक्रम |
| SGPC | Shiromani Gurudwara Prabandhak Committee | शिरोमणि गुरुद्वारा प्रबंधक समिति |
| SGRY | Sampurna Grameen Rozgar Yojana Swarnjayanti Gram Swarojgar Yojana | सम्पूर्ण ग्रामीण रोजगार योजना स्वर्णजयंती ग्राम स्वरोजगार योजना |
| SHG | Self Help Groups | स्व-सहायता समूह |
| SILL | Sponge Iron India Ltd. | स्पंज आयरन इंडिया लिमिटेड |
| SIS | Simultaneous Interpretation Service | युगपत् भाषांतरण सेवा |
| SISI | Small Industries Service Institute | लघु उद्योग सेवा संस्थान |
| SIT | Special Investigation Team | विशेष जांच दल |
| SITA | Suppression of Immoral Traffic Act | अनैतिक व्यापार दमन अधिनियम |
| SIU | Staff Inspection Unit | कर्मचारी निरीक्षण एकक |
| SJSRY | Swarna Jayanti Shahari Rozgar Yojana | स्वर्ण जयंती शहरी रोजगार योजना |
| SLR | Statutory Liquidity Ratio | सांविधिक चल निधि अनुपात |
| SLRS | Scheme of Liberation & Rehabilitation of Scavengers | अपमार्जकों की मुक्ति और पुनर्वास योजना |
| SMIR | Satellite Microwave Radiometer | सैटेलाइट माइक्रोवेव रेडियोमीटर |
| SMOP | Sectional Manual of Office Procedure | कार्यालय प्रक्रिया की अनुभागीय नियम पुस्तिका |

| | | |
|--------|---|--|
| SMP | Skimmed Milk Powder Spray Milk Powder | स्किम्ड मिल्क पाउडर दुग्ध चूर्ण |
| SMS | Short Message Service | संक्षिप्त संदेश सेवा |
| SO | Standing Orders | स्थायी आदेश |
| SOS | Save Our Soul | संकट संदेश |
| SP | Samajwadi Party Socialist Party | समाजवादी पार्टी सोशलिस्ट पार्टी |
| SPE | Special Police Establishment | विशेष पुलिस संस्थापना |
| SPG | Special Protection Group | विशेष संरक्षा ग्रुप |
| SPMCIL | Security Printing & Minting Corporation of India Limited | भारत प्रतिभूति मुद्रण तथा मुद्रा निर्माण निगम लिमिटेड |
| SQ | Starred Question | तारांकित प्रश्न |
| SRO | Statutory Regulatory Order Statutory Rules and Orders | कानूनी नियामक आदेश कानूनी नियम तथा आदेश |
| SS | Shiv Sena | शिव सेना |
| SSD | Satellite System Division | उपग्रह प्रणाली प्रभाग |
| SSDC | Small Scale Development Commissioner | लघु उद्योग विकास आयुक्त |
| SSP | Samjukta Socialist Party | संयुक्त समाजवादी पार्टी |
| STF | Special Task Force | विशेष कृतिक बल |
| STQC | Standardisation, Testing and Quality Control | मानकीकरण, परीक्षण तथा गुणवत्ता नियंत्रण |
| SVOC | Standard Vacuum Oil Company | स्टैंडर्ड वैक्यूम ऑयल कंपनी |
| SWAN | State Wide Area Network | राज्य व्यापी एरिया नेटवर्क |
| TA | Territorial Army Travelling Allowance | प्रादेशिक सेना यात्रा भत्ता |
| TADA | Terrorist and Disruptive Activities (Prevention) Act | आतंकवादी और विध्वंसक क्रियाकलाप (निवारण) अधिनियम |
| TCCL | Travancore Cochin Chemicals Limited | त्रावणकोर कोचीन कैमिकल्स लिमिटेड |
| TCS | Tata Consultancy Services Technical Cooperation Scheme | टाटा कंसल्टेंसी सर्विसेज़ तकनीकी सहयोग योजना |
| TDD | Tribal Development Department | जनजातीय विकास विभाग |
| TDP | Telugu Desam Party | तेलुगु देशम पार्टी |
| TIFR | Tata Institute of Fundamental Research | टाटा इंस्टीट्यूट ऑफ फंडामेंटल रिसर्च |
| TPDS | Targeted Public Distribution System | लक्षित सार्वजनिक वितरण प्रणाली |

| | | |
|---------|--|---|
| TRC | Telecommunication Research Centre | दूरसंचार अनुसंधान केन्द्र |
| TRO | Tax Recovery Officer | कर वसूली अधिकारी |
| TRYSEM | Training of Rural Youth for Self Employment | ग्रामीण युवकों को स्वरोजगार हेतु प्रशिक्षण |
| TSC | Total Sanitation Campaign | संपूर्ण स्वच्छता अभियान |
| TULF | Tamil United Liberation Front | तमिल संयुक्त मुक्ति मोर्चा |
| UAE | United Arab Emirates | संयुक्त अरब अमीरात |
| UAM | United Association of Members | यूनाइटेड एसोसिएशन ऑफ मेम्बर्स |
| UDF | United Democratic Front | यूनाइटेड डेमोक्रेटिक फ्रंट |
| UGC | University Grants Commission | विश्वविद्यालय अनुदान आयोग |
| UIDSSMT | Urban Infrastructure Development Scheme for Small and Medium Towns | छोटे एवं मझोले कस्बों के लिए शहरी अवस्थापना विकास योजना |
| UK | United Kingdom | यूनाइटेड किंगडम |
| ULFA | United Liberation Front of Assam | संयुक्त मुक्ति मोर्चा (असम) |
| UNCSD | United Nations Commission on Sustainable Development | सतत् विकास संबंधी संयुक्त राष्ट्र आयोग |
| UNDP | United Nations Development Programme | संयुक्त राष्ट्र विकास कार्यक्रम |
| UNEF | United Nations Emergency Force | संयुक्त राष्ट्र आपात बल |
| UNEP | United Nations Environment Programme | संयुक्त राष्ट्र पर्यावरण कार्यक्रम |
| UNESCO | United Nations Educational, Scientific and Cultural Organisation | संयुक्त राष्ट्र शैक्षिक, वैज्ञानिक एवं सांस्कृतिक संगठन |
| UNIDO | United Nations Industrial Development Organisation | संयुक्त राष्ट्र औद्योगिक विकास संगठन |
| UPG | United Parliamentary Group | यूनाइटेड पार्लियामेंट्री ग्रुप |
| UPSC | Union Public Service Commission | संघ लोक सेवा आयोग |
| USAD | Unified Shiromani Akali Dal | संयुक्त शिरोमणि अकाली दल |
| USEP | Urban Self-Employment Programme | शहरी स्वरोजगार कार्यक्रम |
| USQ | Unstarred Question | अतारांकित प्रश्न |
| UTI | Unit Trust of India | भारतीय यूनिट ट्रस्ट |

| | | |
|----------|---|---|
| UWEP | Urban Wage Employment Programme | शहरी मजदूरी रोजगार कार्यक्रम |
| VAT | Value Added Tax | मूल्य वर्धित कर |
| VHP | Vishwa Hindu Parishad | विश्व हिंदू परिषद |
| VPP | Value Payable Post | मूल्यदेय डाक |
| VRDE | Vehicle Research and Development Establishment | वाहन अनुसंधान तथा विकास संस्थापना |
| VRS | Verbatim Reporting Service Voluntary Retirement Scheme | शब्दशः वृत्तलेखन सेवा स्वैच्छिक सेवानिवृत्ति योजना |
| VSNL | Videsh Sanchar Nigam Limited | विदेश संचार निगम लिमिटेड |
| VSSC | Vikram Sarabhai Space Centre | विक्रम साराभाई अंतरिक्ष केन्द्र |
| VVGNI | V. V. Giri National Labour Institute | वी० वी० गिरि राष्ट्रीय श्रम संस्थान |
| w.e.f. | with effect from | (दिनांक) से |
| W.P. | Writ Petition | रिट याचिका |
| W.P. (C) | Writ Petition (Civil) | रिट याचिका (सिविल) |
| WB | World Bank | विश्व बैंक |
| WDPSA | Watershed Development Project for Shifting Cultivation Area | झूम खेती वाले क्षेत्रों के लिए पनधारा विकास परियोजना |
| WHO | World Health Organisation | विश्व स्वास्थ्य संगठन |
| WPI | Wholesale Price Index | थोक मूल्य सूचकांक |
| WTO | World Trade Organisation | विश्व व्यापार संगठन |
| ZRUCC | Zonal Railway Users Consultative Committee | मंडलीय रेलवे प्रयोक्ता परामर्शदात्री समिति |
| ZSI | Zoological Survey of India | भारतीय प्राणीविज्ञान सर्वेक्षण |